



### Spis treści

#### II Akty o charakterze nieustawodawczym

##### ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie Komisji (UE) 2023/966 z dnia 15 maja 2023 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 338/97 w celu uwzględnienia zmian przyjętych na 19. posiedzeniu Konferencji Stron Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem ..... 1
  
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/967 z dnia 16 maja 2023 r. ustalające informacje techniczne do celów obliczania rezerw techniczno-ubezpieczeniowych i podstawowych środków własnych na potrzeby sprawozdań dla dat odniesienia od dnia 31 marca 2023 r. do dnia 29 czerwca 2023 r. zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/138/WE w sprawie podejmowania i prowadzenia działalności ubezpieczeniowej i reasekuracyjnej <sup>(1)</sup> ..... 125
  
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/968 z dnia 16 maja 2023 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych blach grubych ze stali niestopowej lub z pozostałej stali stopowej pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 ..... 214

<sup>(1)</sup> Tekst mający znaczenie dla EOG.



## II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2023/966

z dnia 15 maja 2023 r.

zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 338/97 w celu uwzględnienia zmian przyjętych na 19. posiedzeniu Konferencji Stron Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 338/97 z dnia 9 grudnia 1996 r. w sprawie ochrony gatunków dzikiej fauny i flory w drodze regulacji handlu nimi <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 19 ust. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 338/97 reguluje handel gatunkami zwierząt i roślin wymienionymi w załączniku do tego rozporządzenia. Gatunki wymienione w tym załączniku obejmują gatunki wymienione w załącznikach do Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem (CITES) („konwencja”), jak również gatunki, których stan ochrony wymaga, by handel nimi z Unii, do Unii i wewnątrz Unii był regulowany lub monitorowany.
- (2) Podczas 19. posiedzenia Konferencji Stron konwencji, które odbyło się w Panamie (Panama) w dniach od 14 do 25 listopada 2022 r. (COP 19), wprowadzono pewne zmiany w załącznikach do konwencji. Zmiany te należy uwzględnić w rozporządzeniu (WE) nr 338/97.
- (3) Następujące taksomy zostały włączone do załącznika I do konwencji i powinny zostać ujęte w załączniku A do rozporządzenia (WE) nr 338/97: *Tiliqua adelaidensis*, *Kinosternon cora* i *Kinosternon vogti*.
- (4) Następujące gatunki zostały przeniesione z załącznika II do załącznika I do konwencji i powinny zostać skreślone z załącznika B do rozporządzenia (WE) nr 338/97 i włączone do załącznika A do tego rozporządzenia: *Pycnonotus zeylanicus* (z opóźnionym wejściem w życie), *Batagur kachuga*, *Cuora galbinifrons*, *Nilsonia leithii*.
- (5) Następujące taksomy zostały przeniesione z załącznika I do załącznika II do konwencji i powinny zostać skreślone z załącznika A do rozporządzenia (WE) nr 338/97 i włączone do załącznika B do tego rozporządzenia: *Ceratotherium simum simum* (populacja Namibii, z adnotacją), *Cynomys mexicanus*, *Branta canadensis leucopareia*, *Phoebastria albatrus*, *Caiman latirostris* (populacja Brazylii, z adnotacją), *Crocodylus porosus* (populacja Palawanu, Filipiny, z adnotacją). *Chilabothrus inornatus*, przeniesiony z załącznika I do załącznika II do konwencji i który powinien zostać skreślony z załącznika A do rozporządzenia (WE) nr 338/97, jest obecnie włączony do załącznika B do rozporządzenia (WE) nr 338/97 w ramach wpisu dotyczącego *Boidae* spp.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 61 z 3.3.1997, s. 1.

- (6) Następujące rodziny, rodzaje i gatunki zostały włączone do załącznika II do konwencji i powinny zostać włączone do załącznika B do rozporządzenia (WE) nr 338/97: *Copsychus malabaricus*, *Physignathus cocincinus*, *Cyrtodactylus jeyiporensis*, *Tarentola chazaliae*, *Phrynosoma* spp., *Chelus fimbriatus* (obejmuje *Chelus orinocensis*), *Macrochelys temminckii*, *Chelydra serpentina*, *Graptemys barbouri*, *Graptemys ernsti*, *Graptemys gibbonsi*, *Graptemys pearlensis*, *Graptemys pulchra*, *Rhinoclemmys* spp., *Claudius angustatus*, *Kinosternon* spp. (z wyjątkiem gatunków w załączniku A), *Staurotypus salvinii*, *Staurotypus triporcatus*, *Sternotherus* spp., *Apalone* spp. (z wyjątkiem podgatunków w załączniku A), *Centrolenidae* spp., *Agalychnis lemur* (z adnotacją), *Laotriton laoensis* (z adnotacją), *Carcharhinidae* spp. (z opóźnionym wejściem w życie), *Sphyrnidae* spp., *Potamotrygon albimaculata*, *Potamotrygon henlei*, *Potamotrygon jabuti*, *Potamotrygon leopoldi*, *Potamotrygon marquesi*, *Potamotrygon signata*, *Potamotrygon wallacei*, *Rhinobatidae* spp., *Hypancistrus zebra* (z adnotacją), *Thelenota* spp. (z opóźnionym wejściem w życie), *Handroanthus* spp. (z adnotacją i opóźnionym wejściem w życie), *Roseodendron* spp. (z adnotacją i opóźnionym wejściem w życie), *Tabebuia* spp. (z adnotacją i opóźnionym wejściem w życie), *Rhodiola* spp. (z adnotacją), *Afelia* spp. (populacje Afryki, z adnotacją), *Dipteryx* spp. (z adnotacją i opóźnionym wejściem w życie), *Pterocarpus* spp. (populacje Afryki, z adnotacją), *Khaya* spp. (populacje Afryki, z adnotacją).
- (7) Następujące rodzaje i gatunki, które były dotychczas wymienione w załączniku D do rozporządzenia (WE) nr 338/97, powinny zostać skreślone z tego załącznika w związku z ich włączeniem do załącznika II do konwencji podczas COP 19: *Physignathus cocincinus*, *Laotriton laoensis*, *Handroanthus* spp. (z opóźnionym wejściem w życie), *Tabebuia* spp. (z opóźnionym wejściem w życie), *Roseodendron* spp. (z opóźnionym wejściem w życie), *Rhodiola* spp. i *Khaya* spp.
- (8) Podczas COP 19 zmieniono sekcję załączników dotyczącą interpretacji oraz przyjęto lub zmieniono szereg adnotacji dotyczących niektórych taksonów znajdujących się w tych załącznikach, co należy uwzględnić w załącznikach do rozporządzenia (WE) nr 338/97.
- (9) W szczególności w załącznikach do konwencji zawarto następujące adnotacje:
- adnotację dotyczącą *Ceratotherium simum simum* (populacja Namibii);
  - adnotację dotyczącą *Caiman latirostris* (populacja Brazylii);
  - adnotację dotyczącą *Crocodylus porosus* (populacja Palawanu, Filipiny);
  - adnotację dotyczącą *Agalychnis lemur*;
  - adnotację dotyczącą *Laotriton laoensis*;
  - adnotację dotyczącą *Hypancistrus zebra*;
  - adnotację #17 dotyczącą *Handroanthus* spp., *Roseodendron* spp. i *Tabebuia* spp.;
  - adnotację #2 dotyczącą *Rhodiola* spp.;
  - adnotację #17 dotyczącą *Afelia* spp. (populacje Afryki);
  - adnotację #17 dotyczącą *Dipteryx* spp.;
  - adnotację #17 dotyczącą *Pterocarpus* spp. (populacje Afryki);
  - adnotację #17 dotyczącą *Khaya* spp. (populacje Afryki).
- (10) W szczególności w załącznikach do konwencji zmieniono następujące adnotacje:
- adnotacje #1, #4, #10 i #14;
  - adnotację w nawiasie dotyczącą gatunków *Orchidaceae* wymienionych w załączniku I;
  - adnotację dotyczącą *Pterocarpus tinctorius* oraz włączenie tego taksonu i *Pterocarpus erinaceus* do wpisu dotyczącego *Pterocarpus* spp. (populacje Afryki) z adnotacją #17.
- (11) Należy również zmienić uwagi 12, 13 i 14 w uwagach w sprawie wykładni załączników A, B, C i D do rozporządzenia (WE) nr 338/97, w tym w odniesieniu do definicji „10 kg na przesyłkę” i „drewna przetworzonego”, aby odzwierciedlić zmiany przyjęte na COP 19.

- (12) Następujące gatunki wpisano do załącznika III do konwencji: *Daboia palaestinae* na wniosek Izraela; *Caribena versicolor* i *Papilio phorbanta* na wniosek Unii; *Melopyrrha nigra* i *Tiaris canorus* na wniosek Kuby; *Conophytum* spp., *Mestoklema tuberosum*, *Raphionacme zeyheri*, *Crassothonna clavifolia*, *Othonna armiana*, *Othonna cacalioides*, *Othonna euphorbioides*, *Othonna retrorsa*, *Tylecodon bodleyae*, *Tylecodon nolteei*, *Tylecodon reticulatus*, *Monsonia herrei*, *Monsonia multifida*, *Monsonia patersonii*, *Pelargonium crassicaule*, *Pelargonium triste*, *Adenia spinosa*, *Portulacaria pygmaea*, wszystkie na wniosek Republiki Południowej Afryki; *Ctenophorus* spp., *Intellagama* spp., *Tympanocryptis* spp., *Carphodactylus* spp., *Nephrurus* spp., *Orraya* spp., *Phyllurus* spp., *Saltuarius* spp., *Strophurus* spp., *Underwoodisaurus* spp., *Uvidicolus* spp., *Egernia* spp., *Tiliqua multifasciata*, *Tiliqua nigrolutea*, *Tiliqua occipitalis*, *Tiliqua rugosa*, *Tiliqua scincoides intermedia* i *Tiliqua scincoides scincoides*, na wniosek Australii; oraz *Holacanthus limbaughii* na wniosek Francji. Należy zatem włączyć te gatunki do załącznika C do rozporządzenia (WE) nr 338/97.
- (13) *Othonna retrorsa*, który był dotychczas wymieniony w załączniku D do rozporządzenia (WE) nr 338/97, powinien zostać usunięty z tego załącznika w związku z jego włączeniem do załącznika III do konwencji na wniosek Republiki Południowej Afryki. *Echinotriton andersoni*, który został włączony do załącznika C do rozporządzenia (WE) nr 338/97 dnia 16 grudnia 2021 r. w następstwie włączenia go przez Japonię do załącznika III do konwencji w dniu 13 lutego 2021 r., powinien zostać usunięty z załącznika D do rozporządzenia (WE) nr 338/97.
- (14) Grupa ds. Przeglądu Naukowego stwierdziła, że *Dipteryx* spp. (z wyjątkiem *D. panamensis*) należy włączyć do załącznika D do rozporządzenia (WE) nr 338/97 z adnotacją określającą rodzaje okazów objęte wykazem (adnotacja §5) do momentu wejścia w życie wykazu w załączniku B do tego rozporządzenia.
- (15) Unia nie zgłosiła zastrzeżeń w odniesieniu do którejkolwiek z tych zmian.
- (16) Na COP 19 przyjęto nowe odesłania do nomenklatury zwierząt i roślin.
- (17) W związku z tym konieczna jest zmiana nazw następujących gatunków i podgatunków: *Allochrocebus solatus*, *Antigone canadensis*, *Antigone canadensis nesiotis*, *Antigone canadensis pulla*, *Antigone vipio*, *Aonyx cinereus*, *Chilabothrus inornatus*, *Chilabothrus monensis*, *Chilabothrus subflavus*, *Chondrohierax wilsonii*, *Hypotaenidia sylvestris*, *Leucogeranus leucogeranus*, *Montivipera wagneri*, *Protobothrops mangshanensis*, *Psephotellus chrysopterygius*, *Psephotellus dissimilis*, *Psephotellus pulcherrimus*, *Python molurus*, *Sclerophrys channingi* i *Sclerophrys superciliaris*.
- (18) Następujące gatunki i podgatunki zostały włączone do załącznika I do konwencji ze względu na zmiany nomenklatury i powinny zatem zostać ujęte w załączniku A do rozporządzenia (WE) nr 338/97: *Equus hemionus luteus*, *Pachypodium windsorii*, *Pezoporus flaviventris* i *Pongo tapanuliensis*. Następujące gatunki i rodzaj zostały włączone do załącznika II do konwencji ze względu na zmiany nomenklatury i powinny zatem zostać ujęte w załączniku B do rozporządzenia (WE) nr 338/97: *Agalychnis terranova*, *Malayemys khoratensis*, *Paruwrobates andinus*, *Paruwrobates erythromos*, *Philantomba maxwellii*, *Sericopelma angustum*, *Sericopelma embrithes* i *Tliltocatl* spp. Chociaż następujące gatunki zostały włączone do załącznika II do konwencji ze względu na zmiany nomenklatury, powinny one zostać ujęte w załączniku A do rozporządzenia (WE) nr 338/97 jako że gatunki, z których zostały wydzielone, są wymienione w załączniku A do tego rozporządzenia. *Circus hudsonius*, *Phoenicopterus roseus*, *Piliocolobus bowieri* i *Piliocolobus epieni*.
- (19) Następujące gatunki zostały skreślone z załącznika I do konwencji ze względu na zmiany nomenklatury i powinny zatem zostać skreślone z załącznika A do rozporządzenia (WE) nr 338/97: *Alouatta coibensis* (ze względu na synonimizację *Alouatta coibensis* z *Alouatta palliata*) i *Falco pelegrinoides* (ze względu na synonimizację *Falco pelegrinoides* z *Falco peregrinus*). Następujące gatunki zostały skreślone z załącznika II ze względu na zmiany nomenklatury i powinny zatem zostać skreślone z załącznika B do rozporządzenia (WE) nr 338/97: *Aphonopelma albiceps* (ze względu na przeniesienie rodzaju do *Brachypelma*) i *Manta* spp. (ze względu na synonimizację rodzaju *Manta* z rodzajem *Mobula*).
- (20) Ze względu na zakres niezbędnych zmian w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 338/97, w celu zapewnienia jasności należy zastąpić ten załącznik w całości.
- (21) W związku z tym należy odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 338/97.

- (22) Zgodnie z art. XV pkt 1 lit. c) konwencji poprawki przyjęte na sesji Konferencji Stron wchodzi w życie 90 dni po tej sesji w stosunku do wszystkich Stron. Aby zapewnić terminowe wejście w życie zmian do załącznika do niniejszego rozporządzenia, wejście w życie niniejszego rozporządzenia powinno nastąpić trzeciego dnia po jego opublikowaniu.
- (23) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Handlu Dziką Fauną i Florą ustanowionego zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 338/97,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

Załącznik do rozporządzenia (WE) nr 338/97 zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 15 maja 2023 r.

*W imieniu Komisji*  
*Przewodnicząca*  
Ursula VON DER LEYEN

## ZAŁĄCZNIK

## „ZAŁĄCZNIK

**Uwagi w sprawie wykładni załączników A, B, C oraz D**

1. Gatunki objęte załącznikami A, B, C oraz D są wymienione jako:
  - a) nazwy gatunków; lub
  - b) wszystkie gatunki objęte wyższym taksonem lub jego określoną częścią.
2. Skrót „ssp.” jest używany do określania wszystkich gatunków wyższego taksonu.
3. Inne odniesienia do taksonów wyższych niż gatunek podano wyłącznie do celów informacji lub klasyfikacji.
4. Gatunki, których nazwy wydrukowano wytłuszczonym drukiem w załączniku A, są tam wymienione w związku z faktem ich ochrony wynikającej z dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/147/WE <sup>(1)</sup> lub dyrektywy Rady 92/43/EWG <sup>(2)</sup>.
5. Następujące skróty stosowane są w odniesieniu do taksonów roślin poniżej poziomu gatunku:
  - a) „ssp.” jest stosowany w celu określenia podgatunku;
  - b) „var(s)” jest stosowany w celu określenia odmiany (odmian); oraz
  - c) „fa.” jest stosowany w celu określenia formy.
6. Symbole „(I)”, „(II)” oraz „(III)” umieszczone obok nazwy gatunku lub wyższego taksonu odnoszą się do dodatków do konwencji, w których dane gatunki są wymienione, jak wskazano w uwagach 7, 8 i 9. W przypadku gdy nie pojawia się żadna z tych adnotacji, dane gatunki nie są wymienione w dodatkach do konwencji CITES.
7. Symbol „(I)” obok nazwy gatunku lub wyższego taksonu wskazuje, że dany gatunek lub wyższy takson jest włączony do załącznika I do konwencji CITES.
8. Symbol „(II)” obok nazwy gatunku lub wyższego taksonu wskazuje, że dany gatunek lub wyższy takson jest włączony do załącznika II do konwencji.
9. Symbol „(III)” obok nazwy gatunku lub wyższego taksonu wskazuje, że gatunek jest włączony do załącznika III do konwencji. W tym przypadku jest również wskazane państwo, w odniesieniu do którego gatunki lub wyższe taksony są objęte załącznikiem III.
10. „Kultywar” oznacza, zgodnie z definicją zawartą w 8. wydaniu Międzynarodowego Kodeksu Nomenklatury Roślin Uprawnych, skupisko roślin: a) które zostało wybrane z uwagi na szczególną właściwość lub zestaw właściwości, b) którego właściwości zachowują odrębny, spójny i stały charakter oraz c) które zachowuje te właściwości, jeśli rozmnażania dokonuje się za pomocą odpowiednich środków. Żaden nowy takson kultywaru nie może zostać za taki uznany dopóki jego nazwa kategorii i określenie nie zostaną oficjalnie opublikowane w najnowszym wydaniu Międzynarodowego Kodeksu Nomenklatury Roślin Uprawnych.
11. Mieszzańce mogą być samodzielnie wymienione w dodatkach, ale jedynie wówczas, gdy tworzą one w stanie dzikim odrębne oraz stabilne populacje. Mieszzańce zwierząt, które w czterech poprzednich pokoleniach swojego rodowodu mają jeden lub więcej okazów gatunków włączonych do załącznika A lub B, podlegają przepisom niniejszego rozporządzenia, tak jakby były czystymi gatunkami, nawet jeśli dany mieszańiec nie jest wyszczególniony w załącznikach.

<sup>(1)</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/147/WE z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony dzikiego ptactwa (Dz.U. L 20 z 26.1.2010, s. 7).

<sup>(2)</sup> Dyrektywa Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory (Dz.U. L 206 z 22.7.1992, s. 7).

12. Jeśli gatunek jest włączony do załącznika A, B lub C, całe zwierzę lub cała roślina, żywe lub martwe, zawsze jest włączone. Ponadto wszystkie jego części i pochodne są również włączone do tego samego załącznika, chyba że, w odniesieniu do gatunków zwierząt wymienionych w załączniku C i gatunków roślin wymienionych w załączniku B lub C, gatunek ten jest opatrzony adnotacją z symbolem #, po którym następuje numer wskazujący, że włączono jedynie określone części i pochodne. Zgodnie z art. 2 lit. t), symbol „#” oraz następujący po nim numer umieszczony obok nazwy gatunku lub wyższego taksonu włączonego do załącznika B lub C służą do oznaczenia części lub pochodnych, które w odniesieniu do nich są wyszczególnione do celów niniejszego rozporządzenia w następujący sposób:
- #1 Służy do oznaczenia wszystkich części oraz pochodnych, z wyjątkiem:
- nasion, zarodników oraz pyłków (łącznie z pyłkowinami);
  - siewek lub kultur tkankowych uzyskiwanych *in vitro*, transportowanych w sterylnych pojemnikach;
  - ciętych kwiatów sztucznie rozmnażanych roślin; oraz
  - owoców oraz ich części i pochodnych ze sztucznie rozmnażanych roślin rodzaju *Vanilla*.
- #2 Służy do oznaczenia wszystkich części oraz pochodnych, z wyjątkiem:
- nasion oraz pyłków; oraz
  - produktów gotowych zapakowanych i przeznaczonych do handlu detalicznego.
- #3 Służy do oznaczenia całych lub posiekanych korzeni lub części korzeni z wyjątkiem produkowanych części i pochodnych, takich jak proszki, tabletki, wyciągi, toniki, herbaty oraz wyroby cukiernicze.
- #4 Służy do oznaczenia wszystkich części oraz pochodnych, z wyjątkiem:
- nasion (w tym owoców Orchidaceae zawierających nasiona), zarodników oraz pyłków (łącznie z pyłkowinami). Wyjątek ten nie dotyczy nasion Cactaceae spp. wywożonych z Meksyku ani nasion *Beccariophoenix madagascariensis* i *Dypsis decaryi* wywożonych z Madagaskaru;
  - siewek lub kultur tkankowych uzyskiwanych *in vitro*, transportowanych w sterylnych pojemnikach;
  - ciętych kwiatów sztucznie rozmnażanych roślin;
  - owoców oraz ich części i pochodnych z udomowionych lub sztucznie rozmnażanych roślin z rodzaju *Vanilla* (Orchidaceae) i z rodziny Cactaceae;
  - łodyg, kwiatów oraz ich części i pochodnych, udomowionych lub sztucznie rozmnażanych roślin z rodzaju *Opuntia*, podrodzaju *Opuntia* i *Selenicereus* (Cactaceae);
  - produktów gotowych z *Aloe ferox* i *Euphorbia antisyphilitica* przeznaczonych do handlu detalicznego, oraz
  - produktów gotowych pochodzących ze sztucznego rozmnażania, zapakowanych i przeznaczonych do handlu detalicznego kosmetykami, zawierających części i pochodne *Bletilla striata*, *Cynoches cooperi*, *Gastrodia elata*, *Phalaenopsis amabilis* lub *Phalaenopsis lobbii*.
- #5 Służy do oznaczenia kłód drewna, drewna przetartego oraz płatów okleinowych.
- #6 Służy do oznaczenia kłód drewna, drewna przetartego, płatów okleinowych oraz sklejki.
- #7 Służy do oznaczenia kłód drewna, zrębków drewnianych oraz proszku i wyciągów.
- #8 Służy do oznaczenia części podziemnych (tj. korzeni, kłączy): w całości, w częściach lub w proszku.
- #9 Służy do oznaczenia wszystkich części i pochodnych z wyjątkiem opatrzonych etykietą „Wyprodukowane z materiału *Hoodia* spp. uzyskanego z kontrolowanego zbioru i produkcji zgodnie z umową z odpowiednim organem administracyjnym CITES [Botswany na mocy umowy nr BW/xxxxxx] [Namibii na mocy umowy nr NA/xxxxxx] [Republiki Południowej Afryki na mocy umowy nr ZA xxxxxx]”.
- #10 Służy do oznaczenia wszystkich części, pochodnych i produktów gotowych, z wyjątkiem powrotnego wywozu gotowych instrumentów muzycznych, gotowych akcesoriów do instrumentów muzycznych i gotowych części instrumentów muzycznych.
- #11 Służy do oznaczenia kłód drewna, drewna przetartego, płatów okleinowych, sklejki oraz proszku i wyciągów. Produkty gotowe, których składnikiem są takie wyciągi, w tym perfumy, nie są objęte tą adnotacją.



- #12 Służy do oznaczenia kłód drewna, drewna przetartego, płytów okleinowych, sklejki i wyciągów. Produkty gotowe, których składnikiem są takie wyciągi, w tym perfumy, nie są objęte tą adnotacją.
- #13 Służy do oznaczenia także jądra (nazywanego również bielmem, miazgą lub koprą) oraz wszelkich jego pochodnych, z wyjątkiem produktów gotowych zapakowanych i przeznaczonych do handlu detalicznego.
- #14 Służy do oznaczenia wszystkich części oraz pochodnych, z wyjątkiem:
- nasion oraz pyłków;
  - siewek lub kultur tkankowych uzyskiwanych *in vitro*, transportowanych w sterylnych pojemnikach;
  - owoców;
  - liści;
  - proszku z drewna agarowego po ekstrakcji, w tym sprasowanego proszku o różnych kształtach; oraz
  - produktów gotowych zapakowanych i gotowych do wprowadzenia do handlu detalicznego; ten wyjątek nie ma zastosowania do koralii, koralii modlitewnych i rzeźb.
- #15 Służy do oznaczenia wszystkich części oraz pochodnych, z wyjątkiem:
- liści, kwiatów, pyłku, owoców i nasion;
  - produktów gotowych o maksymalnej masie drewna gatunków umieszczonych w wykazie wynoszącej 10 kg na przesyłkę;
  - gotowych instrumentów muzycznych, gotowych części do instrumentów muzycznych oraz gotowych akcesoriów do instrumentów muzycznych;
  - części i produktów pochodnych *Dalbergia cochinchinensis*, które są objęte adnotacją #4;
  - części i produktów pochodnych *Dalbergia* spp. pochodzących i wywożonych z Meksyku, które są objęte adnotacją #6.
- #16 Służy do oznaczenia nasion, owoców i olejów.
- #17 Służy do oznaczenia kłód drewna, drewna przetartego, płytów okleinowych, sklejki i drewna przetworzonego.
- #18 Z wyłączeniem części i pochodnych, innych niż jaja.

13. Poniższe terminy i wyrażenia, stosowane w załącznikach, definiuje się w następujący sposób:

#### Wyciąg

Jakakolwiek substancja uzyskana bezpośrednio z materiału roślinnego przy zastosowaniu środków fizycznych lub chemicznych niezależnie od procesu produkcji. Wyciąg może być substancją stałą (np. kryształy, żywica, cząstki drobne lub gruboziarniste), półstałą (np. guma, wosk) lub płynną (np. roztwory, nalewki, oleje i olejki eteryczne).

#### Gotowe instrumenty muzyczne

Instrument muzyczny (jak określono w Zharmonizowanym Systemie Światowej Organizacji Celnej, rozdział 92; instrumenty muzyczne, części i akcesoria do takich artykułów) gotowy do gry lub wymagający tylko montażu części, by mógł posłużyć do gry. Pojęcie to obejmuje instrumenty zabytkowe (zgodnie z definicją określoną w kodach zharmonizowanego systemu 97.05 i 97.06; Dzieła sztuki, przedmioty kolekcjonerskie i antyki).

#### Gotowe akcesoria do instrumentów muzycznych

Akcesorium do instrumentu muzycznego (jak określono w Zharmonizowanym Systemie Światowej Organizacji Celnej, rozdział 92; instrumenty muzyczne, części i akcesoria do takich artykułów), które jest odrębne od instrumentu muzycznego i specjalnie zaprojektowane lub ukształtowane z przeznaczeniem do używania wraz z danym instrumentem, oraz które nie wymaga żadnych modyfikacji, by mogło być używane.

### Gotowe części do instrumentów muzycznych

Część (jak określono w Zharmonizowanym Systemie Światowej Organizacji Celnej, rozdział 92; instrumenty muzyczne, części i akcesoria do takich artykułów) instrumentu muzycznego, która jest gotowa do montażu i specjalnie zaprojektowana lub ukształtowana z przeznaczeniem do używania wraz z danym instrumentem, aby mógł on służyć do gry.

### Produkty gotowe zapakowane i przeznaczone do handlu detalicznego

Produkty, wysłane indywidualnie lub luzem, niewymagające dalszego przetwarzania, pakowane, oznakowane do ostatecznego wykorzystania lub do handlu detalicznego w stanie odpowiednim do sprzedaży lub stosowania przez ogół społeczeństwa.

### Proszek

Sucha, stała substancja w postaci cząstek drobnych lub gruboziarnistych.

### Przesyłka

Ładunek transportowany zgodnie z warunkami pojedynczego konosamentu lub lotniczego listu przewozowego, niezależnie od ilości bądź liczby pojemników lub opakowań; albo sztuk, zakładanych na siebie, niesionych lub znajdujących się w bagażu podręcznym.

### 10 kg na przesyłkę

W przypadku terminu „10 kg na przesyłkę” limit 10 kg należy interpretować jako odnoszący się do masy drewna każdego poszczególnego gatunku opatrzonego adnotacją z rodzaju *Dalbergia* lub *Guibourtia* występującego w artykułach w przesyłce. Limit 10 kg szacuje się wyłącznie w stosunku do masy poszczególnych elementów drewna każdego poszczególnego gatunku opatrzonego adnotacją, zawartych w każdym artykule w przesyłce, a nie w stosunku do całkowitej masy przesyłki. Całkowita masa każdego poszczególnego gatunku opatrzonego adnotacją jest rozpatrywana indywidualnie w celu ustalenia, czy dla każdego gatunku opatrzonego adnotacją wymagane jest zezwolenie lub świadectwo CITES, a masy różnych poszczególnych gatunków opatrzonych adnotacją nie są w tym celu sumowane.

### Drewno przetworzone

Zgodnie z definicją w kodzie zharmonizowanego systemu 44.09. Drewno (włącznie z klepkami, listwami na parkiet, niepołączonymi), kształtowane w sposób ciągły (z wypustem, rowkiem, ze ściętymi krawędziami, zaokrąglone, ze złączami w jaskółczy ogon i tym podobne) wzdłuż dowolnej krawędzi, końców lub powierzchni, nawet strugane, szlifowane lub łączone stykowo

### Zrębki

Drewno rozdrobnione na drobne cząstki.

14. Ze względu na to, że żaden z gatunków lub wyższych taksonów FLORY objętych załącznikiem A nie jest opatrzony adnotacją skutkującą traktowaniem jego mieszańców zgodnie z art. 4 ust. 1, oznacza to, że sztucznie rozmnażane mieszańce wytwarzane z jednego lub większej liczby tych gatunków lub taksonów mogą być przedmiotem handlu ze świadectwem sztucznego rozmnażania oraz że nasiona i pyłki (w tym pyłkowiny), cięte kwiaty, siewki lub kultury tkankowe tych mieszańców uzyskiwane metodą *in vitro*, transportowane w sterylnych pojemnikach nie podlegają przepisom rozporządzenia.
15. Mocz, kał, oraz ambra szara, które są produktami odpadowymi oraz uzyskiwane są bez manipulowania danym zwierzęciem, nie podlegają przepisom niniejszego rozporządzenia.
16. W odniesieniu do gatunków fauny wymienionych w załączniku D niniejsze rozporządzenie stosuje się wyłącznie do żywych okazów oraz całych lub zasadniczo całych martwych okazów z wyjątkiem taksonów, które są opatrzone następującą adnotacją w celu wskazania, iż pozostałe części oraz pochodne są również objęte przepisami:

§1 Wszelkie całe, lub zasadniczo całe skóry, surowe lub garbowane.

17. W odniesieniu do gatunków flory wymienionych w załączniku D niniejsze rozporządzenie stosuje się wyłącznie do żywych okazów, z wyjątkiem taksonów, które są opatrzone następującą adnotacją w celu wskazania, że inne części oraz pochodne są również objęte przepisami:
- §2 Suszone oraz świeże rośliny, włączając w stosownych przypadkach: liście, korzenie/kłącza, łodygi, nasiona/zarodniki, korę oraz owoce.
- §4 Służy do oznaczenia wszystkich części oraz pochodnych, z wyjątkiem:
- nasion oraz pyłków;
  - produktów gotowych zapakowanych i przeznaczonych do handlu detalicznego.
- §5 Służy do oznaczenia kłód drewna, drewna przetartego, płatów okleinowych, sklejki i drewna przetworzonego.
- (\*) Zgodnie z definicją w kodzie zharmonizowanego systemu 44.09: Drewno (włącznie z klepkami, listwami na parkiet, niepołączonymi), kształtowane w sposób ciągły (z wypustem, rowkiem, ze ściętymi krawędziami, zaokrąglone, ze złączami w jaskółczy ogon i tym podobne) wzdłuż dowolnej krawędzi, końców lub powierzchni, nawet strugane, szlifowane lub łączone stykowo

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
<b>FAUNA</b>				
CHORDATA (STRUNOWCE)				
<b>MAMMALIA</b>				<b>Ssaki</b>
ARTIODACTYLA				
<b>Antilocapridae</b>	<i>Antilocapra americana</i> (I) (tylko populacja Meksyku; żadne inne populacje nie są objęte załącznikami do niniejszego rozporządzenia)			<b>Widłorogowate</b> Widłoróg meksykański
<b>Bovidae</b>	<i>Addax nasomaculatus</i> (I)  <i>Bos gaurus</i> (I) (Nie obejmuje formy udomowionej określanej jako <i>Bos frontalis</i> , która nie podlega niniejszemu rozporządzeniu)  <i>Bos mutus</i> (I) (Nie obejmuje formy udomowionej określanej jako <i>Bos grunniens</i> , która nie podlega niniejszemu rozporządzeniu)  <i>Bos sauveli</i> (I)	<i>Ammotragus lervia</i> (II)	<i>Antilope cervicapra</i> (III Nepal/Pakistan)        <i>Boselaphus tragocamelus</i> (III Pakistan)  <i>Bubalus arnee</i> (III Nepal) (nie obejmuje formy udomowionej określanej jako <i>Bubalus bubalis</i> , która nie podlega niniejszemu rozporządzeniu)	<b>Wołowate, Krętorogie, Pustorożce</b>  Adaks Owca grzywiasta Antylopa indyjska  Gaur  Jak dziki  Kuprej Nilgau Bawół indyjski, arni

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Bubalus depressicornis</i> (I)			Anoa nizinny
	<i>Bubalus mindorensis</i> (I)			Bawół mindorski, tamaraw
	<i>Bubalus quarlesi</i> (I)			Anoa górski
		<i>Budorcas taxicolor</i> (II)		Takin złoty
	<i>Capra falconeri</i> (I)			Koza śruboroga, markur
		<i>Capra caucasica</i> (II)		Koziorożec kaukaski
			<i>Capra hircus aegagrus</i> (III Pakistan) (okazy formy udomowionej nie podlegają niniejszemu rozporządzeniu)	Koza bezoarowa
			<i>Capra sibirica</i> (III Pakistan)	Koziorożec syberyjski
	<i>Capricornis milneedwardsii</i> (I)			Serau indochiński
	<i>Capricornis rubidus</i> (I)			Serau rudy
	<i>Capricornis sumatraensis</i> (I)			Serau białogrzywy
	<i>Capricornis thar</i> (I)			Serau himalajski
		<i>Cephalophus brookei</i> (II)		Dujker Brooke'a
		<i>Cephalophus dorsalis</i> (II)		Dujker czarnopręgi
	<i>Cephalophus jentinki</i> (I)			Dujker Jentinka
		<i>Cephalophus ogilbyi</i> (II)		Dujker Ogilby'ego
		<i>Cephalophus silvicultor</i> (II)		Dujker złotopręgi
		<i>Cephalophus zebra</i> (II)		Dujker zebrowaty
		<i>Damaliscus pygargus pygargus</i> (II)		Bontebok
			<i>Gazella bennettii</i> (III Pakistan)	Gazela indyjska, chinkara

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Gazella cuvieri</i> (I)		<i>Gazella dorcas</i> (III Algeria/Tunezja)	Gazela edmi, gazela Cuviera Gazela dorkas
	<i>Gazella leptoceros</i> (I)			Gazela Lodera
	<i>Hippotragus niger variani</i> (I)			Antylopa szablastoroga
		<i>Kobus leche</i> (II)		Kob liczi
	<i>Naemorhedus baileyi</i> (I)			Goral brunatny
	<i>Naemorhedus caudatus</i> (I)			Goral długoooniasty
	<i>Naemorhedus goral</i> (I)			Goral himalajski
	<i>Naemorhedus griseus</i> (I)			Goral szary
	<i>Nanger dama</i> (I)			Gazela dama
	<i>Oryx dammah</i> (I)			Oryks szablorigi
	<i>Oryx leucoryx</i> (I)			Oryks arabski
		<i>Ovis ammon</i> (II)		Owca altajska
		<i>Ovis arabica</i> (II)		-
		<i>Ovis bochariensis</i> (II)		Urial bucharski
		<i>Ovis canadensis</i> (II) (tylko populacja Meksyku); żadne inne populacje nie są objęte załącznikami do niniejszego rozporządzenia)		Owca kanadyjska, owca gruboroga, muflon kanadyjski
		<i>Ovis collium</i> (II)		Owca kazachska
		<i>Ovis cycloceros</i> (II)		Urial turkmeński
		<i>Ovis darwini</i> (II)		Owca mongolska
	<i>Ovis gmelini</i> (I) (populacja Cypru)			Urial armeński
	<i>Ovis hodgsoni</i> (I)			Muflon tybetański
		<i>Ovis jubata</i> (II)		-

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Ovis nigrimontana</i> (I)	<i>Ovis karelini</i> (II)		Owca kirgiska
		<i>Ovis polii</i> (II)		Owca czarnogórska
		<i>Ovis punjabiensis</i> (II)		Owca pamińska
		<i>Ovis severtzovi</i> (II)		Urial pendzabski
	<i>Ovis vignei</i> (I)			Owca uzbecka
	<i>Pantholops hodgsonii</i> (I)			Muflon azjatycki
		<i>Philantomba maxwellii</i> (II)		Antylopa tybetańska, orengo, cziru
		<i>Philantomba monticola</i> (II)		Dujkerczyk karłowaty
	<i>Pseudoryx nghetinhensis</i> (I)		<i>Pseudois nayaur</i> (III Pakistan)	Duiker modry
	<b><i>Rupicapra pyrenaica ornata</i> (II)</b>			Nachur górski
		<i>Saiga borealis</i> (II) (Zerowy kontyngent wywozowy dotyczący dzikich okazów będących przedmiotem obrotu do celów handlowych)		Saola
		<i>Saiga tatarica</i> (II) (Zerowy kontyngent wywozowy dotyczący dzikich okazów będących przedmiotem obrotu do celów handlowych)		Kozica pirenejska
			<i>Tetracerus quadricornis</i> (III Nepal)	Suhak mongolski
				Suhak stepowy
				Antylopa czteroroga
<b>Camelidae</b>				<b>Wielbłądy, guanako, wigonie</b>
		<i>Lama guanicoe</i> (II)		Guanako

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Vicugna vicugna</i> (I) (z wyjątkiem populacji: Argentyny [populacje prowincji Jujuy, Catamarca i Salta oraz populacje półdzikie prowincji Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja i San Juan]; Boliwii [cała populacja]; Chile [populacje regionu Tarapacá oraz regionu Arica i Parinacota]; Ekwadoru [cała populacja] oraz Peru [cała populacja]; które są objęte załącznikiem B)	<i>Vicugna vicugna</i> (II) (tylko populacje Argentyny [populacje prowincji Jujuy, Catamarca i Salta oraz populacje półdzikie prowincji Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja i San Juan]; Boliwii [cała populacja]; Chile [populacje regionu Tarapacá oraz regionu Arica i Parinacota]; Ekwadoru [cała populacja] oraz Peru [cała populacja]; wszystkie pozostałe populacje są objęte załącznikiem A) (1)		Wigoń, wikunia
<b>Cervidae</b>	<p><i>Axis calamianensis</i> (I)</p> <p><i>Axis kuhlii</i> (I)</p> <p><i>Axis porcinus annamiticus</i> (I)</p> <p><i>Blastocerus dichotomus</i> (I)</p> <p><i>Cervus elaphus hanglu</i> (I)</p> <p><i>Dama dama mesopotamica</i> (I)</p> <p><i>Hippocamelus</i> spp. (I)</p>	<p><i>Cervus elaphus bactrianus</i> (II)</p>	<p><i>Axis porcinus</i> (III Pakistan (z wyjątkiem podgatunków objętych załącznikiem A))</p> <p><i>Cervus elaphus barbarus</i> (III Algieria/Tunezja)</p>	<p><b>Jeleniowate</b></p> <p>Jeleń kalamiański</p> <p>Jeleń baweński</p> <p>Jelonek bengalski</p> <p>Jeleń tajski</p> <p>Jeleń bagienny</p> <p>Jeleń bucharski</p> <p>Jeleń berberyjski</p> <p>Hangul</p> <p>Daniel mezopotamski</p> <p>Huemale, taruki</p>



	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<p><i>Muntiacus crinifrons</i> (I)</p> <p><i>Muntiacus vuquangensis</i> (I)</p> <p><i>Ozotoceros bezoarticus</i> (I)</p> <p><i>Pudu puda</i> (I)</p> <p><i>Rucervus duvaucelii</i> (I)</p> <p><i>Rucervus eldii</i> (I)</p>	<p><i>Pudu mephistophiles</i> (II)</p>	<p><i>Mazama temama cerasina</i> (III Guatemala)</p> <p><i>Odocoileus virginianus mayensis</i> (III Gwatemala)</p>	<p>Mazama ruda środkowoamerykańska, mazama gwatemalska</p> <p>Mundżak czarny</p> <p>Mundżak wielki</p> <p>Jeleń gwatemalski</p> <p>Jeleń pampasowy</p> <p>Pudu północny, pudu ekwadorski</p> <p>Pudu południowy, pudu chilijski</p> <p>Barasinga</p> <p>Jeleń Elda</p>
<b>Giraffidae</b>		<i>Giraffa camelopardalis</i> (II)		<b>Żyrafowate</b> Żyrafa
<b>Hippopotamidae</b>		<p><i>Hexaprotodon liberiensis</i> (II)</p> <p><i>Hippopotamus amphibius</i> (II)</p>		<b>Hipopotamowate</b> Hipopotam karłowaty Hipopotam nilowy
<b>Moschidae</b>	<p><i>Moschus</i> spp. (I) (tylko populacje Afganistanu, Bhutanu, Indii, Mjanmy/Birmy, Nepalu oraz Pakistanu); wszystkie pozostałe populacje są objęte załącznikiem B)</p>	<p><i>Moschus</i> spp. (II) (z wyjątkiem populacji Afganistanu, Bhutanu, Indii, Mjanmy/Birmy, Nepalu oraz Pakistanu, które są objęte załącznikiem A)</p>		<b>Piżmowiec</b> Piżmowiec
<b>Suidae</b>	<p><i>Babyrousa babyrousa</i> (I)</p> <p><i>Babyrousa bolabatuensis</i> (I)</p> <p><i>Babyrousa celebensis</i> (I)</p>			<b>Babirusy, dziki, guźce, świnie</b> Babirusa Babirusa środkowocelebeska Babirusa północnocelebeska

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Babyrusa togeanensis</i> (I) <i>Sus salvanius</i> (I)			Babirusa malengeńska Świnia karłowata
<b>Tayassuidae</b>		Tayassuidae spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A oraz wyłączając populacje <i>Pecari tajacu</i> Meksyku oraz Stanów Zjednoczonych, które nie są objęte załącznikami do niniejszego rozporządzenia)		<b>Pekari</b> Pekari
CARNIVORA	<i>Catagonus wagneri</i> (I)			Pekari Wagnera
<b>Ailuridae</b>	<i>Ailurus fulgens</i> (I)			Panda mała
<b>Canidae</b>	<b><i>Canis lupus</i> (I/II)</b> (Wszystkie populacje z wyjątkiem populacji Hiszpanii na północ od Duero i Grecji na północ od 39. równoleżnika, które są wymienione w załączniku B. Populacje Bhutanu, Indii, Nepalu i Pakistanu są wymienione w załączniku I; wszystkie inne populacje są wymienione w załączniku II. Nie obejmuje formy udomowionej i dingo określanych jako <i>Canis lupus familiaris</i> i <i>Canis lupus dingo</i> )  <i>Canis simensis</i>	<i>Canis lupus</i> (II) (obejmuje wyłącznie populacje Hiszpanii na północ od Duero, oraz Grecji na północ od 39. równoleżnika. Wszystkie inne populacje są wymienione w załączniku A. Nie obejmuje formy udomowionej i dingo określanych jako <i>Canis lupus familiaris</i> i <i>Canis lupus dingo</i> )  <i>Cerdocyon thous</i> (II)	<i>Canis aureus</i> (III Indie)	<b>Psowate</b> Szakal złocisty Wilk, wilk szary  Kaberu Lis krabojad, majkong

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Speothos venaticus</i> (I)	<i>Chrysocyon brachyurus</i> (II) <i>Cuon alpinus</i> (II) <i>Lycalopex culpaeus</i> (II) <i>Lycalopex fulvipes</i> (II) <i>Lycalopex griseus</i> (II) <i>Lycalopex gymnocercus</i> (II)  <i>Vulpes cana</i> (II) <i>Vulpes zerda</i> (II)	<i>Vulpes bengalensis</i> (III Indie)	Wilk grzywiasty Cyjon Kolpeo Lis Darwina Argentyński lis szary Lis pampasowy Pies leśny Lis bengalski Lis afgański, lis Blanforda Fenek
<b>Eupleridae</b>		<i>Cryptoprocta ferox</i> (II) <i>Eupleres goudotii</i> (II) <i>Fossa fossana</i> (II)		Fossa Falanruk, wiwera falanruk Fanaloka,
<b>Felidae</b>		Felidae spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A. Okazy form udomowionych nie podlegają niniejszemu rozporządzeniu). W przypadku (afrykańskich populacji) <b>Panthera leo</b> : Ustanawia się zerowy roczny kontyngent wywozowy dla okazów kości, części kości, produktów z kości, pazurów, szkieletów, czaszek i zębów pozyskanych w naturze oraz będących przedmiotem obrotu w celach handlowych.		<b>Kotowate</b> Kotowate

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<p><i>Acinonyx jubatus</i> (I) (Roczne kontyngenty wywozowe dla żywych okazów oraz trofeów myśliwskich przyznawane są w następujący sposób: Botswana: 5; Namibia: 150; Zimbabwe: 50. Handel takimi okazami podlega przepisom art. 4 ust. 1</p> <p><i>Caracal caracal</i> (I) (tylko populacja Azji); wszystkie pozostałe populacje są objęte załącznikiem B)</p> <p><i>Catopuma temminckii</i> (I)</p> <p><i>Felis nigripes</i> (I)</p> <p><b>Felis silvestris (II)</b></p> <p><i>Herpailurus yagouaroundi</i> (I) (tylko populacje Ameryki Środkowej oraz Północnej; wszystkie pozostałe populacje są objęte załącznikiem B)</p> <p><i>Leopardus geoffroyi</i> (I)</p> <p><i>Leopardus guttulus</i> (I)</p> <p><i>Leopardus jacobita</i> (I)</p> <p><i>Leopardus pardalis</i> (I)</p> <p><i>Leopardus tigrinus</i> (I)</p>	<p>Roczne kontyngenty wywozowe dla obrotu kośćmi, częściami kości, produktami z kości, pazurami, szkieletami, czaszkami i zębami w celach handlowych, pochodzącymi z hodowli w niewoli w Republice Południowej Afryki, będą ustanawiane i przekazywane do wiadomości Sekretariatu CITES.)</p>		<p>Gepard</p> <p>Karakal, ryś stepowy</p> <p>Mormi, kot złoty azjatycki</p> <p>Kot czarnołapy</p> <p>Żbik</p> <p>Jaguarundi</p> <p>Kot argentyński</p> <p>-</p> <p>Kot andyjski</p> <p>Ocelot</p> <p>Oncilla, kot tygrysi</p>

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Leopardus wiedii</i> (I)			Margaj
	<b>Lynx lynx (II)</b>			Ryś europejski
	<i>Lynx pardinus</i> (I)			Ryś iberyjski
	<i>Neofelis diardi</i> (I)			Pantera sundajska
	<i>Neofelis nebulosa</i> (I)			Pantera mglista
	<i>Panthera leo</i> (I) (tylko populacje Indii); wszystkie pozostałe populacje są objęte załącznikiem B)			Lew azjatycki
	<i>Panthera onca</i> (I)			Jaguar
	<i>Panthera pardus</i> (I)			Lampart
	<i>Panthera tigris</i> (I)			Tygrys
	<i>Panthera uncia</i> (I)			Irbis śnieżny
	<i>Pardofelis marmorata</i> (I)			Kot marmurkowy
	<i>Prionailurus bengalensis bengalensis</i> (I) (tylko populacje Bangladeszu, Indii oraz Tajlandii); wszystkie pozostałe populacje są objęte załącznikiem B)			Kot bengalski
	<i>Prionailurus bengalensis euptilurus</i> (II)			Kot z Iriomote
	<i>Prionailurus planiceps</i> (I)			Kot kusy
	<i>Prionailurus rubiginosus</i> (I) (tylko populacja Indii); wszystkie pozostałe populacje są objęte załącznikiem B)			Kot rdzawy, kot rudy
	<i>Puma concolor</i> (I) (Tylko populacje Kostaryki i Panamy; wszystkie pozostałe populacje są objęte załącznikiem B)			Puma kostarykańska

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
<b>Herpestidae</b>			<i>Herpestes edwardsi</i> (III Indie/Pakistan) <i>Herpestes fuscus</i> (III Indie) <i>Herpestes javanicus</i> (III Pakistan) <i>Herpestes javanicus auropunctatus</i> (III Indie) <i>Herpestes smithii</i> (III Indie) <i>Herpestes urva</i> (III Indie) <i>Herpestes vitticollis</i> (III Indie)	<b>Mangusty</b> Mangusta indyjska Mangusta brunatna Mangusta złocista Mangusta złocista Mangusta Smitha Mangusta krabojad, mangusta urwa, urwa Mangusta przęgoszyja
<b>Hyaenidae</b>			<i>Hyaena hyaena</i> (III Pakistan) <i>Proteles cristata</i> (III Botswana)	<b>Hienowate</b> Hiena przęgowana Protel
<b>Mephitidae</b>		<i>Conepatus humboldtii</i> (II)		<b>Skunksy</b> Surillo patagoński, skunks patagoński
<b>Mustelidae</b>				<b>Łasicowate</b>
<b>Lutrinae</b>	<i>Aonyx capensis microdon</i> (I) (tylko populacje Kamerunu oraz Nigerii); wszystkie pozostałe populacje są objęte załącznikiem B)	Lutrinae spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		<b>Wydry</b> Wydry Wydra kameruńska

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
<b>Mustelinae</b>	<i>Aonyx cinereus</i> (I)			Wyderka orientalna
	<i>Enhydra lutris nereis</i> (I)			Wydra morska kalifornijska
	<i>Lontra felina</i> (I)			Wydra patagońska
	<i>Lontra longicaudis</i> (I)			Wydra długoogonowa
	<i>Lontra provocax</i> (I)			Wydra południowa
	<i>Lutra lutra</i> (I)			Wydra europejska
	<i>Lutra nippon</i> (I)			Wydra japońska
	<i>Lutrogale perspicillata</i> (I)			Wydrzyca gładkowłosa
	<i>Pteronura brasiliensis</i> (I)			Arirania, wydra olbrzymia
				<b>Kunowate</b>
		<i>Eira barbara</i> (III Honduras)	Hirara	
		<i>Martes flavigula</i> (III Indie)	Kuna żółtogardła	
		<i>Martes foina intermedia</i> (III Indie)	Kuna domowa, kamionka	
		<i>Martes gwatkinsii</i> (III Indie)	Kuna nilgiri	
		<i>Mellivora capensis</i> (III Botswana)	Ratel, miodożer	
			Tchórz czarnołapy, tchórz czarnonogi	
<b>Odobenidae</b>				<b>Mors</b>
		<i>Odobenus rosmarus</i> (III Kanada)		Mors
<b>Otariidae</b>				<b>Uchatkowe, uszatki, uchatki</b>
		<i>Arctocephalus</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		Kotiki, uchatki

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Arctocephalus philippii</i> (II) <i>Arctocephalus townsendi</i> (I)			Kotik chilijski Kotik meksykański
<b>Phocidae</b>	Monachus spp. (I)	<i>Mirounga leonina</i> (II)		<b>Fokowate</b> Słoń morski południowy Foki mniszki
<b>Procyonidae</b>			<i>Nasua narica</i> (III Honduras) <i>Nasua nasua solitaria</i> (III Urugwaj) <i>Potos flavus</i> (III Honduras)	<b>Szopowate</b> Ostronos białonosy Koati Kinkażu, wikławiec, chwytacz
<b>Ursidae</b>	<i>Ailuropoda melanoleuca</i> (I) <i>Helarctos malayanus</i> (I) <i>Melursus ursinus</i> (I) <i>Tremarctos ornatus</i> (I)  <b>Ursus arctos (I/II)</b> (tylko populacje Bhutanu, Chin, Meksyku oraz Mongolii i podgatunek <i>Ursus arctos isabellinus</i> wymienione są w załączniku I; wszystkie inne populacje oraz podgatunki wymienione są w załączniku II)	<i>Ursidae</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		<b>Niedźwiedzie</b> Niedźwiedzie Panda wielka Niedźwiedź malajski Wargacz Niedźwiedź andyjski, niedźwiedź peruwiański, niedźwiedź okularowy Niedźwiedź brunatny



	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Ursus thibetanus</i> (I)			Niedźwiedź himalajski
<b>Viverridae</b>				<b>Łaszowate</b>
			<i>Arctictis binturong</i> (III Indie)	Binturong
			<i>Civettictis civetta</i> (III Botswana)	Cyweta afrykańska
		<i>Cynogale bennettii</i> (II)		Mampalon
		<i>Hemigalus derbyanus</i> (II)		Kunołaz pręgowany
			<i>Paguma larvata</i> (III Indie)	Łaskun chiński
			<i>Paradoxurus hermaphroditus</i> (III Indie)	Łaskun muzang
			<i>Paradoxurus jerdoni</i> (III Indie)	Łaskun Jerdona
		<i>Prionodon linsang</i> (II)		Linzang pręgowany
	<i>Prionodon pardicolor</i> (I)			Linzang cętkowany
			<i>Viverra civettina</i> (III Indie)	Cyweta malabarska, wiwera malabarska
			<i>Viverra zibetha</i> (III Indie)	Wiwera indyjska
			<i>Viverricula indica</i> (III Indie)	Wiwerka indyjska
CETACEA				<b>Walenie</b>
	<b>CETACEA spp. (I/II) (?)</b>			Walenie
CHIROPTERA				
<b>Phyllostomidae</b>				<b>Liścionosowate</b>
			<i>Platyrrhinus lineatus</i> (III Urugwaj)	Szerokonos pręgowany

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
<b>Pteropodidae</b>		<i>Acerodon</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		<b>Rudawkowate</b> Rudawki Acerodon grzywiasty Rudawki
	<i>Acerodon jubatus</i> (I)			
		<i>Pteropus</i> spp (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A i z wyjątkiem <i>Pteropus brunneus</i> , który nie jest objęty załącznikami)		Rudawki
	<i>Pteropus insularis</i> (I)			Rudawka wyspowa
	<i>Pteropus livingstonii</i> (II)			Rudawka komorska, rudawka Livingstone'a
	<i>Pteropus loochoensis</i> (I)			Rudawka okinawska
	<i>Pteropus mariannus</i> (I)			Rudawka mariańska
	<i>Pteropus molossinus</i> (I)			Rudawka ponapska
	<i>Pteropus pelewensis</i> (I)			Rudawka pelewska
	<i>Pteropus pilosus</i> (I)			Rudawka palauańska, rudawka z Palau
	<i>Pteropus rodricensis</i> (II)			Rudawka rodrigueska
	<i>Pteropus samoensis</i> (I)			Rudawka samoańska
	<i>Pteropus tonganus</i> (I)			Rudawka tongańska
	<i>Pteropus ualanus</i> (I)			-
	<i>Pteropus voeltzkowi</i> (II)			Rudawka pembska
	<i>Pteropus yapensis</i> (I)			-
CINGULATA				
<b>Dasypodidae</b>			<i>Cabassous tatouay</i> (III Urugwaj)	<b>Pancernikowate</b> Kabasu większy

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Priodontes maximus</i> (I)	<i>Chaetophractus nationi</i> (II) (ustanowiono zerowy roczny kontyngent wywozowy). Wszystkie okazy uważa się za okazy gatunku objętego załącznikiem A, a handel nimi jest odpowiednio uregulowany)		Pancernik włochaty andyjski  Pancernik olbrzymi
DASYUROMORPHIA <b>Dasyuridae</b>	<i>Sminthopsis longicaudata</i> (I) <i>Sminthopsis psammophila</i> (I)			<b>Niełazokształtne</b>  Dunart długoogonowy  Dunart piaskowy
DIPROTODONTIA <b>Macropodidae</b>	<i>Lagorchestes hirsutus</i> (I) <i>Lagostrophus fasciatus</i> (I) <i>Onychogalea fraenata</i> (I)	<i>Dendrolagus inustus</i> (II) <i>Dendrolagus ursinus</i> (II)		<b>Kangurowate</b>  Drzewiak szary  Drzewiak białogardły  Filander kosmaty  Filander pręgowany  Pazurogon rudoprzęgi
<b>Phalangeridae</b>		<i>Phalanger intercastellanus</i> (II) <i>Phalanger mimicus</i> (II) <i>Phalanger orientalis</i> (II) <i>Spilocuscus kraemeri</i> (II) <i>Spilocuscus maculatus</i> (II)		<b>Pałankowate, oposy australijskie</b>  Kuskus wschodni  Kuskus południowy  Kuskus szary  Kuskus manuski  Kuskus plamisty

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
		<i>Spilocuscus papuensis</i> (II)		Kuskus waigeański
<b>Potoroidae</b>	<i>Bettongia</i> spp. (I)			<b>Kanguroszczurowate</b> Kanguroszczury
<b>Vombatidae</b>	<i>Lasiorhinus krefftii</i> (I)			<b>Wombatowate</b> Wombat szorstkowłosy
LAGOMORPHA				
<b>Leporidae</b>	<i>Caprolagus hispidus</i> (I) <i>Romerolagus diazi</i> (I)			<b>Zajacowate</b> Zajaczek szczeciniasty Królik wulkanowy
MONOTREMATA				
<b>Tachyglossidae</b>		<i>Zaglossus</i> spp. (II)		<b>Kolczatkowate</b> Prakolczatka
PERAMELEMORPHIA				
<b>Peramelidae</b>	<i>Perameles bougainville</i> (I)			Jamraj pręgowany zachodni
<b>Thylacomyidae</b>	<i>Macrotis lagotis</i> (I)			Wielkouch króliczy
PERISSODACTYLA				
<b>Equidae</b>	<i>Equus africanus</i> (I) (z wyjątkiem formy udomowionej określanej jako <i>Equus asinus</i> , która nie podlega przepisom niniejszego rozporządzenia) <i>Equus grevyi</i> (I)			<b>Koniowate</b> Osioł afrykański  Zebra Grevy'ego

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<p><i>Equus hemionus</i> (I/II) (gatunek jest wymieniony w załączniku II, ale podgatunki <i>Equus hemionus hemionus</i>, <i>Equus hemionus khur</i> i <i>Equus hemionus luteus</i> wymienione są w załączniku I)</p> <p><i>Equus kiang</i> (II)</p> <p><i>Equus przewalskii</i> (I)</p>	<p><i>Equus zebra hartmannae</i> (II)</p> <p><i>Equus zebra zebra</i> (II)</p>		<p>Dziki osioł azjatycki</p> <p>Kiang</p> <p>Koń Przewalskiego</p> <p>Zebra górską Hartmana</p> <p>Zebra przylądkowa, zebra górską przylądkowa</p>
<b>Rhinocerotidae</b>	<p>Rhinocerotidae spp. (I) (z wyjątkiem podgatunku objętego załącznikiem B)</p>	<p><i>Ceratotherium simum simum</i> (II) (tylko populacje Eswatini, Namibii i Republiki Południowej Afryki); wszystkie pozostałe populacje są objęte załącznikiem A.</p> <p>W odniesieniu do populacji Eswatini i Republiki Południowej Afryki: do wyłącznego celu dopuszczenia do handlu międzynarodowego żywymi zwierzętami wysyłanymi do właściwych oraz dopuszczalnych miejsc przeznaczenia oraz handlu trofeami myśliwskimi.</p> <p>W odniesieniu do populacji Namibii: do wyłącznego celu dopuszczenia do handlu międzynarodowego żywymi zwierzętami wyłącznie do celów ochrony <i>in-situ</i> oraz wyłącznie w naturalnym i historycznym obszarze występowania <i>Ceratotherium simum</i> w Afryce.</p> <p>Wszystkie inne okazy z populacji Eswatini, Namibii i Republiki Południowej Afryki są uznane za okazy gatunków objętych załącznikiem A i handel nimi jest odpowiednio uregulowany).</p>		<p><b>Nosorożce</b></p> <p>Nosorożce</p> <p>Nosorożec biały, nosorożec afrykański, nosorożec tęponosy</p>

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
<b>Tapiridae</b>	Tapiridae spp. (I) (z wyjątkiem gatunku objętego załącznikiem B)	<i>Tapirus terrestris</i> (II)		<b>Tapiry</b> Tapiry Tapir anta, tapir brazylijski, tapir południowoamerykański
PHOLIDOTA				
<b>Manidae</b>		<i>Manis</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		<b>Pangoliny, łuskowce</b> Pangoliny, łuskowce
	<i>Manis crassicaudata</i> (I) <i>Manis culionensis</i> (I) <i>Manis gigantea</i> (I) <i>Manis javanica</i> (I) <i>Manis pentadactyla</i> (I) <i>Manis temminckii</i> (I) <i>Manis tetradactyla</i> (I) <i>Manis tricuspis</i> (I)			Pangolin gruboogonowy - Pangolin olbrzymi Pangolin jawański Pangolin pięciopalczasty Łuskowiec stepowy Łuskowiec długoogonowy Łuskowiec leśny
PILOSA				
<b>Bradypodidae</b>		<i>Bradypus pygmaeus</i> (II) <i>Bradypus variegatus</i> (II)		<b>Leniwcowate (Leniwce trójpalczaste)</b> Karłowaty leniwiec trójpalczasty Leniwiec pstry
<b>Myrmecophagidae</b>		<i>Myrmecophaga tridactyla</i> (II)	<i>Tamandua mexicana</i> (III Gwatemala)	<b>Mrówkojadowate</b> Mrówkojad wielki, mrówkojad trójpalczasty Tamandua północny

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
PRIMATES		PRIMATES spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		<b>Naczelne</b> Naczelne
<b>Atelidae</b>	<i>Alouatta palliata</i> (I) <i>Alouatta pigra</i> (I) <i>Ateles geoffroyi frontatus</i> (I) <i>Ateles geoffroyi ornatus</i> (I) <i>Brachyteles arachnoides</i> (I) <i>Brachyteles hypoxanthus</i> (I) <i>Oreonax flavicauda</i> (I)			<b>Czepiakowate</b> Wyjec płaszczowy Wyjec gwatemalski Czepiak czarnobrewy Czepiak panamski Muriki szary Muriki północny Wełniak żółty, wełniak peruwiański, małpa wełnista żółta
<b>Cebidae</b>	<i>Callimico goeldii</i> (I) <i>Callithrix aurita</i> (I) <i>Callithrix flaviceps</i> (I) <i>Leontopithecus</i> spp. (I) <i>Saguinus bicolor</i> (I) <i>Saguinus geoffroyi</i> (I) <i>Saguinus leucopus</i> (I)			<b>Płaksowate</b> Miko czarny Marmozeta złocista, marmozeta białoucha Marmozeta żółtogłowa Marmozety lwie, lwiatki Tamaryna dwubarwna Tamaryna czarnolica, tamaryna Geoffroy'a Tamaryna biała, tamaryna białonoga

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Saguinus martinsi</i> (I)			Tamaryna Martina
	<i>Saguinus oedipus</i> (I)			Tamaryna białoczuba
	<i>Saimiri oerstedii</i> (I)			Sajmiri wiewiórcza
<b>Cercopithecidae</b>				<b>Makakowate</b>
	<i>Allochrocebus solatus</i> (II)			Koczkodan słoneczny, koczkodan gaboński
	<i>Cercocebus galeritus</i> (I)			Mangaba oliwkowa
	<i>Cercopithecus diana</i> (I)			Diana kongijska
	<i>Cercopithecus roloway</i> (I)			Diana ghańska
	<i>Colobus satanas</i> (II)			Gereza czarna
	<i>Macaca silenus</i> (I)			Makak wanderu, makak uanderu
	<i>Macaca sylvanus</i> (I)			Makak berberyjski
	<i>Mandrillus leucophaeus</i> (I)			Dryl
	<i>Mandrillus sphinx</i> (I)			Mandryl
	<i>Nasalis larvatus</i> (I)			Nosacz, nosacz sundajski, nosacz kakau
	<i>Ptilocolobus bouvieri</i> (II)			Gerezanka kongijska
	<i>Ptilocolobus epieni</i> (II)			Gerezanka nigeryjska
	<i>Ptilocolobus foai</i> (II)			Gereza środkowoafrykańska
	<i>Ptilocolobus gordonorum</i> (II)			Gereza uzungwańska
	<i>Ptilocolobus kirkii</i> (I)			Gereza trójbarwna
	<i>Ptilocolobus pennantii</i> (II)			Gereza Pennanta
	<i>Ptilocolobus preussi</i> (II)			Gereza ruda kameruńska



	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Ptilocolobus rufomitratus</i> (I)			Gereza kenijska, gereza tana
	<i>Ptilocolobus tephrosceles</i> (II)			Gereza ugandyjska
	<i>Ptilocolobus tholloni</i> (II)			Gereza Thollona
	<i>Presbytis potenziani</i> (I)			Langur mentawajski
	<i>Pygathrix</i> spp. (I)			Duki, langury
	<i>Rhinopithecus</i> spp. (I)			Rokselany
	<i>Semnopithecus ajax</i> (I)			Hulman kaszmirski
	<i>Semnopithecus dussumieri</i> (I)			Hulman szary
	<i>Semnopithecus entellus</i> (I)			Hulman zwyczajny
	<i>Semnopithecus hector</i> (I)			Hulman północnoindyjski
	<i>Semnopithecus hypoleucos</i> (I)			Hulman czarnołapy
	<i>Semnopithecus priam</i> (I)			Hulman czubaty
	<i>Semnopithecus schistaceus</i> (I)			Hulman nepalski
	<i>Simias concolor</i> (I)			Pagi
	<i>Trachypithecus delacouri</i> (II)			Langur Delacoura
	<i>Trachypithecus francoisi</i> (II)			Langur wietnamski
	<i>Trachypithecus geei</i> (I)			Langur złoty
	<i>Trachypithecus hatinhensis</i> (II)			Lutung wietnamski
	<i>Trachypithecus johnii</i> (II)			Langur nilgiri
	<i>Trachypithecus laotum</i> (II)			-
	<i>Trachypithecus pileatus</i> (I)			Langur ciemnogłowy

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Trachypithecus poliocephalus</i> (II)			-
	<i>Trachypithecus shortridgei</i> (I)			-
<b>Cheirogaleidae</b>	Cheirogaleidae spp. (I)			<b>Lemurki</b> Lemurki
<b>Daubentoniidae</b>	<i>Daubentonia madagascariensis</i> (I)			<b>Palczak madagaskarski</b> Palczak madagaskarski
<b>Hominidae</b>	<i>Gorilla beringei</i> (I)			<b>Człowiekowate</b> Goryl wschodni
	<i>Gorilla gorilla</i> (I)			Goryl zachodni
	<i>Pan</i> spp. (I)			Szympansy
	<i>Pongo abelii</i> (I)			Orangutan sumatrzański
	<i>Pongo pygmaeus</i> (I)			Orangutan
	<i>Pongo tapanuliensis</i> (I)			-
<b>Hylobatidae</b>	Hylobatidae spp. (I)			<b>Gibony</b> Gibony
<b>Indriidae</b>	Indriidae spp. (I)			<b>Indrisy, sifaki i awahi</b> Indrisy, sifaki i awahi
<b>Lemuridae</b>	Lemuridae spp. (I)			<b>Lemury</b> Lemury
<b>Lepilemuridae</b>	Lepilemuridae spp. (I)			<b>Lepilemury</b> Lepilemury

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
<b>Lorisidae</b>	<i>Nycticebus</i> spp. (I)			<b>Lorisowate</b> Lori
<b>Pitheciidae</b>	<i>Cacajao</i> spp. (I) <i>Callicebus barbarabrownae</i> (II) <i>Callicebus melanochir</i> (II) <i>Callicebus nigrifrons</i> (II) <i>Callicebus personatus</i> (II) <i>Chiropotes albinasus</i> (I)			<b>Saki</b> Uakari Titi blond Titi czarnołapy Titi czarnoczelny Titi maskowy Saki białonosy
<b>Tarsiidae</b>	<i>Tarsius</i> spp. (II)			<b>Wyraki</b> Wyraki
PROBOSCIDEA				
<b>Elephantidae</b>	<i>Elephas maximus</i> (I) <i>Loxodonta africana</i> (I) (z wyjątkiem populacji Botswany, Namibii, Republiki Południowej Afryki oraz Zimbabwe, które są objęte załącznikiem B)	<i>Loxodonta africana</i> (II) (tylko populacje Botswany, Namibii, Republiki Południowej Afryki oraz Zimbabwe (?); wszystkie pozostałe populacje są objęte załącznikiem A)		<b>Słonie</b> Słoń azjatycki Słoń afrykański
RODENTIA				
<b>Chinchillidae</b>	<i>Chinchilla</i> spp. (I) (okazy formy udomowionej nie podlegają niniejszemu rozporządzeniu)			<b>Szynszyle</b> Szynszyle

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
<b>Cuniculidae</b>			<i>Cuniculus paca</i> (III Honduras)	<b>Paki</b> Paka
<b>Dasyproctidae</b>			<i>Dasyprocta punctata</i> (III Honduras)	<b>Agutiowate</b> Aguti brunatny
<b>Erethizontidae</b>			<i>Sphiggurus mexicanus</i> (III Honduras) <i>Sphiggurus spinosus</i> (III Urugwaj)	<b>Ursonowate</b> Igłozwierz meksykański Igłozwierz długokolcy
<b>Hystriidae</b>	<i>Hystrix cristata</i>			<b>Jeżozwierzowate</b> Jeżozwierz afrykański
<b>Muridae</b>		<i>Leporillus conditor</i> (II) <i>Pseudomys fieldi</i> (II) <i>Xeromys myoides</i> (II) <i>Zyomys pedunculatus</i> (II)		<b>Myszowate</b> Zającoszczur długouchy - Bobroszczurek -
<b>Sciuridae</b>		<i>Cynomys mexicanus</i> (II)   <i>Ratufa</i> spp. (II)	<i>Marmota caudata</i> (III Indie) <i>Marmota himalayana</i> (III Indie)	<b>Wiewiórkowate</b> Nieświszczuk meksykański, piesek preriowy meksykański Świstak długoogoniasty Świstak himalajski Jelarang
SCANDENTIA		SCANDENTIA spp. (II)		<b>Tupaje, wiewióreczniki</b>

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
SIRENIA				
<b>Dugongidae</b>	<i>Dugong dugon</i> (I)			<b>Diugon</b> Diugon
<b>Trichechidae</b>	<i>Trichechus inunguis</i> (I) <i>Trichechus manatus</i> (I) <i>Trichechus senegalensis</i> (I)			<b>Manaty</b>
AVES				<b>Ptaki</b>
ANSERIFORMES				
<b>Anatidae</b>	<i>Anas aucklandica</i> (I)  <i>Anas chlorotis</i> (I)  <i>Anas laysanensis</i> (I) <i>Anas nesiotis</i> (I) <b><i>Anas querquedula</i></b> <i>Asarcornis scutulata</i> (I) <i>Aythya innotata</i> <b><i>Aythya nyroca</i></b>  <b><i>Branta ruficollis</i> (II)</b> <i>Branta sandvicensis</i> (I)	<i>Anas bernieri</i> (II)  <i>Anas formosa</i> (II)          <i>Branta canadensis leucopareia</i> (II)          <i>Coscoroba coscoroba</i> (II)		<b>Kaczkowate</b> Cyraneczka auklandzka Cyraneczka madagaskarska Cyraneczka rdzawa Cyraneczka bajkalska Krzyżówka białooka Cyraneczka campbellska Cyranka, cyranka zwyczajna Piżmówka malajska Podgorzałka madagaskarska Podgorzałka zwyczajna Bernikla aleucka Bernikla rdzawoszyja Bernikla hawajska Koskoroba

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
		<i>Cygnus melancoryphus</i> (II) <i>Dendrocygna arborea</i> (II)		Łabędź czarnoszyi Drzewica karaibska, drzewica kubańska
	<i>Mergus octosetaceus</i> <b><i>Oxyura leucocephala</i> (II)</b> <i>Rhodonessa caryophyllacea</i> (I)		<i>Dendrocygna autumnalis</i> (III Honduras) <i>Dendrocygna bicolor</i> (III Honduras)	Drzewica czarnobrzucha Drzewica dwubarwna
	<i>Tadorna cristata</i>	<i>Sarkidiornis melanotos</i> (II)		Tracz brazylijski Sterniczka zwyczajna Różanka Dziwonos Kazarka czubata
APODIFORMES				
<b>Trochilidae</b>		Trochilidae spp (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		<b>Kolibry</b> Kolibry Pustelnik hakodzioby
	<i>Glaucis dohrnii</i> (I)			
CHARADRIIFORMES				
<b>Burhinidae</b>			<i>Burhinus bistriatus</i> (III Gwatemala)	<b>Kulony</b> Kulon amerykański
<b>Laridae</b>				<b>Mewy</b> Mewa reliktowa
	<i>Larus relictus</i> (I)			
<b>Scolopacidae</b>				<b>Bekasowate</b> Kulik eskimoski
	<i>Numenius borealis</i> (I)			

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	Numenius tenuirostris (I) Tringa guttifer (I)			Kulik cienkodzioby Brodziec nakrapiany
CICONIIFORMES <b>Ardeidae</b>	<b>Ardea alba</b> <b>Bubulcus ibis</b> <b>Egretta garzetta</b>			<b>Czaplowate</b> Czapla biała Czapla złotawa Czapla nadobna
<b>Balaenicipitidae</b>		<i>Balaeniceps rex</i> (II)		<b>Trzewikodzioby</b> Trzewikodziób
<b>Ciconiidae</b>	<i>Ciconia boyciana</i> (I) <b>Ciconia nigra</b> (II) <i>Ciconia stormi</i> <i>Jabiru mycteria</i> (I) <i>Leptoptilos dubius</i> <i>Mycteria cinerea</i> (I)			<b>Bocianowate</b> Bocian czarnodzioby Bocian czarny Bocian garbaty Żabiru amerykański Marabut indyjski Dławigad malajski
<b>Phoenicopteridae</b>	<b>Phoenicopus roseus</b> (II) <b>Phoenicopus ruber</b> (II)	Phoenicopteridae spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		<b>Flamingi</b> Flamingi Flaming, czerwonek Flaming karmazynowy
<b>Threskiornithidae</b>	<i>Geronticus calvus</i> (II)	<i>Eudocimus ruber</i> (II)		<b>Ibisowate</b> Ibis szkarłatny Ibis łysy

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Geronticus eremita</i> (I) <i>Nipponia nippon</i> (I) <b><i>Platalea leucorodia</i> (II)</b> <i>Pseudibis gigantea</i>			Ibis pustelnik Ibis czubaty Warzęcha zwyczajna Ibis olbrzymi
COLUMBIFORMES  <b>Columbidae</b>	<i>Caloenas nicobarica</i> (I) <i>Claravis godefrida</i> <b><i>Columba livia</i></b> <i>Ducula mindorensis</i> (I)  <i>Leptotila wellsi</i>  <b><i>Streptopelia turtur</i></b>	<i>Gallicolumba luzonica</i> (II) <i>Goura</i> spp. (II)	<i>Nesoenas mayeri</i> (III Mauritius)	<b>Gołębiowate</b> Nikobarczyk Siniaczek paskowany Gołąb skalny Muszkatela okularowa Gołąb zboczony Korońce Gołębnik grenadyjski Gołąb różany Turkawka zwyczajna, turkawka właściwa
CORACIIFORMES  <b>Bucerotidae</b>	<i>Aceros nipalensis</i> (I)	<i>Aceros</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)  <i>Anorrhinus</i> spp. (II) <i>Anthracoceros</i> spp. (II) <i>Berenicornis</i> spp. (II)		<b>Dzioborożce</b> Dzioborożce Dzioborożec rudy Dzioborożce Dzioborożce Dzioborożce



	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Buceros bicornis</i> (I)	<i>Buceros</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		Dzioborożce
	<i>Rhinoplax vigil</i> (I)	<i>Penelopides</i> spp. (II)		Dzioborożec wielki
	<i>Rhyticeros subruficollis</i> (I)	<i>Rhyticeros</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		Dzioborożce
				Hełmoróg tęgodzioby
				Dzioborożce
				Dzioborożec białolicy
CUCULIFORMES				
<b>Musophagidae</b>				<b>Turaki</b>
	<i>Tauraco bannermani</i> (II)	<i>Tauraco</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		Turaki
				Turak kameruński
FALCONIFORMES				
		FALCONIFORMES spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A; z wyjątkiem jednego gatunku z rodziny Cathartidae objętego załącznikiem C; pozostałe gatunki tej rodziny nie są objęte załącznikami do niniejszego rozporządzenia; oraz z wyjątkiem <i>Caracara lutosa</i> , który nie podlega niniejszemu rozporządzeniu)		<b>Szponiaste, sokołowe, dzienne ptaki drapieżne</b>
				Dzienne ptaki drapieżne

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
Accipitridae				<b>Jastrzębiowate</b>
	<i>Accipiter brevipes</i> (II)			Krogulec krótkonogi
	<i>Accipiter gentilis</i> (II)			Jastrząb gołębiarz, gołębiarz
	<i>Accipiter nisus</i> (II)			Krogulec zwyczajny
	<i>Aegyptius monachus</i> (II)			Sęp kasztanowaty
	<i>Aquila adalberti</i> (I)			Orzeł iberyjski
	<i>Aquila chrysaetos</i> (II)			Orzeł przedni
	<i>Aquila clanga</i> (II)			Orlik grubodzioby
	<i>Aquila heliaca</i> (I)			Orzeł cesarski
	<i>Aquila pomarina</i> (II)			Orlik krzykliwy
	<i>Buteo buteo</i> (II)			Myszołów zwyczajny
	<i>Buteo lagopus</i> (II)			Myszołów włochaty
	<i>Buteo rufinus</i> (II)			Myszołów kurhannik
	<i>Chondrohierax wilsonii</i> (I)			Hakodziób kubański
	<i>Circaetus gallicus</i> (II)			Gadożer zwyczajny, krótkoszpón gadożer
	<i>Circus aeruginosus</i> (II)			Błotniak stawowy
	<i>Circus cyaneus</i> (II)			Błotniak zbożowy
	<i>Circus hudsonius</i> (II)			Błotniak amerykański
	<i>Circus macrourus</i> (II)			Błotniak biały, błotniak błady
	<i>Circus pygargus</i> (II)			Błotniak popielaty
	<i>Elanus caeruleus</i> (II)			Kaniuk zwyczajny
	<i>Eutriorchis astur</i> (II)			Pręgoczub
	<i>Gypaetus barbatus</i> (II)			Orłosęp brodaty
	<i>Gyps fulvus</i> (II)			Sęp płowy

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<p><i>Haliaeetus</i> spp. (I/II) (<i>Haliaeetus albicilla</i> jest wymieniony w załączniku I; pozostałe gatunki są wymienione w załączniku II)</p> <p><i>Harpia harpyja</i> (I)</p> <p><b><i>Hieraetus fasciatus</i> (II)</b></p> <p><b><i>Hieraetus pennatus</i> (II)</b></p> <p><i>Leucopternis occidentalis</i> (II)</p> <p><b><i>Milvus migrans</i> (II)</b> (z wyjątkiem <i>Milvus migrans lineatus</i> objętego załącznikiem B)</p> <p><b><i>Milvus milvus</i> (II)</b></p> <p><b><i>Neophron percnopterus</i> (II)</b></p> <p><b><i>Pernis apivorus</i> (II)</b></p> <p><i>Pithecophaga jefferyi</i> (I)</p>			<p>Bieliki</p> <p>Harpia wielka</p> <p>Orzełek południowy</p> <p>Orzełek włochaty</p> <p>Białostrząb szarogłowy</p> <p>Kania czarna</p> <p>Kania ruda</p> <p>Ścierwnik zwyczajny, ścierwnik biały, białosęp</p> <p>Trzmielojad zwyczajny, pszczołojad</p> <p>Małpożer</p>
<b>Cathartidae</b>	<p><i>Gymnogyps californianus</i> (I)</p> <p><i>Vultur gryphus</i> (I)</p>		<p><i>Sarcoramphus papa</i> (III Honduras)</p>	<p><b>Kondorowate</b></p> <p>Kondor kalifornijski</p> <p>Kondor królewski</p> <p>Kondor wielki</p>
<b>Falconidae</b>	<p><i>Falco araeus</i> (I)</p> <p><b><i>Falco biarmicus</i> (II)</b></p> <p><b><i>Falco cherrug</i> (II)</b></p>			<p><b>Sokołowate</b></p> <p>Pustułka seszelska</p> <p>Raróg górski</p> <p>Raróg zwyczajny, raróg stepowy</p>



	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Oreophasis derbianus</i> (I)			Jednoróg
			<i>Ortalis vetula</i> (III Gwatemala/Honduras)	Czakałaka północna
			<i>Pauxi pauxi</i> (III Kolumbia)	Czubacz hełmiasty
	<i>Penelope albipennis</i> (I)			Penelopa białoskrzydła
			<i>Penelope purpurascens</i> (III Honduras)	Penelopa rdzawobrzucha
			<i>Penelopina nigra</i> (III Gwatemala)	Penelopina
	<i>Pipile jacutinga</i> (I)			Grdacz czarnoczelny
	<i>Pipile pipile</i> (I)			Grdacz trinidadzki
<b>Megapodiidae</b>				<b>Nogale</b>
	<i>Macrocephalon maleo</i> (I)			Nogal hełmiasty
<b>Phasianidae</b>				<b>Kurowate</b>
		<i>Argusianus argus</i> (II)		Argus malajski
	<i>Catreus wallichii</i> (I)			Bażant himalajski
	<i>Colinus virginianus ridgwayi</i> (I)			Przepiór wirginijski
	<i>Crossoptilon crossoptilon</i> (I)			Uszak biały
	<i>Crossoptilon mantchuricum</i> (I)			Uszak brunatny
		<i>Gallus sonneratii</i> (II)		Kur siwy
		<i>Ithaginis cruentus</i> (II)		Kuropatnik
	<i>Lophophorus impejanus</i> (I)			Olśniak himalajski

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Lophophorus lhuyssii</i> (I)			Olśniak zielonosterny
	<i>Lophophorus sclateri</i> (I)			Olśniak białosterny
	<i>Lophura edwardsi</i> (I)			Kiściec annamski
			<i>Lophura leucomelanos</i> (III Pakistan)	Kiściec nepalski
	<i>Lophura swinhoii</i> (I)			Kiściec tajwański
			<i>Meleagris ocellata</i> (III Gwatemala)	Indyk paw
	<i>Odontophorus strophium</i>			Przepiór białolicy
	<i>Ophrysia superciliosa</i>			Przepiórecznik
			<i>Pavo cristatus</i> (III Pakistan)	Paw królewski
		<i>Pavo muticus</i> (II)		Paw złoty
		<i>Polyplectron bicalcaratum</i> (II)		Wieloszon szary
		<i>Polyplectron germaini</i> (II)		Wieloszon wietnamski
		<i>Polyplectron malacense</i> (II)		Wieloszon paw
	<i>Polyplectron napoleonis</i> (I)			Wieloszon lśniący, wieloszon palawański
		<i>Polyplectron schleiermacheri</i> (II)		Wieloszon białobrody
			<i>Pucrasia macrolopha</i> (III Pakistan)	Kuroczub koklas
	<i>Rheinardia ocellata</i> (I)			Argus czubaty
	<i>Syrmaticus ellioti</i> (I)			Bażant kasztanowaty
	<i>Syrmaticus humiae</i> (I)			Bażant birmański
	<i>Syrmaticus mikado</i> (I)			Bażant tajwański
		<i>Syrmaticus reevesii</i> (II)		-

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Tetraogallus caspius</i> (I) <i>Tetraogallus tibetanus</i> (I) <i>Tragopan blythii</i> (I) <i>Tragopan caboti</i> (I) <i>Tragopan melanocephalus</i> (I)	           <i>Tympanuchus cupido attwateri</i> (II)	           <i>Tragopan satyra</i> (III Nepal)	Ułar kaspijski Ułar tybetański Tragopan żółtolicy Tragopan plamisty Tragopan rudolicy Tragopan czerwony Preriokur dwuczuby
GRUIFORMES  <b>Gruidae</b>	           <i>Antigone canadensis</i> (I/II) (gatunek ten jest wymieniony w załączniku II, ale podgatunki <i>Antigone canadensis nesiotes</i> oraz <i>Antigone canadensis pulla</i> są wymienione w załączniku I) <i>Antigone vipio</i> (I) <i>Balearica pavonina</i> (I) <i>Grus americana</i> (I) <b>Grus grus (II)</b> <i>Grus japonensis</i> (I) <i>Grus monacha</i> (I) <i>Grus nigricollis</i> (I) <i>Leucogeranus leucogeranus</i> (I)	           Gruidae spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)	           	<b>Żurawie</b> Żurawie Żuraw kanadyjski  Żuraw białoszyi Koronnik czarny Żuraw krzykliwy Żuraw zwyczajny Żuraw mandżurski Żuraw białogłowy Żuraw czarnoszyi Żuraw biały

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
<b>Otididae</b>	<i>Ardeotis nigriceps</i> (I) <i>Chlamydotis macqueenii</i> (I) <i>Chlamydotis undulata</i> (I) <i>Houbaropsis bengalensis</i> (I) <b>Otis tarda</b> (II) <i>Sypheotides indicus</i> (II) <b>Tetrax tetrax</b> (II)	Otididae spp (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		<b>Dropie</b> Dropie Drop indyjski Hubara arabska Hubara Hubarka bengalska Drop zwyczajny Hubarka długoczuca, hubarka indyjska Strepet
<b>Rallidae</b>	<i>Hypotaenidia sylvestris</i> (I)			<b>Chruściele</b> Wodnik brunatny
<b>Rhynochetidae</b>	<i>Rhynochetos jubatus</i> (I)			<b>Kagu</b> Kagu
PASSERIFORMES				
<b>Alaudidae</b>			<i>Alauda arvensis</i> (III Ukraina) (populacja Ukrainy) <i>Galerida cristata</i> (III Ukraina) (populacja Ukrainy) <i>Lullula arborea</i> (III Ukraina) (populacja Ukrainy) <i>Melanocorypha calandra</i> (III Ukraina) (populacja Ukrainy)	<b>Skowronki</b> Skowronek zwyczajny Dzierlatka zwyczajna Lerka Kalandra szara



	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
<b>Atrichornithidae</b>	<i>Atrichornis clamosus</i> (I)			<b>Gąszczaki</b> Gąszczak krzykliwy
<b>Cotingidae</b>	<i>Cotinga maculata</i> (I) <i>Xipholena atropurpurea</i> (I)	<i>Rupicola</i> spp. (II)	<i>Cephalopterus ornatus</i> (III Kolumbia) <i>Cephalopterus penduliger</i> (III Kolumbia)	<b>Bławatnikowate</b> Strojnoczub amazoński Strojnoczub długobrody Bławatnik modry Skalikurki Bławatnik białoskrzydły
<b>Emberizidae</b>		<i>Gubernatrix cristata</i> (II) <i>Paroaria capitata</i> (II) <i>Paroaria coronata</i> (II) <i>Tangara fastuosa</i> (II)	<i>Emberiza citrinella</i> (III Ukraina) (populacja Ukrainy) <i>Emberiza hortulana</i> (III Ukraina) (populacja Ukrainy) <i>Melopyrrha nigra</i> (III Kuba)  <i>Tiaris canorus</i> (III Kuba)	<b>Trznadłowate</b> Trznadel zwyczajny Ortolan Kardynałek żółty Gilówka czarna Kardynał żółtodzioby Kardynał czubaty Tangarka wspaniała -
<b>Estrildidae</b>		<i>Amandava formosa</i> (II) <i>Lonchura fuscata</i>		<b>Astryldy</b> Bengalik oliwkowy Ryżowiec czekoladowy, ryżowiec timorski

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
		<i>Lonchura oryzivora</i> (II)		Ryżowiec siwy
		<i>Poephila cincta cincta</i> (II)		Amadynka czarnogardła
<b>Fringillidae</b>				<b>Łuszczaki, ziarnojady, ziębowate</b>
	<i>Carduelis cucullata</i> (I)		<i>Carduelis cannabina</i> (III Ukraina) (populacja Ukrainy)	Makolągwa zwyczajna
			<i>Carduelis carduelis</i> (III Ukraina) (populacja Ukrainy)	Szczygieł
				Czyż czerwony
			<i>Carduelis flammea</i> (III Ukraina) (populacja Ukrainy)	Czczotka zwyczajna
			<i>Carduelis hornemanni</i> (III Ukraina) (populacja Ukrainy)	Czczotka tundrowa
			<i>Carduelis spinus</i> (III Ukraina) (populacja Ukrainy)	Czyż zwyczajny
		<i>Carduelis yarrellii</i> (II)		Czyż żółtolicy
			<i>Carpodacus erythrinus</i> (III Ukraina) (populacja Ukrainy)	Dziwonia zwyczajna
			<i>Loxia curvirostra</i> (III Ukraina) (populacja Ukrainy)	Krzyżodziób świerkowy
			<i>Pyrrhula pyrrhula</i> (III Ukraina) (populacja Ukrainy)	Gil zwyczajny
			<i>Serinus serinus</i> (III Ukraina) (populacja Ukrainy)	Kulczyk zwyczajny

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
<b>Hirundinidae</b>	<i>Pseudochelidon sirintarae</i> (I)			<b>Jaskółkowate</b> Jaskólnik białooki, jaskółczak białooki, rzekówka białooka
<b>Icteridae</b>	<i>Xanthopsar flavus</i> (I)			<b>Kacykowate</b> Kacyk słoneczny
<b>Meliphagidae</b>		<i>Lichenostomus melanops cassidix</i> (II)		<b>Miodojady</b> Miodojad żółtoczuby
<b>Muscicapidae</b>	<i>Acrocephalus rodericanus</i> (III Mauritius)	<i>Copsychus malabaricus</i> (II) <i>Cyornis ruckii</i> (II) <i>Dasyornis broadbenti litoralis</i> (II) <i>Dasyornis longirostris</i> (II)	<i>Erithacus rubecula</i> (III Ukraina) (populacja Ukrainy) <i>Ficedula parva</i> (III Ukraina) (populacja Ukrainy) <i>Garrulax canorus</i> (II) <i>Garrulax taewanus</i> (II) <i>Hippolais icterina</i> (III Ukraina) (populacja Ukrainy) <i>Leiothrix argenteauris</i> (II)	<b>Muchołówki</b> Namorzynek maskareński Sroczek białorzytny Niltawa samotna Kolcopiórek rudy Kolcopiórek mały Rudzik MUCHOŁÓWKA MAŁA Sójkowiec białooki Sójkowiec tajlandzki Zaganiacz zwyczajny Pekińczyk srebrnouchy, mezja

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
		<i>Leiothrix lutea</i> (II)		Pekińczyk żółty, słowik chiński; pekińczyk koralodzioby
		<i>Liocichla omeiensis</i> (II)		Krasnoliczek samotny
			<i>Luscinia svecica</i> (III Ukraina) (populacja Ukrainy)	Podróżniczek
			<i>Luscinia luscinia</i> (III Ukraina) (populacja Ukrainy)	Słowik szary
			<i>Luscinia megarhynchos</i> (III Ukraina) (populacja Ukrainy)	Słowik rdzawy
			<i>Monticola saxatilis</i> (III Ukraina) (populacja Ukrainy)	Nagórnik zwyczajny
	<i>Picathartes gymnocephalus</i> (I)			Sępowronka żółtogłowa
	<i>Picathartes oreas</i> (I)			Sępowronka kameruńska
			<i>Sylvia atricapilla</i> (III Ukraina) (populacja Ukrainy)	Kapturka
			<i>Sylvia borin</i> (III Ukraina) (populacja Ukrainy)	Gajówka
			<i>Sylvia curruca</i> (III Ukraina) (populacja Ukrainy)	Piegża
			<i>Sylvia nisoria</i> (III Ukraina) (populacja Ukrainy)	Jarzębatka
			<i>Terpsiphone bourbonnensis</i> (III Mauritius)	Muchodławka maskareńska
			<i>Turdus merula</i> (III Ukraina) (populacja Ukrainy)	Kos

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
			<i>Turdus philomelos</i> (III Ukraina) (populacja Ukrainy)	Drozd śpiewak
<b>Oriolidae</b>			<i>Oriolus oriolus</i> (III Ukraina) (populacja Ukrainy)	<b>Wilgowate</b> Wilga zwyczajna
<b>Paradisaeidae</b>		Paradisaeidae spp. (II)		<b>Cudowronki, ptaki rajskie</b> Cudowronki, ptaki rajskie
<b>Paridae</b>			<i>Parus ater</i> (III Ukraina) (populacja Ukrainy)	<b>Sikory</b> Sosnówka
<b>Pittidae</b>	<i>Pitta gurneyi</i> (I) <i>Pitta kochi</i> (I)	<i>Pitta guajana</i> (II)  <i>Pitta nympha</i> (II)		<b>Kurtaczkowate</b> Kurtaczek prążkowany Kurtaczek czarnobrzuchy Kurtaczek wąsaty Kurtaczek błydy
<b>Pycnonotidae</b>	<i>Pycnonotus zeylanicus</i> (I) (włączenie wchodzi w życie z dniem 25 listopada 2023 r.)	<i>Pycnonotus zeylanicus</i> (II) (do dnia 24 listopada 2023 r.)		<b>Bilbile</b> Bilbil żółtogłowy
<b>Sturnidae</b>	<i>Leucopsar rothschildi</i> (I)	<i>Gracula religiosa</i> (II)		<b>Szpakowate</b> Gwarek czczony Szpak balijski
<b>Troglodytidae</b>			<i>Troglodytes troglodytes</i> (III Ukraina) (populacja Ukrainy)	<b>Strzyżyki</b> Strzyżyk zwyczajny

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
<b>Zosteropidae</b>	<i>Zosterops albogularis</i> (I)			<b>Szlarniki</b> Szlarnik białopiersny
PELECANIFORMES				
<b>Fregatidae</b>	<i>Fregata andrewsi</i> (I)			<b>Fregaty</b> Fragata białobrzucha
<b>Pelecanidae</b>				<b>Pelikany</b>
	<i>Pelecanus crispus</i> (I)			Pelikan kędzierzawy
<b>Sulidae</b>				<b>Głuptaki</b>
	<i>Papasula abbotti</i> (I)			Głuptak czarnoskrzydły
PICIFORMES				
<b>Capitonidae</b>			<i>Semnornis ramphastinus</i> (III Kolumbia)	<b>Brodacze</b> Brodacz wielkodzioby
<b>Picidae</b>				<b>Dzięciołowate</b>
	<i>Dryocopus javensis richardsi</i> (I)			Dzięcioł białobrzuchy podgatunek richardsi
<b>Ramphastidae</b>		<i>Pteroglossus aracari</i> (II)	<i>Bailloniuss bailloni</i> (III Argentyna)	<b>Tukany</b> Tukan szafranowy
		<i>Pteroglossus viridis</i> (II)	<i>Pteroglossus castanotis</i> (III Argentyna)	Arasari czarnoszyi Arasari brązowouchy
		<i>Ramphastos sulfuratus</i> (II)	<i>Ramphastos dicolorus</i> (III Argentyna)	Arasari czarnogłowy Tukan zielonodzioby
		<i>Ramphastos toco</i> (II)		Tukan tęczodzioby Tukan toko

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
		<i>Ramphastos tucanus</i> (II) <i>Ramphastos vitellinus</i> (II)	<i>Selenidera maculirostris</i> (III Argentyna)	Tukan czerwodzioby Tukan żółtogardły Tukanik plamodzioby
PODICIPEDIFORMES <b>Podicipedidae</b>	<i>Podilymbus gigas</i> (I)			<b>Perkozy</b> Perkoz gwatemalski
PROCELLARIIFORMES <b>Diomedeidae</b>		<i>Phoebastria albatrus</i> (II)		<b>Albatrosy</b> Albatros krótkosterny
PSITTACIFORMES		PSITTACIFORMES spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A z wyjątkiem <i>Agapornis roseicollis</i> , <i>Melopsittacus undulatus</i> , <i>Nymphicus hollandicus</i> oraz <i>Psittacula krameri</i> , które nie są objęte załącznikami do niniejszego rozporządzenia)		<b>Papugowe</b> <b>Papugowe</b>
<b>Cacatuidae</b>	<i>Cacatua goffiniana</i> (I) <i>Cacatua haematuropygia</i> (I) <i>Cacatua moluccensis</i> (I) <i>Cacatua sulphurea</i> (I) <i>Probosciger aterrimus</i> (I)			<b>Kakadu</b> Kakadu białooka Kakadu filipińska Kakadu molucka Kakadu żółtolica Żalobnica palmowa

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
<b>Loriidae</b>	<p><i>Eos histrio</i> (I)</p> <p><i>Vini</i> spp. (I/II) (<i>Vini ultramarina</i> jest wymieniona w załączniku I, pozostałe gatunki są wymienione w załączniku II)</p>			<p><b>Lory</b></p> <p>Lora przepasana</p> <p>Loreczki</p>
<b>Psittacidae</b>	<p><i>Amazona arausiaca</i> (I)</p> <p><i>Amazona auropalliata</i> (I)</p> <p><i>Amazona barbadensis</i> (I)</p> <p><i>Amazona brasiliensis</i> (I)</p> <p><i>Amazona finschi</i> (I)</p> <p><i>Amazona guildingii</i> (I)</p> <p><i>Amazona imperialis</i> (I)</p> <p><i>Amazona leucocephala</i> (I)</p> <p><i>Amazona oratrix</i> (I)</p> <p><i>Amazona pretrei</i> (I)</p> <p><i>Amazona rhodocorytha</i> (I)</p> <p><i>Amazona tucumana</i> (I)</p> <p><i>Amazona versicolor</i> (I)</p> <p><i>Amazona vinacea</i> (I)</p> <p><i>Amazona viridigenalis</i> (I)</p> <p><i>Amazona vittata</i> (I)</p> <p><i>Anodorhynchus</i> spp. (I)</p> <p><i>Ara ambiguus</i> (I)</p>			<p><b>Papugi właściwe</b></p> <p>Amazonka czerwonoszyja</p> <p>Amazonka żółtoszyja</p> <p>Amazonka żółtoramienna</p> <p>Amazonka płomiennosterna, amazonka brazylijska</p> <p>Amazonka liliogłowa</p> <p>Amazonka królewska</p> <p>Amazonka cesarska</p> <p>Amazonka kubańska</p> <p>Amazonka żółtogardła</p> <p>Amazonka czerwonouda</p> <p>Amazonka tęczowa</p> <p>Amazonka żółtouda, amazonka tukumańska</p> <p>Amazonka z St. Lucia</p> <p>Amazonka pąsowa</p> <p>Amazonka czerwogłowa, amazonka krasnogłowa</p> <p>Amazonka portorykańska</p> <p>Ary niebieskie</p> <p>Ara oliwkowa</p>



	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Ara glaucogularis</i> (I)			Ara szafirowa
	<i>Ara macao</i> (I)			Ara żółtoskrzydła
	<i>Ara militaris</i> (I)			Ara zielona
	<i>Ara rubrogenys</i> (I)			Ara różowooka
	<i>Cyanopsitta spixii</i> (I)			Ara modra
	<i>Cyanoramphus cookii</i> (I)			Modrolotka kozia
	<i>Cyanoramphus forbesi</i> (I)			Modrolotka szmaragdowa
	<i>Cyanoramphus novaehelandiae</i> (I)			Modrolotka czerwonoczelna
	<i>Cyanoramphus saisseti</i> (I)			Modrolotka żółtawa
	<i>Cyclopsitta diophthalma coxeni</i> (I)			Figówka czerwonoucha
	<i>Eunymphicus cornutus</i> (I)			Modrolotka czubata
	<i>Guarouba guarouba</i> (I)			Konura złota
	<i>Neophema chrysogaster</i> (I)			Łąkówka krasobrzucha
	<i>Ognorhynchus icterotis</i> (I)			Konura żółolica
	<i>Pezoporus flaviventris</i> (I)			Papuzka trawna
	<i>Pezoporus occidentalis</i> (I)			Papuzka żółtobrzucha
	<i>Pezoporus wallicus</i> (I)			Papuzka ziemna
	<i>Pionopsitta pileata</i> (I)			Barwinka czerwonogłowa
	<i>Propyrrhura couloni</i> (I)			Ara niebieskogłowa
	<i>Primolius maracana</i> (I)			Ara marakana, marakana
	<i>Psephotellus chrysopterygius</i> (I)			Świergotka złotoskrzydła
	<i>Psephotellus dissimilis</i> (I)			Świergotka czarnogłowa

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Psephotellus pulcherrimus</i> (I) <i>Psittacula echo</i> (I) <i>Psittacus erithacus</i> (I) <i>Pyrrhura cruentata</i> (I) <i>Rhynchopsitta</i> spp. (I) <i>Strigops habroptilus</i> (I)			Świergotka rajska Aleksandretta krótkosterna Żako, papuga popielata, papuga szara Rudosterka błękitnoszyja Meksykanki Kakapo
RHEIFORMES <b>Rheidae</b>	<i>Pterocnemia pennata</i> (I) (z wyjątkiem <i>Pterocnemia pennata pennata</i> , która jest wymieniona w załączniku B)	<i>Pterocnemia pennata pennata</i> (II) <i>Rhea americana</i> (II)		<b>Nandu</b> Nandu plamiste  Nandu plamiste Nandu szare
SPHENISCIFORMES <b>Spheniscidae</b>	<i>Spheniscus humboldti</i> (I)	<i>Spheniscus demersus</i> (II)		<b>Pingwiny</b> Pingwin afrykański Pingwin peruwiański
STRIGIFORMES		STRIGIFORMES spp (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A i z wyjątkiem <i>Sceloglaux albifacies</i> )		<b>Sowy</b> Sowy
<b>Strigidae</b>	<i>Aegolius funereus</i> (II) <i>Asio flammeus</i> (II) <i>Asio otus</i> (II)			<b>Puszczykowate</b> Włochatka zwyczajna Sowa błotna Uszatka zwyczajna, sowa uszata

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<p><b>Athene noctua (II)</b></p> <p><b>Bubo bubo (II)</b> (z wyjątkiem <i>Bubo bubo bengalensis</i>, który jest objęty załącznikiem B)</p> <p><b>Glaucidium passerinum (II)</b></p> <p><i>Heteroglaux blewitti (I)</i></p> <p><i>Mimizuku gurneyi (I)</i></p> <p><i>Ninox natalis (I)</i></p> <p><b>Nyctea scandiaca (II)</b></p> <p><i>Otus ireneae (II)</i></p> <p><b>Otus scops (II)</b></p> <p><b>Strix aluco (II)</b></p> <p><b>Strix nebulosa (II)</b></p> <p><b>Strix uralensis (II)</b> (z wyjątkiem <i>Strix uralensis davidi</i>, który jest objęty załącznikiem B)</p> <p><b>Surnia ulula (II)</b></p>			<p>Pójdźka zwyczajna</p> <p>Puchacz zwyczajny</p> <p>Sóweczka zwyczajna</p> <p>Pójdźka leśna</p> <p>Syczek wielki</p> <p>Sowica prążkowana</p> <p>Sowa śnieżna</p> <p>Syczek brunatny</p> <p>Syczek zwyczajny</p> <p>Puszczyk zwyczajny</p> <p>Puszczyk mszarny</p> <p>Puszczyk uralski</p> <p>Sowa jarzębata</p>
<b>Tytonidae</b>	<p><b>Tyto alba (II)</b></p> <p><i>Tyto soumagnei (I)</i></p>			<p><b>Płomykówkowate</b></p> <p>Płomykówka zwyczajna</p> <p>Płomykówka madagaskarska</p>
STRUTHIONIFORMES				
<b>Struthionidae</b>	<p><i>Struthio camelus (I)</i> (tylko populacje Algierii, Burkina Faso, Kamerunu, Republiki Środkowej Afryki, Czadu, Mali, Mauretanii, Maroko, Nigru, Nigerii, Senegalu oraz Sudanu; wszystkie pozostałe populacje nie są objęte załącznikami do niniejszego rozporządzenia)</p>			<p><b>Strusie</b></p> <p>Struś</p>

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
TINAMIFORMES				
<b>Tinamidae</b>	<i>Tinamus solitarius</i> (I)			<b>Kusacze</b> Kusacz samotny
TROGONIFORMES				
<b>Trogonidae</b>	<i>Pharomachrus mocinno</i> (I)			<b>Trogony</b> Kwezal herbowy
REPTILIA				<b>Gady</b>
CROCODYLIA		CROCODYLIA spp (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		<b>Krokodylowe</b> Krokodylowe
<b>Alligatoridae</b>	<p><i>Alligator sinensis</i> (I)</p> <p><i>Caiman crocodilus apaporiensis</i> (I)</p> <p><i>Caiman latirostris</i> (I) (z wyjątkiem populacji Argentyny, która jest objęta załącznikiem B oraz populacji Brazylii, która jest objęta załącznikiem B i podlega zerowemu rocznemu kontyngentowi wywozowemu dotyczącemu dzikich okazów będących przedmiotem obrotu do celów handlowych)</p> <p><i>Melanosuchus niger</i> (I) (z wyjątkiem populacji Brazylii, która jest objęta załącznikiem B, oraz populacji Ekwadoru, która jest objęta załącznikiem B i podlega zerowemu rocznemu kontyngentowi wywozowemu do czasu zatwierdzenia rocznego kontyngentu wywozowego przez Sekretariat Konwencji CITES oraz Grupę Specjalistów ds. Krokodyli IUCN/SSC)</p>			<b>Aligatorowate</b> Aligator chiński Kajman okularowy Kajman szerokopyski  Kajman czarny

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
Crocodylidae	<p><i>Crocodylus acutus</i> (I) (z wyjątkiem populacji obszaru zintegrowanego zarządzania terenami namorzynowymi zatoki Cispata, Tinajones, La Balsa i okolicznych obszarów (ang. Integrated Management District of Mangroves of the Bay of Cispata, Tinajones, La Balsa and Surrounding Areas) w departamencie Cordoba (Kolumbia) i populacji Kuby, które są objęte załącznikiem B), oraz populacji Meksyku, która jest objęta załącznikiem B i podlega zerowemu kontyngentowi wywozowemu dotyczącemu dzikich okazów będących przedmiotem obrotu do celów handlowych)</p> <p><i>Crocodylus cataphractus</i> (I)</p> <p><i>Crocodylus intermedius</i> (I)</p> <p><i>Crocodylus mindorensis</i> (I)</p> <p><i>Crocodylus moreletii</i> (I) (z wyjątkiem populacji Belize, która jest objęta załącznikiem A, z zerowym kontyngentem dotyczącym dzikich okazów będących przedmiotem obrotu do celów handlowych, oraz populacji Meksyku, która jest objęta załącznikiem B)</p>			<p><b>Krokodylowate</b></p> <p>Krokodyl amerykański</p> <p>Krokodyl wąskopycki</p> <p>Krokodyl z Orinoko</p> <p>Krokodyl filipiński</p> <p>Krokodyl meksykański</p>

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<p><i>Crocodylus niloticus</i> (I) (z wyjątkiem populacji Botswany, Egiptu [z zerowym kontyngentem dotyczącym dzikich okazów będących przedmiotem obrotu do celów handlowych], Etiopii, Kenii, Madagaskaru, Malawi, Mozambiku, Namibii, Republiki Południowej Afryki, Ugandy, Zjednoczonej Republiki Tanzanii [z zastrzeżeniem rocznego kontyngentu wywozowego obejmującego nie więcej niż 1 600 dzikich okazów, w tym trofeów myśliwskich, oprócz okazów hodowlanych], Zambii oraz Zimbabwe; populacje te są objęte załącznikiem B)</p> <p><i>Crocodylus palustris</i> (I)</p> <p><i>Crocodylus porosus</i> (I) (z wyjątkiem populacji Australii, Indonezji, Malezji [pozyskanie dziko żyjących zwierząt ograniczone do stanu Sarawak i zerowy kontyngent dotyczący dzikich okazów w przypadku innych stanów Malezji (Sabah i Półwysep Malajski), bez zmian w zerowych kontyngentach, o ile nie zostaną zatwierdzone przez strony CITES]), Papui Nowej Gwinei oraz Filipin [wyłącznie populacja Palawanu z zerowym rocznym kontyngentem wywozowym dotyczącym dzikich okazów będących przedmiotem obrotu do celów handlowych], które są objęte załącznikiem B)</p>			<p>Krokodyl nilowy</p> <p>Krokodyl błotny</p> <p>Krokodyl słonowodny</p>

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Crocodylus rhombifer</i> (I)			Krokodyl kubański
	<i>Crocodylus siamensis</i> (I)			Krokodyl syjamski
	<i>Osteolaemus tetraspis</i> (I)			Krokodyl krótkopyski
	<i>Tomistoma schlegelii</i> (I)			Krokodyl gawialowy
<b>Gavialidae</b>				<b>Gawiale</b>
	<i>Gavialis gangeticus</i> (I)			Gawial gangesowy
RHYNCHOCEPHALIA				
<b>Sphenodontidae</b>				<b>Tuatary, hatterie</b>
	<i>Sphenodon</i> spp. (I)			Tuatary, hatterie
SAURIA				
<b>Agamidae</b>				<b>Agamy</b>
			<i>Calotes ceylonensis</i> (III Sri Lanka)	-
			<i>Calotes desilvai</i> (III Sri Lanka)	-
			<i>Calotes liocephalus</i> (III Sri Lanka)	-
			<i>Calotes liolepis</i> (III Sri Lanka)	-
			<i>Calotes manamendrai</i> (III Sri Lanka)	-
			<i>Calotes nigrilabris</i> (III Sri Lanka)	-
			<i>Calotes pethiyagodai</i> (III Sri Lanka)	-

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
		<i>Ceratophora aspera</i> (II) (Zerowy kontyngent wywozowy dotyczący dzikich okazów będących przedmiotem obrotu do celów handlowych)		-
	<i>Ceratophora erdeleni</i> (I)			-
	<i>Ceratophora karu</i> (I)			-
		<i>Ceratophora stoddartii</i> (II) (Zerowy kontyngent wywozowy dotyczący dzikich okazów będących przedmiotem obrotu do celów handlowych)		-
	<i>Ceratophora tennentii</i> (I)			-
	<i>Cophotis ceylanica</i> (I)			-
	<i>Cophotis dumbara</i> (I)			-
			<i>Ctenophorus</i> spp. (III Australia)	
			<i>Intellagama</i> spp. (III Australia)	Agamy wodne
		<i>Lyriocephalus scutatus</i> (II) (Zerowy kontyngent wywozowy dotyczący dzikich okazów będących przedmiotem obrotu do celów handlowych)		Kandukara galasonosa
		<i>Physignathus cocincinus</i> (II)		Agama błotna
		<i>Saara</i> spp. (II)		
			<i>Tympanocryptis</i> spp. (III Australia)	-
		<i>Uromastyx</i> spp. (II)		Szyszkowcowate, jaszczurki kolczaste



	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
<b>Anguidae</b>	<p><i>Abronia anzuetoi</i> (I)</p> <p><i>Abronia campbelli</i> (I)</p> <p><i>Abronia fimbriata</i> (I)</p> <p><i>Abronia frosti</i> (I)</p> <p><i>Abronia meledona</i> (I)</p>	<p><i>Abronia</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A. Dla dzikich okazów <i>Abronia aurita</i>, <i>A. gaiophasma</i>, <i>A. montecristoi</i>, <i>A. salvadorensis</i> i <i>A. vasconcelosii</i> ustanowiono zerowe kontyngenty wywozowe)</p>		<p><b>Padalcowate</b></p> <p>Padalcowate</p>
<b>Chamaeleonidae</b>	<p><i>Brookesia perarmata</i> (I)</p> <p><b><i>Chamaeleo chamaeleon</i> (II)</b></p>	<p><i>Archaius</i> spp. (II)</p> <p><i>Bradypodion</i> spp. (II)</p> <p><i>Brookesia</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)</p> <p><i>Calumma</i> spp. (II)</p> <p><i>Chamaeleo</i> spp (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)</p> <p><i>Furcifer</i> spp. (II)</p> <p><i>Kinyongia</i> spp. (II)</p> <p><i>Nadzikambia</i> spp. (II)</p>		<p><b>Kameleonowate</b></p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>Kameleonowate</p> <p>Kameleon pospolity, kameleon europejski</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p>

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
		<i>Palleon</i> spp. (II) <i>Rhampholeon</i> spp. (II) <i>Rieppeleon</i> spp. (II) <i>Trioceros</i> spp. (II)		- -
<b>Cordylidae</b>		<i>Cordylus</i> spp. (II) <i>Hemicordylus</i> spp. (II) <i>Karusaurus</i> spp. (II) <i>Namazonurus</i> spp. (II) <i>Ninurta</i> spp. (II) <i>Ouroborus</i> spp. (II) <i>Pseudocordylus</i> spp. (II) <i>Smaug</i> spp. (II)		<b>Szyszkowcowate, jaszczurki kolczaste</b> -
<b>Eublepharidae</b>		<i>Goniurosaurus</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunków rodzimych w Japonii)	<i>Goniurosaurus kuroi</i> #18 (III Japonia) <i>Goniurosaurus orientalis</i> #18 (III Japonia) <i>Goniurosaurus sengokui</i> #18 (III Japonia) <i>Goniurosaurus splendens</i> #18 (III Japonia) <i>Goniurosaurus toyamai</i> #18 (III Japonia) <i>Goniurosaurus yamashinae</i> #18 (III Japonia)	- - - - - -

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
<b>Gekkonidae</b>				<b>Gekonowate</b>
	<i>Cnemaspis psychedelica</i> (I)	<i>Cyrtodactylus jeyporensis</i> (II)	<i>Carphodactylus</i> spp. (III Australia)	-
				-
			<i>Dactylocnemis</i> spp. (III Nowa Zelandia)	-
		<i>Gekko gecko</i> (II)		Toke
	<i>Gonatodes daudini</i> (I)			-
			<i>Hoplodactylus</i> spp. (III Nowa Zelandia)	-
	<i>Lygodactylus williamsi</i> (I)			Gekon Williamsa
		<i>Nactus serpensinsula</i> (II)		-
		<i>Naultinus</i> spp. (II)		-
			<i>Nephrurus</i> spp. (III Australia)	-
			<i>Orraya</i> spp. (III Australia)	-

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
<i>Phelsuma guentheri</i> (II)		<i>Paroedura androyensis</i> (II)		-
		<i>Paroedura masobe</i> (II)		-
		<i>Phelsuma</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		Felsumy
				-
			<i>Phyllurus</i> spp. (III Australia)	-
				-
		<i>Rhoptropella</i> spp. (II)		-
			<i>Saltuarius</i> spp. (III Australia)	-
			<i>Sphaerodactylus armasi</i> (III Kuba)	-
			<i>Sphaerodactylus celicara</i> (III Kuba)	-
			<i>Sphaerodactylus dimorphicus</i> (III Kuba)	-
			<i>Sphaerodactylus intermedius</i> (III Kuba)	-
			<i>Sphaerodactylus nigropunctatus alayoi</i> (III Kuba)	-
			<i>Sphaerodactylus nigropunctatus granti</i> (III Kuba)	-
		<i>Sphaerodactylus nigropunctatus lissodesmus</i> (III Kuba)	-	
		<i>Sphaerodactylus nigropunctatus ocujal</i> (III Kuba)	-	
		<i>Sphaerodactylus nigropunctatus strategus</i> (III Kuba)	-	
		<i>Sphaerodactylus notatus atactus</i> (III Kuba)	-	
			-	
			-	
			-	
			-	
			-	
			-	
			-	
			-	

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
			<i>Sphaerodactylus oliveri</i> (III Kuba) <i>Sphaerodactylus pimienta</i> (III Kuba) <i>Sphaerodactylus ruibali</i> (III Kuba) <i>Sphaerodactylus siboney</i> (III Kuba) <i>Sphaerodactylus torrei</i> (III Kuba) <i>Strophurus</i> spp. (III Australia) <i>Tarentola chazaliae</i> (II) <i>Toropuku</i> spp. (III New Zealand) <i>Tukutuku</i> spp. (III New Zealand) <i>Underwoodisaurus</i> spp. (III Australia) <i>Uroplatus</i> spp. (II) <i>Uvidicolus</i> spp. (III Australia) <i>Woodworthia</i> spp. (III Nowa Zelandia)	- - - - - - - - - - - -
<b>Helodermatidae</b>		<i>Heloderma</i> spp (II) (z wyjątkiem podgatunków objętych załącznikiem A) <i>Heloderma horridum charlesbogerti</i> (I)		<b>Helodermowate, helodermy</b> Helodermowate, helodermy Heloderma meksykańska

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
<b>Iguanidae</b>	<i>Brachylophus</i> spp. (I)  <i>Cyclura</i> spp. (I)  <i>Sauromalus varius</i> (I)	<i>Amblyrhynchus cristatus</i> (II)  <i>Conolophus</i> spp. (II)  <i>Ctenosaura</i> spp. (II)  <i>Iguana</i> spp. (II)		<b>Legwanowate, legwany</b> Legwan morski Legwany witijskie Legwany lądowe z Galapagos - Legwany nosorogie Legwanowate, legwany -
<b>Lacertidae</b>	<i>Gallotia simonyi</i> (I)  <b><i>Podarcis lilfordi</i> (II)</b>  <b><i>Podarcis pityusensis</i> (II)</b>			<b>Jaszczurkowate, jaszczurki właściwe</b> - Jaszczurka Lilforda Jaszczurka z Ibizy
<b>Lanthanotidae</b>		Lanthanotidae spp. (II) (ustanowiono zerowy kontyngent wywozowy dotyczący dzikich okazów będących przedmiotem obrotu do celów handlowych)		-
<b>Phrynosomatidae</b>		<i>Phrynosoma</i> spp. (II)		-
<b>Polychrotidae</b>			<i>Anolis agueri</i> (III Kuba) <i>Anolis baracoae</i> (III Kuba) <i>Anolis barbatus</i> (III Kuba)	<b>Długonogwanowate</b>

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
			<i>Anolis chamaeleonides</i> (III Kuba) <i>Anolis equestris</i> (III Kuba) <i>Anolis guamuhaya</i> (III Kuba) <i>Anolis luteogularis</i> (III Kuba) <i>Anolis pigmaequestris</i> (III Kuba) <i>Anolis porcus</i> (III Kuba)	
<b>Scincidae</b>	<i>Tiliqua adelaidensis</i> (I)	<i>Corucia zebrata</i> (II)	<i>Egernia</i> spp. (III Australia)  <i>Tiliqua multifasciata</i> (III Australia) <i>Tiliqua nigrolutea</i> (III Australia) <i>Tiliqua occipitalis</i> (III Australia) <i>Tiliqua rugosa</i> (III Australia) <i>Tiliqua scincoides intermedia</i> (III Australia) <i>Tiliqua scincoides scincoides</i> (III Australia)	<b>Scynkowate, scynki</b> Scynk nadrzewny - - - - - - -
<b>Teiidae</b>		<i>Crocodylurus amazonicus</i> (II)		<b>Tejowate, teidy, warany amerykańskie</b>  Teju krokodylogonowy

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
		<i>Dracaena</i> spp. (II) <i>Salvator</i> spp. (II) <i>Tupinambis</i> spp.(II)		Teju kajmanowy  Teju
<b>Varanidae</b>	<i>Varanus bengalensis</i> (I) <i>Varanus flavescens</i> (I) <i>Varanus griseus</i> (I) <i>Varanus komodoensis</i> (I) <i>Varanus nebulosus</i> (I) <i>Varanus olivaceus</i> (II)	<i>Varanus</i> spp (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		<b>Warany</b>  Warany  Waran indyjski Waran żółtawy Waran szary Waran z Komodo - Waran Graya
<b>Xenosauridae</b>	<i>Shinisaurus crocodilurus</i> (I)			<b>Guzowcowate, jaszczurki guzowate, ksenosaury</b>  Guzowcowate, jaszczurki guzowate, ksenosaury
SERPENTES <b>Boidae</b>	<i>Acrantophis</i> spp. (I) <i>Boa constrictor occidentalis</i> (I) <i>Chilabothrus monensis</i> (I) <i>Chilabothrus subflavus</i> (I) <b><i>Eryx jaculus</i> (II)</b>	Boidae spp (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		<b>Węże</b>  <b>Dusieciele, dusicielowate</b>  Dusieciele, dusicielowate  Madagaskarski boa naziemny Boa argentyński - Boa jamajski Strzelec stepowy



	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Sanzinia madagascariensis</i> (I)			Madagaskarski boa drzewny
<b>Bolyeriidae</b>	<i>Bolyeria multocarinata</i> (I) <i>Casarea dussumieri</i> (I)	Bolyeriidae spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		- - - -
<b>Colubridae</b>		<i>Clelia clelia</i> (II) <i>Cyclagras gigas</i> (II) <i>Elachistodon westermanni</i> (II) <i>Ptyas mucosus</i> (II)	<i>Atretium schistosum</i> (III Indie) <i>Cerberus rynchops</i> (III Indie)  <i>Xenochrophis piscator</i> (III India) <i>Xenochrophis schnurrenbergeri</i> (III India) <i>Xenochrophis tyleri</i> (III India)	<b>Węże właściwe, połozowate</b> - Połoz psiogłowy - Żabojad argentyński Jajożer indyjski - -
<b>Elapidae</b>		<i>Hoplocephalus bungaroides</i> (II)	<i>Micrurus diastema</i> (III Honduras)	<b>Zdradnicowate</b> - Koralówka atlantycka

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
			<i>Micrurus nigrocinctus</i> (III Honduras) <i>Micrurus ruatanus</i> (III Honduras)	Koralówka czarnopasa
		<i>Naja atra</i> (II)		Kobra pospolita
		<i>Naja kaouthia</i> (II)		Kobra nepalska
		<i>Naja mandalayensis</i> (II)		-
		<i>Naja naja</i> (II)		Okularnik indyjski
		<i>Naja oxiana</i> (II)		Kobra środkowoazjatycka
		<i>Naja philippinensis</i> (II)		-
		<i>Naja sagittifera</i> (II)		-
		<i>Naja samarensis</i> (II)		-
		<i>Naja siamensis</i> (II)		-
		<i>Naja sputatrix</i> (II)		-
		<i>Naja sumatrana</i> (II)		-
		<i>Ophiophagus hannah</i> (II)		Kobra królewska
<b>Loxocemidae</b>				-
		Loxocemidae spp. (II)		-
<b>Pythonidae</b>				<b>Pytony</b>
		Pythonidae spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		Pytony
	<i>Python molurus</i> (I)			Pyton tygrysi
<b>Tropidophiidae</b>				-
		Tropidophiidae spp. (II)		-

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
<b>Viperidae</b>		<i>Atheris desaixi</i> (II) <i>Bitis worthingtoni</i> (II)  <i>Crotalus durissus unicolor</i>  <i>Montivipera wagneri</i> (II) <i>Protobothrops mangshanensis</i> (II) <i>Pseudocerastes urarachnoides</i> (II)	<i>Crotalus durissus</i> (III Honduras) (z wyjątkiem podgatunków wymienionych w załączniku B)  <i>Daboia palaestinae</i> (III Izrael) (włączenie wchodzi w życie z dniem 4 maja 2023 r.)  <i>Daboia russelii</i> (III Indie)	<b>Żmijowate</b> - - Grzechotnik straszliwy - - Daboja łańcuszkowa, żmija łańcuszkowa Żmija turecko-irańska - - Żmija irańska Żmija łąkowa
TESTUDINES				
<b>Carettochelyidae</b>		<i>Carettochelys insculpta</i> (II)		<b>Miękkoskórkowate, żółwie dwupazurzaste, żółwie miękkoskóre</b> Miękkoskórek dwupazurzasty, żółw dwupazurzasty, żółw miękkoskóry, żółw nowogwinejski

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
<b>Chelidae</b>	<i>Pseudemydura umbrina</i> (I)	<i>Chelodina mccordi</i> (II) (ustanowiono zerowy roczny kontyngent wywozowy dla okazów pozyskanych w naturze)  <i>Chelus fimbriatus</i> (II) (obejmuje <i>Chelus orinocensis</i> )		<b>Żółwie węzozyjne, żółwie węzozyje, matamatowate</b>  Chelodyna rotiańska  Matamata  Wężogłówka zachodnioaustralijska
<b>Cheloniidae</b>	Cheloniidae spp. (I)			<b>Żółwie morskie</b>  Żółwie morskie
<b>Chelydridae</b>		<i>Chelydra serpentina</i> (II)  <i>Macrochelys temminckii</i> (II)		<b>Żółwie skorpuchowate</b>  Skorpucha jaszczurowata  Żółw sępi
<b>Dermatemydidae</b>		<i>Dermatemys mawii</i> (II)		<b>Splaszczkowate, żółwie splaszczone</b>  Splaszczkowate, żółwie splaszczone
<b>Dermochelyidae</b>	<i>Dermochelys coriacea</i> (I)			<b>Żółwie skórzaste</b>  Żółwie skórzaste
<b>Emydidae</b>		<i>Chrysemys picta</i> (tylko żywe okazy)  <i>Clemmys guttata</i> (II)  <i>Emydoidea blandingii</i> (II)	<i>Emys orbicularis</i> (III Ukraina) (populacja Ukrainy)	<b>Żółwie błotne, żółwie słodkowodne</b>  Żółw malowany  Żółw cętkowany  -  Żółw błotny

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Glyptemys muhlenbergii</i> (I)	<i>Glyptemys insculpta</i> (II)	<i>Graptemys</i> spp. (III Stany Zjednoczone Ameryki) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem B)	Żółw leśny
				Żółw torfowiskowy
		<i>Graptemys barbouri</i> (II)		-
		<i>Graptemys ernsti</i> (II)		-
		<i>Graptemys gibbonsi</i> (II)		-
		<i>Graptemys pearlensis</i> (II)		-
		<i>Graptemys pulchra</i> (II)		-
		<i>Malaclemys terrapin</i> (II)		Żółw diamentowy
	<i>Terrapene coahuila</i> (I)	<i>Terrapene</i> spp (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		Terapeny
				Terapena wodna
<b>Geoemydidae</b>	<i>Batagur affinis</i> (I)			-
	<i>Batagur baska</i> (I)			Batagur słodkowodny, batagur baska
		<i>Batagur borneoensis</i> (II) (ustanowiono zerowy roczny kontyngent wywozowy dla okazów pozyskanych w naturze i będących przedmiotem obrotu w celach handlowych)		
		<i>Batagur dhongoka</i> (II)		
	<i>Batagur kachuga</i> (I)			

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
		<p><i>Batagur trivittata</i> (II) (ustanowiono zerowy roczny kontyngent wywozowy dla okazów pozyskanych w naturze i będących przedmiotem obrotu w celach handlowych)</p> <p><i>Cuora</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A, ustanowiono zerowy roczny kontyngent wywozowy dla <i>Cuora aurocapitata</i>, <i>C. flavomarginata</i>, <i>C. mccordi</i>, <i>C. mouhotii</i>, <i>C. pani</i>, <i>C. trifasciata</i>, <i>C. yunnanensis</i> i <i>C. zhoui</i> dotyczący okazów pozyskanych w naturze i będących przedmiotem obrotu w celach handlowych)</p>		-
	<i>Cuora bourreti</i> (I)			Pudełecznik Bourreta
	<i>Cuora galbinifrons</i> (I)			Pudełecznik pstry
	<i>Cuora picturata</i> (I)			-
		<i>Cyclemys</i> spp. (II)		-
	<i>Geoclemys hamiltonii</i> (I)			-
		<i>Geoemyda japonica</i> (II)		-
		<i>Geoemyda spengleri</i> (II)		-
		<i>Hardella thurjii</i> (II)		-
		<i>Heosemys annandalii</i> (II) (ustanowiono zerowy roczny kontyngent wywozowy dla okazów pozyskanych w naturze oraz będących przedmiotem obrotu w celach handlowych)		Żółw świątynny

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
		<i>Heosemys depressa</i> (II) (ustanowiono zerowy roczny kontyngent wywozowy dla okazów pozyskanych w naturze oraz będących przedmiotem obrotu w celach handlowych)		-
		<i>Heosemys grandis</i> (II)		-
		<i>Heosemys spinosa</i> (II)		Żółw kolczasty
		<i>Leucocephalon yuwonoi</i> (II)		Żółw celebeski
		<i>Malayemys khoratensis</i> (II)		-
		<i>Malayemys macrocephala</i> (II)		-
		<i>Malayemys subtrijuga</i> (II)		-
	<i>Mauremys annamensis</i> (I)		<i>Mauremys iversoni</i> (III Chiny)	-
		<i>Mauremys japonica</i> (II)		-
			<i>Mauremys megalcephala</i> (III Chiny)	-
		<i>Mauremys mutica</i> (II)		-
		<i>Mauremys nigricans</i> (II)		-
			<i>Mauremys pritchardi</i> (III Chiny)	-
			<i>Mauremys reevesii</i> (III Chiny)	-
			<i>Mauremys sinensis</i> (III Chiny)	-

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	Melanochelys tricarinata (I)			-
		Melanochelys trijuga (II)		-
	Morenia ocellata (I)			-
		Morenia petersi (II)		-
		Notochelys platynota (II)		-
			Ocadia glyphistoma (III Chiny)	-
			Ocadia philippeni (III Chiny)	-
		Orlitia borneensis (II) (ustanowiono zerowy roczny kontyngent wywozowy dla okazów pozyskanych w naturze oraz będących przedmiotem obrotu w celach handlowych)		Orlicja
		Pangshura spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		Pangszury
	Pangshura tecta (I)			Pangszura indyjska, kaczuca indyjska
		Rhinoclemmys spp. (II)		-
		Sacalia bealei (II)		-
			Sacalia pseudocellata (III Chiny)	-
		Sacalia quadriocellata (II)		-
		Siebenrockiella crassicollis (II)		Żółw gruboszyjny
		Siebenrockiella leytensis (II)		-



	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
		<i>Vijayachelys silvatica</i> (II)		-
<b>Kinosternidae</b>	<i>Kinosternon cora</i> (I) <i>Kinosternon vogti</i> (I)	<i>Claudius angustatus</i> (II) <i>Kinosternon</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A) <i>Staurotypus salvinii</i> (II) <i>Staurotypus triporcatus</i> (II) <i>Sternotherus</i> spp. (II)		- - - - - Żółwie piżmowe
<b>Platysternidae</b>	Platysternidae spp. (I)			<b>Żółwie wielkogłowe</b> Żółwie wielkogłowe
<b>Podocnemididae</b>		<i>Erymnochelys madagascariensis</i> (II) <i>Peltocephalus dumerilianus</i> (II) <i>Podocnemis</i> spp. (II)		- - - Testudinidae
<b>Testudinidae</b>		Testudinidae spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A; ustanowiono zerowy roczny kontyngent wywozowy na okazy <i>Centrochelys sulcata</i> pozyskane w naturze i będące przedmiotem obrotu, przede wszystkim do celów handlowych)		<b>Żółwie lądowe</b> Żółwie lądowe

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Astrochelys radiata</i> (I) <i>Astrochelys yniphora</i> (I) <i>Chelonoidis niger</i> (I) <i>Geochelone elegans</i> (I) <i>Geochelone platynota</i> (I) <i>Gopherus flavomarginatus</i> (I) <i>Malacochersus tornieri</i> (I) <i>Psammobates geometricus</i> (I) <i>Pyxis arachnoides</i> (I) <i>Pyxis planicauda</i> (I) <b><i>Testudo graeca</i> (II)</b> <b><i>Testudo hermanni</i> (II)</b> <i>Testudo kleinmanni</i> (I) <b><i>Testudo marginata</i> (II)</b>			- - - Żółw gwiazdzisty Żółw birmański - - - - - - - - Żółw śródziemnomorski, żółw mauretański, żółw iberyjski Żółw grecki Żółw egipski Żółw obrzeżony
<b>Trionychidae</b>		<i>Amyda cartilaginea</i> (II) <i>Apalone</i> spp. (II) (z wyjątkiem podgatunków objętych załącznikiem A) <i>Apalone spinifera atra</i> (I)  <i>Chitra</i> spp. (II) (wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		<b>Żółwiakowate, żółwiaki, żółwie trójpazurzaste</b> - - - -

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Chitra chitra</i> (I)			-
	<i>Chitra vandijki</i> (I)			-
		<i>Cyclanorbis elegans</i> (II)		Skrytonóg nubijski
		<i>Cyclanorbis senegalensis</i> (II)		Skrytonóg senegalski
		<i>Cycloderma aubryi</i> (II)		-
		<i>Cycloderma frenatum</i> (II)		-
		<i>Dogania subplana</i> (II)		Żółwiak malajski
		<i>Lissemys ceylonensis</i> (II)		-
		<i>Lissemys punctata</i> (II)		-
		<i>Lissemys scutata</i> (II)		-
		<i>Nilssonina formosa</i> (II)		-
	<i>Nilssonina gangetica</i> (I)			-
	<i>Nilssonina hurum</i> (I)			-
	<i>Nilssonina leithii</i> (I)			-
	<i>Nilssonina nigricans</i> (I)			Żółwiak czarny
		<i>Palea steindachneri</i> (II)		-
		<i>Pelochelys</i> spp. (II)		-
		<i>Pelodiscus axenaria</i> (II)		-
		<i>Pelodiscus maackii</i> (II)		-
		<i>Pelodiscus parviformis</i> (II)		-

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
		Rafetus euphraticus (II) Rafetus swinhoi (II) Trionyx triunguis (II)		- Żółwiak szanghajski -
<b>AMPHIBIA</b>				<b>Płazy</b>
ANURA				Płazy bezogonowe
<b>Aromobatidae</b>		Allobates femoralis (II) Allobates hodli (II) Allobates myersi (II) Allobates zaparo (II) Anomaloglossus rufulus (II)		- - - - -
<b>Bufo</b>				<b>Ropuchy</b>
<b>Bufo</b>	Altiphrynoides spp. (I) Atelopus zeteki (I) Incilius periglenes (I) Nectophrynoides spp. (I) Nimbaphrynoides spp. (I) Sclerophrys channingi (I) Sclerophrys superciliaris (I)			- - - - - - -
<b>Calyptocephalellidae</b>			Calyptocephalella gayi (III Chile)	-

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
<b>Centrolenidae</b>		Centrolenidae spp. (II)		Żaby szklane
<b>Conrauidae</b>		<i>Conraua goliath</i>		<b>Płazy bezogonowe</b> Goliat płochliwy
<b>Dendrobatidae</b>		<i>Adelphobates</i> spp. (II) <i>Ameerega</i> spp. (II) <i>Andinobates</i> spp. (II) <i>Dendrobates</i> spp. (II) <i>Epipedobates</i> spp. (II) <i>Excidobates</i> spp. (II) <i>Hyloxalus azureiventris</i> (II) <i>Minyobates</i> spp. (II) <i>Oophaga</i> spp. (II) <i>Paruwrobates andinus</i> (II) <i>Paruwrobates erythromos</i> (II) <i>Phyllobates</i> spp. (II) <i>Ranitomeya</i> spp. (II)		<b>Drzewołazowate, drzewołazy</b> - - - - -
<b>Dicroglossidae</b>		<i>Euphlyctis hexadactylus</i> (II) <i>Hoplobatrachus tigerinus</i> (II)		<b>Płazy bezogonowe</b> - -
<b>Hylidae</b>		<i>Agalychnis annae</i> (II) <i>Agalychnis callidryas</i> (II)		<b>Rzekotkowate</b> - -

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
		<p><i>Agalychnis lemur</i> (II) (Zerowy roczny kontyngent wywozowy dotyczący dzikich okazów będących przedmiotem obrotu do celów handlowych)</p> <p><i>Agalychnis moreletii</i> (II)</p> <p><i>Agalychnis saltator</i> (II)</p> <p><i>Agalychnis spurrelli</i> (II)</p> <p><i>Agalychnis terranova</i> (II)</p>		<p>Chwytnica lemurowata</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p>
<b>Mantellidae</b>		<p><i>Mantella</i> spp. (II)</p>		<p><b>Mantellowate</b></p> <p>Mantellowate</p>
<b>Microhylidae</b>		<p><i>Dyscophus antongilii</i> (II)</p> <p><i>Dyscophus guineti</i> (II)</p> <p><i>Dyscophus insularis</i> (II)</p> <p><i>Scaphiophryne boribory</i> (II)</p> <p><i>Scaphiophryne gottlebei</i> (II)</p> <p><i>Scaphiophryne marmorata</i> (II)</p> <p><i>Scaphiophryne spinosa</i> (II)</p>		<p><b>Żaby wąskopyskie</b></p> <p>Żaba pomidorowa</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p>
<b>Myobatrachidae</b>		<p><i>Rheobatrachus</i> spp. (II) (z wyjątkiem <i>Rheobatrachus silus</i> i <i>Rheobatrachus vitellinus</i> które nie są objęte załącznikami)</p>		<p><b>Żółwinkowate</b></p> <p>-</p>

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
<b>Telmatobiidae</b>	<i>Telmatobius culeus</i> (I)			- -
CAUDATA <b>Ambystomatidae</b>		<i>Ambystoma dumerilii</i> (II) <i>Ambystoma mexicanum</i> (II)		<b>Ambystomy</b> - Ambystoma meksykańska, aksolotl meksykański
<b>Cryptobranchidae</b>	<i>Andrias</i> spp. (I)		<i>Cryptobranchus alleganiensis</i> (III Stany Zjednoczone Ameryki)	<b>Skrytoskrzelne</b> Skrytoskrzelne Diabeł błotny
<b>Hynobiidae</b>			<i>Hynobius amjiensis</i> (III Chiny)	<b>Kątozębne</b>
<b>Salamandridae</b>	<i>Neurergus kaiseri</i> (I)	<i>Echinotriton chinhaiensis</i> (II) <i>Echinotriton maxiquadratus</i> (II) <i>Laotriton laoensis</i> (II) (Zerowy roczny kontyngent wywozowy dotyczący dzikich okazów będących przedmiotem obrotu do celów handlowych) <i>Paramesotriton</i> spp. (II)	<i>Echinotriton andersoni</i> #18 (III Japonia)	<b>Salamandrowate</b> - - - - Traszka zagrośańska -

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
		Tylotriton spp. (II)	<i>Salamandra algira</i> (III Algeria)	Tryton guzowaty
<b>ELASMOBRANCHII</b>				<b>Spodouste</b>
CARCHARHINIFORMES				
<b>Carcharhinidae</b>		<p><i>Carcharhinidae</i> spp. (II) (włączenie wchodzi w życie z dniem 25 listopada 2023 r.)</p> <p><i>Carcharhinus falciformis</i> (II) (do dnia 24 listopada 2023 r.)</p> <p><i>Carcharhinus longimanus</i> (II) (do dnia 24 listopada 2023 r.)</p>		<b>Żarłaczowate</b>  Żarłacz jedwabisty  Żarłacz białopłetwy
<b>Sphyrnidae</b>		Sphyrnidae spp. (II)		<b>Młotowate</b>
LAMNIFORMES				
<b>Alopiidae</b>		<i>Alopias</i> spp. (II)		<b>Kosogonowate</b>  Kosogonowate
<b>Cetorhinidae</b>		<i>Cetorhinus maximus</i> (II)		<b>Długoszarowate</b>  Długoszar, rekin olbrzymi
<b>Lamnidae</b>		<p><i>Carcharodon carcharias</i> (II)</p> <p><i>Isurus oxyrinchus</i> (II)</p> <p><i>Isurus paucus</i> (II)</p> <p><i>Lamna nasus</i> (II)</p>		<b>Lamnowate, żarłacze śledziowe</b>  Żarłacz biały  Rekin ostronosy  Ostronos długopłetwy  Żarłacz śledziowy, lamna



	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
MYLIOBATIFORMES				
<b>Myliobatidae</b>		Mobula spp. (II)		-
<b>Potamotrygonidae</b>				<b>Płaszczki słodkowodne</b>
		Potamotrygon albimaculata (II)	Paratrygon aiereba (III Kolumbia)	-
			Potamotrygon spp. (III Brazyl) (populacje Brazylii) (gatunki nieobjęte załącznikiem B)	-
		Potamotrygon henlei (II)	Potamotrygon constellata (III Kolumbia)	-
		Potamotrygon jabuti (II)		-
		Potamotrygon leopoldi (II)		-
			Potamotrygon magdalenae (III Kolumbia)	-
		Potamotrygon marquesi (II)		-
			Potamotrygon motoro (III Kolumbia)	Płaszczka plamista
			Potamotrygon orbignyi (III Kolumbia)	-
			Potamotrygon schroederi (III Kolumbia)	Płaszczka Schroedera
			Potamotrygon scobina (III Kolumbia)	-

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
		<i>Potamotrygon signata</i> (II) <i>Potamotrygon wallacei</i> (II)	<i>Potamotrygon yepezi</i> (III Kolumbia)	- - -
ORECTOLOBIFORMES				
<b>Rhincodontidae</b>		<i>Rhincodon typus</i> (II)		- Rekin wielorybi
RHINOPRISTIFORMES				
<b>Rajokształtne</b>	Pristidae spp. (I)			<b>Piłowate</b> Piłowate
<b>Glaucostegidae</b>		<i>Glaucostegus</i> spp. (II)		- -
<b>Rhinidae</b>		Rhinidae spp. (II)		- -
<b>Rhinobatidae</b>		Rhinobatidae spp. (II)		Rochowate
<b>ACTINOPTERI</b>				-
ACIPENSERIFORMES				
		ACIPENSERIFORMES spp.(II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		Jesiotrowate i wiosłonosowate
<b>Acipenseridae</b>	<i>Acipenser brevirostrum</i> (I) <i>Acipenser sturio</i> (I)			<b>Jesiotrowate</b> Jesiotr krótkonosy Jesiotr zachodni

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
ANGUILLIFORMES				
<b>Anguillidae</b>		<i>Anguilla anguilla</i> (II)		<b>Węgorzowate</b> Węgorz europejski
CYPRINIFORMES				
<b>Catostomidae</b>	<i>Chasmistes cujus</i> (I)			<b>Czukucznanowate</b> Czukucznanowate
<b>Cyprinidae</b>	<i>Probarbus jullieni</i> (I)	<i>Caecobarbus geertsii</i> (II)		<b>Karpowate</b> - -
OSTEOGLOSSIFORMES				
<b>Arapaimidae</b>		<i>Arapaima gigas</i> (II)		<b>Kostnojęzykowe</b> Arapaima
<b>Osteoglossidae</b>	<i>Scleropages formosus</i> (I) <i>Scleropages inscriptus</i> (I)			<b>Kostnojęzykowe</b> Arowana azjatycka
PERCIFORMES				
<b>Labridae</b>		<i>Cheilinus undulatus</i> (II)		<b>Wargaczowate</b> Wargacz garbogłowy
<b>Pomacanthidae</b>		<i>Holacanthus clarionensis</i> (II)	<i>Holacanthus limbaughi</i> (III Francja)	- -
<b>Sciaenidae</b>	<i>Totoaba macdonaldi</i> (I)			<b>Kulbinowate</b> Totoaba

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
SILURIFORMES				
<b>Pangasiidae</b>	<i>Pangasianodon gigas</i> (I)			- Pangaz
<b>Loricariidae</b>		<i>Hypancistrus zebra</i> (II) (Zerowy kontyngent wywozowy dotyczący dzikich okazów będących przedmiotem obrotu do celów handlowych)		<b>Kiryśniki</b> Zbrojnik zebrowaty
SYNGNATHIFORMES				
<b>Syngnathidae</b>		<i>Hippocampus</i> spp. (II)		<b>Igliczniowate</b> Pławikoniki, koniki morskie
<b>DIPNEUSTI</b>				<b>Dwudyszne</b>
CERATODONTIFORMES				
<b>Neoceratodontidae</b>		<i>Neoceratodus forsteri</i> (II)		<b>Rogożebowate</b> Rogożab, barramunda
<b>COELACANTHI</b>				<b>Celankokształtne</b>
COELACANTHIFORMES				
<b>Latimeriidae</b>	<i>Latimeria</i> spp. (I)			- Celankokształtne
ECHINODERMATA (ROZGWIAZDY, WĘŻOWIDŁA, JEŻOWCE I STRZYKWY)				
<b>HOLOTHUROIDEA</b>				<b>Strzykwy</b>
ASPIDOCHIROTIDA				
<b>Stichopodidae</b>		<i>Thelenota</i> spp. (II) (włączenie wchodzi w życie z dniem 25 maja 2024 r.)	<i>Isostichopus fuscus</i> (III Ekwador)	<b>Strzykwy</b> -

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
HOLOTHURIIDA				
<b>Holothuriidae</b>		<i>Holothuria fuscogilva</i> (II) <i>Holothuria nobilis</i> (II) ( <i>Holothuria whitmaei</i> (II)		- -
ARTHROPODA (STAWONOGI)				
ARACHNIDA				<b>Pajączaki</b>
ARANEAE				
<b>Theraphosidae</b>		<i>Aphonopelma pallidum</i> (II) <i>Brachypelma</i> spp. (II)  <i>Poecilotheria</i> spp. (II) <i>Sericopelma angustum</i> (II) <i>Sericopelma embrithes</i> (II) <i>Tliltocatl</i> spp. (II)	  <i>Caribena versicolor</i> (III Unia Europejska)	<b>Ptasznikowate</b>      
SCORPIONES (SKORPIONY)				
<b>Scorpionidae</b>		<i>Pandinus camerounensis</i> (II)  <i>Pandinus dictator</i> (II)		<b>Skorpiony</b>

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
		<i>Pandinus gambiensis</i> (II) <i>Pandinus imperator</i> (II) <i>Pandinus roeseli</i> (II)		- Skorpion cesarski
<b>INSECTA</b>				<b>Owady</b>
COLEOPTERA				Chrząszcze
<b>Lucanidae</b>			<i>Colophon</i> spp. (III Republika Południowej Afryki)	<b>Jelonkowate</b> Jelonkowate
<b>Scarabaeidae</b>		<i>Dynastes satanas</i> (II)		<b>Żukowate</b> -
LEPIDOPTERA				Motyle
<b>Nymphalidae</b>			<i>Agrias amydon boliviensis</i> (III Boliwia) <i>Morpho godartii lachaumei</i> (III Boliwia) <i>Prepona praeneste buckleyana</i> (III Boliwia)	
<b>Papilionidae</b>	<i>Achillides chikae chikae</i> (I) <i>Achillides chikae hermeli</i> (I)	<i>Atrophaneura jophon</i> (II) <i>Atrophaneura palu</i> <i>Atrophaneura pandiyana</i> (II)		<b>Paziowate</b> - - - - -

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
		<i>Bhutanitis</i> spp. (II)		-
		<i>Graphium sandawanum</i>		-
		<i>Graphium stresemanni</i>		-
		<i>Ornithoptera</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		-
	<i>Ornithoptera alexandrae</i> (I)			-
		<i>Papilio benguetanus</i>		-
		<i>Papilio esperanza</i>		-
	<i>Papilio homerus</i> (I)			-
	<b><i>Papilio hospiton</i> (II)</b>			-
		<i>Papilio morondavana</i>		-
		<i>Papilio neumoegeni</i>		-
			<i>Papilio phorbanta</i> (III Unia Europejska) (włączenie wchodzi w życie z dniem 21 maja 2023 r.)	-
		<i>Parides ascanius</i>		-
		<i>Parides hahneli</i>		-
	<i>Parides burchellanus</i> (I)			-
	<b><i>Parnassius apollo</i> (II)</b>			-
		<i>Teinopalpus</i> spp. (II)		-
		<i>Trogonoptera</i> spp. (II)		-
		<i>Troides</i> spp. (II)		-

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
ANNELIDA (SKĄPOSZCZETY I WIELOSZCZETY)				
<b>HIRUDINOIDEA</b>				<b>Pijawkowate</b>
ARHYNCHOBDSELLIDA				
<b>Hirudinidae</b>		<i>Hirudo medicinalis</i> (II) <i>Hirudo verbana</i> (II)		<b>Pijawkowate</b> Pijawka lekarska Azjatycko-południowoeuropejska pijawka lekarska
MOLLUSCA (MIĘCZAKI)				
<b>BIVALVIA</b>				<b>Małże</b>
MYTILOIDA				
<b>Mytilidae</b>		<i>Lithophaga lithophaga</i> (II)		<b>Omułkowate</b> -
UNIONOIDA				
<b>Unionidae</b>	<i>Conradilla caelata</i> (I)  <i>Dromus dromas</i> (I) <i>Epioblasma curtisii</i> (I) <i>Epioblasma florentina</i> (I) <i>Epioblasma sampsonii</i> (I) <i>Epioblasma sulcata perobliqua</i> (I) <i>Epioblasma torulosa gubernaculum</i> (I)	<i>Cyprogenia aberti</i> (II)		<b>Skójkowate</b> - - - - - - -



	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
		<i>Epioblasma torulosa rangiana</i> (II)		-
	<i>Epioblasma torulosa torulosa</i> (I)			-
	<i>Epioblasma turgidula</i> (I)			-
	<i>Epioblasma walkeri</i> (I)			-
	<i>Fusconaia cuneolus</i> (I)			-
	<i>Fusconaia edgariana</i> (I)			-
	<i>Lampsilis higginsii</i> (I)			-
	<i>Lampsilis orbiculata orbiculata</i> (I)			-
	<i>Lampsilis satur</i> (I)			-
	<i>Lampsilis virescens</i> (I)			-
	<i>Plethobasus cicatricosus</i> (I)			-
	<i>Plethobasus cooperianus</i> (I)			-
		<i>Pleurobema clava</i> (II)		-
	<i>Pleurobema plenum</i> (I)			-
	<i>Potamilus capax</i> (I)			-
	<i>Quadrula intermedia</i> (I)			-
	<i>Quadrula sparsa</i> (I)			-

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Toxolasma cylindrella</i> (I) <i>Unio nickliniana</i> (I) <i>Unio tampicoensis tecomatensis</i> (I) <i>Villosa trabalis</i> (I)			- - - -
VENEROIDA <b>Tridacnidae</b>		Tridacnidae spp. (II)		<b>Przydacznie</b> -
<b>CEPHALOPODA</b>				
NAUTILIDA				
<b>Nautilidae</b>		Nautilidae spp. (II)		<b>Łodziki</b> Łodziki
<b>GASTROPODA</b>				<b>Ślimaki, brzuchonogi</b>
MESOGASTROPODA				
<b>Strombidae</b>		<i>Strombus gigas</i> (II)		<b>Skrzydelniki</b> -
STYLOMMATOPHORA				
<b>Achatinellidae</b>	<i>Achatinella</i> spp. (I)			- -
<b>Camaenidae</b>		<i>Papustyla pulcherrima</i> (II)		- -
<b>Cepolidae</b>	<i>Polymita</i> spp. (I)			-

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
CNIDARIA (KORALOWCE, UKWIAŁY)				
<b>ANTHOZOA</b>				<b>Koralowce</b>
ANTIPATHARIA		ANTIPATHARIA spp. (II)		Koralowce czarne
GORGONACEAE <b>Coralliidae</b>			<i>Corallium elatius</i> (III Chiny) <i>Corallium japonicum</i> (III Chiny) <i>Corallium konjoi</i> (III Chiny) <i>Corallium secundum</i> (III Chiny)	<b>Korale szlachetne</b>
HELIOPORACEA <b>Helioporidae</b>		Helioporidae spp. (II) (obejmuje jedynie gatunek <i>Heliopora coerulea</i> ) (*)		<b>Korale niebieskie</b> Korale niebieskie
SCLERACTINIA		SCLERACTINIA spp. (II) (*)		-
STOLONIFERA <b>Tubiporidae</b>		Tubiporidae spp. (II) (*)		<b>Organeczniki</b> Organeczniki
<b>HYDROZOA</b>				<b>Stułbiopławy</b>
MILLEPORINA <b>Milleporidae</b>				-

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
		Milleporidae spp. (II) (*)		-
STYLASTERINA				
<b>Stylasteridae</b>		Stylasteridae spp. (II) (*)		- -
<b>FLORA</b>				
AGAVACEAE	<i>Agave parviflora</i> (I)	<i>Agave victoriae-reginae</i> (II) #4 <i>Nolina interrata</i> (II) <i>Yucca queretaroensis</i> (II)		<b>Agawowate</b> - - - -
AIZOACEAE			<i>Conophytum</i> spp. (III Republika Południowej Afryki) <i>Mestoklema tuberosum</i> (III Republika Południowej Afryki)	
AMARYLLIDACEAE		<i>Galanthus</i> spp. (II) #4 <i>Sternbergia</i> spp. (II) #4		<b>Amarylkowate</b> - -
ANACARDIACEAE		<i>Operculicarya decaryi</i> (II) <i>Operculicarya hyphaenoides</i> (II) <i>Operculicarya pachypus</i> (II)		- - -
APOCYNACEAE		<i>Hoodia</i> spp. (II) #9		-

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<p><i>Pachypodium ambongense</i> (I)</p> <p><i>Pachypodium baronii</i> (I)</p> <p><i>Pachypodium decaryi</i> (I)</p> <p><i>Pachypodium windsorii</i> (I)</p>	<p><i>Pachypodium</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A) #4</p> <p><i>Rauvolfia serpentina</i> (II) #2</p>	<p><i>Raphionacme zeyheri</i> (III Republika Południowej Afryki)</p>	-
ARALIACEAE		<p><i>Panax ginseng</i> (II) (tylko populacja Federacji Rosyjskiej; żadne inne populacje nie są objęte załącznikami do niniejszego rozporządzenia) #3</p> <p><i>Panax quinquefolius</i> (II) #3</p>		<p><b>Araliowate</b></p> <p>-</p> <p>-</p>
ARAUCARIACEAE	<p><i>Araucaria araucana</i> (I)</p>			<p><b>Arukariowate</b></p> <p>Arukaria</p>
ASPARAGACEAE		<p><i>Beaucarnea</i> spp. (II)</p>		-
BERBERIDACEAE		<p><i>Podophyllum hexandrum</i> (II) #2</p>		<p><b>Berberysowate</b></p> <p>-</p>
BIGNONIACEAE				<b>Bignoniowate</b>

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
		<p><i>Handroanthus</i> spp. (II) #17 (włączenie wchodzi w życie z dniem 25 listopada 2024 r.)</p> <p><i>Roseodendron</i> spp. (II) #17 (włączenie wchodzi w życie z dniem 25 listopada 2024 r.)</p> <p><i>Tabebuia</i> spp. (II) #17 (włączenie wchodzi w życie z dniem 25 listopada 2024 r.)</p>		
BROMELIACEAE		<p><i>Tillandsia harrisii</i> (II) #4</p> <p><i>Tillandsia kammii</i> (II) #4</p> <p><i>Tillandsia xerographica</i> (II) <sup>(5)</sup> #4</p>		<p><b>Bromeliowate, ananasowate, zapylcowate</b></p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p>
CACTACEAE	<p><i>Ariocarpus</i> spp. (I)</p> <p><i>Astrophytum asterias</i> (I)</p> <p><i>Aztekium ritteri</i> (I)</p> <p><i>Coryphantha werdermannii</i> (I)</p> <p><i>Discocactus</i> spp. (I)</p> <p><i>Echinocereus ferrerianus</i> ssp. <i>lindsayorum</i> (I)</p> <p><i>Echinocereus schmollii</i> (I)</p>	<p>CACTACEAE spp. (II) (Z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A oraz <i>Pereskia</i> spp., <i>Pereskopsis</i> spp. i <i>Quiabentia</i> spp.) <sup>(6)</sup> #4</p>		<p><b>Kaktusowate</b></p> <p>Kaktusowate</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p>

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Escobaria minima</i> (I)			-
	<i>Escobaria sneedii</i> (I)			-
	<i>Mammillaria pectinifera</i> (I) (obejmuje ssp. <i>solisioides</i> )			-
	<i>Melocactus conoideus</i> (I)			-
	<i>Melocactus deinacanthus</i> (I)			-
	<i>Melocactus glaucescens</i> (I)			-
	<i>Melocactus paucispinus</i> (I)			-
	<i>Obregonia denegrii</i> (I)			-
	<i>Pachycereus militaris</i> (I)			-
	<i>Pediocactus bradyi</i> (I)			-
	<i>Pediocactus knowltonii</i> (I)			-
	<i>Pediocactus paradinei</i> (I)			-
	<i>Pediocactus peeblesianus</i> (I)			-
	<i>Pediocactus sileri</i> (I)			-
	<i>Pelecypora</i> spp. (I)			-
	<i>Sclerocactus blainei</i> (I)			-
	<i>Sclerocactus brevihamatus</i> ssp. <i>tobuschii</i> (I)			-
	<i>Sclerocactus brevispinus</i> (I)			-
	<i>Sclerocactus cloverae</i> (I)			-

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Sclerocactus erectocentrus</i> (I) <i>Sclerocactus glaucus</i> (I) <i>Sclerocactus mariposensis</i> (I) <i>Sclerocactus mesae-verdae</i> (I) <i>Sclerocactus nyensis</i> (I) <i>Sclerocactus papyracanthus</i> (I) <i>Sclerocactus pubispinus</i> (I) <i>Sclerocactus sileri</i> (I) <i>Sclerocactus wetlandicus</i> (I) <i>Sclerocactus wrightiae</i> (I) <i>Strombocactus</i> spp. (I) <i>Turbincarpus</i> spp. (I) <i>Uebelmannia</i> spp. (I)			- - - - - - - - - - - -
CARYOCARACEAE		<i>Caryocar costaricense</i> (II) #4		- -
COMPOSITAE (ASTERACEAE)			<i>Crassothonna clavifolia</i> (III Republika Południowej Afryki) <i>Othonna armiana</i> (III Republika Południowej Afryki) <i>Othonna cacalioides</i> (III Republika Południowej Afryki)	<b>Złożone (astrowate)</b>



	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Saussurea costus</i> (I) (znany również jako <i>S. lappa</i> , <i>Aucklandia lappa</i> lub <i>A. costus</i> )		<i>Othonna euphorbioides</i> (III Republika Południowej Afryki)  <i>Othonna retrorsa</i> (III Republika Południowej Afryki)	-
CRASSULACEAE		<i>Rhodiola</i> spp. (II) #2	<i>Tylecodon bodleyae</i> (III Republika Południowej Afryki) <i>Tylecodon nolteei</i> (III Republika Południowej Afryki) <i>Tylecodon reticulatus</i> (III Republika Południowej Afryki)	Różeniec
CUCURBITACEAE		<i>Zygositycos pubescens</i> (II) (znany również jako <i>Xerosicyos pubescens</i> )  <i>Zygositycos tripartitus</i> (II)		- -
CUPRESSACEAE	<i>Fitzroya cupressoides</i> (I)  <i>Pilgerodendron uviferum</i> (I)	  <i>Widdringtonia whytei</i> (II)		<b>Cyprysowate</b> - - -
CYATHEACEAE		<i>Cyathea</i> spp. (II) #4		<b>Olbrzymkowate</b>  Olbrzymkowate

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
CYCADACEAE	<i>Cycas beddomei</i> (I)	CYCADACEAE spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A) #4		<b>Sagowcowate</b> Sagowcowate -
DICKSONIACEAE		<i>Cibotium barometz</i> (II) #4  <i>Dicksonia</i> spp. (II) (tylko populacje Ameryk; żadne inne populacje nie są objęte załącznikami do niniejszego rozporządzenia. Dotyczy to również synonimów <i>Dicksonia berteriana</i> , <i>D. externa</i> , <i>D. sellowiana</i> i <i>D. stuebelii</i> ) #4		-  Olbrzymkowate
DIDIEREACEAE		DIDIEREACEAE spp. (II) #4		- -
DIOSCOREACEAE		<i>Dioscorea deltoidea</i> (II) #4		- -
DROSERACEAE		<i>Dionaea muscipula</i> (II) #4		- -
EBENACEAE		<i>Diospyros</i> spp. (II) (tylko populacje Madagaskaru; żadne inne populacje nie są objęte załącznikami do niniejszego rozporządzenia) #5		<b>Hebanowce</b>
EUPHORBIACEAE				-

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<p><i>Euphorbia ambovombensis</i> (I)</p> <p><i>Euphorbia capsaintemariensis</i> (I)</p> <p><i>Euphorbia cremersii</i> (I) (obejmuje formy <i>viridifolia</i> i var. <i>rakotozafyi</i>)</p>	<p><i>Euphorbia</i> spp. (II) #4 (Wyłącznie gatunki gruboszowate, z wyjątkiem: 1) <i>Euphorbia misera</i>; 2) sztucznie rozmnożonych okazów kultywarów <i>Euphorbia trigona</i>; 3) sztucznie rozmnożonych okazów <i>Euphorbia lactea</i> szczepionych na sztucznie rozmnożonych kłączach <i>Euphorbia neriifolia</i>, gdy są one: — grzebieniaste, lub — wachlarzowate, lub — kolorowymi mutantami; 4) sztucznie rozmnożonych okazów kultywarów <i>Euphorbia</i> „Mili” gdy są one: — łatwo rozpoznawalne jako okazy sztucznie rozmnożone, oraz — wprowadzone lub są przedmiotem (ponownego) wywozu z Unii w partiach po 100 lub więcej roślin; które nie podlegają przepisom niniejszego rozporządzenia; oraz 5) gatunków objętych załącznikiem A)</p>		-

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<p><i>Euphorbia cylindrifolia</i> (I) (obejmuje ssp. <i>tuberifera</i>)</p> <p><i>Euphorbia decaryi</i> (I) (obejmuje vars. <i>ampanihyensis</i>, <i>robinsonii</i> i <i>sprirosticha</i>)</p> <p><i>Euphorbia francoisii</i> (I)</p> <p><b><i>Euphorbia handiensis</i> (II)</b></p> <p><b><i>Euphorbia lambii</i> (II)</b></p> <p><i>Euphorbia moratii</i> (I) (obejmuje vars. <i>antsingiensis</i>, <i>bemarahensis</i> i <i>multiflora</i>)</p> <p><i>Euphorbia parvicyathophora</i> (I)</p> <p><i>Euphorbia quartziticola</i> (I)</p> <p><b><i>Euphorbia stygiana</i> (II)</b></p> <p><i>Euphorbia tulearensis</i> (I)</p>			
FAGACEAE			<i>Quercus mongolica</i> (III Federacja Rosyjska) #5	<b>Buki, dęby</b> Dąb mongolski
FOUQUIERIACEAE	<p><i>Fouquieria fasciculata</i> (I)</p> <p><i>Fouquieria purpusii</i> (I)</p>	<i>Fouquieria columnaris</i> (II) #4		- - -
GERANIACEAE			<p><i>Monsonia herrei</i> (III Republika Południowej Afryki)</p> <p><i>Monsonia multifida</i> (III Republika Południowej Afryki)</p>	- -

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
			<i>Monsonia patersonii</i> (III Republika Południowej Afryki) <i>Pelargonium crassicaule</i> (III Republika Południowej Afryki) <i>Pelargonium triste</i> (III Republika Południowej Afryki)	
GNETACEAE			<i>Gnetum montanum</i> (III Nepal) #1	<b>Gnetowate</b>
JUGLANDACEAE		<i>Oreomunnea pterocarpa</i> (II) #4		<b>Orzechowate</b> -
LAURACEAE		<i>Aniba rosaeodora</i> (II) (znany również jako <i>A. duckei</i> ) #12		-
LEGUMINOSAE (FABACEAE)	<i>Dalbergia nigra</i> (I)	<i>Afzelia</i> spp. (II) (populacje Afryki) #17 <i>Dalbergia</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A) #15 <i>Dipteryx</i> spp. (II) #17 (włączenie wchodzi w życie z dniem 25 listopada 2024 r.) <i>Guibourtia demeusei</i> (II) #15 <i>Guibourtia pellegriniana</i> (II) #15 <i>Guibourtia tessmannii</i> (II) #15	<i>Dipteryx panamensis</i> (III Kostaryka/Nikaragua) (do dnia 24 listopada 2024 r.)	<b>Bobowate</b> - Tonkowiec wonny - - -

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
		<i>Paubrasilia echinata</i> (II) #10 <i>Pericopsis elata</i> (II) #17 <i>Platymiscium parviflorum</i> (II) #4 <i>Pterocarpus santalinus</i> (II) #7 <i>Pterocarpus</i> spp. (II) (populacje Afryki) #17 <i>Senna meridionalis</i> (II)		- - - - -
LILIACEAE	<i>Aloe albida</i> (I) <i>Aloe albiflora</i> (I) <i>Aloe alfredii</i> (I) <i>Aloe bakeri</i> (I) <i>Aloe bellatula</i> (I) <i>Aloe calcairophila</i> (I) <i>Aloe compressa</i> (I) (obejmuje vars. <i>paucituberculata</i> , <i>rugosquamosa</i> i <i>schistophila</i> ) <i>Aloe delphinensis</i> (I) <i>Aloe descoingsii</i> (I) <i>Aloe fragilis</i> (I)	<i>Aloe</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A oraz <i>Aloe vera</i> ; określanego również jako <i>Aloe barbadensis</i> , który nie jest objęty załącznikami do niniejszego rozporządzenia) #4		<b>Liliowate</b> Aloesy

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Aloe haworthioides</i> (I) (obejmuje var. <i>aurantiaca</i> ) <i>Aloe helenae</i> (I) <i>Aloe laeta</i> (I) (obejmuje var. <i>maniaensis</i> ) <i>Aloe parallelifolia</i> (I) <i>Aloe parvula</i> (I) <i>Aloe pillansii</i> (I) <i>Aloe polyphylla</i> (I) <i>Aloe rauhii</i> (I) <i>Aloe suzannae</i> (I) <i>Aloe versicolor</i> (I) <i>Aloe vossii</i> (I)			
MAGNOLIACEAE			<i>Magnolia liliifera</i> var. <i>obovata</i> (III Nepal) #1	<b>Magnoliowate</b> -
MALVACEAE		<i>Adansonia grandidieri</i> (II) #16		-
MELIACEAE		<i>Cedrela</i> spp. (II) #6 (populacje państwa neotropikalnego) <i>Khaya</i> spp. (II) (populacje Afryki) #17 <i>Swietenia humilis</i> (II) #4 <i>Swietenia macrophylla</i> (II) (Populacja państwa neotropikalnego – obejmuje Amerykę Środkową i Południową oraz Karaiby) #6		<b>Mahoniowce, cedry</b> Cedrówka wonna - - -

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
		Swietenia mahagoni (II) #5		-
NEPENTHACEAE	<p><i>Nepenthes khasiana</i> (I)</p> <p><i>Nepenthes rajah</i> (I)</p>	Nepenthes spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A) #4		<p><b>Dzbanecznikowate</b></p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p>
OLEACEAE			<i>Fraxinus mandshurica</i> (III Federacja Rosyjska) #5	<p><b>Oliwki, jesiony</b></p> <p>Jesion mandżurski</p>
ORCHIDACEAE	<p>W odniesieniu do następujących gatunków orchidei objętych załącznikiem A, siewki lub kultury tkankowe nie są objęte przepisami niniejszego rozporządzenia wówczas gdy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— są uzyskane metodą <i>in vitro</i>, oraz</li> <li>— spełniają definicję „sztucznie rozmnażanych” zgodnie z art. 56 rozporządzenia Komisji (WE) nr 865/2006 (*), oraz</li> <li>— gdy są wprowadzane lub gdy są przedmiotem (ponownego) wywozu z Unii – są transportowane w sterylnych pojemnikach</li> </ul>	ORCHIDACEAE spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A) (?) #4		<p><b>Storczykowate</b></p> <p>Storczyki</p>



	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Aerangis ellisii</i> (I) <i>Cattleya jongheana</i> (I) <i>Cattleya lobata</i> (I) <b><i>Cephalanthera cucullata</i> (II)</b> <b><i>Cypripedium calceolus</i> (II)</b> <i>Dendrobium cruentum</i> (I) <b><i>Goodyera macrophylla</i> (II)</b> <b><i>Liparis loeselii</i> (II)</b> <i>Mexipedium xerophyticum</i> (I) <b><i>Ophrys argolica</i> (II)</b> <b><i>Ophrys lunulata</i> (II)</b> <b><i>Orchis scopulorum</i> (II)</b> <i>Paphiopedilum</i> spp. (I) <i>Peristeria elata</i> (I) <i>Phragmipedium</i> spp. (I) <i>Renanthera imschootiana</i> (I) <b><i>Spiranthes aestivalis</i> (II)</b>			- - - - - - - - - - - - - -
OROBANCHACEAE		<i>Cistanche deserticola</i> (II) #4		Zarazowate -

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
PALMAE (ARECACEAE)	<i>Dypsis decipiens</i> (I)	<i>Beccariophoenix madagascariensis</i> (II) #4 <i>Dypsis decaryi</i> (II) #4 <i>Lemurophoenix halleuxii</i> (II) <i>Marojejya darianii</i> (II) <i>Ravenea louvelii</i> (II) <i>Ravenea rivularis</i> (II) <i>Satranala decussilvae</i> (II) <i>Voanioala gerardii</i> (II)	  <i>Lodoicea maldivica</i> (III Seszele) #13  	<b>Palmowate</b> - - - Lodoicja seszelska - - - - -
PAPAVERACEAE			<i>Meconopsis regia</i> (III Nepal) #1	<b>Makowate</b> -
PASSIFLORACEAE		<i>Adenia fringalavensis</i> (II) <i>Adenia olaboensis</i> (II)  <i>Adenia subsessilifolia</i> (II)	  <i>Adenia spinosa</i> (III Republika Południowej Afryki)	- - - -
PEDALIACEAE		<i>Uncarina grandidieri</i> (II) <i>Uncarina stellulifera</i> (II)		<b>Połapkowate</b> - -

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
PINACEAE	<i>Abies guatemalensis</i> (I)		<i>Pinus koraiensis</i> (III Federacja Rosyjska) #5	<b>Sosnowate</b> -
PODOCARPACEAE	<i>Podocarpus parlatorei</i> (I)		<i>Podocarpus neriifolius</i> (III Nepal) #1	<b>Zastrzalinowate</b> - -
PORTULACACEAE		<i>Anacampseros</i> spp. (II) #4 <i>Avonia</i> spp. (II) #4 <i>Lewisia serrata</i> (II) #4	<i>Portulacaria pygmaea</i> (III Republika Południowej Afryki)	<b>Portulakowate</b> - - -
PRIMULACEAE		<i>Cyclamen</i> spp. (II) (°) #4		<b>Pierwiosnkowate</b> Cyklameny
RANUNCULACEAE		<i>Adonis vernalis</i> (II) #2 <i>Hydrastis canadensis</i> (II) #8		<b>Jaskrowate</b> Milek wiosenny -
ROSACEAE		<i>Prunus africana</i> (II) #4		<b>Różowate</b> -
RUBIACEAE	<i>Balmea stormiae</i> (I)			Marzanowate Marzanowate

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
SANTALACEAE		<i>Osyris lanceolata</i> (II) (tylko populacje Burundi, Etiopii, Kenii, Rwandy, Ugandy i Zjednoczonej Republiki Tanzanii; żadne inne populacje nie są objęte załącznikami) #2		-
SARRACENIACEAE	<i>Sarracenia oreophila</i> (I) <i>Sarracenia rubra</i> ssp. <i>alabamensis</i> (I) <i>Sarracenia rubra</i> ssp. <i>jonesii</i> (I)	<i>Sarracenia</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A) #4		<b>Kapturkowate</b> - - - -
SCROPHULARIACEAE		<i>Picrorhiza kurrooa</i> (II) (z wyjątkiem <i>Picrorhiza scrophulariiflora</i> ) #2		<b>Trędownikowate</b> -
STANGERIACEAE	<i>Stangeria eriopus</i> (I)	<i>Bowenia</i> spp. (II) #4		<b>Stangeriowate</b> Sagowcowate -
TAXACEAE		<i>Taxus chinensis</i> niższe taksony tego gatunku (II) #2 <i>Taxus cuspidata</i> i niższe taksony tego gatunku (II) <sup>(10)</sup> #2		<b>Cisowate</b> - -

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
		<i>Taxus fuana</i> i niższe taksony tego gatunku (II) #2  <i>Taxus sumatrana</i> i niższe taksony tego gatunku (II) #2  <i>Taxus wallichiana</i> (II) #2		-  -  -
THYMELAEACEAE (AQUILARIACEAE)		<i>Aquilaria</i> spp. (II) #14  <i>Gonystylus</i> spp. (II) #4  <i>Gyrinops</i> spp. (II) #14		<b>Wawrzynkowate</b>  -  -  -
TROCHODENDRACEAE (TETRACENTRACEAE)			<i>Tetracentron sinense</i> (III Nepal) #1	<b>Trochodendronowate</b>
VALERIANACEAE		<i>Nardostachys grandiflora</i> (II) #2		<b>Kozłkowate</b>
VITACEAE		<i>Cyphostemma elephantopus</i> (II)  <i>Cyphostemma laza</i> (II)  <i>Cyphostemma montagnacii</i> (II)		-  -  -
WELWITSCHIACEAE		<i>Welwitschia mirabilis</i> (II) #4		<b>Welwiczjowate</b>  Welwiczja przedziwna

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
ZAMIACEAE	<p><i>Ceratozamia</i> spp. (I)</p> <p><i>Encephalartos</i> spp. (I)</p> <p><i>Microcycas calocoma</i> (I)</p> <p><i>Zamia restrepoi</i> (I)</p>	ZAMIACEAE spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A) #4		- Sagowcowate - - -
ZINGIBERACEAE		<p><i>Hedychium philippinense</i> (II) #4</p> <p><i>Siphonochilus aethiopicus</i> (II) (populacje Mozambiku, Eswatini, Republiki Południowej Afryki i Zimbabwe)</p>		<b>Imbirowate</b> - -
ZYGOPHYLLACEAE		<p><i>Bulnesia sarmientoi</i> (II) #11</p> <p><i>Guaiacum</i> spp. (II) #2</p>		<b>Parolistowate</b> - Parolistowate

(<sup>1</sup>) Do wyłącznego celu dopuszczenia do międzynarodowego handlu włóknem pochodzącym od wikunii (*Vicugna vicugna*) oraz jego produktami pochodnymi, wyłącznie w przypadku gdy włókno uzyskano w wyniku strzyżenia żywych wikunii. Handel produktami pochodnymi z tego włókna może odbywać się tylko w przypadku spełnienia następujących warunków:

- a) Każda osoba lub każdy podmiot przetwarzające włókno wikunii w celu produkcji tkaniny lub odzieży musi wnioskować do odpowiednich organów kraju pochodzenia [kraje pochodzenia: kraje, w których występuje dany gatunek, tj. Argentyna, Boliwia, Chile, Ekwador i Peru] o zezwolenie na wykorzystanie napisu, znaku lub logo „vicuña [kraj pochodzenia]” przyjętego przez państwa zasięgu gatunku, które są stronami Konwencji o ochronie wikunii i zarządzaniu jej zasobami.
- b) Tkaniny i odzież wprowadzane do obrotu muszą być oznaczone i opisane zgodnie z następującymi przepisami:
  - (i) W przypadku międzynarodowego handlu tkaniną wykonaną z włókna pozyskanego w wyniku strzyżenia żywych wikunii, bez względu na to, czy tkanina została wyprodukowana w państwach zasięgu tego gatunku, należy stosować napis, znak lub logo, tak aby można było zidentyfikować kraj pochodzenia. Napis, znak lub logo VICUÑA [KRAJ POCHODZENIA] ma następującą formę:



Ten napis, znak lub logo muszą być umieszczone na wewnętrznej stronie tkaniny. Ponadto na krajkach tkaniny należy umieścić napis VICUÑA [KRAJ POCHODZENIA].

- (ii) W przypadku międzynarodowego handlu odzieżą wykonaną z włókna pozyskanego w wyniku strzyżenia żywych wikunii, bez względu na to, czy odzież została wyprodukowana w państwach zasięgu tego gatunku, należy stosować napis, znak lub logo określone w lit. b) ppkt (i). Ten napis, znak lub logo muszą być umieszczone na metce. Jeżeli odzież produkowana jest poza krajem pochodzenia, oprócz napisu, znaku lub logo, o których mowa w lit. b) ppkt (i) należy podać również nazwę kraju, w którym odzież została wyprodukowana.
- c) W przypadku międzynarodowego handlu wyrobami rękodziela wykonanymi z włókna pozyskanego w wyniku strzyżenia żywych wikunii, wytworzonymi w państwach zasięgu gatunku, należy stosować napis, znak lub logo VICUÑA [KRAJ POCHODZENIA] – ARTESANÍA zgodnie z poniższym wzorem:



- d) W przypadku wykorzystania włókna pozyskanego w wyniku strzyżenia żywych wikunii do produkcji tkanin lub odzieży, należy stosować napis, znak lub logo każdego z krajów pochodzenia włókna, zgodnie z lit. b) ppkt (i) oraz (ii).
  - e) Wszystkie inne okazy są uznane za okazy gatunków wymienionych w załączniku I i handel nimi jest odpowiednio uregulowany.
- (<sup>2</sup>) Wszystkie gatunki są wymienione w załączniku II do konwencji, z wyjątkiem *Balaena mysticetus*, *Eubalaena* spp., *Balaenoptera acutorostrata* (z wyjątkiem populacji zachodniej Grenlandii), *Balaenoptera bonaerensis*, *Balaenoptera borealis*, *Balaenoptera edeni*, *Balaenoptera musculus*, *Balaenoptera omurai*, *Balaenoptera physalus*, *Megaptera novaeangliae*, *Orcaella brevirostris*, *Orcaella heinsohni*, *Sotalia* spp., *Sousa* spp., *Eschrichtius robustus*, *Lipotes vexillifer*, *Caperea marginata*, *Neophocaena asiaorientalis*, *Neophocaena phocaenoides*, *Phocoena sinus*, *Physeter macrocephalus*, *Platanista* spp., *Berardius* spp., *Hyperoodon* spp., które są wymienione w załączniku I. Okazy gatunków wymienionych w załączniku II do konwencji, łącznie z produktami oraz pochodnymi innymi niż produkty mięsne do celów handlowych, pozyskanymi przez ludność Grenlandii na podstawie pozwoleń przyznawanych przez właściwy organ, traktowane są jako przynależne do załącznika B. Ustanowiono zerowy roczny kontyngent wywozowy dla żywych okazów *Tursiops truncatus* z populacji Morza Czarnego, pozyskanych ze środowiska naturalnego i będących przedmiotem obrotu przede wszystkim do celów handlowych.

(3) Populacje Botswany, Namibii, Republiki Południowej Afryki i Zimbabwe (wymienione w załączniku B):

Do wyłączonego celu dopuszczenia do: a) obrotu trofeami łowieckimi do celów niehandlowych; b) handlu żywymi zwierzętami w odpowiednich i dopuszczalnych miejscach określonych w rezolucji Konferencji 11.20 (Rev. CoP18) w przypadku Botswany i Zimbabwe oraz w programach ochrony *in situ* w przypadku Namibii i Republiki Południowej Afryki; c) handlu skórami; d) handlu włosiem; e) obrotu wyrobami skórzanymi do celów handlowych i niehandlowych w odniesieniu do Botswany, Namibii i Republiki Południowej Afryki oraz do celów niehandlowych w odniesieniu do Zimbabwe; f) obrotu indywidualnie oznakowanymi i certyfikowanymi elementami zwanymi „ekipa” umieszczonymi w gotowej biżuterii do celów niehandlowych w odniesieniu do Namibii oraz rzeźb z kości słoniowej do celów niehandlowych w odniesieniu do Zimbabwe; g) handlu zarejestrowaną surową kością słoniową (w odniesieniu do Botswany, Namibii, Republiki Południowej Afryki oraz całymi kłami i ich częściami w odniesieniu do Zimbabwe) po spełnieniu następujących warunków: (i) jedynie zarejestrowane zapasy rządowe, pochodzące z danego państwa (z wyjątkiem przechwyconej kości słoniowej oraz kości słoniowej nieznanego pochodzenia); (ii) wyłącznie w odniesieniu do partnerów handlowych, którzy zostali zweryfikowani przez Sekretariat, w konsultacji ze Stałym Komitetem, i stwierdzono, iż posiadają wystarczające ustawodawstwo krajowe oraz krajowe kontrole handlowe w celu zagwarantowania, że przywożona kość słoniowa nie będzie przedmiotem powtórnego wywozu oraz będzie zarządzana zgodnie z wymogami rezolucji Konferencji 10.10 (Rev. CoP18) dotyczącej krajowego wytwórstwa oraz handlu; (iii) nie przed zweryfikowaniem przez Sekretariat przyszlých krajów przywozu oraz zarejestrowanych zapasów rządowych; (iv) surowa kość słoniowa w wyniku sprzedaży warunkowej zarejestrowanych zapasów rządowych w wysokości uzgodnionej na konferencji COP12, która wynosi dla Botswany 20 000 kg, dla Namibii 10 000 kg oraz dla Republiki Południowej Afryki 30 000 kg; (v) oprócz ilości uzgodnionych na konferencji COP12, znajdująca się w posiadaniu rządu kość słoniowa z Botswany, Zimbabwe, Namibii i Republiki Południowej Afryki zarejestrowana do dnia 31 stycznia 2007 r. i zweryfikowana przez Sekretariat może być przedmiotem handlu i wysyłki razem z kością słoniową określoną w lit. g) ppkt (iv) w wyniku jednej transakcji sprzedaży do danego miejsca przeznaczenia pod ścisłym nadzorem Sekretariatu; (vi) przychody z wymiany handlowej są wykorzystywane wyłącznie w odniesieniu do ochrony słońi oraz programów ochrony i rozwoju miejscowych społeczności na terenach występowania słońi lub terenach do nich przyległych; oraz (vii) dodatkowe ilości określone w lit. g) ppkt (v) podlegają wymianie handlowej wyłącznie po tym, jak Stały Komitet stwierdzi, iż powyższe warunki zostały spełnione; (h) żadne inne wnioski o pozwolenie na dokonanie wymiany handlowej w odniesieniu do kości słoniowej pochodzącej z populacji uwzględnionych w załączniku B nie będą składane Konferencji Stron w okresie po COP14 aż do upływu dziesięciu lat od daty pojedynczej transakcji sprzedaży kości słoniowej, która odbędzie się zgodnie z przepisami wymienionymi w lit. g) ppkt (i), lit. g) ppkt (ii), lit. g) ppkt (iii), lit. g) ppkt (vi) oraz lit. g) ppkt (vii). Ponadto tego typu wnioski zostaną rozpatrzone zgodnie z przepisami decyzji 14.77 oraz 14.78 (Rev. CoP15). Na wniosek Sekretariatu Stały Komitet może podjąć decyzję mającą spowodować częściowe lub całkowite zaprzestanie tego handlu w wypadku niespełnienia warunków przez kraje wywozu lub przywozu lub w przypadku potwierzonego szkodliwego wpływu handlu na inne populacje słońi. Wszystkie inne okazy są uznane za okazy gatunków objętych załącznikiem A i handel nimi jest odpowiednio uregulowany.

(4) Przepisom niniejszego rozporządzenia nie podlegają:

skamieliny;

piasek koralowy, to znaczy materiał składający się całkowicie lub w części z drobno kruszonych fragmentów martwych koralowców, o średnicy nie większej niż 2 mm, niemożliwych do zidentyfikowania do poziomu rodzaju, który może zawierać również, między innymi, pozostałości otwornic, muszli mięczaków i skorupiaków oraz glony wapienne;

Fragmenty koralowców (włączając żwir i okruchy), to znaczy połamane, niespojone, palczastokształtne fragmenty martwych koralowców oraz inne materiały o rozmiarach 2–30 mm (w dowolnym wymiarze), niemożliwe do zidentyfikowania do poziomu rodzaju.

(5) Handel okazami o kodzie źródłowym A jest dozwolony jedynie wówczas, gdy okazy objęte wymianą handlową posiadają cataphylls.

(6) Sztucznie rozmnożone okazy następujących mieszańców lub kultuwarów nie podlegają przepisom niniejszego rozporządzenia:

*Hatiora x graeseri*

*Schlumbergera x buckleyi*

*Schlumbergera russelliana x Schlumbergera truncata*

*Schlumbergera orssichiana x Schlumbergera truncata*

*Schlumbergera opuntiooides x Schlumbergera truncata*

*Schlumbergera truncata* (kultuwarowy)

Cactaceae spp. kolorowe mutanty, którym brak chlorofilu, zaszczeplone na następujących podkładkach: *Harrisia „Jusbertyi”*, *Hylocereus trigonus* lub *Hylocereus undatus*

*Opuntia microdasys* (kultuwarowy)



(7) Sztucznie rozmnożone mieszańce *Cymbidium*, *Dendrobium*, *Phalaenopsis* oraz *Vanda* nie są objęte przepisami niniejszego rozporządzenia, gdy okazy mogą zostać łatwo rozpoznane jako osobniki sztucznie rozmnażane i nie wykazują żadnych oznak pochodzenia ze środowiska naturalnego, takich jak uszkodzenia mechaniczne lub silne odwodnienie wynikające ze zbierania roślin, nieregularny wzrost, różnice w wymiarach i kształcie występujące w obrębie jednego taksonu lub jednej partii, glony lub inne organizmy przywierające do liści, oraz uszkodzenia przez owady lub inne szkodniki oraz

- a) jeśli podlegają wysyłce w stanie niekwitnienia, rośliny przesyłane są w partiach składających się z indywidualnych pojemników (takich jak kartony, pudła, skrzynki lub pojedyncze szuflady pojemników CC), z których każdy zawiera co najmniej 20 okazów tego samego mieszańca; rośliny znajdujące się w jednym pojemniku muszą charakteryzować się wysokim stopniem jednolitości i być zdrowe. Wysyłanym partiom towarzyszy dokumentacja, np. faktura, która w jasny sposób wskazuje liczbę roślin każdego z mieszańców; lub
- b) jeśli są przedmiotem obrotu w stanie kwitnienia, tj. z co najmniej jednym rozchylonym kwiatem na okazie, wówczas nie jest określona minimalna liczba okazów w przesyłce, lecz rośliny muszą być profesjonalnie przygotowane do sprzedaży detalicznej, np. oznakowane drukowanymi etykietami lub zapakowane w opakowania z nadrukiem, które wskazują nazwę handlową okazu i kraj, gdzie okaz zaopatrzono w etykietę i zapakowano. Oznakowania te powinny być łatwo widoczne i umożliwiać szybką kontrolę.

Roślinom, które w jasny sposób nie kwalifikują się do objęcia ich zwolnieniem, muszą towarzyszyć odpowiednie dokumenty CITES.

(8) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 865/2006 z dnia 4 maja 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady dotyczące wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 338/97 w sprawie ochrony gatunków dzikiej fauny i flory w drodze regulacji handlu nimi (Dz.U. L 166 z 19.6.2006, s. 1).

(9) Sztucznie rozmnażane okazy kultywarów *Cyclamen persicum* nie podlegają przepisom niniejszego rozporządzenia. Jednakże zwolnienia nie stosuje się do takich okazów będących przedmiotem handlu jak bulwy w stanie przetrwalnikowym.

(10) Przepisów niniejszego rozporządzenia nie stosuje się do sztucznie rozmnożonych mieszańców lub kultywarów *Taxus cuspidata*, żywych, w doniczkach lub innych małych pojemnikach, w partiach opatrzonych etykietą lub z towarzyszeniem dokumentu stwierdzającego nazwę taksonu lub taksonów oraz zawierającego tekst „sztucznie rozmnożone”.

	Załącznik D	Nazwa zwyczajowa
<b>FAUNA</b>		
CHORDATA (STRUNOWCE)		
<b>MAMMALIA</b>		<b>Ssaki</b>
CARNIVORA		
<b>Canidae</b>		<b>Psowate</b>
	<i>Vulpes vulpes griffithi</i> (III Indie) §1	-
	<i>Vulpes vulpes montana</i> (III Indie) §1	-
	<i>Vulpes vulpes pusilla</i> (III Indie) §1	-
<b>Mustelidae</b>		<b>Łasicowate</b>
	<i>Mustela altaica</i> (III Indie) §1	-
	<i>Mustela erminea ferghanae</i> (III Indie) §1	-
	<i>Mustela kathiah</i> (III Indie) §1	-
	<i>Mustela sibirica</i> (III Indie) §1	-

	Załącznik D	Nazwa zwyczajowa
<b>AVES</b>		<b>Ptaki</b>
ANSERIFORMES <b>Anatidae</b>	<i>Anas melleri</i>	<b>Błazkodziobe</b> -
<b>REPTILIA</b>		<b>Gady</b>
SAURIA <b>Agamidae</b>	<i>Otocryptis wiegmanni</i>	-
<b>Cordylidae</b>	<i>Platysaurus imperator</i>	<b>Szyszkowcowate, jaszczurki kolczaste</b> Płaskowiec cesarski
<b>Gekkonidae</b>	<i>Rhacodactylus auriculatus</i> <i>Rhacodactylus ciliatus</i> <i>Rhacodactylus leachianus</i>  <i>Teratoscincus scincus</i> (obejmuje <i>Teratoscincus scincus rustamowi</i> , <i>T. s. keyserlingii</i> i <i>T. s. scincus</i> )	<b>Gekonowate</b> - - - -
<b>Gerrhosauridae</b>	<i>Tracheloptychus petersi</i> <i>Zonosaurus karsteni</i> <i>Zonosaurus maximus</i> <i>Zonosaurus quadrilineatus</i>	<b>Tarczowcowate</b> - - - -
<b>Scincidae</b>	<i>Tribolonotus gracilis</i> <i>Tribolonotus novaeguineae</i>	<b>Scynkowate, scynki</b> - -

	Załącznik D	Nazwa zwyczajowa
SERPENTES		
<b>Colubridae</b>		<b>Węże właściwe, połozowate</b>
	<i>Elaphe carinata</i> §1	-
	<i>Elaphe radiata</i> §1	-
	<i>Elaphe taeniura</i> §1	-
	<i>Enhydris bocourti</i> §1	-
	<i>Homalopsis</i> spp. §1	-
	<i>Langaha nasuta</i>	-
	<i>Leioheterodon madagascariensis</i>	-
	<i>Ptyas korros</i> §1	-
<b>Hydrophiidae</b>		<b>Węże morskie</b>
	<i>Lapemis curtus</i> (obejmuje <i>Lapemis hardwickii</i> ) §1	-
<b>Viperidae</b>		<b>Żmijowate</b>
	<i>Pseudocerastes</i> spp. (z wyjątkiem gatunku objętego załącznikiem B)	-
AMPHIBIA		
ANURA		
<b>Bufonidae</b>		<b>Płazy bezogonowe</b>
	<i>Atelopus</i> spp., z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A	-
<b>Dicroglossidae</b>		<b>Płazy bezogonowe</b>
	<i>Limnonectes macrodon</i>	-
<b>Hylidae</b>		<b>Rzekotkowate</b>
	<i>Phyllomedusa sauvagii</i>	Rzekotka białowarga
<b>Leptodactylidae</b>		<b>Żaby południowe</b>
	<i>Leptodactylus laticeps</i>	Żaba południowa płamista

	Załącznik D	Nazwa zwyczajowa
<b>Ranidae</b>	<i>Pelophylax shqipericus</i>	<b>Żabowate</b> -
CAUDATA <b>Hynobiidae</b>	<i>Ranodon sibiricus</i>	<b>Kątozębne</b> Traszka żabiozębna
<b>Plethodontidae</b>	<i>Bolitoglossa dofleini</i>	<b>Salamandry bezpłucne</b> Salamandra palmowa
<b>Salamandridae</b>	<i>Cynops ensicauda</i>	<b>Salamandrowate</b> Traszka mieczoogonowa
<b>ACTINOPTERYGII</b>		<b>Ryby</b>
PERCIFORMES <b>Apogonidae</b>	<i>Pterapogon kauderni</i>	-
<b>MOLLUSCA (MIĘCZAKI)</b>		
<b>GASTROPODA</b>		
<b>Haliotidae</b>	<i>Haliotis midae</i>	-
<b>FLORA</b>		
AGAVACEAE	<i>Dasylirion longissimum</i>	<b>Agawowate</b> -
ARACEAE	<i>Arisaema dracontium</i> <i>Arisaema erubescens</i> <i>Arisaema galeatum</i> <i>Arisaema nepenthoides</i> <i>Arisaema sikokianum</i> <i>Arisaema thunbergii</i> var. <i>urashima</i>	<b>Obrazkowate</b> -

	Załącznik D	Nazwa zwyczajowa
	<i>Arisaema tortuosum</i>	
BIGNONIACEAE		
	<i>Handroanthus</i> spp. §5 (do dnia 24 listopada 2024 r.) <i>Tabebuia</i> spp. §5 (do dnia 24 listopada 2024 r.) <i>Roseodendron</i> spp. §5 (do dnia 24 listopada 2024 r.)	-
BURSERACEAE		<b>Osoczyne</b>
	<i>Aucoumea klaineana</i> §5 <i>Boswellia</i> spp. §4	-
COMPOSITAE (ASTERACEAE)		<b>Złożone (astrowate)</b>
	<i>Arnica montana</i> §2 <i>Othonna clavifolia</i> <i>Othonna herrei</i>	-
ERICACEAE		<b>Wrzosowate</b>
	<i>Arctostaphylos uva-ursi</i> §2	-
GENTIANACEAE		<b>Goryczkowate</b>
	<i>Gentiana lutea</i> §2	-
LEGUMINOSAE		<b>Bobowate</b>
	<i>Dipteryx</i> spp. §5 (z wyjątkiem <i>D. panamensis</i> ) (do dnia 24 listopada 2024 r.) <i>Millettia stuhlmannii</i> §5 <i>Pterocarpus macrocarpus</i> §4	- - -
LILIACEAE		<b>Liliowate</b>
	<i>Trillium pusillum</i> <i>Trillium rugelii</i> <i>Trillium sessile</i>	- - -

	Załącznik D	Nazwa zwyczajowa
LYCOPODIACEAE	<i>Lycopodium clavatum</i> §2	<b>Widłakowate</b> -
MELIACEAE	<i>Entandrophragma cylindricum</i> §5	<b>Mahoniowce, cedry</b>  Sapele
MENYANTHACEAE	<i>Menyanthes trifoliata</i> §2	<b>Bobrkowate</b> -
PARMELIACEAE	<i>Cetraria islandica</i> §2	<b>Tarczownicowate</b> -
PASSIFLORACEAE	<i>Adenia glauca</i> <i>Adenia pechuelli</i>	<b>Męczennicowate</b> - -
PEDALIACEAE	<i>Harpagophytum</i> spp. §2	<b>Połapkowate</b> -
SANTALACEAE	<i>Okoubaka aubrevillei</i> §2	<b>Drewno sandałowe</b> -
SAPOTACEAE	<i>Baillonella toxisperma</i> §5	<b>Sapodilla/pigwica właściwa/sączyniec właściwy</b> -
SELAGINELLACEAE	<i>Selaginella lepidophylla</i>	<b>Widliczkowate</b> Róża jerychońska”

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2023/967****z dnia 16 maja 2023 r.****ustalające informacje techniczne do celów obliczania rezerw techniczno-ubezpieczeniowych i podstawowych środków własnych na potrzeby sprawozdań dla dat odniesienia od dnia 31 marca 2023 r. do dnia 29 czerwca 2023 r. zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/138/WE w sprawie podejmowania i prowadzenia działalności ubezpieczeniowej i reasekuracyjnej****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/138/WE z dnia 25 listopada 2009 r. w sprawie podejmowania i prowadzenia działalności ubezpieczeniowej i reasekuracyjnej (Wypłacalność II) <sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 77e ust. 2 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W celu zapewnienia jednolitych warunków obliczania rezerw techniczno-ubezpieczeniowych i podstawowych środków własnych przez zakłady ubezpieczeń i zakłady reasekuracji do celów dyrektywy 2009/138/WE należy dla każdej daty odniesienia ustalić informacje techniczne dotyczące odpowiednich struktur terminowych stopy procentowej wolnej od ryzyka, spreadów bazowych służących do obliczania korekty dopasowującej oraz korekt z tytułu zmienności.
- (2) Zakłady ubezpieczeń i zakłady reasekuracji powinny stosować informacje techniczne ustalone na podstawie danych rynkowych z końca ostatniego miesiąca poprzedzającego pierwszy sprawozdawczy dzień odniesienia, do którego stosuje się niniejsze rozporządzenie. Dnia 5 kwietnia 2023 r. Europejski Urząd Nadzoru Ubezpieczeń i Pracowniczych Programów Emerytalnych przekazał Komisji informacje techniczne dotyczące danych rynkowych z końca marca 2023 r. Informacje te opublikowano w dniu 5 kwietnia 2023 r. zgodnie z art. 77e ust. 1 dyrektywy 2009/138/WE.
- (3) Z uwagi na konieczność zapewnienia natychmiastowej dostępności informacji technicznych ważne jest, by niniejsze rozporządzenie weszło w życie w trybie pilnym.
- (4) Ze względów ostrożnościowych niezbędne jest, aby zakłady ubezpieczeń i zakłady reasekuracji stosowały te same informacje techniczne przy obliczaniu rezerw techniczno-ubezpieczeniowych i podstawowych środków własnych, niezależnie od daty przedstawiania przez nie sprawozdań właściwym organom. Niniejsze rozporządzenie powinno być zatem stosowane od pierwszego sprawozdawczego dnia odniesienia, do którego niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie.
- (5) W celu jak najszybszego zapewnienia pewności prawa przyjęcie środków przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu, zgodnie z art. 8 w związku z art. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 <sup>(2)</sup>, jest należycie uzasadnione szczególnie pilną potrzebą związaną z dostępnością informacji dotyczących odpowiedniej struktury terminowej stopy procentowej wolnej od ryzyka,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

1. Przy obliczaniu rezerw techniczno-ubezpieczeniowych oraz podstawowych środków własnych na potrzeby sprawozdań dla dat odniesienia od dnia 31 marca 2023 r. do dnia 29 czerwca 2023 r. zakłady ubezpieczeń i zakłady reasekuracji stosują informacje techniczne, o których mowa w ust. 2.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 335 z 17.12.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13).

2. Dla każdej odpowiedniej waluty informacje techniczne wykorzystywane do obliczania najlepszego oszacowania zgodnie z art. 77 dyrektywy 2009/138/WE, korekty dopasowującej zgodnie z art. 77c tej dyrektywy i korekty z tytułu zmienności zgodnie z art. 77d tej dyrektywy są następujące:

- a) odpowiednie struktury terminowe stopy procentowej wolnej od ryzyka określone w załączniku I;
- b) spready bazowe służące do obliczania korekty dopasowującej określone w załączniku II;
- c) dla każdego odpowiedniego krajowego rynku ubezpieczeń – korekty z tytułu zmienności określone w załączniku III.

#### Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 31 marca 2023 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 16 maja 2023 r.

W imieniu Komisji  
Przewodnicząca  
Ursula VON DER LEYEN



## ZAŁĄCZNIKI I-III

## ZAŁĄCZNIK I

**Odpowiednie struktury terminowe stopy procentowej wolnej od ryzyka stosowane przy obliczaniu najlepszego oszacowania, bez korekty dopasowującej oraz korekty z tytułu zmienności**

Termin zapadalności (w latach)	Euro	Korona czeska	Korona duńska	Forint	Korona szwedzka	Lew
1	3,472 %	6,925 %	3,462 %	14,358 %	3,582 %	3,422 %
2	3,315 %	5,947 %	3,305 %	12,571 %	3,405 %	3,265 %
3	3,140 %	5,341 %	3,130 %	11,125 %	3,164 %	3,090 %
4	3,009 %	4,965 %	2,999 %	9,982 %	3,011 %	2,959 %
5	2,930 %	4,715 %	2,920 %	9,153 %	2,914 %	2,880 %
6	2,886 %	4,550 %	2,876 %	8,584 %	2,843 %	2,836 %
7	2,860 %	4,439 %	2,850 %	8,223 %	2,793 %	2,810 %
8	2,847 %	4,363 %	2,837 %	8,023 %	2,762 %	2,798 %
9	2,845 %	4,311 %	2,835 %	7,942 %	2,748 %	2,796 %
10	2,850 %	4,276 %	2,840 %	7,927 %	2,753 %	2,800 %
11	2,837 %	4,255 %	2,827 %	7,943 %	2,775 %	2,787 %
12	2,870 %	4,242 %	2,860 %	7,960 %	2,805 %	2,820 %
13	2,889 %	4,233 %	2,879 %	7,960 %	2,839 %	2,839 %
14	2,884 %	4,225 %	2,874 %	7,941 %	2,873 %	2,834 %
15	2,860 %	4,217 %	2,850 %	7,888 %	2,905 %	2,811 %
16	2,824 %	4,206 %	2,814 %	7,821 %	2,935 %	2,774 %
17	2,781 %	4,194 %	2,771 %	7,748 %	2,963 %	2,731 %
18	2,740 %	4,180 %	2,730 %	7,671 %	2,988 %	2,690 %
19	2,703 %	4,166 %	2,693 %	7,592 %	3,011 %	2,653 %
20	2,674 %	4,151 %	2,664 %	7,512 %	3,033 %	2,625 %
21	2,655 %	4,136 %	2,646 %	7,432 %	3,052 %	2,607 %
22	2,644 %	4,121 %	2,635 %	7,353 %	3,070 %	2,597 %
23	2,640 %	4,106 %	2,631 %	7,275 %	3,086 %	2,593 %
24	2,640 %	4,091 %	2,631 %	7,198 %	3,101 %	2,595 %
25	2,644 %	4,076 %	2,635 %	7,123 %	3,115 %	2,600 %
26	2,651 %	4,061 %	2,643 %	7,051 %	3,128 %	2,608 %
27	2,660 %	4,047 %	2,652 %	6,980 %	3,140 %	2,618 %
28	2,671 %	4,033 %	2,663 %	6,912 %	3,151 %	2,630 %
29	2,683 %	4,019 %	2,675 %	6,847 %	3,161 %	2,643 %
30	2,696 %	4,006 %	2,688 %	6,783 %	3,171 %	2,657 %
31	2,709 %	3,993 %	2,701 %	6,722 %	3,180 %	2,671 %

Termin zapadalności (w latach)	Euro	Korona czeska	Korona duńska	Forint	Korona szwedzka	Lew
32	2,723 %	3,980 %	2,715 %	6,664 %	3,188 %	2,686 %
33	2,736 %	3,968 %	2,729 %	6,608 %	3,196 %	2,701 %
34	2,750 %	3,956 %	2,743 %	6,554 %	3,204 %	2,715 %
35	2,764 %	3,945 %	2,758 %	6,502 %	3,211 %	2,730 %
36	2,778 %	3,934 %	2,772 %	6,452 %	3,217 %	2,745 %
37	2,792 %	3,923 %	2,785 %	6,404 %	3,223 %	2,759 %
38	2,805 %	3,913 %	2,799 %	6,358 %	3,229 %	2,774 %
39	2,818 %	3,903 %	2,812 %	6,314 %	3,235 %	2,788 %
40	2,831 %	3,893 %	2,825 %	6,272 %	3,240 %	2,801 %
41	2,844 %	3,884 %	2,838 %	6,231 %	3,246 %	2,814 %
42	2,856 %	3,875 %	2,850 %	6,192 %	3,250 %	2,827 %
43	2,868 %	3,866 %	2,862 %	6,155 %	3,255 %	2,840 %
44	2,879 %	3,858 %	2,874 %	6,119 %	3,259 %	2,852 %
45	2,891 %	3,850 %	2,885 %	6,084 %	3,264 %	2,864 %
46	2,902 %	3,842 %	2,896 %	6,051 %	3,268 %	2,875 %
47	2,912 %	3,835 %	2,907 %	6,019 %	3,272 %	2,886 %
48	2,922 %	3,827 %	2,917 %	5,988 %	3,275 %	2,897 %
49	2,932 %	3,820 %	2,927 %	5,958 %	3,279 %	2,908 %
50	2,942 %	3,813 %	2,937 %	5,930 %	3,282 %	2,918 %
51	2,951 %	3,807 %	2,946 %	5,902 %	3,286 %	2,927 %
52	2,960 %	3,800 %	2,956 %	5,876 %	3,289 %	2,937 %
53	2,969 %	3,794 %	2,964 %	5,850 %	3,292 %	2,946 %
54	2,978 %	3,788 %	2,973 %	5,825 %	3,295 %	2,955 %
55	2,986 %	3,782 %	2,981 %	5,802 %	3,298 %	2,964 %
56	2,994 %	3,776 %	2,989 %	5,778 %	3,300 %	2,972 %
57	3,001 %	3,771 %	2,997 %	5,756 %	3,303 %	2,980 %
58	3,009 %	3,766 %	3,005 %	5,735 %	3,305 %	2,988 %
59	3,016 %	3,760 %	3,012 %	5,714 %	3,308 %	2,996 %
60	3,023 %	3,755 %	3,019 %	5,694 %	3,310 %	3,003 %
61	3,030 %	3,751 %	3,026 %	5,674 %	3,313 %	3,010 %
62	3,037 %	3,746 %	3,033 %	5,655 %	3,315 %	3,017 %
63	3,043 %	3,741 %	3,039 %	5,637 %	3,317 %	3,024 %
64	3,049 %	3,737 %	3,045 %	5,619 %	3,319 %	3,030 %
65	3,055 %	3,733 %	3,052 %	5,602 %	3,321 %	3,037 %
66	3,061 %	3,728 %	3,058 %	5,585 %	3,323 %	3,043 %
67	3,067 %	3,724 %	3,063 %	5,569 %	3,325 %	3,049 %

Termin zapadalności (w latach)	Euro	Korona czeska	Korona duńska	Forint	Korona szwedzka	Lew
68	3,073 %	3,720 %	3,069 %	5,553 %	3,327 %	3,055 %
69	3,078 %	3,716 %	3,074 %	5,538 %	3,328 %	3,060 %
70	3,083 %	3,713 %	3,080 %	5,523 %	3,330 %	3,066 %
71	3,088 %	3,709 %	3,085 %	5,509 %	3,332 %	3,071 %
72	3,093 %	3,706 %	3,090 %	5,495 %	3,334 %	3,076 %
73	3,098 %	3,702 %	3,095 %	5,481 %	3,335 %	3,081 %
74	3,103 %	3,699 %	3,100 %	5,468 %	3,337 %	3,086 %
75	3,107 %	3,695 %	3,104 %	5,455 %	3,338 %	3,091 %
76	3,112 %	3,692 %	3,109 %	5,442 %	3,340 %	3,096 %
77	3,116 %	3,689 %	3,113 %	5,430 %	3,341 %	3,100 %
78	3,121 %	3,686 %	3,117 %	5,418 %	3,342 %	3,105 %
79	3,125 %	3,683 %	3,122 %	5,406 %	3,344 %	3,109 %
80	3,129 %	3,680 %	3,126 %	5,395 %	3,345 %	3,113 %
81	3,133 %	3,677 %	3,130 %	5,384 %	3,346 %	3,118 %
82	3,137 %	3,675 %	3,134 %	5,373 %	3,348 %	3,122 %
83	3,140 %	3,672 %	3,137 %	5,363 %	3,349 %	3,126 %
84	3,144 %	3,669 %	3,141 %	5,352 %	3,350 %	3,129 %
85	3,148 %	3,667 %	3,145 %	5,342 %	3,351 %	3,133 %
86	3,151 %	3,664 %	3,148 %	5,332 %	3,352 %	3,137 %
87	3,154 %	3,662 %	3,152 %	5,323 %	3,354 %	3,140 %
88	3,158 %	3,659 %	3,155 %	5,313 %	3,355 %	3,144 %
89	3,161 %	3,657 %	3,158 %	5,304 %	3,356 %	3,147 %
90	3,164 %	3,655 %	3,162 %	5,295 %	3,357 %	3,151 %
91	3,167 %	3,652 %	3,165 %	5,286 %	3,358 %	3,154 %
92	3,170 %	3,650 %	3,168 %	5,278 %	3,359 %	3,157 %
93	3,173 %	3,648 %	3,171 %	5,269 %	3,360 %	3,160 %
94	3,176 %	3,646 %	3,174 %	5,261 %	3,361 %	3,163 %
95	3,179 %	3,644 %	3,177 %	5,253 %	3,362 %	3,166 %
96	3,182 %	3,642 %	3,180 %	5,245 %	3,363 %	3,169 %
97	3,185 %	3,640 %	3,182 %	5,238 %	3,364 %	3,172 %
98	3,188 %	3,638 %	3,185 %	5,230 %	3,364 %	3,175 %
99	3,190 %	3,636 %	3,188 %	5,223 %	3,365 %	3,178 %
100	3,193 %	3,634 %	3,190 %	5,215 %	3,366 %	3,181 %
101	3,195 %	3,632 %	3,193 %	5,208 %	3,367 %	3,183 %
102	3,198 %	3,631 %	3,195 %	5,201 %	3,368 %	3,186 %
103	3,200 %	3,629 %	3,198 %	5,195 %	3,369 %	3,188 %

Termin zapadalności (w latach)	Euro	Korona czeska	Korona duńska	Forint	Korona szwedzka	Lew
104	3,203 %	3,627 %	3,200 %	5,188 %	3,369 %	3,191 %
105	3,205 %	3,625 %	3,203 %	5,181 %	3,370 %	3,193 %
106	3,207 %	3,624 %	3,205 %	5,175 %	3,371 %	3,196 %
107	3,210 %	3,622 %	3,207 %	5,168 %	3,372 %	3,198 %
108	3,212 %	3,621 %	3,210 %	5,162 %	3,372 %	3,201 %
109	3,214 %	3,619 %	3,212 %	5,156 %	3,373 %	3,203 %
110	3,216 %	3,617 %	3,214 %	5,150 %	3,374 %	3,205 %
111	3,218 %	3,616 %	3,216 %	5,144 %	3,374 %	3,207 %
112	3,220 %	3,615 %	3,218 %	5,139 %	3,375 %	3,209 %
113	3,222 %	3,613 %	3,220 %	5,133 %	3,376 %	3,212 %
114	3,224 %	3,612 %	3,222 %	5,127 %	3,376 %	3,214 %
115	3,226 %	3,610 %	3,224 %	5,122 %	3,377 %	3,216 %
116	3,228 %	3,609 %	3,226 %	5,116 %	3,378 %	3,218 %
117	3,230 %	3,607 %	3,228 %	5,111 %	3,378 %	3,220 %
118	3,232 %	3,606 %	3,230 %	5,106 %	3,379 %	3,222 %
119	3,234 %	3,605 %	3,232 %	5,101 %	3,380 %	3,224 %
120	3,236 %	3,604 %	3,234 %	5,096 %	3,380 %	3,225 %
121	3,237 %	3,602 %	3,235 %	5,091 %	3,381 %	3,227 %
122	3,239 %	3,601 %	3,237 %	5,086 %	3,381 %	3,229 %
123	3,241 %	3,600 %	3,239 %	5,081 %	3,382 %	3,231 %
124	3,243 %	3,599 %	3,241 %	5,077 %	3,382 %	3,233 %
125	3,244 %	3,597 %	3,242 %	5,072 %	3,383 %	3,234 %
126	3,246 %	3,596 %	3,244 %	5,067 %	3,383 %	3,236 %
127	3,247 %	3,595 %	3,246 %	5,063 %	3,384 %	3,238 %
128	3,249 %	3,594 %	3,247 %	5,059 %	3,384 %	3,239 %
129	3,251 %	3,593 %	3,249 %	5,054 %	3,385 %	3,241 %
130	3,252 %	3,592 %	3,250 %	5,050 %	3,385 %	3,243 %
131	3,254 %	3,591 %	3,252 %	5,046 %	3,386 %	3,244 %
132	3,255 %	3,590 %	3,253 %	5,042 %	3,386 %	3,246 %
133	3,257 %	3,589 %	3,255 %	5,037 %	3,387 %	3,247 %
134	3,258 %	3,587 %	3,256 %	5,033 %	3,387 %	3,249 %
135	3,259 %	3,586 %	3,258 %	5,029 %	3,388 %	3,250 %
136	3,261 %	3,585 %	3,259 %	5,026 %	3,388 %	3,252 %
137	3,262 %	3,584 %	3,260 %	5,022 %	3,389 %	3,253 %
138	3,264 %	3,583 %	3,262 %	5,018 %	3,389 %	3,255 %
139	3,265 %	3,583 %	3,263 %	5,014 %	3,390 %	3,256 %

Termin zapadalności (w latach)	Euro	Korona czeska	Korona duńska	Forint	Korona szwedzka	Lew
140	3,266 %	3,582 %	3,264 %	5,011 %	3,390 %	3,258 %
141	3,268 %	3,581 %	3,266 %	5,007 %	3,391 %	3,259 %
142	3,269 %	3,580 %	3,267 %	5,003 %	3,391 %	3,260 %
143	3,270 %	3,579 %	3,268 %	5,000 %	3,391 %	3,262 %
144	3,271 %	3,578 %	3,270 %	4,996 %	3,392 %	3,263 %
145	3,273 %	3,577 %	3,271 %	4,993 %	3,392 %	3,264 %
146	3,274 %	3,576 %	3,272 %	4,989 %	3,393 %	3,265 %
147	3,275 %	3,575 %	3,273 %	4,986 %	3,393 %	3,267 %
148	3,276 %	3,574 %	3,275 %	4,983 %	3,393 %	3,268 %
149	3,277 %	3,574 %	3,276 %	4,980 %	3,394 %	3,269 %
150	3,278 %	3,573 %	3,277 %	4,976 %	3,394 %	3,270 %

Termin zapadalności (w latach)	Funt szterling	Lej rumuński	Złoty	Korona islandzka	Korona norweska	Frank szwajcarski
1	4,550 %	6,633 %	5,949 %	8,226 %	3,598 %	1,936 %
2	4,290 %	6,913 %	5,901 %	8,018 %	3,493 %	1,925 %
3	4,081 %	7,083 %	5,892 %	7,762 %	3,341 %	1,908 %
4	3,919 %	7,158 %	5,871 %	7,444 %	3,205 %	1,895 %
5	3,778 %	7,204 %	5,866 %	7,081 %	3,109 %	1,889 %
6	3,658 %	7,239 %	5,869 %	6,715 %	3,055 %	1,890 %
7	3,561 %	7,265 %	5,877 %	6,371 %	3,027 %	1,895 %
8	3,493 %	7,284 %	5,888 %	6,064 %	3,014 %	1,903 %
9	3,448 %	7,301 %	5,905 %	5,803 %	3,009 %	1,913 %
10	3,421 %	7,311 %	5,920 %	5,590 %	3,010 %	1,924 %
11	3,404 %	7,293 %	5,916 %	5,414 %	3,013 %	1,936 %
12	3,393 %	7,251 %	5,895 %	5,267 %	3,019 %	1,949 %
13	3,384 %	7,192 %	5,862 %	5,142 %	3,025 %	1,961 %
14	3,375 %	7,120 %	5,820 %	5,034 %	3,033 %	1,973 %
15	3,366 %	7,041 %	5,772 %	4,939 %	3,041 %	1,986 %
16	3,356 %	6,956 %	5,720 %	4,856 %	3,049 %	1,998 %
17	3,345 %	6,868 %	5,666 %	4,782 %	3,058 %	2,010 %
18	3,333 %	6,778 %	5,610 %	4,716 %	3,067 %	2,021 %
19	3,321 %	6,687 %	5,554 %	4,656 %	3,075 %	2,032 %
20	3,310 %	6,597 %	5,498 %	4,602 %	3,084 %	2,043 %
21	3,298 %	6,509 %	5,442 %	4,553 %	3,092 %	2,054 %
22	3,287 %	6,422 %	5,388 %	4,508 %	3,101 %	2,064 %

Termin zapadalności (w latach)	Funt szterling	Lej rumuński	Złoty	Korona islandzka	Korona norweska	Frank szwajcarski
23	3,275 %	6,337 %	5,334 %	4,466 %	3,109 %	2,074 %
24	3,262 %	6,254 %	5,282 %	4,428 %	3,117 %	2,083 %
25	3,248 %	6,174 %	5,232 %	4,393 %	3,124 %	2,092 %
26	3,232 %	6,096 %	5,183 %	4,360 %	3,132 %	2,101 %
27	3,215 %	6,021 %	5,136 %	4,329 %	3,139 %	2,110 %
28	3,196 %	5,949 %	5,090 %	4,300 %	3,146 %	2,118 %
29	3,174 %	5,880 %	5,046 %	4,274 %	3,153 %	2,126 %
30	3,151 %	5,814 %	5,004 %	4,248 %	3,160 %	2,133 %
31	3,125 %	5,750 %	4,963 %	4,225 %	3,166 %	2,141 %
32	3,098 %	5,688 %	4,924 %	4,202 %	3,173 %	2,148 %
33	3,070 %	5,629 %	4,886 %	4,181 %	3,179 %	2,155 %
34	3,043 %	5,573 %	4,850 %	4,161 %	3,184 %	2,161 %
35	3,016 %	5,519 %	4,815 %	4,142 %	3,190 %	2,168 %
36	2,989 %	5,467 %	4,782 %	4,124 %	3,196 %	2,174 %
37	2,965 %	5,417 %	4,750 %	4,107 %	3,201 %	2,180 %
38	2,941 %	5,370 %	4,719 %	4,091 %	3,206 %	2,185 %
39	2,919 %	5,324 %	4,689 %	4,076 %	3,211 %	2,191 %
40	2,899 %	5,280 %	4,661 %	4,061 %	3,216 %	2,196 %
41	2,881 %	5,238 %	4,633 %	4,047 %	3,221 %	2,201 %
42	2,864 %	5,197 %	4,607 %	4,033 %	3,225 %	2,206 %
43	2,849 %	5,159 %	4,582 %	4,020 %	3,229 %	2,211 %
44	2,836 %	5,121 %	4,558 %	4,008 %	3,234 %	2,216 %
45	2,825 %	5,085 %	4,534 %	3,996 %	3,238 %	2,220 %
46	2,816 %	5,051 %	4,512 %	3,985 %	3,242 %	2,225 %
47	2,808 %	5,018 %	4,490 %	3,974 %	3,246 %	2,229 %
48	2,802 %	4,986 %	4,469 %	3,964 %	3,249 %	2,233 %
49	2,798 %	4,955 %	4,449 %	3,953 %	3,253 %	2,237 %
50	2,795 %	4,926 %	4,430 %	3,944 %	3,256 %	2,241 %
51	2,794 %	4,897 %	4,411 %	3,934 %	3,260 %	2,244 %
52	2,795 %	4,870 %	4,393 %	3,925 %	3,263 %	2,248 %
53	2,797 %	4,843 %	4,376 %	3,917 %	3,266 %	2,251 %
54	2,800 %	4,818 %	4,359 %	3,908 %	3,269 %	2,255 %
55	2,803 %	4,793 %	4,343 %	3,900 %	3,272 %	2,258 %
56	2,808 %	4,769 %	4,327 %	3,893 %	3,275 %	2,261 %
57	2,812 %	4,746 %	4,312 %	3,885 %	3,278 %	2,264 %
58	2,818 %	4,724 %	4,297 %	3,878 %	3,281 %	2,267 %

Termin zapadalności (w latach)	Funt szterling	Lej rumuński	Złoty	Korona islandzka	Korona norweska	Frank szwajcarski
59	2,824 %	4,703 %	4,283 %	3,871 %	3,283 %	2,270 %
60	2,830 %	4,682 %	4,269 %	3,864 %	3,286 %	2,273 %
61	2,836 %	4,662 %	4,256 %	3,857 %	3,289 %	2,276 %
62	2,843 %	4,642 %	4,243 %	3,851 %	3,291 %	2,278 %
63	2,849 %	4,623 %	4,230 %	3,844 %	3,293 %	2,281 %
64	2,856 %	4,605 %	4,218 %	3,838 %	3,296 %	2,284 %
65	2,863 %	4,587 %	4,206 %	3,833 %	3,298 %	2,286 %
66	2,869 %	4,570 %	4,195 %	3,827 %	3,300 %	2,288 %
67	2,876 %	4,553 %	4,184 %	3,821 %	3,302 %	2,291 %
68	2,883 %	4,537 %	4,173 %	3,816 %	3,304 %	2,293 %
69	2,890 %	4,521 %	4,163 %	3,811 %	3,306 %	2,295 %
70	2,896 %	4,506 %	4,153 %	3,806 %	3,308 %	2,297 %
71	2,903 %	4,491 %	4,143 %	3,801 %	3,310 %	2,299 %
72	2,910 %	4,476 %	4,133 %	3,796 %	3,312 %	2,301 %
73	2,916 %	4,462 %	4,124 %	3,791 %	3,314 %	2,303 %
74	2,923 %	4,449 %	4,115 %	3,787 %	3,316 %	2,305 %
75	2,929 %	4,435 %	4,106 %	3,782 %	3,318 %	2,307 %
76	2,935 %	4,422 %	4,097 %	3,778 %	3,319 %	2,309 %
77	2,941 %	4,410 %	4,089 %	3,774 %	3,321 %	2,311 %
78	2,947 %	4,397 %	4,080 %	3,770 %	3,323 %	2,313 %
79	2,953 %	4,385 %	4,072 %	3,766 %	3,324 %	2,314 %
80	2,959 %	4,374 %	4,065 %	3,762 %	3,326 %	2,316 %
81	2,965 %	4,362 %	4,057 %	3,758 %	3,327 %	2,318 %
82	2,970 %	4,351 %	4,050 %	3,754 %	3,329 %	2,319 %
83	2,976 %	4,340 %	4,042 %	3,750 %	3,330 %	2,321 %
84	2,981 %	4,329 %	4,035 %	3,747 %	3,331 %	2,322 %
85	2,986 %	4,319 %	4,028 %	3,743 %	3,333 %	2,324 %
86	2,992 %	4,309 %	4,022 %	3,740 %	3,334 %	2,325 %
87	2,997 %	4,299 %	4,015 %	3,737 %	3,335 %	2,327 %
88	3,002 %	4,289 %	4,009 %	3,733 %	3,337 %	2,328 %
89	3,007 %	4,280 %	4,002 %	3,730 %	3,338 %	2,329 %
90	3,011 %	4,271 %	3,996 %	3,727 %	3,339 %	2,331 %
91	3,016 %	4,261 %	3,990 %	3,724 %	3,340 %	2,332 %
92	3,021 %	4,253 %	3,984 %	3,721 %	3,342 %	2,333 %
93	3,025 %	4,244 %	3,979 %	3,718 %	3,343 %	2,334 %
94	3,030 %	4,236 %	3,973 %	3,715 %	3,344 %	2,336 %

Termin zapadalności (w latach)	Funt szterling	Lej rumuński	Złoty	Korona islandzka	Korona norweska	Frank szwajcarski
95	3,034 %	4,227 %	3,967 %	3,713 %	3,345 %	2,337 %
96	3,038 %	4,219 %	3,962 %	3,710 %	3,346 %	2,338 %
97	3,042 %	4,211 %	3,957 %	3,707 %	3,347 %	2,339 %
98	3,047 %	4,203 %	3,952 %	3,705 %	3,348 %	2,340 %
99	3,051 %	4,196 %	3,947 %	3,702 %	3,349 %	2,341 %
100	3,055 %	4,188 %	3,942 %	3,700 %	3,350 %	2,342 %
101	3,058 %	4,181 %	3,937 %	3,697 %	3,351 %	2,344 %
102	3,062 %	4,174 %	3,932 %	3,695 %	3,352 %	2,345 %
103	3,066 %	4,167 %	3,927 %	3,692 %	3,353 %	2,346 %
104	3,070 %	4,160 %	3,923 %	3,690 %	3,354 %	2,347 %
105	3,073 %	4,153 %	3,918 %	3,688 %	3,355 %	2,348 %
106	3,077 %	4,146 %	3,914 %	3,685 %	3,356 %	2,349 %
107	3,080 %	4,140 %	3,909 %	3,683 %	3,357 %	2,349 %
108	3,084 %	4,133 %	3,905 %	3,681 %	3,358 %	2,350 %
109	3,087 %	4,127 %	3,901 %	3,679 %	3,358 %	2,351 %
110	3,090 %	4,121 %	3,897 %	3,677 %	3,359 %	2,352 %
111	3,093 %	4,115 %	3,893 %	3,675 %	3,360 %	2,353 %
112	3,097 %	4,109 %	3,889 %	3,673 %	3,361 %	2,354 %
113	3,100 %	4,103 %	3,885 %	3,671 %	3,362 %	2,355 %
114	3,103 %	4,097 %	3,881 %	3,669 %	3,362 %	2,356 %
115	3,106 %	4,092 %	3,877 %	3,667 %	3,363 %	2,356 %
116	3,109 %	4,086 %	3,874 %	3,665 %	3,364 %	2,357 %
117	3,112 %	4,081 %	3,870 %	3,663 %	3,365 %	2,358 %
118	3,114 %	4,075 %	3,866 %	3,662 %	3,365 %	2,359 %
119	3,117 %	4,070 %	3,863 %	3,660 %	3,366 %	2,360 %
120	3,120 %	4,065 %	3,859 %	3,658 %	3,367 %	2,360 %
121	3,123 %	4,060 %	3,856 %	3,656 %	3,368 %	2,361 %
122	3,125 %	4,055 %	3,853 %	3,655 %	3,368 %	2,362 %
123	3,128 %	4,050 %	3,849 %	3,653 %	3,369 %	2,362 %
124	3,131 %	4,045 %	3,846 %	3,651 %	3,370 %	2,363 %
125	3,133 %	4,040 %	3,843 %	3,650 %	3,370 %	2,364 %
126	3,136 %	4,035 %	3,840 %	3,648 %	3,371 %	2,365 %
127	3,138 %	4,031 %	3,837 %	3,647 %	3,371 %	2,365 %
128	3,141 %	4,026 %	3,834 %	3,645 %	3,372 %	2,366 %
129	3,143 %	4,022 %	3,831 %	3,643 %	3,373 %	2,367 %
130	3,145 %	4,017 %	3,828 %	3,642 %	3,373 %	2,367 %



Termin zapadalności (w latach)	Funt szterling	Lej rumuński	Złoty	Korona islandzka	Korona norweska	Frank szwajcarski
131	3,148 %	4,013 %	3,825 %	3,641 %	3,374 %	2,368 %
132	3,150 %	4,009 %	3,822 %	3,639 %	3,374 %	2,368 %
133	3,152 %	4,005 %	3,819 %	3,638 %	3,375 %	2,369 %
134	3,154 %	4,000 %	3,817 %	3,636 %	3,376 %	2,370 %
135	3,157 %	3,996 %	3,814 %	3,635 %	3,376 %	2,370 %
136	3,159 %	3,992 %	3,811 %	3,634 %	3,377 %	2,371 %
137	3,161 %	3,988 %	3,809 %	3,632 %	3,377 %	2,371 %
138	3,163 %	3,984 %	3,806 %	3,631 %	3,378 %	2,372 %
139	3,165 %	3,981 %	3,803 %	3,630 %	3,378 %	2,373 %
140	3,167 %	3,977 %	3,801 %	3,628 %	3,379 %	2,373 %
141	3,169 %	3,973 %	3,798 %	3,627 %	3,379 %	2,374 %
142	3,171 %	3,969 %	3,796 %	3,626 %	3,380 %	2,374 %
143	3,173 %	3,966 %	3,794 %	3,625 %	3,380 %	2,375 %
144	3,175 %	3,962 %	3,791 %	3,623 %	3,381 %	2,375 %
145	3,177 %	3,959 %	3,789 %	3,622 %	3,381 %	2,376 %
146	3,179 %	3,955 %	3,786 %	3,621 %	3,382 %	2,376 %
147	3,181 %	3,952 %	3,784 %	3,620 %	3,382 %	2,377 %
148	3,182 %	3,948 %	3,782 %	3,619 %	3,383 %	2,377 %
149	3,184 %	3,945 %	3,780 %	3,618 %	3,383 %	2,378 %
150	3,186 %	3,942 %	3,777 %	3,616 %	3,383 %	2,378 %

Termin zapadalności (w latach)	Dolar australijski	Bat	Dolar kanadyjski	Peso chilijskie	Peso kolumbijskie	Dolar Hongkongu
1	3,653 %	1,887 %	4,277 %	7,538 %	10,381 %	4,049 %
2	3,559 %	1,834 %	3,976 %	6,721 %	10,732 %	3,724 %
3	3,462 %	1,839 %	3,564 %	6,208 %	10,922 %	3,599 %
4	3,362 %	1,872 %	3,273 %	5,841 %	11,082 %	3,525 %
5	3,415 %	1,933 %	3,105 %	5,577 %	11,219 %	3,440 %
6	3,497 %	2,011 %	3,037 %	5,385 %	11,320 %	3,432 %
7	3,576 %	2,099 %	3,023 %	5,246 %	11,431 %	3,456 %
8	3,651 %	2,191 %	3,030 %	5,149 %	11,537 %	3,468 %
9	3,713 %	2,281 %	3,045 %	5,083 %	11,621 %	3,470 %
10	3,762 %	2,366 %	3,060 %	5,036 %	11,697 %	3,469 %
11	3,808 %	2,446 %	3,071 %	4,997 %	11,720 %	3,469 %
12	3,850 %	2,521 %	3,079 %	4,965 %	11,690 %	3,469 %
13	3,881 %	2,590 %	3,084 %	4,937 %	11,622 %	3,470 %
14	3,901 %	2,653 %	3,087 %	4,913 %	11,523 %	3,471 %

Termin zapadalności (w latach)	Dolar australijski	Bat	Dolar kanadyjski	Peso chilijskie	Peso kolumbijskie	Dolar Hongkongu
15	3,909 %	2,709 %	3,090 %	4,892 %	11,402 %	3,471 %
16	3,908 %	2,758 %	3,092 %	4,873 %	11,264 %	3,472 %
17	3,897 %	2,801 %	3,093 %	4,856 %	11,115 %	3,472 %
18	3,878 %	2,840 %	3,094 %	4,841 %	10,957 %	3,472 %
19	3,853 %	2,874 %	3,095 %	4,827 %	10,794 %	3,472 %
20	3,820 %	2,904 %	3,096 %	4,814 %	10,629 %	3,472 %
21	3,783 %	2,932 %	3,097 %	4,802 %	10,462 %	3,472 %
22	3,741 %	2,957 %	3,098 %	4,792 %	10,297 %	3,472 %
23	3,698 %	2,980 %	3,099 %	4,782 %	10,133 %	3,472 %
24	3,654 %	3,001 %	3,101 %	4,773 %	9,973 %	3,472 %
25	3,610 %	3,020 %	3,103 %	4,764 %	9,816 %	3,472 %
26	3,568 %	3,038 %	3,105 %	4,756 %	9,664 %	3,472 %
27	3,528 %	3,054 %	3,108 %	4,748 %	9,516 %	3,471 %
28	3,492 %	3,069 %	3,110 %	4,741 %	9,373 %	3,471 %
29	3,459 %	3,083 %	3,113 %	4,735 %	9,236 %	3,471 %
30	3,430 %	3,096 %	3,117 %	4,728 %	9,103 %	3,471 %
31	3,406 %	3,108 %	3,121 %	4,722 %	8,976 %	3,470 %
32	3,387 %	3,119 %	3,125 %	4,717 %	8,853 %	3,470 %
33	3,370 %	3,130 %	3,129 %	4,711 %	8,736 %	3,470 %
34	3,357 %	3,140 %	3,133 %	4,706 %	8,623 %	3,470 %
35	3,346 %	3,149 %	3,138 %	4,701 %	8,515 %	3,469 %
36	3,337 %	3,158 %	3,143 %	4,697 %	8,412 %	3,469 %
37	3,329 %	3,166 %	3,147 %	4,692 %	8,313 %	3,469 %
38	3,323 %	3,174 %	3,152 %	4,688 %	8,218 %	3,469 %
39	3,319 %	3,182 %	3,157 %	4,684 %	8,128 %	3,468 %
40	3,315 %	3,189 %	3,161 %	4,680 %	8,041 %	3,468 %
41	3,312 %	3,195 %	3,166 %	4,676 %	7,957 %	3,468 %
42	3,310 %	3,202 %	3,170 %	4,672 %	7,877 %	3,468 %
43	3,309 %	3,208 %	3,175 %	4,669 %	7,801 %	3,467 %
44	3,308 %	3,214 %	3,179 %	4,666 %	7,727 %	3,467 %
45	3,308 %	3,219 %	3,184 %	4,662 %	7,657 %	3,467 %
46	3,308 %	3,224 %	3,188 %	4,659 %	7,589 %	3,467 %
47	3,308 %	3,229 %	3,192 %	4,656 %	7,524 %	3,467 %
48	3,308 %	3,234 %	3,196 %	4,653 %	7,461 %	3,466 %
49	3,309 %	3,239 %	3,201 %	4,651 %	7,401 %	3,466 %
50	3,310 %	3,243 %	3,205 %	4,648 %	7,343 %	3,466 %

Termin zapadalności (w latach)	Dolar australijski	Bat	Dolar kanadyjski	Peso chilijskie	Peso kolumbijskie	Dolar Hongkongu
51	3,311 %	3,247 %	3,208 %	4,645 %	7,288 %	3,466 %
52	3,312 %	3,251 %	3,212 %	4,643 %	7,234 %	3,465 %
53	3,314 %	3,255 %	3,216 %	4,640 %	7,183 %	3,465 %
54	3,315 %	3,259 %	3,220 %	4,638 %	7,133 %	3,465 %
55	3,317 %	3,263 %	3,223 %	4,636 %	7,085 %	3,465 %
56	3,318 %	3,266 %	3,227 %	4,634 %	7,038 %	3,465 %
57	3,320 %	3,269 %	3,230 %	4,632 %	6,994 %	3,464 %
58	3,321 %	3,273 %	3,233 %	4,629 %	6,950 %	3,464 %
59	3,323 %	3,276 %	3,237 %	4,627 %	6,909 %	3,464 %
60	3,324 %	3,279 %	3,240 %	4,625 %	6,868 %	3,464 %
61	3,326 %	3,282 %	3,243 %	4,624 %	6,829 %	3,464 %
62	3,328 %	3,284 %	3,246 %	4,622 %	6,791 %	3,464 %
63	3,329 %	3,287 %	3,249 %	4,620 %	6,755 %	3,463 %
64	3,331 %	3,290 %	3,252 %	4,618 %	6,719 %	3,463 %
65	3,332 %	3,292 %	3,255 %	4,616 %	6,685 %	3,463 %
66	3,334 %	3,295 %	3,257 %	4,615 %	6,651 %	3,463 %
67	3,335 %	3,297 %	3,260 %	4,613 %	6,619 %	3,463 %
68	3,337 %	3,299 %	3,263 %	4,612 %	6,588 %	3,463 %
69	3,338 %	3,302 %	3,265 %	4,610 %	6,557 %	3,462 %
70	3,340 %	3,304 %	3,268 %	4,609 %	6,527 %	3,462 %
71	3,341 %	3,306 %	3,270 %	4,607 %	6,499 %	3,462 %
72	3,342 %	3,308 %	3,272 %	4,606 %	6,471 %	3,462 %
73	3,344 %	3,310 %	3,275 %	4,604 %	6,443 %	3,462 %
74	3,345 %	3,312 %	3,277 %	4,603 %	6,417 %	3,462 %
75	3,346 %	3,314 %	3,279 %	4,602 %	6,391 %	3,462 %
76	3,348 %	3,316 %	3,281 %	4,600 %	6,366 %	3,461 %
77	3,349 %	3,317 %	3,283 %	4,599 %	6,342 %	3,461 %
78	3,350 %	3,319 %	3,286 %	4,598 %	6,318 %	3,461 %
79	3,351 %	3,321 %	3,288 %	4,597 %	6,295 %	3,461 %
80	3,353 %	3,322 %	3,290 %	4,596 %	6,272 %	3,461 %
81	3,354 %	3,324 %	3,291 %	4,595 %	6,250 %	3,461 %
82	3,355 %	3,325 %	3,293 %	4,593 %	6,229 %	3,461 %
83	3,356 %	3,327 %	3,295 %	4,592 %	6,208 %	3,461 %
84	3,357 %	3,328 %	3,297 %	4,591 %	6,187 %	3,460 %
85	3,358 %	3,330 %	3,299 %	4,590 %	6,167 %	3,460 %
86	3,359 %	3,331 %	3,300 %	4,589 %	6,147 %	3,460 %

Termin zapadalności (w latach)	Dolar australijski	Bat	Dolar kanadyjski	Peso chilijskie	Peso kolumbijskie	Dolar Hongkongu
87	3,360 %	3,333 %	3,302 %	4,588 %	6,128 %	3,460 %
88	3,361 %	3,334 %	3,304 %	4,587 %	6,110 %	3,460 %
89	3,362 %	3,335 %	3,305 %	4,586 %	6,092 %	3,460 %
90	3,363 %	3,337 %	3,307 %	4,585 %	6,074 %	3,460 %
91	3,364 %	3,338 %	3,309 %	4,584 %	6,056 %	3,460 %
92	3,365 %	3,339 %	3,310 %	4,584 %	6,039 %	3,460 %
93	3,366 %	3,340 %	3,312 %	4,583 %	6,023 %	3,459 %
94	3,367 %	3,342 %	3,313 %	4,582 %	6,006 %	3,459 %
95	3,368 %	3,343 %	3,314 %	4,581 %	5,990 %	3,459 %
96	3,369 %	3,344 %	3,316 %	4,580 %	5,975 %	3,459 %
97	3,369 %	3,345 %	3,317 %	4,579 %	5,959 %	3,459 %
98	3,370 %	3,346 %	3,318 %	4,579 %	5,944 %	3,459 %
99	3,371 %	3,347 %	3,320 %	4,578 %	5,930 %	3,459 %
100	3,372 %	3,348 %	3,321 %	4,577 %	5,915 %	3,459 %
101	3,373 %	3,349 %	3,322 %	4,576 %	5,901 %	3,459 %
102	3,373 %	3,350 %	3,324 %	4,575 %	5,887 %	3,459 %
103	3,374 %	3,351 %	3,325 %	4,575 %	5,874 %	3,459 %
104	3,375 %	3,352 %	3,326 %	4,574 %	5,861 %	3,459 %
105	3,376 %	3,353 %	3,327 %	4,573 %	5,847 %	3,458 %
106	3,376 %	3,354 %	3,328 %	4,573 %	5,835 %	3,458 %
107	3,377 %	3,355 %	3,329 %	4,572 %	5,822 %	3,458 %
108	3,378 %	3,356 %	3,331 %	4,571 %	5,810 %	3,458 %
109	3,378 %	3,357 %	3,332 %	4,571 %	5,798 %	3,458 %
110	3,379 %	3,357 %	3,333 %	4,570 %	5,786 %	3,458 %
111	3,380 %	3,358 %	3,334 %	4,569 %	5,774 %	3,458 %
112	3,380 %	3,359 %	3,335 %	4,569 %	5,763 %	3,458 %
113	3,381 %	3,360 %	3,336 %	4,568 %	5,752 %	3,458 %
114	3,381 %	3,361 %	3,337 %	4,568 %	5,740 %	3,458 %
115	3,382 %	3,361 %	3,338 %	4,567 %	5,730 %	3,458 %
116	3,383 %	3,362 %	3,339 %	4,566 %	5,719 %	3,458 %
117	3,383 %	3,363 %	3,340 %	4,566 %	5,708 %	3,458 %
118	3,384 %	3,364 %	3,341 %	4,565 %	5,698 %	3,458 %
119	3,384 %	3,364 %	3,342 %	4,565 %	5,688 %	3,457 %
120	3,385 %	3,365 %	3,342 %	4,564 %	5,678 %	3,457 %
121	3,385 %	3,366 %	3,343 %	4,564 %	5,668 %	3,457 %
122	3,386 %	3,367 %	3,344 %	4,563 %	5,659 %	3,457 %

Termin zapadalności (w latach)	Dolar australijski	Bat	Dolar kanadyjski	Peso chilijskie	Peso kolumbijskie	Dolar Hongkongu
123	3,386 %	3,367 %	3,345 %	4,563 %	5,649 %	3,457 %
124	3,387 %	3,368 %	3,346 %	4,562 %	5,640 %	3,457 %
125	3,387 %	3,369 %	3,347 %	4,562 %	5,631 %	3,457 %
126	3,388 %	3,369 %	3,348 %	4,561 %	5,622 %	3,457 %
127	3,388 %	3,370 %	3,348 %	4,561 %	5,613 %	3,457 %
128	3,389 %	3,370 %	3,349 %	4,560 %	5,604 %	3,457 %
129	3,389 %	3,371 %	3,350 %	4,560 %	5,595 %	3,457 %
130	3,390 %	3,372 %	3,351 %	4,559 %	5,587 %	3,457 %
131	3,390 %	3,372 %	3,351 %	4,559 %	5,579 %	3,457 %
132	3,391 %	3,373 %	3,352 %	4,558 %	5,570 %	3,457 %
133	3,391 %	3,373 %	3,353 %	4,558 %	5,562 %	3,457 %
134	3,392 %	3,374 %	3,354 %	4,558 %	5,554 %	3,457 %
135	3,392 %	3,375 %	3,354 %	4,557 %	5,547 %	3,457 %
136	3,392 %	3,375 %	3,355 %	4,557 %	5,539 %	3,457 %
137	3,393 %	3,376 %	3,356 %	4,556 %	5,531 %	3,457 %
138	3,393 %	3,376 %	3,356 %	4,556 %	5,524 %	3,456 %
139	3,394 %	3,377 %	3,357 %	4,556 %	5,516 %	3,456 %
140	3,394 %	3,377 %	3,358 %	4,555 %	5,509 %	3,456 %
141	3,395 %	3,378 %	3,358 %	4,555 %	5,502 %	3,456 %
142	3,395 %	3,378 %	3,359 %	4,554 %	5,495 %	3,456 %
143	3,395 %	3,379 %	3,360 %	4,554 %	5,488 %	3,456 %
144	3,396 %	3,379 %	3,360 %	4,554 %	5,481 %	3,456 %
145	3,396 %	3,380 %	3,361 %	4,553 %	5,474 %	3,456 %
146	3,396 %	3,380 %	3,362 %	4,553 %	5,467 %	3,456 %
147	3,397 %	3,381 %	3,362 %	4,553 %	5,461 %	3,456 %
148	3,397 %	3,381 %	3,363 %	4,552 %	5,454 %	3,456 %
149	3,397 %	3,382 %	3,363 %	4,552 %	5,448 %	3,456 %
150	3,398 %	3,382 %	3,364 %	4,551 %	5,441 %	3,456 %

Termin zapadalności (w latach)	Rupia indyjska	Peso meksykańskie	Nowy dolar tajwański	Dolar nowozelandzki	Rand	Real
1	7,130 %	11,813 %	0,979 %	5,316 %	8,251 %	12,504 %
2	7,142 %	10,294 %	0,985 %	4,970 %	7,998 %	11,739 %
3	7,177 %	9,338 %	0,997 %	4,649 %	7,969 %	11,763 %
4	7,199 %	8,848 %	1,013 %	4,448 %	8,091 %	11,999 %
5	7,230 %	8,623 %	1,031 %	4,327 %	8,304 %	12,269 %
6	7,267 %	8,536 %	1,052 %	4,270 %	8,603 %	12,506 %

Termin zapadalności (w latach)	Rupia indyjska	Peso meksykańskie	Nowy dolar tajwański	Dolar nowozelandzki	Rand	Real
7	7,303 %	8,512 %	1,075 %	4,240 %	8,899 %	12,723 %
8	7,336 %	8,510 %	1,097 %	4,219 %	9,168 %	12,912 %
9	7,369 %	8,506 %	1,121 %	4,207 %	9,406 %	13,056 %
10	7,393 %	8,486 %	1,145 %	4,206 %	9,610 %	13,175 %
11	7,399 %	8,441 %	1,182 %	4,216 %	9,778 %	13,229 %
12	7,389 %	8,378 %	1,231 %	4,234 %	9,912 %	13,222 %
13	7,369 %	8,301 %	1,287 %	4,255 %	10,013 %	13,168 %
14	7,341 %	8,216 %	1,346 %	4,277 %	10,081 %	13,077 %
15	7,307 %	8,125 %	1,407 %	4,299 %	10,115 %	12,957 %
16	7,270 %	8,030 %	1,468 %	4,318 %	10,116 %	12,817 %
17	7,231 %	7,934 %	1,528 %	4,335 %	10,089 %	12,661 %
18	7,190 %	7,837 %	1,587 %	4,348 %	10,042 %	12,493 %
19	7,148 %	7,741 %	1,645 %	4,357 %	9,978 %	12,317 %
20	7,106 %	7,646 %	1,701 %	4,361 %	9,902 %	12,137 %
21	7,065 %	7,553 %	1,754 %	4,360 %	9,817 %	11,954 %
22	7,024 %	7,462 %	1,806 %	4,355 %	9,726 %	11,771 %
23	6,983 %	7,374 %	1,856 %	4,347 %	9,630 %	11,589 %
24	6,944 %	7,289 %	1,903 %	4,336 %	9,533 %	11,410 %
25	6,905 %	7,206 %	1,949 %	4,324 %	9,434 %	11,234 %
26	6,868 %	7,127 %	1,993 %	4,310 %	9,335 %	11,062 %
27	6,832 %	7,050 %	2,034 %	4,296 %	9,237 %	10,896 %
28	6,797 %	6,977 %	2,074 %	4,280 %	9,141 %	10,734 %
29	6,763 %	6,906 %	2,112 %	4,264 %	9,046 %	10,578 %
30	6,730 %	6,838 %	2,149 %	4,248 %	8,954 %	10,428 %
31	6,699 %	6,773 %	2,184 %	4,232 %	8,865 %	10,283 %
32	6,668 %	6,711 %	2,217 %	4,216 %	8,778 %	10,144 %
33	6,639 %	6,651 %	2,249 %	4,200 %	8,694 %	10,010 %
34	6,611 %	6,594 %	2,280 %	4,184 %	8,613 %	9,882 %
35	6,584 %	6,539 %	2,309 %	4,168 %	8,534 %	9,759 %
36	6,558 %	6,487 %	2,337 %	4,153 %	8,459 %	9,642 %
37	6,533 %	6,436 %	2,364 %	4,138 %	8,386 %	9,529 %
38	6,509 %	6,388 %	2,389 %	4,124 %	8,317 %	9,421 %
39	6,486 %	6,342 %	2,414 %	4,109 %	8,250 %	9,318 %
40	6,463 %	6,297 %	2,438 %	4,096 %	8,185 %	9,218 %
41	6,442 %	6,255 %	2,461 %	4,082 %	8,123 %	9,124 %
42	6,421 %	6,214 %	2,482 %	4,069 %	8,064 %	9,033 %

Termin zapadalności (w latach)	Rupia indyjska	Peso meksykańskie	Nowy dolar tajwański	Dolar nowozelandzki	Rand	Real
43	6,401 %	6,175 %	2,503 %	4,056 %	8,006 %	8,945 %
44	6,382 %	6,137 %	2,523 %	4,044 %	7,951 %	8,862 %
45	6,364 %	6,101 %	2,543 %	4,032 %	7,899 %	8,781 %
46	6,346 %	6,066 %	2,562 %	4,021 %	7,848 %	8,704 %
47	6,329 %	6,033 %	2,579 %	4,010 %	7,799 %	8,630 %
48	6,313 %	6,000 %	2,597 %	3,999 %	7,752 %	8,559 %
49	6,297 %	5,969 %	2,613 %	3,988 %	7,706 %	8,491 %
50	6,281 %	5,940 %	2,629 %	3,978 %	7,663 %	8,425 %
51	6,267 %	5,911 %	2,645 %	3,969 %	7,621 %	8,362 %
52	6,252 %	5,883 %	2,660 %	3,959 %	7,580 %	8,301 %
53	6,238 %	5,856 %	2,674 %	3,950 %	7,541 %	8,242 %
54	6,225 %	5,831 %	2,688 %	3,941 %	7,504 %	8,185 %
55	6,212 %	5,806 %	2,702 %	3,932 %	7,467 %	8,131 %
56	6,200 %	5,782 %	2,715 %	3,924 %	7,432 %	8,078 %
57	6,188 %	5,759 %	2,727 %	3,916 %	7,398 %	8,027 %
58	6,176 %	5,736 %	2,740 %	3,908 %	7,366 %	7,978 %
59	6,165 %	5,714 %	2,751 %	3,901 %	7,334 %	7,931 %
60	6,154 %	5,693 %	2,763 %	3,893 %	7,303 %	7,885 %
61	6,143 %	5,673 %	2,774 %	3,886 %	7,274 %	7,840 %
62	6,133 %	5,653 %	2,785 %	3,879 %	7,245 %	7,797 %
63	6,123 %	5,634 %	2,795 %	3,873 %	7,217 %	7,756 %
64	6,113 %	5,616 %	2,805 %	3,866 %	7,190 %	7,716 %
65	6,104 %	5,598 %	2,815 %	3,860 %	7,164 %	7,676 %
66	6,095 %	5,580 %	2,824 %	3,854 %	7,139 %	7,639 %
67	6,086 %	5,564 %	2,834 %	3,848 %	7,114 %	7,602 %
68	6,078 %	5,547 %	2,843 %	3,842 %	7,090 %	7,566 %
69	6,069 %	5,531 %	2,851 %	3,836 %	7,067 %	7,532 %
70	6,061 %	5,516 %	2,860 %	3,831 %	7,045 %	7,498 %
71	6,053 %	5,501 %	2,868 %	3,825 %	7,023 %	7,465 %
72	6,046 %	5,486 %	2,876 %	3,820 %	7,002 %	7,433 %
73	6,038 %	5,472 %	2,884 %	3,815 %	6,981 %	7,403 %
74	6,031 %	5,458 %	2,891 %	3,810 %	6,961 %	7,373 %
75	6,024 %	5,444 %	2,899 %	3,805 %	6,941 %	7,343 %
76	6,017 %	5,431 %	2,906 %	3,801 %	6,922 %	7,315 %
77	6,010 %	5,419 %	2,913 %	3,796 %	6,903 %	7,287 %
78	6,004 %	5,406 %	2,920 %	3,792 %	6,885 %	7,260 %

Termin zapadalności (w latach)	Rupia indyjska	Peso meksykańskie	Nowy dolar tajwański	Dolar nowozelandzki	Rand	Real
79	5,997 %	5,394 %	2,927 %	3,788 %	6,868 %	7,234 %
80	5,991 %	5,382 %	2,933 %	3,783 %	6,851 %	7,208 %
81	5,985 %	5,371 %	2,939 %	3,779 %	6,834 %	7,183 %
82	5,979 %	5,359 %	2,946 %	3,775 %	6,817 %	7,159 %
83	5,973 %	5,348 %	2,952 %	3,771 %	6,801 %	7,135 %
84	5,968 %	5,338 %	2,958 %	3,767 %	6,786 %	7,112 %
85	5,962 %	5,327 %	2,963 %	3,764 %	6,771 %	7,089 %
86	5,957 %	5,317 %	2,969 %	3,760 %	6,756 %	7,067 %
87	5,952 %	5,307 %	2,975 %	3,757 %	6,741 %	7,045 %
88	5,946 %	5,297 %	2,980 %	3,753 %	6,727 %	7,024 %
89	5,941 %	5,288 %	2,985 %	3,750 %	6,713 %	7,003 %
90	5,937 %	5,278 %	2,990 %	3,746 %	6,700 %	6,983 %
91	5,932 %	5,269 %	2,995 %	3,743 %	6,686 %	6,963 %
92	5,927 %	5,260 %	3,000 %	3,740 %	6,673 %	6,944 %
93	5,922 %	5,251 %	3,005 %	3,737 %	6,661 %	6,925 %
94	5,918 %	5,243 %	3,010 %	3,734 %	6,648 %	6,907 %
95	5,914 %	5,234 %	3,014 %	3,731 %	6,636 %	6,889 %
96	5,909 %	5,226 %	3,019 %	3,728 %	6,624 %	6,871 %
97	5,905 %	5,218 %	3,023 %	3,725 %	6,613 %	6,853 %
98	5,901 %	5,210 %	3,028 %	3,722 %	6,601 %	6,836 %
99	5,897 %	5,203 %	3,032 %	3,719 %	6,590 %	6,820 %
100	5,893 %	5,195 %	3,036 %	3,717 %	6,579 %	6,803 %
101	5,889 %	5,188 %	3,040 %	3,714 %	6,568 %	6,787 %
102	5,885 %	5,180 %	3,044 %	3,711 %	6,558 %	6,772 %
103	5,881 %	5,173 %	3,048 %	3,709 %	6,547 %	6,756 %
104	5,878 %	5,166 %	3,052 %	3,706 %	6,537 %	6,741 %
105	5,874 %	5,160 %	3,056 %	3,704 %	6,527 %	6,727 %
106	5,871 %	5,153 %	3,060 %	3,702 %	6,518 %	6,712 %
107	5,867 %	5,146 %	3,063 %	3,699 %	6,508 %	6,698 %
108	5,864 %	5,140 %	3,067 %	3,697 %	6,499 %	6,684 %
109	5,860 %	5,133 %	3,070 %	3,695 %	6,490 %	6,670 %
110	5,857 %	5,127 %	3,074 %	3,692 %	6,481 %	6,657 %
111	5,854 %	5,121 %	3,077 %	3,690 %	6,472 %	6,643 %
112	5,851 %	5,115 %	3,080 %	3,688 %	6,463 %	6,631 %
113	5,848 %	5,109 %	3,084 %	3,686 %	6,454 %	6,618 %
114	5,845 %	5,103 %	3,087 %	3,684 %	6,446 %	6,605 %



Termin zapadalności (w latach)	Rupia indyjska	Peso meksykańskie	Nowy dolar tajwański	Dolar nowozelandzki	Rand	Real
115	5,842 %	5,098 %	3,090 %	3,682 %	6,438 %	6,593 %
116	5,839 %	5,092 %	3,093 %	3,680 %	6,430 %	6,581 %
117	5,836 %	5,087 %	3,096 %	3,678 %	6,422 %	6,569 %
118	5,833 %	5,081 %	3,099 %	3,676 %	6,414 %	6,557 %
119	5,830 %	5,076 %	3,102 %	3,674 %	6,406 %	6,546 %
120	5,827 %	5,071 %	3,105 %	3,672 %	6,398 %	6,535 %
121	5,825 %	5,065 %	3,108 %	3,670 %	6,391 %	6,523 %
122	5,822 %	5,060 %	3,111 %	3,669 %	6,384 %	6,513 %
123	5,819 %	5,055 %	3,113 %	3,667 %	6,376 %	6,502 %
124	5,817 %	5,050 %	3,116 %	3,665 %	6,369 %	6,491 %
125	5,814 %	5,046 %	3,119 %	3,663 %	6,362 %	6,481 %
126	5,812 %	5,041 %	3,121 %	3,662 %	6,356 %	6,471 %
127	5,809 %	5,036 %	3,124 %	3,660 %	6,349 %	6,461 %
128	5,807 %	5,032 %	3,127 %	3,658 %	6,342 %	6,451 %
129	5,804 %	5,027 %	3,129 %	3,657 %	6,336 %	6,441 %
130	5,802 %	5,023 %	3,131 %	3,655 %	6,329 %	6,431 %
131	5,800 %	5,018 %	3,134 %	3,654 %	6,323 %	6,422 %
132	5,797 %	5,014 %	3,136 %	3,652 %	6,316 %	6,413 %
133	5,795 %	5,010 %	3,139 %	3,650 %	6,310 %	6,403 %
134	5,793 %	5,006 %	3,141 %	3,649 %	6,304 %	6,394 %
135	5,791 %	5,001 %	3,143 %	3,647 %	6,298 %	6,385 %
136	5,789 %	4,997 %	3,146 %	3,646 %	6,292 %	6,377 %
137	5,787 %	4,993 %	3,148 %	3,645 %	6,287 %	6,368 %
138	5,785 %	4,989 %	3,150 %	3,643 %	6,281 %	6,360 %
139	5,782 %	4,986 %	3,152 %	3,642 %	6,275 %	6,351 %
140	5,780 %	4,982 %	3,154 %	3,640 %	6,270 %	6,343 %
141	5,778 %	4,978 %	3,156 %	3,639 %	6,264 %	6,335 %
142	5,776 %	4,974 %	3,158 %	3,638 %	6,259 %	6,327 %
143	5,775 %	4,970 %	3,160 %	3,636 %	6,253 %	6,319 %
144	5,773 %	4,967 %	3,162 %	3,635 %	6,248 %	6,311 %
145	5,771 %	4,963 %	3,164 %	3,634 %	6,243 %	6,303 %
146	5,769 %	4,960 %	3,166 %	3,633 %	6,238 %	6,296 %
147	5,767 %	4,956 %	3,168 %	3,631 %	6,233 %	6,288 %
148	5,765 %	4,953 %	3,170 %	3,630 %	6,228 %	6,281 %
149	5,763 %	4,949 %	3,172 %	3,629 %	6,223 %	6,273 %
150	5,762 %	4,946 %	3,174 %	3,628 %	6,218 %	6,266 %

Termin zapadalności (w latach)	Yuan renminbi	Ringgit	Rubel rosyjski	Dolar singapurski	Won południowokoreański	Lira turecka
1	2,249 %	2,767 %	9,937 %	3,388 %	3,520 %	12,900 %
2	2,393 %	3,123 %	9,849 %	3,181 %	3,298 %	11,911 %
3	2,539 %	3,306 %	9,888 %	3,083 %	3,181 %	11,448 %
4	2,655 %	3,448 %	9,987 %	3,011 %	3,126 %	11,140 %
5	2,750 %	3,578 %	10,104 %	2,958 %	3,079 %	10,916 %
6	2,832 %	3,692 %	10,221 %	2,928 %	3,058 %	10,730 %
7	2,905 %	3,787 %	10,339 %	2,912 %	3,054 %	10,575 %
8	2,971 %	3,866 %	10,467 %	2,906 %	3,054 %	10,438 %
9	3,033 %	3,934 %	10,582 %	2,905 %	3,049 %	10,307 %
10	3,090 %	3,993 %	10,687 %	2,909 %	3,036 %	10,173 %
11	3,145 %	4,047 %	10,791 %	2,915 %	3,013 %	10,035 %
12	3,196 %	4,097 %	10,898 %	2,924 %	2,983 %	9,897 %
13	3,244 %	4,141 %	11,007 %	2,934 %	2,951 %	9,759 %
14	3,290 %	4,181 %	11,093 %	2,944 %	2,920 %	9,623 %
15	3,333 %	4,220 %	11,133 %	2,955 %	2,891 %	9,490 %
16	3,374 %	4,258 %	11,130 %	2,966 %	2,864 %	9,361 %
17	3,412 %	4,294 %	11,093 %	2,978 %	2,842 %	9,236 %
18	3,449 %	4,326 %	11,030 %	2,989 %	2,824 %	9,114 %
19	3,484 %	4,352 %	10,946 %	3,000 %	2,810 %	8,997 %
20	3,517 %	4,372 %	10,846 %	3,011 %	2,802 %	8,884 %
21	3,548 %	4,383 %	10,734 %	3,022 %	2,798 %	8,776 %
22	3,577 %	4,388 %	10,615 %	3,032 %	2,798 %	8,672 %
23	3,606 %	4,388 %	10,490 %	3,042 %	2,801 %	8,573 %
24	3,632 %	4,384 %	10,361 %	3,052 %	2,806 %	8,478 %
25	3,658 %	4,376 %	10,231 %	3,062 %	2,813 %	8,387 %
26	3,682 %	4,366 %	10,101 %	3,071 %	2,822 %	8,300 %
27	3,705 %	4,353 %	9,971 %	3,080 %	2,831 %	8,216 %
28	3,727 %	4,340 %	9,844 %	3,089 %	2,841 %	8,137 %
29	3,748 %	4,325 %	9,719 %	3,098 %	2,852 %	8,061 %
30	3,768 %	4,310 %	9,597 %	3,106 %	2,863 %	7,988 %
31	3,788 %	4,294 %	9,479 %	3,114 %	2,874 %	7,919 %
32	3,806 %	4,278 %	9,364 %	3,121 %	2,885 %	7,853 %
33	3,824 %	4,261 %	9,253 %	3,129 %	2,896 %	7,790 %
34	3,840 %	4,245 %	9,146 %	3,136 %	2,907 %	7,729 %
35	3,856 %	4,229 %	9,043 %	3,143 %	2,918 %	7,671 %
36	3,872 %	4,213 %	8,944 %	3,150 %	2,929 %	7,616 %
37	3,887 %	4,197 %	8,849 %	3,156 %	2,940 %	7,563 %

Termin zapadalności (w latach)	Yuan renminbi	Ringgit	Rubel rosyjski	Dolar singapurski	Won południowokoreański	Lira turecka
38	3,901 %	4,181 %	8,757 %	3,162 %	2,950 %	7,513 %
39	3,914 %	4,166 %	8,669 %	3,168 %	2,960 %	7,464 %
40	3,927 %	4,151 %	8,584 %	3,174 %	2,970 %	7,418 %
41	3,940 %	4,137 %	8,503 %	3,180 %	2,980 %	7,373 %
42	3,952 %	4,123 %	8,425 %	3,185 %	2,989 %	7,331 %
43	3,964 %	4,109 %	8,350 %	3,190 %	2,999 %	7,290 %
44	3,975 %	4,096 %	8,278 %	3,195 %	3,007 %	7,251 %
45	3,986 %	4,083 %	8,209 %	3,200 %	3,016 %	7,213 %
46	3,996 %	4,070 %	8,142 %	3,205 %	3,024 %	7,177 %
47	4,006 %	4,058 %	8,079 %	3,210 %	3,033 %	7,142 %
48	4,016 %	4,047 %	8,017 %	3,214 %	3,040 %	7,109 %
49	4,025 %	4,035 %	7,958 %	3,218 %	3,048 %	7,076 %
50	4,034 %	4,024 %	7,901 %	3,223 %	3,055 %	7,045 %
51	4,043 %	4,014 %	7,846 %	3,227 %	3,063 %	7,015 %
52	4,051 %	4,003 %	7,794 %	3,230 %	3,070 %	6,987 %
53	4,059 %	3,993 %	7,743 %	3,234 %	3,076 %	6,959 %
54	4,067 %	3,984 %	7,694 %	3,238 %	3,083 %	6,932 %
55	4,074 %	3,974 %	7,647 %	3,242 %	3,089 %	6,906 %
56	4,082 %	3,965 %	7,601 %	3,245 %	3,095 %	6,881 %
57	4,089 %	3,956 %	7,557 %	3,248 %	3,101 %	6,857 %
58	4,096 %	3,948 %	7,514 %	3,252 %	3,107 %	6,834 %
59	4,102 %	3,940 %	7,473 %	3,255 %	3,113 %	6,811 %
60	4,109 %	3,932 %	7,433 %	3,258 %	3,118 %	6,790 %
61	4,115 %	3,924 %	7,395 %	3,261 %	3,123 %	6,769 %
62	4,121 %	3,916 %	7,358 %	3,264 %	3,128 %	6,748 %
63	4,127 %	3,909 %	7,322 %	3,267 %	3,133 %	6,728 %
64	4,133 %	3,902 %	7,287 %	3,269 %	3,138 %	6,709 %
65	4,138 %	3,895 %	7,253 %	3,272 %	3,143 %	6,691 %
66	4,143 %	3,888 %	7,220 %	3,275 %	3,147 %	6,672 %
67	4,149 %	3,882 %	7,188 %	3,277 %	3,152 %	6,655 %
68	4,154 %	3,876 %	7,157 %	3,280 %	3,156 %	6,638 %
69	4,159 %	3,870 %	7,127 %	3,282 %	3,160 %	6,621 %
70	4,163 %	3,864 %	7,098 %	3,284 %	3,164 %	6,605 %
71	4,168 %	3,858 %	7,069 %	3,287 %	3,168 %	6,590 %
72	4,173 %	3,852 %	7,042 %	3,289 %	3,172 %	6,575 %
73	4,177 %	3,847 %	7,015 %	3,291 %	3,176 %	6,560 %

Termin zapadalności (w latach)	Yuan renminbi	Ringgit	Rubel rosyjski	Dolar singapurski	Won południowokoreański	Lira turecka
74	4,181 %	3,841 %	6,989 %	3,293 %	3,180 %	6,545 %
75	4,186 %	3,836 %	6,963 %	3,295 %	3,183 %	6,531 %
76	4,190 %	3,831 %	6,939 %	3,297 %	3,187 %	6,518 %
77	4,194 %	3,826 %	6,915 %	3,299 %	3,190 %	6,505 %
78	4,198 %	3,821 %	6,891 %	3,301 %	3,193 %	6,492 %
79	4,201 %	3,817 %	6,868 %	3,303 %	3,197 %	6,479 %
80	4,205 %	3,812 %	6,846 %	3,305 %	3,200 %	6,467 %
81	4,209 %	3,808 %	6,824 %	3,306 %	3,203 %	6,455 %
82	4,212 %	3,803 %	6,803 %	3,308 %	3,206 %	6,443 %
83	4,216 %	3,799 %	6,782 %	3,310 %	3,209 %	6,432 %
84	4,219 %	3,795 %	6,762 %	3,311 %	3,212 %	6,421 %
85	4,222 %	3,791 %	6,743 %	3,313 %	3,214 %	6,410 %
86	4,226 %	3,787 %	6,723 %	3,315 %	3,217 %	6,399 %
87	4,229 %	3,783 %	6,705 %	3,316 %	3,220 %	6,389 %
88	4,232 %	3,779 %	6,686 %	3,318 %	3,222 %	6,379 %
89	4,235 %	3,775 %	6,668 %	3,319 %	3,225 %	6,369 %
90	4,238 %	3,772 %	6,651 %	3,320 %	3,228 %	6,359 %
91	4,241 %	3,768 %	6,634 %	3,322 %	3,230 %	6,350 %
92	4,243 %	3,765 %	6,617 %	3,323 %	3,232 %	6,340 %
93	4,246 %	3,761 %	6,600 %	3,325 %	3,235 %	6,331 %
94	4,249 %	3,758 %	6,584 %	3,326 %	3,237 %	6,322 %
95	4,251 %	3,755 %	6,568 %	3,327 %	3,239 %	6,314 %
96	4,254 %	3,752 %	6,553 %	3,329 %	3,241 %	6,305 %
97	4,257 %	3,749 %	6,538 %	3,330 %	3,244 %	6,297 %
98	4,259 %	3,746 %	6,523 %	3,331 %	3,246 %	6,289 %
99	4,261 %	3,743 %	6,509 %	3,332 %	3,248 %	6,281 %
100	4,264 %	3,740 %	6,495 %	3,333 %	3,250 %	6,273 %
101	4,266 %	3,737 %	6,481 %	3,335 %	3,252 %	6,265 %
102	4,268 %	3,734 %	6,467 %	3,336 %	3,254 %	6,258 %
103	4,271 %	3,731 %	6,454 %	3,337 %	3,256 %	6,250 %
104	4,273 %	3,728 %	6,441 %	3,338 %	3,257 %	6,243 %
105	4,275 %	3,726 %	6,428 %	3,339 %	3,259 %	6,236 %
106	4,277 %	3,723 %	6,415 %	3,340 %	3,261 %	6,229 %
107	4,279 %	3,721 %	6,403 %	3,341 %	3,263 %	6,222 %
108	4,281 %	3,718 %	6,391 %	3,342 %	3,265 %	6,215 %
109	4,283 %	3,716 %	6,379 %	3,343 %	3,266 %	6,209 %

Termin zapadalności (w latach)	Yuan renminbi	Ringgit	Rubel rosyjski	Dolar singapurski	Won południowokoreański	Lira turecka
110	4,285 %	3,713 %	6,367 %	3,344 %	3,268 %	6,202 %
111	4,287 %	3,711 %	6,356 %	3,345 %	3,270 %	6,196 %
112	4,289 %	3,709 %	6,344 %	3,346 %	3,271 %	6,190 %
113	4,291 %	3,706 %	6,333 %	3,347 %	3,273 %	6,184 %
114	4,293 %	3,704 %	6,322 %	3,348 %	3,274 %	6,178 %
115	4,295 %	3,702 %	6,312 %	3,349 %	3,276 %	6,172 %
116	4,296 %	3,700 %	6,301 %	3,349 %	3,277 %	6,166 %
117	4,298 %	3,697 %	6,291 %	3,350 %	3,279 %	6,160 %
118	4,300 %	3,695 %	6,281 %	3,351 %	3,280 %	6,155 %
119	4,301 %	3,693 %	6,271 %	3,352 %	3,282 %	6,149 %
120	4,303 %	3,691 %	6,261 %	3,353 %	3,283 %	6,144 %
121	4,305 %	3,689 %	6,251 %	3,354 %	3,284 %	6,138 %
122	4,306 %	3,687 %	6,242 %	3,354 %	3,286 %	6,133 %
123	4,308 %	3,685 %	6,232 %	3,355 %	3,287 %	6,128 %
124	4,309 %	3,683 %	6,223 %	3,356 %	3,288 %	6,123 %
125	4,311 %	3,682 %	6,214 %	3,357 %	3,290 %	6,118 %
126	4,313 %	3,680 %	6,205 %	3,357 %	3,291 %	6,113 %
127	4,314 %	3,678 %	6,197 %	3,358 %	3,292 %	6,108 %
128	4,315 %	3,676 %	6,188 %	3,359 %	3,293 %	6,103 %
129	4,317 %	3,674 %	6,179 %	3,360 %	3,295 %	6,099 %
130	4,318 %	3,673 %	6,171 %	3,360 %	3,296 %	6,094 %
131	4,320 %	3,671 %	6,163 %	3,361 %	3,297 %	6,089 %
132	4,321 %	3,669 %	6,155 %	3,362 %	3,298 %	6,085 %
133	4,322 %	3,668 %	6,147 %	3,362 %	3,299 %	6,081 %
134	4,324 %	3,666 %	6,139 %	3,363 %	3,301 %	6,076 %
135	4,325 %	3,664 %	6,131 %	3,364 %	3,302 %	6,072 %
136	4,326 %	3,663 %	6,124 %	3,364 %	3,303 %	6,068 %
137	4,328 %	3,661 %	6,116 %	3,365 %	3,304 %	6,064 %
138	4,329 %	3,660 %	6,109 %	3,365 %	3,305 %	6,059 %
139	4,330 %	3,658 %	6,101 %	3,366 %	3,306 %	6,055 %
140	4,331 %	3,657 %	6,094 %	3,367 %	3,307 %	6,051 %
141	4,332 %	3,655 %	6,087 %	3,367 %	3,308 %	6,047 %
142	4,334 %	3,654 %	6,080 %	3,368 %	3,309 %	6,044 %
143	4,335 %	3,652 %	6,073 %	3,368 %	3,310 %	6,040 %
144	4,336 %	3,651 %	6,067 %	3,369 %	3,311 %	6,036 %
145	4,337 %	3,650 %	6,060 %	3,370 %	3,312 %	6,032 %

Termin zapadalności (w latach)	Yuan renminbi	Ringgit	Rubel rosyjski	Dolar singapurski	Won południowokoreański	Lira turecka
146	4,338 %	3,648 %	6,053 %	3,370 %	3,313 %	6,029 %
147	4,339 %	3,647 %	6,047 %	3,371 %	3,314 %	6,025 %
148	4,340 %	3,646 %	6,040 %	3,371 %	3,315 %	6,022 %
149	4,341 %	3,644 %	6,034 %	3,372 %	3,316 %	6,018 %
150	4,342 %	3,643 %	6,028 %	3,372 %	3,316 %	6,015 %

Termin zapadalności (w latach)	Dolar amerykański	Jen
1	4,719 %	0,058 %
2	4,064 %	0,134 %
3	3,671 %	0,173 %
4	3,454 %	0,218 %
5	3,332 %	0,276 %
6	3,255 %	0,344 %
7	3,206 %	0,415 %
8	3,177 %	0,478 %
9	3,163 %	0,537 %
10	3,160 %	0,596 %
11	3,160 %	0,644 %
12	3,162 %	0,686 %
13	3,163 %	0,730 %
14	3,164 %	0,774 %
15	3,164 %	0,817 %
16	3,162 %	0,858 %
17	3,157 %	0,895 %
18	3,148 %	0,929 %
19	3,132 %	0,959 %
20	3,111 %	0,985 %
21	3,083 %	1,006 %
22	3,050 %	1,022 %
23	3,016 %	1,034 %
24	2,982 %	1,040 %
25	2,950 %	1,042 %
26	2,920 %	1,038 %
27	2,893 %	1,034 %
28	2,870 %	1,032 %
29	2,851 %	1,035 %

Termin zapadalności (w latach)	Dolar amerykański	Jen
30	2,837 %	1,046 %
31	2,827 %	1,065 %
32	2,821 %	1,090 %
33	2,818 %	1,120 %
34	2,817 %	1,154 %
35	2,819 %	1,191 %
36	2,823 %	1,229 %
37	2,827 %	1,268 %
38	2,833 %	1,308 %
39	2,840 %	1,348 %
40	2,847 %	1,388 %
41	2,855 %	1,427 %
42	2,863 %	1,467 %
43	2,871 %	1,505 %
44	2,880 %	1,543 %
45	2,888 %	1,580 %
46	2,897 %	1,616 %
47	2,905 %	1,651 %
48	2,914 %	1,686 %
49	2,923 %	1,719 %
50	2,931 %	1,751 %
51	2,940 %	1,783 %
52	2,948 %	1,814 %
53	2,956 %	1,843 %
54	2,964 %	1,872 %
55	2,971 %	1,900 %
56	2,979 %	1,927 %
57	2,986 %	1,954 %
58	2,994 %	1,979 %
59	3,001 %	2,004 %
60	3,008 %	2,028 %
61	3,014 %	2,052 %
62	3,021 %	2,074 %
63	3,027 %	2,096 %
64	3,034 %	2,118 %
65	3,040 %	2,139 %
66	3,046 %	2,159 %

Termin zapadalności (w latach)	Dolar amerykański	Jen
67	3,052 %	2,178 %
68	3,057 %	2,198 %
69	3,063 %	2,216 %
70	3,068 %	2,234 %
71	3,073 %	2,252 %
72	3,078 %	2,269 %
73	3,083 %	2,286 %
74	3,088 %	2,302 %
75	3,093 %	2,318 %
76	3,098 %	2,333 %
77	3,102 %	2,348 %
78	3,106 %	2,363 %
79	3,111 %	2,377 %
80	3,115 %	2,391 %
81	3,119 %	2,404 %
82	3,123 %	2,418 %
83	3,127 %	2,431 %
84	3,131 %	2,443 %
85	3,135 %	2,456 %
86	3,138 %	2,468 %
87	3,142 %	2,480 %
88	3,145 %	2,491 %
89	3,149 %	2,502 %
90	3,152 %	2,513 %
91	3,155 %	2,524 %
92	3,158 %	2,535 %
93	3,161 %	2,545 %
94	3,165 %	2,555 %
95	3,168 %	2,565 %
96	3,170 %	2,575 %
97	3,173 %	2,584 %
98	3,176 %	2,593 %
99	3,179 %	2,603 %
100	3,182 %	2,612 %
101	3,184 %	2,620 %
102	3,187 %	2,629 %
103	3,189 %	2,637 %



Termin zapadalności (w latach)	Dolar amerykański	Jen
104	3,192 %	2,646 %
105	3,194 %	2,654 %
106	3,197 %	2,662 %
107	3,199 %	2,669 %
108	3,201 %	2,677 %
109	3,204 %	2,685 %
110	3,206 %	2,692 %
111	3,208 %	2,699 %
112	3,210 %	2,706 %
113	3,212 %	2,713 %
114	3,215 %	2,720 %
115	3,217 %	2,727 %
116	3,219 %	2,734 %
117	3,221 %	2,740 %
118	3,222 %	2,747 %
119	3,224 %	2,753 %
120	3,226 %	2,759 %
121	3,228 %	2,765 %
122	3,230 %	2,771 %
123	3,232 %	2,777 %
124	3,233 %	2,783 %
125	3,235 %	2,789 %
126	3,237 %	2,794 %
127	3,239 %	2,800 %
128	3,240 %	2,805 %
129	3,242 %	2,811 %
130	3,243 %	2,816 %
131	3,245 %	2,821 %
132	3,247 %	2,826 %
133	3,248 %	2,831 %
134	3,250 %	2,836 %
135	3,251 %	2,841 %
136	3,253 %	2,846 %
137	3,254 %	2,851 %
138	3,255 %	2,855 %
139	3,257 %	2,860 %
140	3,258 %	2,865 %

Termin zapadalności (w latach)	Dolar amerykański	Jen
141	3,260 %	2,869 %
142	3,261 %	2,874 %
143	3,262 %	2,878 %
144	3,264 %	2,882 %
145	3,265 %	2,886 %
146	3,266 %	2,891 %
147	3,267 %	2,895 %
148	3,269 %	2,899 %
149	3,270 %	2,903 %
150	3,271 %	2,907 %

## Załącznik II

**Spready bazowe do obliczania korekty dopasowującej**

Spready bazowe określone w niniejszym załączniku są wyrażone w punktach bazowych i nie obejmują żadnego zwiększenia zgodnie z art. 77c ust. 1 lit. c) dyrektywy 2009/138/WE.

**1. Ekspozycje wobec rządów centralnych i banków centralnych**

Spready bazowe mają zastosowanie do ekspozycji denominowanych we wszystkich walutach.

Spready bazowe dla duracji od 11 do 30 lat są równe spreadom bazowym dla duracji 10 lat.

Duracja (w latach)	Austria	Belgia	Bułgaria	Chorwacja	Republika Czeska	Cypr	Dania
1	0	0	28	5	0	21	0
2	0	0	35	5	0	36	0
3	0	0	40	5	0	41	0
4	0	1	43	5	2	42	0
5	0	2	47	5	3	45	0
6	0	3	50	5	5	48	0
7	1	4	53	5	8	49	0
8	2	5	55	5	10	49	0
9	2	6	56	5	11	47	0
10	3	7	58	5	12	46	0

Duracja (w latach)	Estonia	Finlandia	Francja	Niemcy	Grecja	Węgry	Irlandia
1	0	0	0	0	350	4	13
2	0	0	0	0	219	4	19
3	0	0	0	0	195	4	21
4	1	0	0	0	171	4	22
5	2	0	0	0	158	4	23
6	3	0	0	0	155	4	25
7	4	0	0	0	153	4	26
8	5	0	1	0	157	3	27
9	6	0	2	0	159	1	27
10	7	0	3	0	161	4	27

Duracja (w latach)	Włochy	Łotwa	Litwa	Luksemburg	Malta	Niderlandy	Polska
1	6	4	4	0	13	0	4
2	14	9	10	0	19	0	4
3	18	12	13	0	21	0	4
4	21	13	15	0	22	0	4
5	23	15	17	0	23	0	4

Duracja (w latach)	Włochy	Łotwa	Litwa	Luksemburg	Malta	Niderlandy	Polska
6	25	17	19	0	25	0	4
7	27	18	20	0	26	0	4
8	29	19	22	0	27	0	4
9	30	20	23	1	27	0	4
10	32	21	24	1	28	0	4

Duracja (w latach)	Portugalia	Rumunia	Słowacja	Słowenia	Hiszpania	Szwecja	Zjednoczone Królestwo
1	21	8	10	15	4	0	0
2	36	15	13	18	10	0	0
3	41	17	15	22	13	0	0
4	42	18	17	26	15	0	0
5	45	20	18	30	17	0	0
6	48	21	19	33	19	0	0
7	49	22	21	34	20	0	0
8	49	23	22	36	22	0	0
9	47	25	22	37	23	0	0
10	46	23	23	37	24	0	0

Duracja (w latach)	Islandia	Liechtenstein	Norwegia	Szwajcaria	Australia	Brazylia	Kanada
1	5	0	0	0	0	12	0
2	5	0	0	0	0	12	0
3	5	0	0	0	0	12	0
4	5	0	0	0	0	12	0
5	5	0	0	0	0	12	0
6	5	0	0	0	0	12	0
7	5	0	0	0	0	12	0
8	5	0	0	0	0	12	0
9	5	0	0	0	0	12	0
10	5	0	0	0	0	12	0

Duracja (w latach)	Chile	Chiny	Kolumbia	Hongkong	Indie	Japonia	Malezja
1	16	0	11	0	10	0	0
2	18	1	18	0	10	0	0
3	17	2	27	0	10	0	0
4	17	3	34	0	10	0	0

Duracja (w latach)	Chile	Chiny	Kolumbia	Hongkong	Indie	Japonia	Malezja
5	15	3	35	0	10	0	0
6	14	3	38	0	10	0	0
7	13	4	40	0	10	0	0
8	14	7	38	0	10	0	0
9	15	5	36	0	10	0	0
10	13	5	38	0	10	1	0

Duracja (w latach)	Meksyk	Nowa Zelandia	Rosja	Singapur	Republika Południowej Afryki	Korea Południowa	Tajlandia
1	8	0	0	0	7	9	1
2	9	0	0	0	10	11	0
3	10	0	0	0	11	11	0
4	10	0	0	0	12	13	0
5	10	0	2	0	13	15	0
6	10	0	5	0	14	15	0
7	10	0	7	0	17	15	0
8	10	0	11	0	19	15	0
9	10	0	16	0	20	15	0
10	10	0	16	0	21	15	0

Duracja (w latach)	Tajwan	Turcja	Stany Zjednoczone
1	4	0	0
2	4	0	0
3	4	0	0
4	4	0	0
5	4	0	0
6	4	0	0
7	4	0	0
8	4	0	0
9	4	0	0
10	4	0	0

## 2. Ekspozycje wobec instytucji finansowych

### 2.1. Euro

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	6	19	42	110	224	511	1 242
2	6	19	42	110	224	511	1 000
3	8	21	43	105	220	508	815
4	9	24	46	107	220	507	674
5	10	26	51	110	219	507	567
6	11	28	55	115	219	507	507
7	12	30	56	118	219	507	507
8	12	31	56	117	219	507	507
9	13	32	56	116	219	507	507
10	13	33	57	116	219	507	507
11	14	34	57	116	219	507	507
12	14	35	57	116	219	507	507
13	14	36	57	116	219	507	507
14	15	36	57	116	219	507	507
15	15	36	57	116	219	507	507
16	15	36	57	116	219	507	507
17	15	36	57	116	219	507	507
18	15	36	57	116	219	507	507
19	15	36	57	116	219	507	507
20	16	36	57	116	219	507	507
21	16	36	57	116	219	507	507
22	18	36	57	116	219	507	507
23	18	36	57	116	219	507	507
24	19	36	57	116	219	507	507
25	19	36	57	116	219	507	507
26	20	36	57	116	219	507	507
27	21	36	57	116	219	507	507
28	21	36	57	116	219	507	507
29	22	36	57	116	219	507	507
30	23	36	57	116	219	507	507

### 2.2. Korona czeska

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	18	31	54	122	236	523	1 307
2	20	32	55	123	237	524	1 043

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
3	21	35	56	118	234	521	846
4	21	36	59	120	232	519	698
5	22	38	63	122	231	519	585
6	22	39	66	126	231	518	518
7	23	41	67	128	230	517	517
8	22	41	66	126	229	516	516
9	22	41	65	125	228	516	516
10	22	42	65	124	228	515	515
11	22	42	65	124	227	515	515
12	21	42	64	123	227	514	514
13	21	42	64	123	226	513	513
14	21	42	63	122	226	513	513
15	20	42	63	122	225	513	513
16	20	41	62	121	225	512	512
17	20	41	62	121	225	512	512
18	20	41	62	121	225	512	512
19	20	41	62	121	225	512	512
20	20	42	63	122	225	512	512
21	21	42	63	122	225	513	513
22	21	42	63	122	225	513	513
23	21	42	63	122	226	513	513
24	21	42	63	122	226	513	513
25	21	42	63	122	226	513	513
26	21	42	63	122	225	513	513
27	21	42	63	122	225	513	513
28	21	42	63	122	225	513	513
29	23	42	63	122	225	513	513
30	24	42	63	122	225	512	512

### 2.3. Korona duńska

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	6	19	42	110	224	511	1 242
2	6	19	42	110	224	511	1 000
3	7	21	43	105	220	507	815
4	9	24	46	107	219	507	674
5	10	26	51	110	219	507	567
6	11	28	54	115	219	507	507
7	12	30	56	117	219	507	507

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
8	12	31	56	116	219	507	507
9	12	32	56	116	219	507	507
10	13	33	56	116	219	507	507
11	14	34	57	116	219	507	507
12	14	35	57	116	219	507	507
13	14	35	57	116	219	507	507
14	15	36	57	116	219	507	507
15	15	36	57	116	219	507	507
16	14	36	57	116	219	507	507
17	14	36	57	116	219	507	507
18	14	36	57	116	219	507	507
19	15	36	57	116	219	507	507
20	16	36	57	116	219	507	507
21	16	36	57	116	219	507	507
22	18	36	57	116	219	507	507
23	18	36	57	116	219	507	507
24	19	36	57	116	219	507	507
25	19	36	57	116	219	507	507
26	20	36	57	116	219	507	507
27	21	36	57	116	219	507	507
28	21	36	57	116	219	507	507
29	22	36	57	116	219	507	507
30	23	36	57	116	219	507	507

#### 2.4. Forint

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	79	92	115	183	297	584	1 452
2	76	89	111	179	293	581	1 150
3	79	93	115	177	292	579	925
4	79	94	116	177	289	577	758
5	78	94	119	178	287	575	631
6	78	95	121	181	286	573	573
7	77	95	121	182	284	571	571
8	76	95	120	180	283	570	570
9	75	95	119	178	282	569	569
10	72	92	116	175	279	566	566
11	71	91	114	173	276	564	564
12	70	91	113	172	275	563	563



Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
13	70	91	112	171	275	562	562
14	69	91	112	171	274	562	562
15	69	90	111	171	274	561	561
16	69	90	111	170	273	561	561
17	68	90	111	170	273	560	560
18	68	89	110	169	273	560	560
19	67	88	109	169	272	559	559
20	67	88	109	168	271	559	559
21	66	87	108	167	271	558	558
22	65	86	107	167	270	557	557
23	64	85	107	166	269	556	556
24	63	85	106	165	268	555	555
25	62	84	105	164	267	554	554
26	61	82	104	163	266	553	553
27	60	81	102	162	265	552	552
28	59	80	101	161	264	551	551
29	58	79	100	159	263	550	550
30	57	78	99	158	262	549	549

## 2.5. Korona szwedzka

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	11	23	46	114	228	515	1 244
2	12	25	48	116	230	517	1001
3	14	28	50	111	227	514	815
4	16	31	53	114	227	514	675
5	18	34	58	118	227	514	567
6	19	36	62	122	227	514	514
7	19	37	63	125	226	514	514
8	19	38	63	123	226	513	513
9	19	38	63	122	226	513	513
10	19	39	63	122	225	513	513
11	19	40	63	122	225	513	513
12	20	41	63	122	225	512	512
13	20	41	63	122	225	513	513
14	21	42	63	122	225	513	513
15	21	42	63	122	225	513	513
16	21	42	63	122	225	513	513
17	21	42	63	122	225	513	513

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
18	21	42	63	122	226	513	513
19	21	42	64	123	226	513	513
20	22	43	64	123	226	514	514
21	22	43	64	124	227	514	514
22	22	44	65	124	227	514	514
23	23	44	65	124	227	515	515
24	23	44	65	124	227	515	515
25	23	44	65	124	227	515	515
26	23	44	65	124	227	515	515
27	22	44	65	124	227	515	515
28	22	44	65	124	227	514	514
29	22	43	64	124	227	514	514
30	23	43	64	123	227	514	514

## 2.6. Lew

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	5	18	41	109	223	510	1 241
2	5	18	41	109	223	510	999
3	7	21	43	104	220	507	814
4	8	23	45	106	219	506	674
5	9	25	50	110	219	506	566
6	10	27	54	114	219	506	506
7	12	30	56	117	219	506	506
8	12	30	56	116	219	506	506
9	12	31	55	115	219	506	506
10	12	32	56	115	219	506	506
11	13	33	56	115	219	506	506
12	13	34	56	115	219	506	506
13	14	35	56	115	218	506	506
14	14	35	56	115	218	506	506
15	14	35	56	115	218	506	506
16	14	35	56	115	218	506	506
17	14	35	56	115	218	506	506
18	14	35	56	115	218	506	506
19	15	35	56	115	218	506	506
20	16	35	56	115	218	506	506
21	16	35	56	115	219	506	506
22	18	35	56	115	219	506	506

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
23	18	35	56	115	219	506	506
24	19	35	56	115	219	506	506
25	19	35	56	115	219	506	506
26	20	35	56	115	219	506	506
27	21	35	56	115	219	506	506
28	21	35	56	115	219	506	506
29	22	35	56	115	219	506	506
30	23	35	56	115	219	506	506

## 2.7. Funt szterling

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	7	24	52	140	242	529	1 262
2	7	24	52	140	242	529	1 015
3	8	26	52	128	238	526	827
4	10	28	54	119	237	524	684
5	12	30	56	110	236	523	574
6	14	34	59	104	234	522	522
7	16	36	60	98	233	521	521
8	18	38	59	92	232	520	520
9	20	44	62	87	231	519	519
10	20	44	61	84	230	518	518
11	19	43	60	85	230	517	517
12	19	43	60	87	229	516	516
13	19	43	61	87	228	515	515
14	19	43	61	87	227	515	515
15	19	43	61	87	227	514	514
16	19	43	61	87	225	513	513
17	19	44	61	87	225	512	512
18	19	44	61	87	224	512	512
19	19	44	61	87	224	511	511
20	19	44	61	87	224	512	512
21	19	44	61	87	224	512	512
22	19	44	61	87	224	512	512
23	19	44	61	87	224	511	511
24	19	44	61	87	223	510	510
25	20	44	61	87	222	510	510
26	20	44	61	87	222	509	509
27	21	44	61	87	221	509	509

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
28	21	44	61	87	221	508	508
29	22	44	61	87	220	508	508
30	23	44	61	87	220	507	507

## 2.8. Lej rumuński

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	84	97	120	188	302	589	1302
2	83	96	119	187	301	588	1054
3	83	97	119	180	296	583	862
4	83	98	120	181	293	581	716
5	82	98	123	182	291	578	602
6	81	98	124	185	289	577	577
7	80	98	124	185	287	574	574
8	78	97	122	182	285	572	572
9	76	96	120	180	283	571	571
10	76	96	119	178	282	569	569
11	75	95	118	177	280	568	568
12	74	95	116	176	279	566	566
13	73	94	115	174	277	565	565
14	71	93	114	173	276	563	563
15	70	91	112	171	275	562	562
16	69	90	111	170	274	561	561
17	68	89	110	169	273	560	560
18	67	88	109	168	272	559	559
19	66	87	109	168	271	558	558
20	65	87	108	167	270	558	558
21	65	86	107	166	269	557	557
22	63	85	106	165	268	556	556
23	62	84	105	164	267	555	555
24	61	83	104	163	266	553	553
25	60	81	102	162	265	552	552
26	59	80	101	160	264	551	551
27	58	79	100	159	263	550	550
28	57	78	99	158	262	549	549
29	56	77	98	157	261	548	548
30	55	76	97	156	260	547	547

## 2.9. Złoty

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	57	70	93	161	275	562	1 289
2	56	69	92	160	274	561	1 039
3	57	71	93	154	270	557	849
4	58	73	95	156	268	556	703
5	57	74	98	158	267	554	592
6	57	74	100	161	265	552	552
7	57	75	101	162	264	551	551
8	56	74	100	160	263	550	550
9	54	74	98	158	261	548	548
10	54	74	97	157	260	547	547
11	54	74	97	156	259	547	547
12	53	74	96	155	258	546	546
13	53	74	95	154	258	545	545
14	52	74	95	154	257	545	545
15	52	73	94	153	257	544	544
16	51	72	93	152	256	543	543
17	51	72	93	152	255	543	543
18	50	71	92	151	255	542	542
19	50	71	92	151	254	542	542
20	49	71	92	151	254	542	542
21	49	70	91	151	254	541	541
22	49	70	91	150	253	541	541
23	48	69	90	149	253	540	540
24	47	69	90	149	252	540	540
25	47	68	89	148	252	539	539
26	46	67	88	147	251	538	538
27	45	67	88	147	250	537	537
28	45	66	87	146	249	537	537
29	44	65	86	145	249	536	536
30	43	64	85	145	248	535	535

## 2.10. Korona islandzka

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	91	104	126	194	308	596	1 332
2	91	103	126	194	308	595	1 072
3	90	104	126	187	303	590	874

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
4	90	105	128	189	301	588	722
5	91	107	132	191	300	587	605
6	91	108	134	195	299	587	587
7	92	110	136	197	299	586	586
8	92	111	136	196	299	586	586
9	92	112	136	196	299	587	587
10	93	113	137	196	299	587	587
11	93	114	136	196	299	586	586
12	93	114	136	195	298	586	586
13	92	113	135	194	297	585	585
14	92	113	134	193	296	584	584
15	90	112	133	192	295	583	583
16	89	111	132	191	294	581	581
17	88	110	131	190	293	580	580
18	87	108	130	189	292	579	579
19	86	107	128	188	291	578	578
20	85	106	127	187	290	577	577
21	84	105	126	185	289	576	576
22	83	104	125	184	287	575	575
23	81	102	123	182	286	573	573
24	80	101	122	181	284	572	572
25	78	99	120	179	283	570	570
26	77	98	119	178	281	569	569
27	75	96	117	176	280	567	567
28	73	95	116	175	278	566	566
29	72	93	114	173	277	564	564
30	71	92	113	172	275	563	563

### 2.11. Korona norweska

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	31	44	67	135	249	536	1 244
2	32	45	67	135	249	537	1002
3	32	46	68	129	245	532	817
4	33	48	70	131	243	531	676
5	33	49	74	134	242	530	568
6	34	51	77	137	242	529	529
7	34	52	78	139	241	528	528
8	33	52	77	137	240	527	527

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
9	33	52	76	136	239	527	527
10	33	53	76	135	239	526	526
11	32	53	76	135	238	525	525
12	32	53	75	134	237	525	525
13	32	53	74	133	237	524	524
14	31	53	74	133	236	524	524
15	31	52	73	132	236	523	523
16	30	52	73	132	235	522	522
17	30	51	72	131	235	522	522
18	30	51	72	131	235	522	522
19	30	51	72	131	234	522	522
20	30	51	72	131	235	522	522
21	30	51	72	131	235	522	522
22	30	51	72	131	234	522	522
23	30	51	72	131	234	522	522
24	29	51	72	131	234	521	521
25	29	50	71	130	234	521	521
26	29	50	71	130	234	521	521
27	29	50	71	130	233	521	521
28	28	49	70	130	233	520	520
29	28	49	70	129	233	520	520
30	28	49	70	129	232	520	520

## 2.12. Frank szwajcarski

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	0	4	24	92	206	493	1213
2	1	5	24	92	206	494	978
3	2	5	26	87	203	490	799
4	3	6	29	90	202	489	662
5	4	9	34	93	202	489	557
6	5	11	37	98	202	489	489
7	5	13	39	100	202	489	489
8	7	14	39	99	202	489	489
9	7	15	39	99	202	489	489
10	8	16	39	99	202	489	489
11	9	18	40	100	203	490	490
12	9	17	39	98	202	489	489
13	10	19	40	99	203	490	490

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
14	12	19	40	99	202	490	490
15	12	18	39	98	201	489	489
16	13	17	38	97	200	488	488
17	14	17	38	97	200	488	488
18	14	17	38	97	201	488	488
19	15	18	38	98	201	488	488
20	15	18	39	98	201	489	489
21	16	19	39	98	202	489	489
22	18	19	39	98	202	489	489
23	18	21	39	98	202	489	489
24	19	21	39	98	201	489	489
25	19	22	39	98	201	489	489
26	20	22	39	98	201	489	489
27	20	23	39	98	201	488	488
28	21	24	40	98	201	488	488
29	22	24	41	98	201	488	488
30	22	26	42	97	201	488	488

### 2.13. Dolar australijski

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	44	57	80	148	262	549	1 245
2	44	57	80	148	262	549	1003
3	45	59	81	142	258	545	818
4	46	61	83	144	257	544	678
5	47	63	88	147	256	543	570
6	47	64	90	151	255	542	542
7	47	65	91	152	254	542	542
8	46	65	90	150	253	541	541
9	46	65	89	149	252	540	540
10	45	65	89	148	252	539	539
11	45	66	89	148	251	538	538
12	45	66	88	147	250	538	538
13	45	66	87	146	250	537	537
14	44	66	87	146	249	536	536
15	44	65	86	145	249	536	536
16	43	64	85	144	248	535	535
17	43	64	85	144	247	535	535
18	42	63	84	144	247	534	534



Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
19	42	63	84	143	246	534	534
20	42	63	84	143	246	534	534
21	41	62	84	143	246	533	533
22	41	62	83	142	246	533	533
23	40	61	83	142	245	532	532
24	40	61	82	141	244	532	532
25	39	60	81	140	244	531	531
26	38	59	80	140	243	530	530
27	37	59	80	139	242	529	529
28	37	58	79	138	241	529	529
29	36	57	78	137	241	528	528
30	35	56	77	137	240	527	527

## 2.14. Bat

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	17	30	52	120	234	522	1212
2	20	33	56	124	238	525	977
3	24	38	60	122	237	525	798
4	28	43	65	126	239	526	661
5	31	47	72	131	240	527	557
6	30	47	73	134	238	526	526
7	35	53	79	140	242	529	529
8	34	52	78	138	241	528	528
9	35	54	78	138	241	529	529
10	36	56	80	139	243	530	530
11	38	58	81	140	244	531	531
12	39	60	82	141	244	532	532
13	40	61	82	141	245	532	532
14	40	61	83	142	245	532	532
15	40	62	83	142	245	533	533
16	40	61	82	141	245	532	532
17	40	61	83	142	245	532	532
18	40	61	82	141	244	532	532
19	40	61	82	141	244	532	532
20	40	61	82	141	244	532	532
21	40	61	82	141	244	532	532
22	39	61	82	141	244	531	531
23	39	60	81	140	244	531	531

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
24	39	60	81	140	243	531	531
25	38	59	80	140	243	530	530
26	38	59	80	139	242	530	530
27	37	58	79	139	242	529	529
28	37	58	79	138	241	529	529
29	36	57	78	138	241	528	528
30	36	57	78	137	240	528	528

### 2.15. Dolar kanadyjski

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	18	31	54	122	236	523	1 257
2	19	32	55	123	237	524	1 010
3	21	35	57	118	234	521	821
4	23	38	60	121	233	521	678
5	24	40	65	124	233	521	569
6	25	42	68	129	233	521	521
7	26	44	70	131	233	521	521
8	26	45	70	130	233	520	520
9	26	46	70	130	233	520	520
10	27	47	70	130	233	521	521
11	28	48	71	130	233	521	521
12	28	49	71	130	233	521	521
13	28	50	71	130	233	521	521
14	29	50	71	130	233	521	521
15	29	50	71	130	233	521	521
16	28	50	71	130	233	521	521
17	29	50	71	130	233	521	521
18	28	50	71	130	233	521	521
19	28	50	71	130	233	521	521
20	29	50	71	130	233	521	521
21	28	50	71	130	233	521	521
22	28	49	70	130	233	520	520
23	28	49	70	129	232	520	520
24	27	49	70	129	232	519	519
25	27	48	69	128	232	519	519
26	26	48	69	128	231	518	518
27	26	47	68	127	231	518	518

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
28	26	47	68	127	230	518	518
29	25	46	67	126	230	517	517
30	25	46	67	126	229	517	517

### 2.16. Peso chilijskie

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	53	66	89	156	270	558	1 319
2	55	68	90	158	272	560	1 054
3	58	72	94	156	271	559	856
4	61	76	98	159	271	559	707
5	63	79	104	163	272	559	593
6	64	81	108	168	272	560	560
7	65	83	109	170	272	560	560
8	65	84	109	169	272	559	559
9	65	85	109	169	272	559	559
10	66	86	109	169	272	559	559
11	66	87	109	168	272	559	559
12	66	87	109	168	271	559	559
13	66	87	108	167	270	558	558
14	65	86	107	166	270	557	557
15	64	85	107	166	269	556	556
16	64	85	106	165	268	556	556
17	63	84	105	164	268	555	555
18	62	84	105	164	267	554	554
19	62	83	104	163	266	554	554
20	61	82	103	163	266	553	553
21	60	82	103	162	265	553	553
22	60	81	102	161	264	552	552
23	59	80	101	160	264	551	551
24	58	79	100	159	263	550	550
25	57	78	99	158	262	549	549
26	56	77	98	157	261	548	548
27	55	76	97	156	260	547	547
28	54	75	96	156	259	546	546
29	53	74	95	155	258	545	545
30	52	74	95	154	257	544	544

**2.17. Peso kolumbijskie**

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	84	96	119	187	301	588	1 374
2	88	101	124	192	306	593	1 113
3	91	105	127	188	304	591	912
4	93	108	130	191	303	591	757
5	96	112	137	196	305	593	638
6	98	115	142	202	306	594	594
7	100	118	144	205	307	595	595
8	101	120	145	206	308	596	596
9	102	122	146	206	309	597	597
10	103	123	147	206	309	597	597
11	103	124	147	206	309	597	597
12	103	124	146	205	308	596	596
13	102	123	145	204	307	595	595
14	101	122	143	203	306	593	593
15	100	121	142	201	304	592	592
16	98	120	141	200	303	591	591
17	97	118	139	198	302	589	589
18	96	117	138	197	300	588	588
19	94	116	137	196	299	586	586
20	93	114	135	194	298	585	585
21	91	113	134	193	296	584	584
22	90	111	132	191	295	582	582
23	88	109	130	190	293	580	580
24	87	108	129	188	291	579	579
25	85	106	127	186	290	577	577
26	83	104	125	184	288	575	575
27	81	103	124	183	286	573	573
28	80	101	122	181	284	572	572
29	78	99	120	179	283	570	570
30	77	98	119	178	281	569	569

**2.18. Dolar Hongkongu**

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	12	25	48	116	230	517	1 253
2	15	28	51	119	233	520	1006
3	18	32	54	115	231	518	821

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
4	21	36	58	119	232	519	680
5	23	39	64	123	232	520	571
6	25	42	68	129	233	520	520
7	26	44	70	131	233	520	520
8	26	45	70	130	233	520	520
9	26	46	70	130	233	520	520
10	27	47	70	129	233	520	520
11	27	48	70	129	233	520	520
12	27	48	70	129	233	520	520
13	27	48	70	129	232	519	519
14	27	48	69	128	231	519	519
15	26	47	68	127	231	518	518
16	25	47	68	127	230	517	517
17	25	46	67	127	230	517	517
18	25	46	67	126	230	517	517
19	25	46	67	126	230	517	517
20	25	46	67	126	230	517	517
21	25	46	67	127	230	517	517
22	25	46	67	127	230	517	517
23	25	46	67	126	230	517	517
24	25	46	67	126	230	517	517
25	25	46	67	126	230	517	517
26	25	46	67	126	229	517	517
27	24	46	67	126	229	516	516
28	24	45	66	126	229	516	516
29	24	45	66	125	229	516	516
30	24	45	66	125	228	516	516

## 2.19. Rupia indyjska

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	94	107	130	198	312	599	1 311
2	95	108	131	199	313	600	1 058
3	97	111	133	194	310	597	865
4	99	114	136	197	310	597	717
5	100	116	141	201	310	597	603
6	101	118	144	205	309	597	597
7	102	120	146	207	309	596	596
8	102	121	146	206	309	596	596

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
9	101	121	145	205	308	595	595
10	101	121	144	203	307	594	594
11	100	120	143	202	305	593	593
12	98	119	141	200	304	591	591
13	97	118	139	199	302	589	589
14	95	117	138	197	300	587	587
15	94	115	136	195	298	586	586
16	92	113	134	193	297	584	584
17	90	112	133	192	295	583	583
18	89	110	131	190	294	581	581
19	88	109	130	189	293	580	580
20	87	108	129	188	292	579	579
21	86	107	128	187	290	578	578
22	85	106	127	186	289	577	577
23	83	105	126	185	288	575	575
24	82	103	124	184	287	574	574
25	81	102	123	182	286	573	573
26	80	101	122	181	284	572	572
27	79	100	121	180	283	571	571
28	77	99	120	179	282	569	569
29	76	97	118	178	281	568	568
30	75	96	117	176	280	567	567

## 2.20. Peso meksykańskie

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	308	321	344	412	526	813	1 402
2	88	100	123	191	305	592	1 113
3	91	105	127	188	304	591	900
4	94	109	131	192	305	592	741
5	96	112	137	196	305	593	622
6	98	115	141	202	306	593	593
7	99	117	143	205	306	594	594
8	100	119	144	204	307	594	594
9	101	120	144	204	307	595	595
10	101	121	144	204	307	594	594
11	101	122	145	204	307	594	594
12	102	123	145	204	307	594	594

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
13	103	124	145	204	307	595	595
14	103	124	145	205	308	595	595
15	104	125	146	205	309	596	596
16	105	126	147	206	309	597	597
17	106	127	148	207	310	598	598
18	106	128	149	208	311	599	599
19	107	128	149	209	312	599	599
20	108	129	150	209	312	600	600
21	108	129	150	209	312	600	600
22	107	128	149	208	312	599	599
23	106	128	149	208	311	598	598
24	105	127	148	207	310	597	597
25	104	125	146	206	309	596	596
26	103	124	145	204	308	595	595
27	102	123	144	203	306	594	594
28	100	121	142	202	305	592	592
29	99	120	141	200	303	591	591
30	97	118	139	199	302	589	589

## 2.21. Nowy dolar tajwański

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	0	12	34	102	216	504	1 196
2	1	11	34	102	216	503	964
3	2	13	35	97	213	500	787
4	3	15	38	99	211	498	653
5	4	17	42	101	210	497	549
6	5	18	44	105	209	497	497
7	5	20	46	107	209	496	496
8	7	20	45	105	208	495	495
9	7	19	44	103	207	494	494
10	8	20	44	103	206	494	494
11	9	21	44	103	206	494	494
12	9	22	44	103	206	494	494
13	10	23	44	103	206	494	494
14	12	23	44	103	207	494	494
15	12	23	45	104	207	494	494
16	13	24	45	104	207	495	495
17	14	24	45	104	208	495	495

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
18	14	25	46	105	208	496	496
19	15	25	47	106	209	496	496
20	15	26	47	107	210	497	497
21	16	27	48	107	211	498	498
22	17	28	49	108	211	499	499
23	18	28	49	109	212	499	499
24	19	29	50	109	212	500	500
25	19	29	50	109	213	500	500
26	20	30	51	110	213	500	500
27	20	30	51	110	213	501	501
28	21	30	51	110	214	501	501
29	21	30	51	110	214	501	501
30	22	31	52	111	214	501	501

#### 2.22. Dolar nowozelandzki

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	51	64	86	154	268	556	1 277
2	52	64	87	155	269	556	1 026
3	53	67	88	150	266	553	835
4	53	68	91	152	264	551	690
5	54	70	95	154	263	550	580
6	55	72	98	158	263	550	550
7	54	72	98	160	261	549	549
8	54	73	98	158	261	548	548
9	54	73	97	157	260	548	548
10	53	73	96	156	259	546	546
11	52	73	95	154	258	545	545
12	51	72	94	153	256	544	544
13	50	71	93	152	255	542	542
14	49	70	91	151	254	541	541
15	48	69	90	149	253	540	540
16	47	68	89	148	251	539	539
17	46	67	88	147	250	538	538
18	45	66	87	146	250	537	537
19	44	65	86	146	249	536	536
20	44	65	86	145	248	536	536
21	43	64	85	145	248	535	535
22	43	64	85	144	247	535	535
23	42	63	84	143	247	534	534



Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
24	41	63	84	143	246	533	533
25	41	62	83	142	245	533	533
26	40	61	82	141	245	532	532
27	39	60	81	141	244	531	531
28	39	60	81	140	243	531	531
29	38	59	80	139	243	530	530
30	37	59	80	139	242	529	529

### 2.23. Rand

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	114	126	149	217	331	618	1 333
2	115	128	151	219	333	620	1 072
3	118	132	154	215	331	618	876
4	121	136	158	219	331	619	727
5	123	139	164	223	332	619	619
6	124	141	168	228	332	620	620
7	126	144	170	231	333	620	620
8	126	144	170	230	333	620	620
9	126	145	169	229	332	620	620
10	126	146	169	228	332	619	619
11	125	146	169	228	331	618	618
12	125	145	167	227	330	617	617
13	123	145	166	225	328	616	616
14	122	143	164	223	327	614	614
15	120	141	162	222	325	612	612
16	118	139	160	219	323	610	610
17	116	137	159	218	321	608	608
18	114	136	157	216	319	606	606
19	112	134	155	214	317	605	605
20	111	132	153	212	316	603	603
21	109	130	151	211	314	601	601
22	107	129	150	209	312	599	599
23	106	127	148	207	310	598	598
24	104	125	146	205	308	596	596
25	102	123	144	203	306	594	594
26	100	121	142	201	305	592	592
27	98	119	140	199	303	590	590

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
28	96	118	139	198	301	588	588
29	95	116	137	196	299	587	587
30	93	114	135	194	298	585	585

#### 2.24. Real

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	167	180	203	271	385	672	1 415
2	176	189	211	279	393	681	1 133
3	181	195	217	279	394	682	926
4	184	199	222	283	395	682	769
5	186	202	227	286	395	683	683
6	187	204	230	290	395	682	682
7	187	205	231	292	394	681	681
8	186	204	230	290	393	680	680
9	185	204	229	288	392	679	679
10	184	204	228	287	391	678	678
11	183	204	226	286	389	676	676
12	181	202	224	283	387	674	674
13	179	200	222	281	384	671	671
14	177	198	219	278	381	669	669
15	174	195	216	275	378	666	666
16	171	192	213	272	375	663	663
17	168	189	210	269	373	660	660
18	165	186	207	266	370	657	657
19	162	183	204	263	367	654	654
20	159	180	201	260	364	651	651
21	156	177	198	258	361	648	648
22	153	174	195	254	358	645	645
23	150	171	192	251	355	642	642
24	147	168	189	248	352	639	639
25	144	165	186	245	349	636	636
26	141	162	183	242	346	633	633
27	138	159	180	239	343	630	630
28	135	156	177	237	340	627	627
29	132	154	175	234	337	624	624
30	130	151	172	231	334	622	622

## 2.25. Yuan renminbi

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	32	44	67	135	249	536	1 219
2	32	45	68	136	250	537	985
3	34	48	70	131	247	534	806
4	35	50	72	133	246	533	669
5	36	52	77	136	245	533	563
6	36	54	80	140	245	532	532
7	37	55	81	142	244	531	531
8	36	55	80	140	243	530	530
9	35	55	79	139	242	530	530
10	35	55	79	138	242	529	529
11	35	56	78	138	241	528	528
12	35	56	78	137	240	528	528
13	35	56	77	136	240	527	527
14	35	56	77	136	239	527	527
15	35	56	77	136	239	527	527
16	34	56	77	136	239	527	527
17	34	56	77	136	239	527	527
18	35	56	77	136	239	527	527
19	35	56	77	136	239	527	527
20	35	56	77	136	240	527	527
21	35	56	77	136	240	527	527
22	35	56	77	136	240	527	527
23	35	56	77	136	239	527	527
24	34	56	77	136	239	526	526
25	34	55	76	136	239	526	526
26	34	55	76	135	239	526	526
27	34	55	76	135	238	526	526
28	33	54	75	135	238	525	525
29	33	54	75	134	238	525	525
30	32	54	75	134	237	525	525

## 2.26. Ringgit

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	29	42	65	133	247	534	1 229
2	31	44	67	135	249	536	995
3	34	48	70	131	247	534	815

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
4	36	51	74	135	247	534	676
5	39	55	80	139	248	535	570
6	40	57	83	144	248	535	535
7	42	60	86	147	249	536	536
8	42	60	86	146	249	536	536
9	42	61	86	145	249	536	536
10	43	63	87	146	249	537	537
11	44	65	87	146	250	537	537
12	45	66	87	147	250	537	537
13	45	66	87	147	250	537	537
14	45	66	87	146	250	537	537
15	45	66	87	146	250	537	537
16	45	66	87	146	250	537	537
17	45	66	87	146	250	537	537
18	45	66	87	147	250	537	537
19	45	66	88	147	250	537	537
20	46	67	88	147	250	538	538
21	46	67	88	147	250	538	538
22	46	67	88	147	250	538	538
23	45	67	88	147	250	537	537
24	45	66	87	146	250	537	537
25	44	66	87	146	249	537	537
26	44	65	86	145	249	536	536
27	43	65	86	145	248	535	535
28	43	64	85	144	248	535	535
29	42	63	84	144	247	534	534
30	42	63	84	143	246	534	534

## 2.27. Rubel rosyjski

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	127	140	163	231	345	632	1 365
2	126	139	161	229	343	631	1101
3	126	140	162	223	339	626	900
4	127	142	164	225	337	625	747
5	127	143	168	228	337	624	629
6	127	144	170	231	335	623	623
7	127	145	171	233	334	622	622
8	127	145	171	231	334	621	621

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
9	126	145	169	229	333	620	620
10	126	146	169	229	332	619	619
11	126	146	169	228	331	619	619
12	125	146	168	227	330	618	618
13	124	145	167	226	329	616	616
14	123	144	165	224	328	615	615
15	121	142	163	222	326	613	613
16	119	140	161	221	324	611	611
17	117	138	159	218	321	609	609
18	115	136	157	216	319	607	607
19	113	134	155	214	317	605	605
20	111	132	153	212	315	603	603
21	108	130	151	210	313	600	600
22	106	127	148	208	311	598	598
23	104	125	146	205	309	596	596
24	102	123	144	203	306	594	594
25	100	121	142	201	304	592	592
26	97	119	140	199	302	589	589
27	95	117	138	197	300	587	587
28	93	114	135	195	298	585	585
29	91	112	133	193	296	583	583
30	89	111	132	191	294	581	581

## 2.28. Dolar singapurski

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	1	14	37	105	219	506	1 240
2	3	16	39	107	221	508	998
3	6	19	41	103	219	506	814
4	8	23	45	106	219	506	674
5	10	26	51	110	219	507	567
6	11	29	55	115	220	507	507
7	13	31	57	118	220	507	507
8	13	32	57	117	220	507	507
9	13	32	57	116	220	507	507
10	13	33	57	116	220	507	507
11	14	34	57	116	219	507	507
12	14	35	57	116	219	506	506

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
13	14	35	56	115	219	506	506
14	14	35	56	115	218	506	506
15	14	35	56	115	218	506	506
16	13	34	56	115	218	505	505
17	14	35	56	115	218	505	505
18	14	35	56	115	218	505	505
19	15	35	56	115	218	506	506
20	16	35	56	115	219	506	506
21	16	36	57	116	219	507	507
22	18	36	57	116	219	507	507
23	18	36	57	116	220	507	507
24	19	36	57	116	220	507	507
25	20	36	57	117	220	507	507
26	20	37	58	117	220	507	507
27	21	37	58	117	220	507	507
28	21	37	58	117	220	507	507
29	22	37	58	117	220	507	507
30	23	37	58	117	220	507	507

### 2.29. Won południowokoreański

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	35	48	71	139	253	540	1 243
2	36	48	71	139	253	540	1 000
3	36	50	72	133	249	536	815
4	36	51	74	135	247	534	675
5	37	53	78	137	246	533	568
6	39	56	82	142	247	534	534
7	36	55	80	142	243	531	531
8	40	58	84	144	247	534	534
9	39	58	82	142	246	533	533
10	34	54	78	137	240	528	528
11	31	51	74	133	236	524	524
12	28	49	71	130	233	521	521
13	26	47	68	127	231	518	518
14	24	45	67	126	229	516	516
15	23	44	65	124	228	515	515
16	21	43	64	123	226	514	514
17	21	42	63	122	225	513	513

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
18	20	41	62	121	225	512	512
19	20	41	62	121	224	512	512
20	20	41	62	121	224	512	512
21	20	41	62	121	225	512	512
22	20	41	62	121	224	512	512
23	20	41	62	121	224	512	512
24	20	41	62	121	224	512	512
25	20	41	62	121	224	511	511
26	20	40	61	121	224	511	511
27	21	40	61	120	224	511	511
28	21	40	61	120	224	511	511
29	22	40	61	120	223	511	511
30	23	40	61	120	223	511	511

### 2.30. Lira turecka

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	210	223	246	314	428	715	1 423
2	207	220	243	311	425	712	1 137
3	203	217	239	301	416	704	924
4	200	215	238	299	411	698	764
5	197	213	237	297	406	693	693
6	193	210	236	297	401	688	688
7	190	208	234	295	397	684	684
8	185	204	229	289	392	680	680
9	181	201	225	285	388	675	675
10	178	198	221	280	384	671	671
11	174	195	217	276	380	667	667
12	170	191	213	272	376	663	663
13	167	188	209	268	372	659	659
14	163	184	205	265	368	655	655
15	160	181	202	261	364	652	652
16	156	177	198	257	361	648	648
17	153	174	195	254	357	645	645
18	150	171	192	251	354	642	642
19	147	168	189	248	351	639	639
20	144	165	186	245	348	636	636
21	141	162	183	242	346	633	633

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
22	138	159	180	239	343	630	630
23	135	156	177	236	340	627	627
24	132	153	174	234	337	624	624
25	129	151	172	231	334	621	621
26	127	148	169	228	331	619	619
27	124	145	166	225	329	616	616
28	122	143	164	223	326	614	614
29	119	140	161	221	324	611	611
30	117	138	159	218	322	609	609

### 2.31. Dolar amerykański

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	8	25	47	100	235	522	1 265
2	8	25	47	100	235	522	1 013
3	10	28	50	96	233	520	823
4	12	32	54	95	233	520	681
5	16	38	59	97	233	521	571
6	18	42	63	95	234	521	521
7	19	44	63	90	234	522	522
8	18	43	62	89	234	522	522
9	19	45	64	92	234	522	522
10	21	48	67	96	234	522	522
11	23	50	68	99	234	522	522
12	24	52	69	100	234	522	522
13	26	54	70	100	234	522	522
14	26	55	71	100	234	522	522
15	26	55	71	100	234	522	522
16	26	55	71	100	234	521	521
17	26	55	71	100	234	521	521
18	26	55	71	100	234	521	521
19	26	55	71	100	234	521	521
20	26	55	71	100	234	522	522
21	26	55	71	100	234	522	522
22	26	55	71	100	234	522	522
23	26	55	71	100	234	522	522
24	26	55	71	100	234	522	522
25	26	55	71	100	234	521	521



Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
26	26	55	71	100	234	521	521
27	26	55	71	100	233	521	521
28	26	55	71	100	233	520	520
29	26	55	71	100	233	520	520
30	26	55	71	100	232	520	520

## 2.32. Jen

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	0	4	14	82	196	484	1 179
2	1	5	13	81	195	482	951
3	2	5	13	74	190	477	777
4	2	6	15	76	188	475	644
5	4	6	19	78	187	475	542
6	5	7	22	82	187	474	474
7	5	9	24	85	187	474	474
8	7	9	23	84	186	474	474
9	7	10	23	83	186	474	474
10	8	10	24	83	186	474	474
11	9	11	24	83	187	474	474
12	9	11	24	83	187	474	474
13	10	13	24	83	187	474	474
14	11	14	25	84	187	474	474
15	12	14	25	84	187	475	475
16	13	15	26	84	188	475	475
17	13	15	27	85	188	475	475
18	14	17	28	85	189	476	476
19	15	17	29	86	189	476	476
20	15	18	30	86	190	477	477
21	16	18	32	87	190	477	477
22	16	19	33	87	190	478	478
23	18	20	34	87	191	478	478
24	19	21	35	87	191	478	478
25	19	22	36	87	191	478	478
26	20	22	37	87	191	478	478
27	20	23	38	87	191	478	478
28	21	23	40	87	191	478	478
29	21	24	41	87	190	478	478
30	22	24	42	87	190	478	478

### 3. Inne ekspozycje

#### 3.1. Euro

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	2	14	20	41	158	303	3 123
2	2	14	20	41	158	344	2 340
3	1	14	23	46	153	359	1 774
4	2	15	25	50	151	359	1 374
5	3	17	29	52	151	350	1 091
6	4	20	31	55	151	337	885
7	6	22	33	57	151	321	733
8	6	23	34	60	151	305	616
9	6	24	36	62	151	287	525
10	6	25	37	64	151	271	452
11	7	25	38	65	151	254	392
12	7	25	38	65	151	244	343
13	7	26	38	65	151	244	303
14	7	26	38	65	151	244	268
15	7	26	40	65	151	244	244
16	7	26	42	65	151	244	244
17	7	26	44	65	151	244	244
18	7	26	47	65	151	244	244
19	7	26	49	65	151	244	244
20	8	26	52	65	151	244	244
21	8	26	54	65	151	244	244
22	9	26	56	65	151	244	244
23	9	26	59	65	151	244	244
24	9	26	61	65	151	244	244
25	10	26	64	65	151	244	244
26	10	26	66	67	151	244	244
27	11	26	69	68	151	244	244
28	11	26	71	70	151	244	244
29	11	26	74	72	151	244	244
30	12	26	76	73	151	244	244

#### 3.2. Korona czeska

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	14	26	32	53	170	319	3 297
2	15	27	34	55	171	358	2 450

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
3	15	27	36	59	166	372	1 848
4	14	28	38	63	164	371	1 427
5	14	29	41	64	163	361	1 130
6	15	31	42	66	162	347	916
7	16	33	43	67	161	330	757
8	15	33	44	69	160	313	636
9	15	33	45	71	160	295	541
10	15	33	46	73	159	277	465
11	15	33	46	73	159	260	404
12	14	33	45	73	158	251	353
13	14	32	45	72	158	251	311
14	13	32	44	71	157	250	275
15	13	31	44	71	157	250	250
16	12	31	44	71	156	249	249
17	12	31	45	71	156	249	249
18	12	31	48	71	156	249	249
19	12	31	51	71	156	249	249
20	13	31	53	71	157	250	250
21	13	31	55	71	157	250	250
22	13	32	58	71	157	250	250
23	13	32	60	71	157	250	250
24	13	32	63	71	157	250	250
25	13	32	65	71	157	250	250
26	13	32	68	71	157	250	250
27	13	32	70	71	157	250	250
28	13	31	73	71	157	250	250
29	13	31	75	73	157	250	250
30	13	31	77	75	157	250	250

### 3.3. Korona duńska

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	2	14	20	41	158	303	3 122
2	2	14	20	41	158	344	2 340
3	1	14	22	46	153	359	1 773
4	1	15	25	50	151	359	1 374
5	2	17	28	52	151	350	1 091
6	4	20	31	55	151	337	885

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
7	5	22	33	57	151	321	733
8	5	23	34	59	151	305	616
9	6	24	35	62	151	287	525
10	6	25	37	64	151	270	452
11	7	25	38	65	151	254	392
12	7	25	38	65	151	244	343
13	7	25	38	65	151	244	303
14	7	25	38	65	151	244	268
15	7	25	40	65	151	244	244
16	7	25	42	65	151	244	244
17	7	25	44	65	151	244	244
18	7	25	47	65	151	244	244
19	7	25	49	65	151	244	244
20	8	25	52	65	151	244	244
21	8	25	54	65	151	244	244
22	9	25	56	65	151	244	244
23	9	25	59	65	151	244	244
24	9	25	61	65	151	244	244
25	10	25	64	65	151	244	244
26	10	25	66	67	151	244	244
27	11	25	69	68	151	244	244
28	11	25	71	70	151	244	244
29	11	25	74	72	151	244	244
30	12	26	76	73	151	244	244

### 3.4. Forint

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	75	87	93	114	231	353	3 686
2	71	83	90	111	228	394	2 722
3	73	86	94	118	225	405	2 037
4	71	85	95	120	221	400	1 561
5	70	85	97	120	219	387	1 229
6	70	86	97	121	217	371	991
7	70	87	97	122	215	352	816
8	69	87	97	123	214	332	683
9	69	87	98	125	213	313	581

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
10	66	84	96	124	210	303	499
11	64	82	95	122	208	301	433
12	63	81	94	121	207	300	379
13	62	81	93	120	206	299	333
14	62	80	93	120	206	299	299
15	61	80	92	120	205	299	299
16	61	80	92	119	205	298	298
17	61	79	92	119	205	298	298
18	60	79	91	118	204	297	297
19	59	78	90	118	203	297	297
20	59	78	90	117	203	296	296
21	58	77	89	117	202	295	295
22	57	76	88	116	201	295	295
23	57	75	88	115	200	294	294
24	56	74	87	114	200	293	293
25	55	73	86	113	198	292	292
26	54	72	85	112	197	291	291
27	52	71	83	111	196	290	290
28	51	70	82	110	195	288	288
29	50	69	81	109	194	287	287
30	49	68	81	108	193	286	286

### 3.5. Korona szwedzka

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	6	18	25	46	162	304	3 128
2	7	19	26	47	164	345	2 344
3	8	21	29	53	160	359	1 775
4	9	22	33	57	158	359	1 375
5	10	25	36	59	158	350	1 091
6	11	27	38	62	158	337	886
7	13	29	40	64	158	321	733
8	12	30	41	66	158	304	616
9	12	30	42	69	157	287	524
10	12	31	43	70	157	270	451
11	13	31	43	71	157	254	392
12	13	31	44	71	157	250	343

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
13	13	31	44	71	157	250	303
14	13	31	44	71	157	250	268
15	13	31	44	71	157	250	250
16	13	31	44	71	157	250	250
17	13	32	45	71	157	250	250
18	13	32	47	72	157	250	250
19	14	32	49	72	157	251	251
20	14	33	52	72	158	251	251
21	14	33	55	73	158	252	252
22	15	33	56	73	159	252	252
23	15	33	59	73	159	252	252
24	15	33	61	73	159	252	252
25	15	33	64	73	159	252	252
26	15	33	66	73	159	252	252
27	15	33	69	73	159	252	252
28	15	33	71	73	159	252	252
29	15	33	74	73	158	252	252
30	14	33	76	75	158	251	251

## 3.6. Lew

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	1	13	19	40	157	303	3 120
2	1	13	19	40	157	344	2 338
3	1	13	22	45	152	359	1 772
4	1	14	25	49	150	359	1 373
5	2	16	28	51	150	350	1 090
6	3	19	30	54	150	337	885
7	5	21	32	56	150	321	732
8	5	22	33	59	150	304	615
9	5	23	35	61	150	287	524
10	6	24	36	63	150	270	451
11	6	24	37	64	150	254	392
12	6	25	37	64	150	243	343
13	6	25	37	64	150	243	302
14	6	25	37	64	150	243	268
15	6	25	40	64	150	243	243
16	6	25	42	64	150	243	243
17	6	25	44	64	150	243	243

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
18	6	25	47	64	150	243	243
19	7	25	49	64	150	243	243
20	8	25	52	64	150	243	243
21	8	25	54	64	150	243	243
22	9	25	56	64	150	243	243
23	9	25	59	64	150	243	243
24	9	25	61	64	150	243	243
25	10	25	64	65	150	243	243
26	10	25	66	67	150	243	243
27	11	25	69	68	150	243	243
28	11	25	71	70	150	243	243
29	11	25	74	72	150	243	243
30	12	26	76	73	150	243	243

### 3.7. Funt szterling

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	0	10	22	44	176	308	3 177
2	0	10	22	44	176	349	2 378
3	1	10	23	49	171	364	1802
4	1	13	26	54	168	364	1 396
5	2	16	28	58	167	355	1107
6	2	18	32	59	166	341	898
7	4	21	36	60	165	325	742
8	6	24	37	59	164	308	624
9	9	30	42	58	163	290	531
10	11	34	42	58	162	273	457
11	10	33	42	57	161	257	397
12	9	32	42	57	160	253	347
13	8	31	42	58	160	253	306
14	8	31	43	58	159	252	271
15	9	31	43	58	158	251	251
16	9	31	44	58	157	250	250
17	9	31	45	58	156	249	249
18	9	31	48	58	156	249	249
19	9	31	49	58	156	249	249
20	9	31	52	58	156	249	249
21	9	32	55	58	156	249	249

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
22	9	32	57	60	156	249	249
23	9	32	59	61	155	248	248
24	9	32	61	63	154	248	248
25	10	32	64	65	154	247	247
26	10	32	66	67	153	246	246
27	11	32	69	69	153	246	246
28	11	32	71	71	152	245	245
29	11	32	74	73	152	245	245
30	12	32	76	75	151	244	244

### 3.8. Lej rumuński

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	80	92	98	119	236	331	3 282
2	78	90	97	118	235	363	2 474
3	77	90	98	122	229	380	1 883
4	75	89	99	124	225	381	1 463
5	74	89	100	124	222	372	1 163
6	74	90	101	125	221	359	944
7	73	90	100	125	219	343	782
8	71	89	100	125	217	325	657
9	70	88	99	126	215	308	560
10	69	87	99	127	213	306	482
11	68	86	99	126	212	305	419
12	66	85	97	125	210	304	366
13	65	84	96	123	209	302	322
14	64	82	95	122	208	301	301
15	62	81	93	121	206	299	299
16	61	80	92	120	205	298	298
17	60	79	91	119	204	297	297
18	59	78	90	118	203	296	296
19	59	77	90	117	202	296	296
20	58	76	89	116	202	295	295
21	57	75	88	115	201	294	294
22	56	74	87	114	200	293	293
23	55	73	86	113	199	292	292
24	54	72	85	112	198	291	291
25	52	71	83	111	196	290	290



Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
26	51	70	82	110	195	288	288
27	50	69	81	109	194	287	287
28	49	68	80	108	193	286	286
29	48	67	79	106	192	285	285
30	47	66	80	105	191	284	284

### 3.9. Złoty

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	52	65	71	92	209	314	3 247
2	52	64	70	91	208	358	2 438
3	51	64	72	96	203	374	1 852
4	50	64	74	99	200	374	1 437
5	50	65	76	99	198	366	1 141
6	50	65	77	101	197	352	927
7	50	67	77	102	195	336	767
8	49	66	77	103	194	319	645
9	48	66	77	104	193	301	549
10	47	65	78	105	192	285	473
11	47	65	77	105	191	284	411
12	46	64	77	104	190	283	359
13	45	64	76	104	189	282	316
14	45	63	76	103	189	282	282
15	44	63	75	103	188	281	281
16	43	62	74	102	187	280	280
17	43	61	74	101	187	280	280
18	42	61	73	101	186	279	279
19	42	60	73	100	186	279	279
20	42	60	73	100	186	279	279
21	41	60	72	100	185	278	278
22	41	60	72	99	185	278	278
23	40	59	71	99	184	277	277
24	40	58	71	98	184	277	277
25	39	58	70	97	183	276	276
26	38	57	69	97	182	275	275
27	38	56	72	96	182	275	275
28	37	56	74	95	181	274	274
29	36	55	76	95	180	273	273
30	35	54	79	94	179	273	273

**3.10. Korona islandzka**

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	86	98	105	126	243	337	3 364
2	86	98	105	126	242	369	2523
3	84	97	105	129	236	384	1 911
4	83	97	107	131	232	383	1 478
5	83	98	109	133	231	373	1 170
6	84	100	111	135	231	358	946
7	85	102	112	137	231	340	780
8	85	103	114	139	231	324	653
9	86	104	115	142	231	324	555
10	86	105	117	144	231	324	476
11	86	105	117	145	230	324	413
12	86	104	117	144	230	323	361
13	85	103	116	143	229	322	322
14	84	102	115	142	228	321	321
15	83	101	114	141	227	320	320
16	82	100	113	140	226	319	319
17	81	99	112	139	225	318	318
18	80	98	111	138	223	317	317
19	78	97	109	137	222	316	316
20	77	96	108	136	221	314	314
21	76	95	107	135	220	313	313
22	75	93	106	133	219	312	312
23	73	92	104	132	217	310	310
24	72	90	103	130	216	309	309
25	70	89	101	129	214	307	307
26	69	87	100	127	213	306	306
27	67	86	98	126	211	304	304
28	66	84	97	124	210	303	303
29	64	83	95	123	208	301	301
30	63	81	94	121	207	300	300

**3.11. Korona norweska**

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	27	39	45	66	183	304	3 129
2	27	39	46	67	184	345	2 346
3	26	39	47	71	178	360	1 779

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
4	25	39	49	74	175	360	1 378
5	26	40	52	75	174	351	1 094
6	26	42	53	78	173	338	888
7	27	44	54	79	172	322	735
8	26	44	55	80	172	305	618
9	26	44	56	82	171	288	526
10	26	44	57	84	170	271	453
11	25	44	56	84	170	263	393
12	25	43	56	83	169	262	344
13	24	43	55	83	168	261	303
14	24	42	55	82	168	261	269
15	23	42	54	82	167	260	260
16	23	41	54	81	167	260	260
17	22	41	53	81	166	259	259
18	22	41	53	80	166	259	259
19	22	41	53	80	166	259	259
20	22	41	53	80	166	259	259
21	22	41	55	80	166	259	259
22	22	41	56	80	166	259	259
23	22	40	59	80	166	259	259
24	22	40	61	80	166	259	259
25	21	40	64	80	165	258	258
26	21	40	66	79	165	258	258
27	21	39	69	79	165	258	258
28	21	39	71	79	164	258	258
29	20	39	74	79	164	257	257
30	20	38	76	78	164	257	257

### 3.12. Frank szwajcarski

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	0	0	4	23	140	297	3 047
2	0	1	6	24	140	337	2 286
3	1	1	9	29	136	352	1 735
4	1	3	12	33	133	353	1 346
5	1	4	15	35	134	345	1 070
6	2	4	17	38	134	332	869
7	2	6	20	40	134	316	719

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
8	2	7	22	42	134	300	605
9	4	7	24	45	134	283	516
10	4	9	27	47	134	266	444
11	4	9	30	49	134	250	386
12	4	10	32	48	133	235	338
13	5	11	34	48	134	227	298
14	5	11	37	48	134	227	264
15	6	13	39	47	133	226	235
16	6	13	41	46	132	225	225
17	6	15	44	49	132	225	225
18	6	15	47	50	132	225	225
19	7	16	48	52	132	225	225
20	7	17	51	54	133	226	226
21	8	18	53	57	133	226	226
22	9	19	56	58	133	226	226
23	9	20	59	60	133	226	226
24	9	20	60	62	133	226	226
25	10	22	63	63	134	226	226
26	10	22	65	65	134	226	226
27	10	23	68	67	135	226	226
28	11	24	70	69	137	226	226
29	11	25	72	71	138	225	225
30	12	26	75	73	139	225	225

### 3.13. Dolar australijski

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	40	52	58	79	196	304	3 132
2	40	52	59	80	196	346	2 349
3	39	52	60	84	191	361	1 782
4	39	53	63	87	188	361	1 381
5	39	54	65	88	187	353	1 098
6	40	55	66	91	186	340	892
7	40	57	68	92	186	324	739
8	40	57	68	93	185	308	622
9	39	57	69	95	184	291	530
10	39	57	69	97	183	276	457
11	38	57	69	97	182	276	397

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
12	38	56	69	96	182	275	347
13	37	56	68	96	181	274	306
14	37	55	68	95	181	274	274
15	36	55	67	94	180	273	273
16	35	54	66	94	179	272	272
17	35	54	66	93	179	272	272
18	34	53	65	93	178	272	272
19	34	53	65	92	178	271	271
20	34	52	65	92	178	271	271
21	34	52	65	92	177	271	271
22	33	52	64	91	177	270	270
23	33	51	64	91	176	270	270
24	32	50	63	90	176	269	269
25	31	50	64	90	175	268	268
26	30	49	67	89	174	267	267
27	30	48	69	88	174	267	267
28	29	47	71	87	173	266	266
29	28	47	74	87	172	265	265
30	27	46	77	86	171	265	265

3.14. **Bat**

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	12	24	31	52	169	296	3 044
2	16	28	34	55	172	337	2 283
3	18	31	39	63	170	352	1 733
4	21	35	45	69	170	352	1 346
5	23	38	49	73	171	345	1 070
6	23	39	50	74	170	332	870
7	28	44	55	79	173	317	721
8	27	44	55	81	172	301	607
9	28	46	57	84	173	284	517
10	30	48	60	87	174	268	446
11	31	49	62	89	175	268	388
12	32	50	63	90	176	269	340
13	32	51	63	91	176	269	299
14	33	51	64	91	176	270	270
15	33	51	64	91	177	270	270

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
16	32	51	63	91	176	269	269
17	33	51	64	91	176	270	270
18	32	51	63	90	176	269	269
19	32	50	63	90	176	269	269
20	32	50	63	90	176	269	269
21	32	50	63	90	176	269	269
22	32	50	63	90	176	269	269
23	31	50	62	90	175	268	268
24	31	50	62	89	175	268	268
25	30	49	64	89	174	268	268
26	30	49	66	88	174	267	267
27	29	48	69	88	173	267	267
28	29	48	71	87	173	266	266
29	28	47	74	87	172	265	265
30	28	47	76	86	172	265	265

### 3.15. Dolar kanadyjski

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	14	26	32	53	170	307	3 163
2	15	27	33	54	171	348	2 367
3	15	28	36	60	167	362	1 789
4	16	29	39	64	165	361	1 384
5	16	31	42	66	165	352	1 097
6	18	34	45	69	165	338	890
7	19	36	46	71	165	323	737
8	19	37	48	73	165	306	619
9	20	38	49	76	165	289	527
10	20	39	51	78	165	272	454
11	21	39	52	79	165	258	395
12	21	39	52	79	165	258	345
13	21	40	52	79	165	258	304
14	21	40	52	79	165	258	269
15	21	40	52	79	165	258	258
16	21	39	52	79	165	258	258
17	21	39	52	79	165	258	258
18	21	39	52	79	165	258	258
19	21	39	52	79	165	258	258

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
20	21	39	52	79	165	258	258
21	21	39	55	79	165	258	258
22	20	39	56	79	164	258	258
23	20	39	59	78	164	257	257
24	20	38	61	78	164	257	257
25	19	38	64	77	163	256	256
26	19	37	66	77	163	256	256
27	18	37	69	77	162	255	255
28	18	36	71	76	162	255	255
29	17	36	74	76	161	254	254
30	17	36	76	75	161	254	254

### 3.16. Peso chilijskie

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	48	60	67	88	205	322	3 328
2	50	62	69	90	207	362	2 478
3	52	65	74	97	204	376	1 872
4	53	67	77	102	203	375	1 446
5	55	70	81	105	203	365	1 145
6	57	73	84	108	204	351	928
7	58	75	86	110	204	334	766
8	58	76	87	112	204	316	643
9	59	77	88	115	204	298	547
10	59	77	90	117	203	297	471
11	59	78	90	117	203	296	409
12	59	77	90	117	203	296	357
13	58	77	89	116	202	295	315
14	57	76	88	116	201	294	294
15	57	75	88	115	200	294	294
16	56	74	87	114	200	293	293
17	55	74	86	114	199	292	292
18	55	73	86	113	199	292	292
19	54	73	85	112	198	291	291
20	53	72	84	112	197	291	291
21	53	71	84	111	197	290	290
22	52	71	83	110	196	289	289
23	51	70	82	109	195	288	288

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
24	50	69	81	109	194	287	287
25	49	68	80	108	193	286	286
26	48	67	79	107	192	285	285
27	47	66	78	106	191	284	284
28	46	65	77	105	190	283	283
29	46	64	77	104	189	283	283
30	45	63	79	103	189	282	282

### 3.17. Peso kolumbijskie

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	79	91	98	119	235	335	3 475
2	84	96	103	124	240	382	2 625
3	85	98	106	130	237	401	1 999
4	85	99	109	134	235	402	1 554
5	89	103	115	138	237	394	1 236
6	91	107	118	142	238	380	1004
7	93	110	120	145	239	363	832
8	95	112	123	149	240	345	700
9	96	114	125	152	241	334	596
10	97	115	127	154	241	334	513
11	97	115	127	155	241	334	446
12	96	114	127	154	240	333	390
13	95	113	126	153	239	332	343
14	93	112	124	152	237	330	330
15	92	111	123	150	236	329	329
16	91	109	122	149	235	328	328
17	89	108	120	148	233	326	326
18	88	107	119	146	232	325	325
19	87	105	118	145	231	324	324
20	85	104	116	144	229	322	322
21	84	102	115	142	228	321	321
22	82	101	113	141	226	319	319
23	80	99	112	139	224	318	318
24	79	97	110	137	223	316	316
25	77	96	108	135	221	314	314
26	75	94	106	134	219	312	312
27	74	92	105	132	218	311	311



Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
28	72	91	103	130	216	309	309
29	70	89	101	129	214	307	307
30	69	87	100	127	213	306	306

### 3.18. Dolar Hongkongu

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	8	20	26	47	164	306	3 152
2	10	22	29	50	167	347	2 357
3	12	25	33	57	164	362	1 787
4	14	27	38	62	163	362	1 386
5	16	30	42	65	164	353	1 100
6	17	33	44	69	164	340	893
7	19	36	46	71	165	324	739
8	19	37	48	73	165	307	622
9	20	38	49	76	165	290	530
10	20	38	51	78	164	273	456
11	20	39	51	79	164	257	396
12	20	39	51	78	164	257	347
13	20	38	51	78	163	257	305
14	19	38	50	77	163	256	270
15	18	37	49	77	162	255	255
16	18	36	49	76	162	255	255
17	17	36	48	76	161	254	254
18	17	36	48	76	161	254	254
19	17	36	50	75	161	254	254
20	17	36	52	76	161	254	254
21	17	36	55	76	161	255	255
22	17	36	57	76	161	255	255
23	17	36	59	76	161	254	254
24	17	36	62	76	161	254	254
25	17	36	64	75	161	254	254
26	17	35	67	75	161	254	254
27	17	35	69	75	161	254	254
28	16	35	71	75	160	253	253
29	16	35	74	75	160	253	253
30	16	35	77	75	160	253	253

**3.19. Rupia indyjska**

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	90	102	108	129	246	341	3 308
2	91	103	110	131	247	364	2 486
3	91	104	112	136	243	381	1 889
4	92	105	116	140	241	381	1 466
5	93	107	119	142	241	373	1 165
6	94	110	121	145	241	359	946
7	95	112	122	147	240	343	783
8	95	112	123	149	240	333	659
9	95	113	124	151	240	333	561
10	94	112	124	152	238	331	483
11	93	111	124	151	237	330	420
12	91	110	122	149	235	328	367
13	89	108	120	148	233	326	326
14	88	106	119	146	232	325	325
15	86	105	117	144	230	323	323
16	84	103	115	143	228	321	321
17	83	101	114	141	227	320	320
18	81	100	112	140	225	318	318
19	80	99	111	138	224	317	317
20	79	98	110	137	223	316	316
21	78	97	109	136	222	315	315
22	77	95	108	135	221	314	314
23	76	94	107	134	220	313	313
24	74	93	105	133	218	311	311
25	73	92	104	132	217	310	310
26	72	91	103	130	216	309	309
27	71	89	102	129	215	308	308
28	70	88	101	128	214	307	307
29	68	87	99	127	212	306	306
30	67	86	98	126	211	304	304

**3.20. Peso meksykańskie**

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	304	316	322	343	460	555	3 550
2	83	95	102	123	239	382	2 627
3	85	98	106	129	236	394	1 975

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
4	87	100	111	135	236	393	1 524
5	89	103	115	138	237	383	1207
6	91	106	118	142	238	368	978
7	93	109	120	144	238	351	808
8	93	111	122	147	239	332	679
9	94	112	123	150	239	332	578
10	94	113	125	152	239	332	497
11	94	113	125	153	239	332	431
12	95	113	126	153	239	332	377
13	95	114	126	153	239	332	332
14	95	114	126	154	239	332	332
15	96	115	127	154	240	333	333
16	97	116	128	155	241	334	334
17	98	116	129	156	242	335	335
18	99	117	130	157	243	336	336
19	99	118	130	158	243	336	336
20	100	118	131	158	244	337	337
21	100	118	131	158	244	337	337
22	99	118	130	158	243	336	336
23	99	117	130	157	243	336	336
24	98	116	129	156	242	335	335
25	96	115	128	155	240	334	334
26	95	114	126	154	239	332	332
27	94	112	125	152	238	331	331
28	92	111	123	151	236	329	329
29	91	110	122	149	235	328	328
30	89	108	120	148	233	327	327

### 3.21. Nowy dolar tajwański

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	0	6	13	34	151	292	3 000
2	0	6	13	34	150	332	2 250
3	1	6	15	38	145	347	1 709
4	1	7	17	41	142	348	1 326
5	1	8	19	43	141	340	1 054
6	2	10	21	45	141	327	857
7	2	11	22	46	140	312	709

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
8	2	11	22	48	139	296	597
9	4	11	24	50	138	279	509
10	4	12	27	51	138	263	438
11	4	12	29	52	138	247	381
12	4	12	31	52	138	232	333
13	5	13	34	52	138	231	294
14	5	13	37	53	138	231	261
15	6	13	38	53	138	232	232
16	6	13	41	53	139	232	232
17	6	15	44	54	139	232	232
18	6	15	45	54	140	233	233
19	7	16	48	55	141	234	234
20	7	17	51	56	141	235	235
21	8	18	53	57	142	235	235
22	9	18	55	58	143	236	236
23	9	20	58	60	143	237	237
24	9	20	60	61	144	237	237
25	10	22	63	63	144	237	237
26	10	22	65	65	145	238	238
27	10	23	68	67	145	238	238
28	11	24	70	69	145	238	238
29	11	25	72	71	145	238	238
30	12	26	75	73	146	239	239

### 3.22. Dolar nowozelandzki

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	46	58	65	86	203	312	3215
2	47	59	66	87	203	353	2 405
3	46	59	68	91	198	367	1 820
4	46	60	70	94	195	367	1 409
5	46	61	72	96	195	358	1 118
6	47	63	74	98	194	345	907
7	48	64	75	99	193	328	750
8	47	65	76	101	192	311	631
9	47	65	76	103	192	294	537
10	46	65	77	104	191	284	462
11	45	64	76	104	189	282	402
12	44	62	75	102	188	281	351

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
13	43	61	74	101	187	280	310
14	41	60	72	100	185	278	278
15	40	59	71	99	184	277	277
16	39	58	70	97	183	276	276
17	38	57	69	96	182	275	275
18	37	56	68	95	181	274	274
19	36	55	67	95	180	273	273
20	36	55	67	94	180	273	273
21	35	54	66	94	179	273	273
22	35	53	66	93	179	272	272
23	34	53	65	93	178	271	271
24	34	52	65	92	177	271	271
25	33	51	65	91	177	270	270
26	32	51	68	91	176	269	269
27	31	50	70	90	175	269	269
28	31	49	73	89	175	268	268
29	30	49	75	89	174	267	267
30	30	48	77	88	173	267	267

### 3.23. Rand

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	109	121	128	149	265	360	3 365
2	110	123	129	150	267	369	2523
3	112	125	133	157	264	385	1 916
4	113	127	137	162	263	386	1 488
5	115	130	141	165	263	378	1 184
6	117	133	144	168	264	366	964
7	119	136	146	170	264	357	800
8	119	136	147	173	264	357	674
9	119	137	149	175	264	357	575
10	119	137	150	177	263	357	496
11	118	137	149	177	263	356	432
12	117	136	148	176	261	354	378
13	116	135	147	174	260	353	353
14	114	133	145	173	258	351	351
15	113	131	144	171	256	350	350
16	110	129	141	169	254	347	347
17	109	127	140	167	252	346	346

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
18	107	125	138	165	251	344	344
19	105	123	136	163	249	342	342
20	103	122	134	162	247	340	340
21	101	120	132	160	245	339	339
22	100	118	131	158	244	337	337
23	98	116	129	156	242	335	335
24	96	115	127	154	240	333	333
25	94	113	125	152	238	331	331
26	92	111	123	151	236	329	329
27	90	109	121	149	234	327	327
28	89	107	120	147	233	326	326
29	87	106	118	145	231	324	324
30	85	104	116	144	229	322	322

## 3.24. Real

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	163	175	181	202	319	414	3 587
2	171	183	190	211	328	422	2 678
3	175	188	197	220	327	422	2 035
4	177	191	201	226	327	420	1 582
5	179	193	205	228	327	420	1 259
6	179	195	206	230	326	419	1 024
7	180	197	207	232	325	418	849
8	179	196	207	233	324	417	714
9	178	196	208	235	323	416	609
10	178	196	208	235	322	415	525
11	176	195	207	235	320	414	456
12	174	193	205	233	318	411	411
13	172	190	203	230	316	409	409
14	169	187	200	227	313	406	406
15	166	185	197	224	310	403	403
16	163	182	194	221	307	400	400
17	160	179	191	218	304	397	397
18	157	176	188	216	301	394	394
19	154	173	185	213	298	391	391
20	151	170	182	210	295	388	388
21	148	167	179	207	292	385	385

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
22	145	164	176	204	289	382	382
23	142	161	173	201	286	379	379
24	139	158	170	198	283	376	376
25	136	155	167	195	280	373	373
26	133	152	164	192	277	370	370
27	130	149	161	189	274	367	367
28	127	146	158	186	271	364	364
29	125	143	156	183	269	362	362
30	122	141	153	180	266	359	359

### 3.25. Yuan renminbi

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	27	39	46	67	183	298	3 062
2	28	40	46	67	184	339	2302
3	28	41	49	72	179	355	1 751
4	28	41	52	76	177	356	1 361
5	28	43	54	78	177	349	1 082
6	29	45	56	80	176	336	880
7	30	47	57	82	175	321	729
8	29	47	58	83	174	304	614
9	29	47	58	85	174	287	523
10	29	47	59	86	173	271	451
11	28	47	59	87	172	266	392
12	28	46	59	86	172	265	343
13	27	46	58	86	171	264	302
14	27	46	58	85	171	264	268
15	27	45	58	85	171	264	264
16	27	45	58	85	171	264	264
17	27	45	58	85	171	264	264
18	27	45	58	85	171	264	264
19	27	46	58	85	171	264	264
20	27	46	58	86	171	264	264
21	27	46	58	86	171	264	264
22	27	46	58	85	171	264	264
23	27	46	59	85	171	264	264
24	27	45	62	85	171	264	264
25	26	45	64	85	170	263	263

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
26	26	45	67	84	170	263	263
27	26	44	69	84	170	263	263
28	25	44	71	84	169	262	262
29	25	44	74	83	169	262	262
30	25	43	76	83	169	262	262

### 3.26. Ringgit

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	25	37	43	64	181	300	3 088
2	27	39	45	66	183	343	2 328
3	28	41	49	73	180	359	1 772
4	29	43	53	78	178	360	1 377
5	31	46	57	81	179	353	1 096
6	33	49	60	84	180	340	891
7	35	51	62	86	180	325	738
8	35	52	63	89	180	308	622
9	36	53	65	92	180	291	530
10	36	55	67	94	181	274	457
11	37	56	68	95	181	274	397
12	37	56	68	96	181	274	348
13	37	56	68	96	181	275	306
14	37	56	68	96	181	274	274
15	37	56	68	96	181	274	274
16	37	56	68	95	181	274	274
17	37	56	68	96	181	274	274
18	37	56	68	96	181	274	274
19	38	56	69	96	181	275	275
20	38	56	69	96	182	275	275
21	38	57	69	96	182	275	275
22	38	56	69	96	182	275	275
23	38	56	69	96	182	275	275
24	37	56	68	96	181	274	274
25	37	55	68	95	181	274	274
26	36	55	68	95	180	273	273
27	36	54	70	94	180	273	273
28	35	54	73	93	179	272	272
29	34	53	75	93	178	272	272
30	34	52	77	92	178	271	271



**3.27. Rubel rosyjski**

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	123	135	141	162	279	374	3 452
2	121	133	140	161	278	378	2 594
3	120	133	141	165	272	396	1 972
4	119	133	143	168	269	397	1 531
5	120	134	146	169	268	388	1 218
6	120	136	147	171	267	375	990
7	120	137	148	172	266	359	820
8	120	137	148	174	265	358	690
9	119	137	149	175	264	357	588
10	119	137	150	177	263	357	506
11	119	137	150	177	263	356	440
12	118	136	149	176	262	355	385
13	117	135	148	175	261	354	354
14	115	134	146	174	259	352	352
15	113	132	144	172	257	350	350
16	111	130	142	170	255	349	349
17	109	128	140	167	253	346	346
18	107	126	138	165	251	344	344
19	105	124	136	163	249	342	342
20	103	121	134	161	247	340	340
21	101	119	132	159	245	338	338
22	98	117	129	157	242	336	336
23	96	115	127	155	240	333	333
24	94	113	125	152	238	331	331
25	92	110	123	150	236	329	329
26	90	108	121	148	234	327	327
27	88	106	119	146	231	325	325
28	85	104	117	144	229	323	323
29	83	102	115	142	227	321	321
30	82	100	113	140	225	319	319

**3.28. Dolar singapurski**

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	0	9	15	36	153	303	3 119
2	0	11	17	38	155	344	2 335
3	1	12	21	44	151	359	1 771

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
4	1	14	25	49	150	359	1 373
5	2	17	28	52	151	350	1 091
6	4	20	31	55	151	337	885
7	6	23	33	58	151	322	733
8	6	24	35	60	151	305	616
9	6	24	36	63	151	288	525
10	7	25	37	64	151	271	452
11	7	25	38	65	151	254	392
12	6	25	38	65	150	244	344
13	6	25	37	65	150	243	303
14	6	25	37	64	150	243	268
15	6	24	40	64	150	243	243
16	6	24	42	64	149	243	243
17	6	24	45	64	150	243	243
18	6	24	47	64	150	243	243
19	7	24	49	64	150	243	243
20	8	25	52	65	150	243	243
21	8	25	55	65	151	244	244
22	9	26	56	65	151	244	244
23	9	26	59	66	151	244	244
24	9	26	61	66	151	244	244
25	10	26	64	66	151	245	245
26	10	26	66	67	152	245	245
27	11	26	69	69	152	245	245
28	11	26	71	70	152	245	245
29	11	26	74	72	152	245	245
30	12	27	76	75	152	245	245

### 3.29. Won południowokoreański

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	31	43	49	70	187	304	3 125
2	31	43	50	71	187	344	2 340
3	30	43	51	75	182	359	1 775
4	29	43	53	77	178	359	1 376
5	29	44	55	78	177	351	1 093
6	31	47	58	82	178	338	887
7	30	46	57	81	175	322	734

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
8	33	50	61	87	178	305	617
9	32	50	62	88	177	288	526
10	28	46	58	85	172	271	453
11	24	42	55	82	168	261	393
12	21	39	52	79	165	258	344
13	18	37	49	77	162	255	303
14	17	35	48	75	160	254	268
15	15	34	46	74	159	252	252
16	14	32	45	72	158	251	251
17	13	32	45	71	157	250	250
18	12	31	47	71	156	249	249
19	12	31	49	70	156	249	249
20	12	31	52	70	156	249	249
21	12	31	54	70	156	249	249
22	12	31	56	70	156	249	249
23	12	31	59	70	156	249	249
24	12	30	61	70	156	249	249
25	12	30	64	70	156	249	249
26	11	30	66	70	155	249	249
27	11	30	69	70	155	248	248
28	11	30	71	70	155	248	248
29	11	30	74	72	155	248	248
30	12	30	76	73	155	248	248

### 3.30. Lira turecka

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	206	218	225	245	362	457	3 608
2	202	214	221	242	359	454	2 687
3	197	210	219	242	349	444	2 032
4	193	207	217	241	342	436	1 571
5	189	204	215	238	337	430	1 244
6	186	201	212	237	332	426	1 008
7	183	199	210	234	328	421	832
8	179	196	207	232	324	417	698
9	175	193	204	231	320	413	593
10	171	189	202	229	315	409	510
11	167	186	198	226	311	404	442

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
12	163	182	194	222	307	400	400
13	159	178	190	218	303	396	396
14	155	174	186	214	299	393	393
15	152	170	183	210	296	389	389
16	148	167	179	207	292	385	385
17	145	164	176	203	289	382	382
18	142	160	173	200	286	379	379
19	139	157	170	197	283	376	376
20	136	155	167	194	280	373	373
21	133	152	164	191	277	370	370
22	130	149	161	189	274	367	367
23	127	146	158	186	271	364	364
24	124	143	155	183	268	362	362
25	122	140	153	180	266	359	359
26	119	138	150	177	263	356	356
27	116	135	147	175	260	353	353
28	114	132	145	172	258	351	351
29	111	130	142	170	255	348	348
30	109	128	140	167	253	346	346

### 3.31. Dolar amerykański

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	0	14	25	50	169	309	3 185
2	0	14	25	50	169	349	2 374
3	1	17	28	55	165	362	1 794
4	1	20	31	60	164	362	1 389
5	3	23	36	66	165	353	1 102
6	6	27	39	68	165	339	894
7	8	31	42	70	166	324	739
8	11	34	45	74	166	306	621
9	13	37	49	76	166	289	529
10	14	39	51	77	166	272	455
11	15	41	52	78	166	259	395
12	15	42	54	79	166	259	346
13	16	43	55	80	166	259	305
14	17	44	55	80	166	259	270
15	17	44	55	80	166	259	259

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
16	17	44	55	80	165	258	258
17	17	44	55	80	165	259	259
18	17	44	55	80	165	259	259
19	17	44	55	80	166	259	259
20	17	44	55	80	166	259	259
21	17	44	55	80	166	259	259
22	17	44	56	80	166	259	259
23	17	44	59	80	166	259	259
24	17	44	61	80	166	259	259
25	17	44	64	80	165	259	259
26	17	44	66	80	165	258	258
27	17	44	69	80	165	258	258
28	17	44	71	80	165	258	258
29	17	44	74	80	164	257	257
30	17	44	76	80	164	257	257

## 3.32. Jen

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
1	0	0	4	14	131	288	2 955
2	0	1	6	13	129	328	2 218
3	1	1	8	16	123	343	1 685
4	1	3	11	19	120	344	1 308
5	1	4	13	21	119	336	1 040
6	2	4	16	23	118	324	846
7	2	6	19	26	118	309	701
8	2	6	21	29	118	293	590
9	4	7	24	30	118	277	503
10	4	9	27	33	118	261	433
11	4	9	28	35	118	245	377
12	4	9	31	37	118	230	330
13	4	11	34	39	118	216	291
14	5	11	36	42	119	212	258
15	6	13	38	43	119	212	230
16	6	13	41	45	119	212	212
17	6	15	43	47	120	213	213
18	6	15	45	50	120	213	213
19	7	16	48	51	121	214	214
20	7	17	51	54	123	214	214

Duracja (w latach)	Stopień jakości kredytowej 0	Stopień jakości kredytowej 1	Stopień jakości kredytowej 2	Stopień jakości kredytowej 3	Stopień jakości kredytowej 4	Stopień jakości kredytowej 5	Stopień jakości kredytowej 6
21	7	18	52	55	125	215	215
22	9	18	55	57	126	215	215
23	9	20	57	59	128	215	215
24	9	20	60	61	129	215	215
25	10	21	61	63	130	215	215
26	10	22	64	65	132	215	215
27	10	23	66	66	133	215	215
28	11	24	69	68	134	215	215
29	11	25	71	70	135	215	215
30	12	25	73	71	137	215	215

## ZAŁĄCZNIK III

**Korekta z tytułu zmienności do odpowiedniej struktury terminowej stopy procentowej wolnej od ryzyka**

Waluta	Krajowy rynek ubezpieczeń	Korekta z tytułu zmienności (w punktach bazowych)
Euro	Austria	20
Euro	Belgia	20
Euro	Cypr	20
Euro	Estonia	20
Euro	Finlandia	20
Euro	Francja	20
Euro	Niemcy	20
Euro	Grecja	20
Euro	Irlandia	20
Euro	Włochy	20
Euro	Łotwa	20
Euro	Litwa	20
Euro	Luksemburg	20
Euro	Malta	20
Euro	Niderlandy	20
Euro	Portugalia	20
Euro	Słowacja	20
Euro	Słowenia	20
Euro	Hiszpania	20
Korona czeska	Republika Czeska	16
Korona duńska	Dania	26
Forint	Węgry	17
Korona szwedzka	Szwecja	- 1
Euro	Chorwacja	20
Lew	Bułgaria	17
Funt szterling	Zjednoczone Królestwo	21
Lej rumuński	Rumunia	17
Złoty	Polska	16
Korona islandzka	Islandia	54
Korona norweska	Norwegia	10
Frank szwajcarski	Liechtenstein	- 3
Frank szwajcarski	Szwajcaria	- 3
Dolar australijski	Australia	- 2
Dolar kanadyjski	Kanada	9
Yuan renminbi	Chiny	8
Dolar Hongkongu	Hongkong	2
Dolar amerykański	Stany Zjednoczone	57
Jen	Japonia	- 0

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2023/968****z dnia 16 maja 2023 r.****nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych blach grubych ze stali niestopowej lub z pozostałej stali stopowej pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej <sup>(1)</sup> („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 11 ust. 2,uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/477 z dnia 11 marca 2015 r. w sprawie środków, które Unia może podjąć w stosunku do połączonego oddziaływania środków antydumpingowych lub antysubsydyjnych i środków ochronnych <sup>(2)</sup>, a w szczególności jego art. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

**1. PROCEDURA****1.1. Poprzednie dochodzenia i obowiązujące środki**

- (1) Rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2017/336 <sup>(3)</sup> Komisja Europejska („Komisja”) nałożyła cła antydumpingowe na przywóz niektórych blach grubych ze stali niestopowej lub z pozostałej stali stopowej pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL”, „Chiny” lub „państwo, którego dotyczy postępowanie”) („pierwotne środki”). Dochodzenie, które doprowadziło do wprowadzenia pierwotnych środków, zwane będzie dalej „pierwotnym dochodzeniem”.
- (2) Rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2019/1382 <sup>(4)</sup> („rozporządzenie w sprawie środków ochronnych”) Komisja zmieniła niektóre rozporządzenia nakładające środki antydumpingowe lub antysubsydyjne na niektóre wyroby stalowe objęte środkami ochronnymi.
- (3) Obecnie obowiązujące stawki cła antydumpingowego wynoszą od 65,1 % do 73,7 % w przypadku przywozu od producentów eksportujących objętych próbą; 70,6 % w przypadku przywozu od przedsiębiorstw współpracujących nieobjętych próbą; oraz 73,7 % w przypadku przywozu od wszystkich pozostałych przedsiębiorstw z ChRL.

**1.2. Wniosek o dokonanie przeglądu wygaśnięcia**

- (4) W następstwie opublikowania zawiadomienia o zbliżającym się wygaśnięciu <sup>(5)</sup> Komisja otrzymała wniosek o dokonanie przeglądu zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 83 z 27.3.2015, s. 11.

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/336 z dnia 27 lutego 2017 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu cła tymczasowego nałożonego na przywóz niektórych blach grubych ze stali niestopowej lub z pozostałej stali stopowej pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 50 z 28.2.2017, s. 18).

<sup>(4)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/1382 z dnia 2 września 2019 r. zmieniające niektóre rozporządzenia nakładające środki antydumpingowe lub antysubsydyjne na niektóre wyroby ze stali objęte środkami ochronnymi (Dz.U. L 227 z 3.9.2019, s. 1).

<sup>(5)</sup> Zawiadomienie o zbliżającym się wygaśnięciu niektórych środków antydumpingowych (Dz.U. C 209 z 2.6.2021, s. 24).



- (5) Wniosek o dokonanie przeglądu został złożony w dniu 26 listopada 2021 r. przez Europejskie Stowarzyszenie Hutnictwa Stali EUROFER („wnioskodawca”) w imieniu przemysłu Unii, który wytwarza niektóre blachy grube ze stali niestopowej lub z pozostałej stali stopowej, w rozumieniu art. 5 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.
- (6) Wniosek o dokonanie przeglądu oparto na uzasadnieniu, że w związku z wygaśnięciem środków istnieje prawdopodobieństwo kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody dla przemysłu Unii.

### 1.3. Wszczęcie przeglądu wygaśnięcia

- (7) Po konsultacji z Komitetem ustanowionym w art. 15 ust. 1 rozporządzenia podstawowego Komisja ustaliła, że istnieją wystarczające dowody uzasadniające wszczęcie przeglądu wygaśnięcia, 25 lutego 2022 r. Komisja wszczęła przegląd wygaśnięcia dotyczący przywozu do Unii niektórych blach grubych ze stali niestopowej lub z pozostałej stali stopowej pochodzących z Chin na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. Komisja opublikowała zawiadomienie o wszczęciu przeglądu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* <sup>(6)</sup> („zawiadomienie o wszczęciu”).

### 1.4. Okres objęty dochodzeniem przeglądownym i okres badany

- (8) Dochodzenie dotyczące kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu obejmowało okres od 1 stycznia 2021 r. do 31 grudnia 2021 r. („okres objęty dochodzeniem przeglądownym”). Badanie tendencji mających znaczenie dla oceny prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody objęło okres od dnia 1 stycznia 2018 r. do końca okresu objętego dochodzeniem przeglądownym („okres badany”).

### 1.5. Zainteresowane strony

- (9) W zawiadomieniu o wszczęciu Komisja wezwała zainteresowane strony do skontaktowania się z nią w celu wzięcia udziału w dochodzeniu. Ponadto Komisja wyraźnie poinformowała wnioskodawcę i innych znanych producentów unijnych, znanych producentów w ChRL oraz władze ChRL, znanych importerów, użytkowników, przedsiębiorstwa handlowe, a także stowarzyszenia, o których wiadomo, że są zainteresowane, o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia i zaprosiła te podmioty do wzięcia w nim udziału.
- (10) Zainteresowane strony miały możliwość przedstawienia uwag na temat wszczęcia przeglądu wygaśnięcia oraz złożenia wniosku o posiedzenie wyjaśniające przed Komisją lub rzecznikiem praw stron w postępowaniach w sprawie handlu.
- (11) Żadna ze stron nie złożyła wniosku o przesłuchanie.

### 1.6. Uwagi dotyczące wszczęcia

- (12) Komisja otrzymała uwagi dotyczące wszczęcia od Chińskiego Stowarzyszenia Żelaza i Stali („CISA”) i przedsiębiorstwa Primex Steel Trading GmbH („Primex”). Wnioskodawca również przekazał uwagi w tej sprawie.
- (13) Primex twierdził, że wniosek nie zawierał wystarczających dowodów na prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia lub kontynuacji dumpingu. Primex w szczególności twierdził, że poziom przywozu do Unii w przypadku wygaśnięcia środków będzie zależał nie tylko od wolnych mocy produkcyjnych w ChRL, lecz także od popytu w Unii, relacji cen i kosztów, a także od intensywności konkurencji na rynku światowym, istnienia barier handlowych na rynku światowym oraz zmian kursów walutowych. Primex twierdził również, że poszczególne źródła wolnych mocy produkcyjnych wykorzystane przez wnioskodawcę we wniosku budzą wątpliwości co do ważności tych danych. Primex stwierdził, że ze względu na zmianę polityki Chin w zakresie stali, w tym obniżenie niektórych zwrotów podatku VAT przy wywozie, w przypadku zniesienia środków nastąpi umiarkowany wzrost przywozu do Unii. Primex twierdził również, że rynek unijny nie jest tak atrakcyjny dla chińskich eksporterów, jak wnioskodawca utrzymywał we wniosku o dokonanie przeglądu.

<sup>(6)</sup> Zawiadomienie o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia środków antydumpingowych stosowanych względem przywozu niektórych blach grubych ze stali niestopowej lub z pozostałej stali stopowej pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. C 89 z 25.2.2022, s. 3).

- (14) Analiza wniosku wykazała, że na etapie wszczęcia istniały wystarczające dowody wskazujące na prawdopodobieństwo kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu w przypadku wygaśnięcia środków antydumpingowych mających zastosowanie do przywozu z ChRL. Wnioskodawca oparł swoją analizę nie tylko na wolnych mocach produkcyjnych w ChRL, lecz także na atrakcyjności rynku unijnego ze względu na jego wielkość i ugruntowaną sieć przedsiębiorstw handlowych, którymi dysponują w Unii duzi chińscy producenci blachy grubej, na środkach ochrony handlu wprowadzonych przez państwa trzecie oraz na nieuczciwej polityce cenowej ChRL na rynkach państw trzecich. Przewidziany w przepisach prawa standard dowodowy wymagany do wszczęcia („wystarczające dowody istnienia dumpingu, szkody i związku przyczynowego”) jest niższy niż wymagany do dokonania ostatecznego ustalenia <sup>(7)</sup>. Wymóg dostarczenia wystarczających dowodów ogranicza się do informacji, które mogą być „dostępne” stronie wnioskującej <sup>(8)</sup>. Informacje przedstawione we wniosku nie muszą stanowić niepodważalnego dowodu na istnienie podnoszonych faktów <sup>(9)</sup>. W związku z tym powyższe argumenty zostały odrzucone.
- (15) Primex nie zgodził się z dokonaniem przez wnioskodawcę wyborem reprezentatywnego kraju, tj. Brazylii. W szczególności Primex twierdził, że: rynek brazylijski jest mniejszy niż rynek chiński: brazylijskie przedsiębiorstwo Usinas Siderúrgicas de Minas Gerais SA („Usiminas”), wykorzystane przez wnioskodawcę do obliczenia kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz marży zysku, nie było odpowiednie, ponieważ przedsiębiorstwo to ma dominującą pozycję na rynku krajowym; rynek brazylijski jest chroniony przed międzynarodową konkurencją w zakresie przywozu przez cła antydumpingowe na przywóz z Ukrainy, Chin, Republiki Południowej Afryki i Korei Południowej <sup>(10)</sup>; oraz wielkość przywozu z Brazylii do Unii jest nieznaczna.
- (16) Na podstawie informacji dostarczonych przez wnioskodawcę Komisja przeanalizowała proponowany reprezentatywny kraj i uznała, że Brazylia spełnia wymogi ustawowe dotyczące wykorzystania jej jako reprezentatywnego kraju do celów wszczęcia przeglądu wygaśnięcia. W szczególności Brazylia ma poziom rozwoju gospodarczego podobny do poziomu Chin według Banku Światowego, jest znaczącym producentem blachy grubej i dysponuje łatwo dostępnymi danymi dotyczącymi odpowiednich kosztów produkcji i sprzedaży. W związku z tym Komisja uznała, że na etapie wszczęcia Brazylia była odpowiednim wyborem jako reprezentatywny kraj.
- (17) Primex argumentował również, że metodyka obliczania dumpingu we wniosku o dokonanie przeglądu nie była prawidłowa. W szczególności Primex twierdził, że okres objęty dochodzeniem (tj. od 1 stycznia 2021 r. do 31 grudnia 2021 r.) był zbyt krótki, aby można było ustalić reprezentatywną wartość normalną, i jest inny niż okres objęty wnioskiem o dokonanie przeglądu. Primex twierdził również, że ceny głównych surowców (rudzie żelaza, węgla koksowego i złomu) podlegały silnym wahaniom, zwłaszcza cen rudzie żelaza w 2021 r., w związku z czym roku 2021 nie można uznać za rok reprezentatywny. Ponadto Primex twierdził, że wątpliwe jest, czy dane producenta unijnego wykorzystane przez wnioskodawcę we wniosku w odniesieniu do czynników konsumpcji były reprezentatywne dla całego rynku. Ponadto Primex twierdził, że metodyka zastosowana przez wnioskodawcę we wniosku o dokonanie przeglądu w celu obliczenia wartości normalnej dla ChRL nie była odpowiednia, ponieważ wnioskodawca wykorzystał jedynie dane dotyczące kosztów pracy, kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku uzyskane od brazylijskiego przedsiębiorstwa Usiminas. Primex twierdził również, że wniosek o dokonanie przeglądu nie zawierał dowodów na to, że struktura kosztów producentów unijnych, brazylijskich i chińskich była porównywalna. Ponadto Primex twierdził, że we wniosku o dokonanie przeglądu nie wyjaśniono, czy cena poszczególnych czynników produkcji w Brazylii jest reprezentatywna. Primex twierdził również, że wnioskodawca błędnie obliczył udział procentowy zysku jako udział procentowy kosztów sprzedaży, podczas gdy powinien on być wyrażony jako udział procentowy sprzedaży. Ponadto Primex twierdził, że reprezentatywną marżę zysku należy obliczyć dla dłuższego okresu i uwzględnić również 2019 r., ponieważ na ten rok nie miała wpływu pandemia COVID-19. Ponadto Primex twierdził, że marża zysku w wysokości 14 %, którą wnioskodawca zastosował we wniosku o dokonanie przeglądu, nie była możliwa do osiągnięcia w normalnych warunkach rynkowych. Primex twierdził również, że dwie metody zastosowane przez wnioskodawcę do obliczenia ceny eksportowej we wniosku o dokonanie przeglądu nie były odpowiednie.

<sup>(7)</sup> Zob. wyroki z dnia 11 lipca 2017 r., Viraj Profiles Ltd, T-67/14, ECLI:EU:T:2017:481, pkt 98–99.

<sup>(8)</sup> Zob. wyrok z dnia 15 grudnia 2016 r., Gul Ahmed Textile Mills Ltd, T-199/04 RENV ECLI:EU:T:2016:740, pkt 92.

<sup>(9)</sup> Tamże, pkt 94.

<sup>(10)</sup> Źródło: wniosek (t22.001107), s. 7, i <https://www.argusmedia.com/en/news/2021033-brazil-renews-antidumping-duties-on-plate-imports>.

- (18) Przegląd wygaśnięcia środków antidumpingowych wszczyna się w przypadku, gdy wniosek o jego wszczęcie zawiera wystarczające dowody na to, że wygaśnięcie środków prawdopodobnie doprowadziłoby do kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody. Wnioskodawca przedstawił wystarczające dowody dotyczące ceny eksportowej i wartości normalnej wskazujące, że w przypadku wygaśnięcia środków marginesy dumpingu byłyby znaczące. Dane liczbowe, na których oparto wartość normalną i cenę eksportową, zostały poparte wystarczającymi dowodami, co potwierdziła analiza własna służb Komisji. W praktyce obliczenie wartości normalnej oraz ceny eksportowej było zgodne z zasadami określonymi w art. 2 rozporządzenia podstawowego i wykazało, że wniosek zawierał wystarczające dowody na istnienie dumpingu produktu objętego postępowaniem na rynku unijnym. Dokonując ustawowej analizy, Komisja uwzględniła jedynie te elementy, w odniesieniu do których istniały odpowiednie i dokładne dowody.
- (19) Komisja zauważyła, że nie istnieją żadne wymogi prawne w rozporządzeniu podstawowym odnoszące się do okresu objętego dochodzeniem wybranego przez wnioskodawcę ani żadne wymogi prawne stanowiące, że okres wybrany na potrzeby dochodzenia musi być taki sam jak ten wybrany przez wnioskodawcę. Zgodnie z art. 6 ust. 1 rozporządzenia podstawowego określa się okres objęty dochodzeniem, który w przypadku dumpingu co do zasady obejmuje nie mniej niż sześć miesięcy bezpośrednio poprzedzających wszczęcie postępowania. Okres wybrany przez wnioskodawcę, tj. od 1 lipca 2020 r. do 30 czerwca 2021 r., zakończył się na krótko przed złożeniem 26 listopada 2021 r. wniosku o dokonanie przeglądu wygaśnięcia i w związku z tym został uznany za reprezentatywny pod względem prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody na etapie wszczęcia.
- (20) W pierwotnym dochodzeniu Komisja ustaliła, że produkt objęty postępowaniem oraz produkt wytwarzany i sprzedawany w Unii przez przemysł Unii są produktami podobnymi w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. We wniosku o dokonanie przeglądu wygaśnięcia stwierdzono, że proces produkcji przemysłu Unii, zastosowany przez wnioskodawcę w odniesieniu do czynników konsumpcji, był podobny do procesu produkcji w ChRL i w reprezentatywnym kraju. Strukturę kosztów i czynniki konsumpcji wykorzystane we wniosku uznano zatem za reprezentatywne. Zgodnie z art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego wnioskodawca skonstruował wartość normalną na podstawie odpowiednich kosztów produkcji i sprzedaży w reprezentatywnym kraju, tj. Brazylii. Koszty w tym kraju zastosowano do wskaźników dotyczących zużycia czynników produkcji, aby obliczyć koszty produkcji, podczas gdy koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk pochodziły z publicznie dostępnych sprawozdań finansowych producenta w reprezentatywnym kraju. Należy zauważyć, że nawet porównanie skonstruowanych kosztów produkcji bez żadnych kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku producenta w reprezentatywnym kraju z chińskimi cenami eksportowymi produktu objętego przeglądem do państw trzecich wykazało istnienie dumpingu. W związku z tym twierdzenia przedsiębiorstwa Primex dotyczące poziomu rentowności są bezprzedmiotowe.
- (21) W odniesieniu do ceny eksportowej we wniosku o dokonanie przeglądu wygaśnięcia wykorzystano trzy metody, tj. średnią chińską cenę importową do Unii na poziomie TARIC <sup>(11)</sup>, opublikowaną średnią chińską cenę eksportową FOB dla jednego z głównych rodzajów produktu do wszystkich państw trzecich oraz średnią chińską cenę eksportową do wszystkich państw trzecich. Te trzy metody uznano za wystarczająco uzasadnione, by były zgodne z normą prawną na etapie wszczęcia.
- (22) CISA podniosło, że wniosek o dokonanie przeglądu w nadmiernym stopniu objęto poufnym traktowaniem, co uniemożliwiło mu ocenę sytuacji gospodarczej przemysłu Unii, a także ustosunkowanie się do twierdzeń wnioskodawcy zawartych w tym wniosku. Rzekomo doprowadziło to do naruszenia prawa CISA do obrony. Na przykład CISA odniosło się w szczególności do załącznika F1 (Moce produkcyjne), załącznika F2 (Wywóz), konkretniej do chińskiego wywozu blachy grubej od sierpnia 2020 r. do lipca 2021 r., oraz załącznika N (obliczenia podcięcia cenowego i zaniżania cen), konkretniej do danych dotyczących sprzedaży przemysłu Unii i kosztów UE-27 zawartych we wniosku o dokonanie przeglądu.
- (23) Komisja zauważa, że nieopatrzony klauzulą poufności załącznik F1 zawierał przedziały danych dotyczących konsumpcji, mocy produkcyjnych i produkcji blachy grubej w Chinach. Nieopatrzony klauzulą poufności załącznik F2 zawierał wyczerpujące podsumowanie dotyczące średniej chińskiej ceny eksportowej i całkowitej chińskiej wielkości wywozu do pozostałych krajów, a także do pięciu głównych miejsc przeznaczenia wywozu. Nieopatrzony klauzulą poufności załącznik N zawierał pełne obliczenia podcięcia cenowego i zaniżania cen, a także dane zagregowane dotyczące średniej ceny i średnich kosztów przemysłu Unii. Nieopatrzony klauzulą poufności załącznik M zawierał wskaźniki szkody wszystkich wnioskodawców zindeksowane w podziale na przedsiębiorstwa, a nieopatrzony klauzulą poufności załącznik K zawierał zagregowane wartości wszystkich danych wymaganych do obliczenia konsumpcji w UE, w tym sprzedaży, także zindeksowane w podziale na przedsiębiorstwa. Uznano zatem, że informacje przedstawione w nieopatrzonej klauzulą poufności wersji wniosku o dokonanie przeglądu były wystarczająco szczegółowe, aby umożliwić zrozumienie istoty informacji przekazanych z klauzulą poufności.

<sup>(11)</sup> 10-cyfrowe kody towarów.

- (24) W art. 19 rozporządzenia podstawowego przewidziano ochronę informacji poufnych w okolicznościach, w których ujawnienie stworzyłoby znaczącą przewagę konkurencyjną konkurenta lub miałyby znaczące negatywne skutki dla osoby przedstawiającej informacje lub osoby, od której ta ostatnia otrzymała te informacje. Informacje zawarte w załącznikach do wniosku objętych poufnym traktowaniem należały do tych kategorii. Komisja uznała, że wersja wniosku dostępna do wglądu dla zainteresowanych stron zawiera wszystkie istotne dowody. Niepoufne streszczenia danych objętych poufnym traktowaniem były wystarczająco szczegółowe, by umożliwić zrozumienie istoty informacji poufnych, tak aby zainteresowane strony mogły korzystać z prawa do obrony w trakcie całego postępowania. Argument ten został zatem odrzucony.
- (25) CISA twierdziło, że wniosek o dokonanie przeglądu zawiera sprzeczne informacje, w szczególności w odniesieniu do ceny eksportowej z ChRL do Unii, która to cena miała wpływ na ustalenia dotyczące dumpingu.
- (26) Wniosek o dokonanie przeglądu nie zawierał sprzecznych informacji. Wnioskodawca skonstruował wartość normalną dwóch rodzajów produktu (S235 i S355) i wykorzystał chińską cenę importową na poziomie TARIC dla klasy S235 oraz opublikowaną średnią chińską cenę eksportową dla klasy S355. W związku z tym wnioskodawca obliczył marginesy dumpingu, porównując podobne rodzaje produktu. Ponadto wnioskodawca stwierdził istnienie dumpingu, porównując średnią chińską cenę sprzedaży produktu objętego przeglądem do wszystkich państw trzecich z obiema konstruowanymi wartościami normalnymi. Dlatego też argument ten należało odrzucić.
- (27) CISA twierdziło, że wniosek nie zawierał wystarczających dowodów na prawdopodobieństwo kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody. W szczególności CISA twierdziło, że we wniosku nie ma dowodów na to, że wygaśnięcie środków może prowadzić do kontynuacji szkody. CISA podało również w wątpliwość domniemaną niestabilną sytuację przemysłu Unii i stwierdziło, że gdyby sytuacja ta faktycznie miała miejsce, można by ją w całości przypisać spadkowi konsumpcji i popytu. CISA twierdziło również, że nic nie wskazywało na ponowne wystąpienie szkody ze względu na unijne środki ochronne w odniesieniu do niektórych wyrobów stalowych, w tym blach grubych, oraz fakt, że chiński wywóz blach grubych nie kwalifikował się już do refundacji wywozowych VAT.
- (28) Komisja uznała dowody przedstawione we wniosku, które były dostępne wnioskodawcy, za wystarczające w odniesieniu do dumpingu, szkody i związku przyczynowego. Główne wskaźniki szkody zawarte we wniosku świadczyły o negatywnej tendencji w okresie odniesienia wybranym przez wnioskodawcę, w związku z czym wnioskodawca twierdził, że nadal ponosi istotną szkodę.
- (29) Wnioskodawca we wniosku o dokonanie przeglądu przyznał jednak również, że przywozu z ChRL zasadniczo zaprzestano od czasu wprowadzenia pierwotnych środków, a sytuacja powodująca szkodę dla przemysłu Unii oraz spadek konsumpcji były spowodowane innymi czynnikami, takimi jak stan ogólnej gospodarki, zwłaszcza pod względem projektów budowlanych i w zakresie rurociągów, oraz negatywny wpływ pandemii COVID-19. W związku z tym wnioskodawca przywołał również prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia szkody w przypadku wygaśnięcia środków i przedstawił w tym zakresie wystarczające dowody wykazujące, że w przypadku braku środków przywóz z ChRL prawdopodobnie wzrósłby po cenach podcinających. W związku z tym argument CISA musiał zostać odrzucony.
- (30) Primex twierdził, że cena importowa CIF oraz unijna cena sprzedaży, które wnioskodawca zastosował do obliczeń podjęcia cenowego i zaniżania cen we wniosku o dokonanie przeglądu, były błędne i że nie powinno być do stwierdzenia marginesów podjęcia cenowego ani zaniżania cen. Ponadto Primex twierdził, że marży zysku wykorzystanej do obliczenia zaniżania cen nie osiągnięto, nawet przy środkach obowiązujących w ostatnich latach.
- (31) Komisja nie zgodziła się, że obliczenia podjęcia cenowego i zaniżania cen zawarte we wniosku były nieprawidłowe. Wnioskodawca przedstawił porównanie ceny eksportowej i unijnej ceny sprzedaży najpowszechniejszych rodzajów produktu, które stanowi porównanie na bardziej szczegółowym poziomie niż zaproponowane przez Primex porównanie średniej ceny eksportowej ze średnią ceną sprzedaży przemysłu Unii. Metodyka wnioskodawcy jest jasno wyjaśniona w pkt 3.6 wniosku o dokonanie przeglądu wygaśnięcia oraz w załączniku N, który zawiera obliczenia dla każdego reprezentatywnego rodzaju produktu, wykazujące podcięcie cenowe i zaniżanie cen. Ponadto w odniesieniu do marży zysku, którą wnioskodawca zastosował w obliczeniach zaniżania cen, Komisja uznała w pierwotnym dochodzeniu, że ta marża zysku mogła zostać osiągnięta w normalnych warunkach konkurencji. Należy zauważyć, że nawet gdyby wnioskodawca nie przedstawił żadnych obliczeń zaniżania cen, nadal istniały wystarczające dowody na to, że szkoda spowodowana przywozem towarów po cenach dumpingowych z Chin ponownie wystąpiłaby, gdyby dopuszczono do wygaśnięcia środków. Argument ten został zatem odrzucony.

- (32) CISA twierdziło, że sprawozdanie, na którym opierała się Komisja, nie spełniało standardów bezstronnego i obiektywnego dowodu oraz dowodu o wystarczającej wartości dowodowej, w szczególności ze względu na fakt, że sprawozdanie to Komisja przygotowała w celu ułatwienia przemysłowi Unii złożenia skargi w obszarze środków handlowych. Ponadto CISA twierdziło, że ponieważ sprawozdanie to opublikowano w 2017 r., nie może ono odzwierciedlać zarzucanych zakłóceń w okresie objętym dochodzeniem obejmującym rok kalendarzowy 2021.
- (33) Komisja nie zgodziła się z tym twierdzeniem. Komisja zauważyła, że sprawozdanie jest kompleksowym dokumentem opartym na obszernych obiektywnych dowodach, w tym przepisach ustawowych i wykonawczych oraz innych oficjalnych dokumentach programowych opublikowanych przez rząd Chińskiej Republiki Ludowej („rząd ChRL”), sprawozdaniach osób trzecich sporządzonych przez organizacje międzynarodowe, badaniach akademickich i artykułach naukowców oraz innych wiarygodnych niezależnych źródłach. Sprawozdanie było dostępne publicznie od grudnia 2017 r., tak aby każda zainteresowana strona miała wystarczającą możliwość obalenia, uzupełnienia lub przedstawienia uwag do niego i do dowodów, na których je oparto, ale ani rząd ChRL, ani inne strony nie przedstawiły argumentów ani dowodów obalających źródła zawarte w sprawozdaniu. Podobnie w odniesieniu do argumentu, że sprawozdanie było nieaktualne, Komisja zauważyła w szczególności, że główne dokumenty programowe i dowody zawarte w sprawozdaniu, w tym odpowiednie plany pięcioletnie i przepisy mające zastosowanie do produktu objętego przeglądem, były w większości wciąż aktualne w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym oraz że żadna ze stron nie udowodniła, że było inaczej. Chiny zaczęły publikować nowe plany pięcioletnie dopiero w 2021 r., a wiele z nich upubliczniono dopiero w drugiej połowie roku. Zostało to dodatkowo potwierdzone w badaniach konkretnych przypadków podjętych przez Komisję, które podsumowano powyżej.
- (34) Po drugie, CISA twierdziło, że w porozumieniu antydumpingowym WTO nie uznaje się pojęcia znaczących zakłóceń w ramach art. 2.2 porozumienia antydumpingowego. Przepis ten zezwala natomiast na konstruowanie wartości normalnej w ograniczonej liczbie szczególnych warunków, wśród których nie ma znaczących zakłóceń. Ponadto CISA stwierdziło, że art. 2.2 porozumienia antydumpingowego zezwala jedynie na wykorzystanie kosztu produkcji w kraju pochodzenia powiększonego o rozsądną wielkość z tytułu kosztów administracyjnych, kosztów sprzedaży i kosztów ogólnych oraz zysku, podczas gdy art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego zezwala na wykorzystanie danych z odpowiedniego reprezentatywnego kraju, co jest niespójne z porozumieniem WTO. Ponadto CISA twierdziło, że każda skonstruowana wartość musiałaby zostać obliczona zgodnie z art. 2.2.1.1 porozumienia antydumpingowego i wykładnią Organu Apelacyjnego WTO w sprawie UE – Biodiesel (DS 473), a także przez zespół orzekający WTO w sprawie UE – dostosowanie kosztów II (Rosja) (DS494), w których nie wspomina się o pojęciu znaczących zakłóceń ani o możliwości pominięcia danych przedsiębiorstwa eksportującego.
- (35) Komisja uznała, że przepisy art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego są w pełni zgodne z zobowiązaniami Unii Europejskiej w ramach WTO i z orzecznictwem przywoływanym przez CISA. Po pierwsze, Komisja uważa pojęcie „znaczących zakłóceń” za zgodne z porozumieniem antydumpingowym. Komisja jest ponadto zdania, że – zgodnie z decyzją zespołu orzekającego WTO i Organu Apelacyjnego w sprawie DS473 – przepisy rozporządzenia podstawowego mające zastosowanie ogólnie do wszystkich członków WTO, np. art. 2 ust. 5 akapit drugi, zezwalają na wykorzystanie danych z państwa trzeciego, odpowiednio dostosowanych w przypadku, gdy takie dostosowanie jest konieczne i uzasadnione. Istnienie znaczących zakłóceń sprawia, że koszty i ceny w kraju wywozu nie są właściwe do celów konstrukcji wartości normalnej. W tych okolicznościach w art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego przewidziano konstrukcję kosztów produkcji i sprzedaży na podstawie nieznieształconych cen lub wartości odniesienia, uwzględniając te w odpowiednim reprezentatywnym kraju o podobnym poziomie rozwoju co kraj wywozu. W odniesieniu do DS 494 w sprawozdaniu zespołu orzekającego dotyczącym tego sporu wyraźnie uznano, że przepisy art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego nie wchodzą w zakres sporu. Ponadto Komisja przypomniała, że zarówno UE, jak i Federacja Rosyjska odwołały się od ustaleń zespołu orzekającego, które nie są zatem prawomocne, a co za tym idzie – zgodnie z utrwalonym orzecznictwem WTO – nie mają statusu prawnego w systemie WTO, ponieważ nie zostały zatwierdzone przez Organ Rozstrzygania Sporów w drodze decyzji przez członków WTO. W związku z powyższym Komisja odrzuciła ten argument.
- (36) Po trzecie, CISA argumentowało, że praktyka przywoływania wcześniejszych dochodzeń jako „dowodu” na niektóre zarzuty, tak jak uczynił to wnioskodawca we wniosku w ramach obecnego dochodzenia, prawdopodobnie nie spełnia wymogów podejścia Organu Apelacyjnego do ciężaru dowodu, określonych w orzeczeniu Organu Apelacyjnego WTO w sprawie USA – ostateczne cła antydumpingowe i wyrównawcze dotyczące pewnych towarów (Chiny) (DS 379).

- (37) Komisja przypomniała, że w sprawie DS 379 w orzeczeniu Organu Apelacyjnego wyraźnie stwierdzono, że odniesienia między dwoma ustaleniami są dozwolone, jeżeli oba dochodzenia pokrywają się ściśle pod względem czasowym i merytorycznym. Takie istotne pokrywanie się ma wyraźnie miejsce w przypadku obecnego dochodzenia i dochodzenia w sprawie wyrobów walcowanych płaskich ze stali krzemowej elektrotechnicznej o ziarnach zorientowanych, o którym mowa we wniosku, ponieważ nie tylko oba dochodzenia dotyczą sektora stalowego w Chinach, lecz także różnica między okresem objętym dochodzeniem w sprawie wyrobów walcowanych płaskich ze stali krzemowej elektrotechnicznej o ziarnach zorientowanych (1 lipca 2019 r. – 30 czerwca 2020 r.) a okresem objętym obecnym dochodzeniem przeglądowym (1 stycznia 2021 r. – 31 grudnia 2021 r.) wynosi tylko sześć miesięcy.
- (38) Po czwarte, CISA podniosło kwestię 13. planu pięcioletniego („plan pięcioletni”) wskazując, że z jednej strony nie powinien on być uznawany za wiążące prawo, lecz raczej za ogólny dokument programowy, w rodzaju publikowanych również w UE, a z drugiej strony okres objęty dochodzeniem przeglądowym wykracza poza okres objęty 13. planem pięcioletnim. Ponadto CISA twierdzi, że we wniosku dalej przywoływany jest 13. plan pięcioletni, co świadczy o tym, że w 14. planie pięcioletnim nie ma nic, co zmniejszałoby kontrolę państwa nad gospodarką ChRL w ogóle lub nad sektorem stalowym w szczególności.
- (39) Argument ten nie mógł być przyjęty. Po pierwsze, w Chinach stosuje się cykl planowania w okresach pięcioletnich. W cyklu tym poszczególne dokumenty planistyczne na kolejny okres są przygotowywane już w trakcie trwania poprzedniego cyklu, a jednocześnie poszczególne dokumenty planistyczne na kolejny okres mogą być oficjalnie publikowane z pewnym opóźnieniem po upływie terminu obowiązywania odpowiednich dokumentów planistycznych z poprzedniego cyklu. Fakt, że formalna data zakończenia obowiązywania 13. planu pięcioletniego może nie przypadać w trakcie okresu objętego dochodzeniem przeglądowym lub że odpowiednie 14. plany pięcioletnie zostały opublikowane po pewnym czasie od zakończenia poprzedniego okresu planowania, nie zmienia charakteru chińskiego systemu planowania, w którym władze i podmioty gospodarcze stale są elementem cyklu planowania. Komisja podkreśliła ponadto, że plany pięcioletnie publikowane przez rząd ChRL nie są jedynie dokumentami zawierającymi ogólne wytyczne, ale mają charakter prawnie wiążący. W tym względzie Komisja odniosła się do szczegółowej analizy planów w rozdziale 4 sprawozdania, z fragmentem poświęconym wiążącemu charakterowi planów w sekcji 4.3.1. Zarówno w 14. planie pięcioletnim, jak i w 13. planie pięcioletnim wyraźnie przypomina się wszystkim organom o konieczności rzetelnej realizacji planów: „Wzmocnimy systemy zarządzania planowaniem, w tym katalogi i wykazy, zestawienia i archiwizację oraz dostosowanie i koordynację, opracujemy wykazy i katalogi, takie jak »14. pięcioletnie« plany specjalne na szczeblu krajowym, będziemy propagować archiwizację planów z wykorzystaniem platformy informacyjnej zintegrowanego zarządzania planowaniem na poziomie krajowym oraz doprowadzimy do ujednoczenia zarządzania różnymi planami. Ustanowimy i usprawnimy mechanizmy dostosowania i koordynacji planowania, dostosujemy plany zatwierdzone przez Komitet Centralny [Komunistycznej Partii Chin („KPCh”)] i Radę Państwa oraz plany rozwoju prowincji do niniejszego planu przed przedłożeniem ich do zatwierdzenia, zapewnimy, aby planowanie przestraszone na poziomie krajowym, planowanie specjalne, planowanie regionalne i inne poziomy planowania były skoordynowane z niniejszym planem pod względem głównych celów, kierunków rozwoju, ogólnego układu, głównych dziedzin polityki, dużych projektów oraz zapobiegania ryzyku i jego kontroli”<sup>(12)</sup>. Ponadto 14. plan pięcioletni na rzecz rozwoju sektora surowców stanowi, że „wszystkie podmioty lokalne muszą lepiej zapoznać się z niniejszym planem i uwzględnić jego główną treść oraz duże projekty w swoich podstawowych zadaniach lokalnych”, natomiast „sektor stali i inne kluczowe sektory formułują szczegółowe opinie na temat realizacji na podstawie celów i zadań określonych w niniejszym planie”<sup>(13)</sup>. W związku z tym argument CISA musiał zostać odrzucony.

### 1.7. Kontrola wyrywkowa

- (40) W zawiadomieniu o wszczęciu Komisja oznajmiła, że może dokonać kontroli wyrywkowej zainteresowanych stron zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.

#### 1.7.1. Kontrola wyrywkowa producentów unijnych

- (41) W zawiadomieniu o wszczęciu Komisja ogłosiła, że wstępnie wybrała próbę producentów unijnych. Komisja dobrała próbę na podstawie przepisów art. 17 rozporządzenia podstawowego. Komisja dobrała próbę na podstawie produkcji i sprzedaży produktu podobnego na terenie Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, tj. od 1 stycznia 2021 r. do 31 grudnia 2021 r. Tymczasowa próba objęła trzech producentów unijnych. Produkcja producentów unijnych objętych próbą odpowiadała ponad 25 % całkowitej szacunkowej wielkości produkcji unijnej i ponad 31 % całkowitej szacunkowej wielkości sprzedaży produktu podobnego w Unii. Zgodnie z art. 17 ust. 2 rozporządzenia podstawowego Komisja zwróciła się do zainteresowanych stron o przedstawienie uwag na temat wstępnego doboru próby. Nie otrzymano żadnych uwag.

<sup>(12)</sup> Zob. art. LXIV sekcja 2 14. planu pięcioletniego.

<sup>(13)</sup> Zob. sekcja VIII 14. planu pięcioletniego na rzecz rozwoju sektora surowców.

- (42) W nocy z 8 marca 2022 r. Komisja potwierdziła wstępną próbę jako próbę ostateczną, którą uznaje się za reprezentatywną dla przemysłu Unii.

#### 1.7.2. Kontrola wyrywkowa importerów

- (43) Aby podjąć decyzję co do konieczności przeprowadzenia kontroli wyrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby dokonać doboru próby, Komisja zwróciła się do importerów niepowiązanych o udzielenie informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu.
- (44) Nie zgłosił się jeden żaden importer niepowiązany.

#### 1.7.3. Kontrola wyrywkowa producentów eksportujących w Chińskiej Republice Ludowej

- (45) Aby podjąć decyzję co do konieczności przeprowadzenia kontroli wyrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby dokonać doboru próby, Komisja wezwała wszystkich znanych producentów eksportujących w Chińskiej Republice Ludowej do udzielenia informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu. Ponadto Komisja zwróciła się do Misji Chińskiej Republiki Ludowej w Unii Europejskiej o wskazanie innych producentów eksportujących, którzy ewentualnie byłiby zainteresowani udziałem w dochodzeniu, lub skontaktowanie się z nimi.
- (46) Żaden z producentów eksportujących z państwa, którego dotyczy postępowanie, nie przedstawił wymaganych informacji i nie wyraził zgody na włączenie go do próby.

#### 1.8. Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszach

- (47) Komisja przesłała rządowi ChRL kwestionariusz dotyczący istnienia znaczących zakłóceń w ChRL w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego.
- (48) Komisja wysłała pisma zawierające link do kwestionariusza do producentów unijnych objętych próbą:
- AG der Dillinger Hüttenwerke, Dillingen, Niemcy,
  - Ilsenburger Grobblech GmbH, Ilsenburg, Niemcy,
  - ArcelorMittal España, S.A., Avilés, Hiszpania.
- (49) Ten sam kwestionariusz udostępniono również w aktach do wglądu dla zainteresowanych stron oraz online – na stronie internetowej DG ds. Handlu <sup>(14)</sup> – w dniu wszczęcia.
- (50) Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu otrzymano od trzech producentów unijnych objętych próbą.
- (51) W zawiadomieniu o wszczęciu Komisja zwróciła się również do użytkowników i reprezentujących ich zrzeszeń, związków zawodowych i reprezentatywnych organizacji konsumenckich o przekazanie informacji na temat interesu Unii oraz o wypełnienie specjalnego kwestionariusza.
- (52) Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu przeznaczonym dla użytkowników produktu objętego przeglądem otrzymano od trzech przedsiębiorstw:
- Vestas Wind Systems A/S, Dania, („Vestas”),
  - Astilleros Gondán S.A., Hiszpania,
  - Europipe GmbH, Niemcy.

#### 1.9. Weryfikacja

- (53) Komisja prowadziła dalsze badanie i weryfikację wszystkich informacji uważanych za niezbędne do ustalenia prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody oraz interesu Unii. Wizyty weryfikacyjne na podstawie art. 16 rozporządzenia podstawowego odbyły się na terenie następujących przedsiębiorstw:

<sup>(14)</sup> [https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2583](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2583)

**Producenci unijni**

- AG der Dillinger Hüttenwerke, Dillingen, Niemcy,
- Ilsenburger Grobblech GmbH, Ilsenburg, Niemcy,
- ArcelorMittal España, S.A., Avilés, Hiszpania.

- (54) Komisja zamierzała przeprowadzić wizytę weryfikacyjną w lokalu głównego niezależnego użytkownika (Vestas), ale przedsięwzięcie to nie zaoferowało wystarczającej współpracy, by możliwe było przeprowadzenie takiej wizyty.

**1.10. Ujawnienie**

- (55) 28 lutego 2023 r. Komisja poinformowała wszystkie zainteresowane strony o istotnych faktach i ustaleniach, na podstawie których zamierzała nałożyć ostateczne cło antydumpingowe na przywóz blach grubych pochodzących z ChRL („ostateczne ujawnienie”). Wszystkim stronom wyznaczono okres, w którym mogły zgłaszać uwagi na temat ostatecznego ujawnienia. Komisja otrzymała uwagi tylko od wnioskodawcy i CISA.
- (56) Po ostatecznym ujawnieniu zainteresowanym stronom umożliwiono przedstawienie swoich argumentów zgodnie z przepisami pkt 5.8 zawiadomienia o wszczęciu. Posiedzenie wyjaśniające w sprawie ostatecznego ujawnienia odbyło się z udziałem CISA.

**2. PRODUKT OBJĘTY PRZEGLĄDEM, PRODUKT OBJĘTY POSTĘPOWANIEM I PRODUKT PODOBNY****2.1. Produkt objęty przeglądem**

- (57) Produkt objęty przeglądem jest taki sam jak w pierwotnym dochodzeniu, mianowicie płaskie wyroby ze stali niestopowej lub stopowej (z wyłączeniem stali nierdzewnej, stali krzemowej elektrotechnicznej, stali narzędziowej i stali szybko tnącej), walcowane na gorąco, nieplaterowane, niepokryte ani niepowleczone, nie w zwojach, o grubości przekraczającej 10 mm i szerokości 600 mm lub większej lub o grubości 4,75 mm lub większej, ale nieprzekraczającej 10 mm i o szerokości 2 050 mm lub większej („produkt objęty przeglądem” lub „blacha gruba”).
- (58) Blachy grube są wykorzystywane do produkcji maszyn budowlanych, sprzętu górniczego, maszyn do pozyskiwania drewna; zbiorników ciśnieniowych; rurociągów ropy naftowej i gazu; przemysł stoczniowy, budowlany oraz sektor budowy mostów.

**2.2. Produkt objęty postępowaniem**

- (59) Produktem objętym niniejszym dochodzeniem jest produkt objęty przeglądem pochodzący z Chin i obecnie objęty kodami CN ex 7208 51 20, ex 7208 51 91, ex 7208 51 98, ex 7208 52 91, ex 7208 90 20, ex 7208 90 80, 7225 40 40, ex 7225 40 60 i ex 7225 99 00 (kody TARIC: 7208 51 20 10, 7208 51 91 10, 7208 51 98 10, 7208 52 91 10, 7208 90 20 10, 7208 90 80 20, 7225 40 60 10 i 7225 99 00 45). Kody CN i kody TARIC podano jedynie w celach informacyjnych, bez uszczerbku dla późniejszej zmiany klasyfikacji taryfowej.

**2.3. Produkt podobny**

- (60) W toku pierwotnego dochodzenia wykazano, a w przedmiotowym przeglądzie wygaśnięcia potwierdzono, że takie same podstawowe właściwości fizyczne i techniczne, a także te same podstawowe zastosowania mają następujące produkty:
- produkt objęty postępowaniem w przypadku wywozu do Unii,
  - produkt objęty przeglądem wytwarzany i sprzedawany na rynku krajowym ChRL, oraz
  - produkt objęty przeglądem wytwarzany i sprzedawany w Unii przez przemysł Unii.



- (61) Produkty te uznano zatem za produkty podobne w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

### 3. DUMPING

#### Uwagi wstępne

- (62) W okresie objętym dochodzeniem przeglądownym wielkość przywozu blach grubych z ChRL był nieznaczna, co nie mogło stanowić podstawy do stwierdzenia kontynuacji dumpingu. W związku z tym Komisja przeanalizowała w następnej sekcji prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu.

### 4. PRAWDOPODOBIENSTWO PONOWNEGO WYSTĄPIENIA DUMPINGU

- (63) Komisja zbadała, zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu w przypadku uchylenia środków. Analizie poddano następujące elementy: moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w ChRL, atrakcyjność rynku unijnego oraz ceny eksportowe na rynkach państw trzecich, jak również potencjalną zdolność absorpcyjną rynków państw trzecich.
- (64) Jak wspomniano w motywie 46, żaden z producentów z ChRL nie współpracował w toku dochodzenia. W związku z tym Komisja poinformowała władze ChRL, że z uwagi na brak współpracy Komisja może zastosować art. 18 rozporządzenia podstawowego w odniesieniu do producentów eksportujących w ChRL. W tym zakresie Komisja nie otrzymała żadnych uwag ani wniosków o interwencję rzecznika praw stron.
- (65) W związku z tym zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego ustalenia dotyczące prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia dumpingu oparto na dostępnych faktach, a w szczególności na informacjach zawartych we wniosku o dokonanie przeglądu, należycie uaktualnionych, o ile aktualizacje były dostępne, informacjach uzyskanych od wnioskodawcy oraz informacjach z innych ogólnodostępnych źródeł, w szczególności bazy danych Global Trade Atlas („GTA”) <sup>(15)</sup>.

#### 4.1. Moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w ChRL

- (66) Zgodnie z informacjami przedstawionymi przez wnioskodawcę we wniosku o dokonanie przeglądu informacje o mocach produkcyjnych w ChRL w zakresie blach grubych w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym opierały się na dwóch źródłach informacji, tj. CRU <sup>(16)</sup> i MCI <sup>(17)</sup>. Według sprawozdania CRU Chiny dysponowały mocami produkcyjnymi w zakresie blach grubych wynoszącymi 94 mln ton w 2021 r., a rzeczywista produkcja wyniosła 86 mln ton, co daje wolne moce produkcyjne na poziomie co najmniej 8 mln ton. Według MCI Chiny dysponowały mocami produkcyjnymi w zakresie blach grubych wynoszącymi 113 mln ton w 2021 r., a rzeczywista produkcja wyniosła 99 mln ton, co daje wolne moce produkcyjne na poziomie co najmniej 14 mln ton.
- (67) Z tego wynika, że wolne moce produkcyjne w Chinach wynoszą 8–14 mln ton, co wystarczy do zaspokojenia całości konsumpcji w Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym, która wynosiła 8,2 mln ton, jak podano w tabeli 2 w motywie 177. Wnioskodawca uznał, że przy tak dużych wolnych mocach produkcyjnych przywóz do Unii z Chin mógłby wzrosnąć do ponad 1 mln ton rocznie, jak miało to miejsce w okresie objętym pierwotnym dochodzeniem (2015 r.) <sup>(18)</sup>.
- (68) Jak wskazano w motywie 13, Primex twierdził, że podawano bardzo różne chińskie moce produkcyjne w zakresie blach grubych w zależności od źródła, że nie podano pochodzenia pierwotnych danych oraz że spadek wolnych mocy produkcyjnych w latach 2018–2021 sugeruje, iż potencjalny chiński wywóz do Unii stał się w ostatnich latach mniejszy.

<sup>(15)</sup> <http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm>

<sup>(16)</sup> <https://www.crugroup.com> CRU International Limited, Steel Plate Market Outlook (listopad 2021 r.).

<sup>(17)</sup> <https://www.metalsconsultinginternational.com>. Źródło: James F. King (Metals Consulting International Limited).

<sup>(18)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/1777 z dnia 6 października 2016 r. nakładające tymczasowe cło antidumpingowe dotyczące przywozu niektórych blach grubych ze stali niestopowej lub z pozostałej stali stopowej pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 272 z 7.10.2016, s. 5).

- (69) Wnioskodawca wyjaśnił, że szacunki dotyczące mocy produkcyjnych opierały się na dwóch szczegółowych sprawozdaniach dostarczonych przez niezależne strony trzecie, tj. CRU i MCI, opartych na danych znacznej liczby chińskich przedsiębiorstw. Ponadto wnioskodawca twierdził, że spadek wolnych mocy produkcyjnych był związany ze wzrostem widocznej chińskiej konsumpcji do 2020 r., po którym nastąpił spadek konsumpcji od 2021 r., a także z prognozą utrzymującego się osłabienia chińskiej gospodarki. W 2021 r. chińska konsumpcja blach grubych wyniosła około 85 mln ton. Wnioskodawca stwierdził również, że Międzynarodowy Fundusz Walutowy poinformował, iż od początku 2022 r. wzrost w Chinach uległ znacznemu osłabieniu <sup>(19)</sup>. Ponadto według OECD spadek konsumpcji stali rozpoczął się w lipcu 2021 r. wraz ze spowolnieniem w sektorze budowlanym <sup>(20)</sup>. Według wiedzy o rynku jednego z producentów unijnych oczekuje się, że w perspektywie średnioterminowej Chiny odnotują ujemny wzrost popytu na blachy grube.
- (70) W związku z tym wnioskodawca twierdził, że chińska konsumpcja blachy grubej prawdopodobnie będzie dalej maleć, co spowoduje dalszy wzrost wolnych mocy produkcyjnych prowadzący do większej presji na chińskich producentów, aby znaleźli rynki państw trzecich dla swoich nadwyżek mocy produkcyjnych w zakresie stali.
- (71) Wnioskodawca twierdził ponadto, że gwałtowny wzrost przywozu chińskich płyt (kod CN 7207 12 10) do Unii w okresie od czerwca do sierpnia 2022 r. wskazuje na duże chińskie wolne moce produkcyjne i zdolność Chin do przemieszczania bardzo dużych ilości stali do Unii w bardzo krótkim czasie.
- (72) Komisja uznała, że informacje przedstawione we wniosku, doprecyzowane przez wnioskodawcę, jak również dostarczone przez niego dowody dotyczące przewidywanego spadku konsumpcji w Chinach i niedawnego wzrostu przywozu płyt, wskazują, iż wolne moce produkcyjne w zakresie blach grubych w Chinach są znaczne i jest mało prawdopodobne, aby w perspektywie średnioterminowej zmniejszyły się. Z tego względu Komisja odrzuciła argumenty przedstawione przez Primex.
- (73) W związku z tym Komisja stwierdziła, że istnieją znaczne wolne moce produkcyjne pozwalające na zwiększenie wywozu do Unii w znacznych ilościach w przypadku wygaśnięcia środków.

#### 4.2. Atrakcyjność rynku unijnego i ceny eksportowe stosowane wobec państw trzecich

- (74) Według informacji przedstawionych przez wnioskodawcę we wniosku o dokonanie przeglądu unijny rynek blachy grubej należy do największych rynków na świecie. Ponadto moce produkcyjne chińskich producentów podane w motywie 66 przekraczają konsumpcję w Chinach podaną w motywie 69 o co najmniej 9 mln ton, a zatem chińscy producenci poszukują rynków eksportowych, aby wchłonęły ich nadwyżkę mocy produkcyjnych.
- (75) Wnioskodawca wskazał we wniosku o dokonanie przeglądu, że duzi chińscy producenci blachy grubej, tacy jak Bao-shan Iron & Steel Co., Ltd. („Baosteel”) i Wuhan Iron & Steel Co., Ltd. („WISCO”), założyli w Unii przedsiębiorstwa handlowe, aby ułatwić sobie przywóz do Unii. Potwierdzono to w rozporządzeniu wykonawczym Komisji nakładającym ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych wyrobów walcowanych płaskich ze stali krzemowej elektrotechnicznej o ziarnach zorientowanych, pochodzących m.in. z ChRL <sup>(21)</sup>.
- (76) Jak wspomniano w motywie 67, przywóz blach grubych z Chin osiągnął w 2015 r., przed nałożeniem ceł antydumpingowych, wielkość ponad 1 mln ton. Jest zatem prawdopodobne, że w przypadku wygaśnięcia środków chińscy eksporterzy byłiby ponownie zainteresowani wywozem znacznych ilości na rynek unijny.

<sup>(19)</sup> MFW, „World Economic Outlook” [„Światowa prognoza gospodarcza”], 19 (październik 2022 r.) <https://www.imf.org/-/media/Files/Publications/WEO/2022/October/English/text.ashx> (dostęp 5 grudnia 2022 r.).

<sup>(20)</sup> OECD, „Steel Market Developments” [„Zmiany na rynku stali”], 2 kwartał 2022 r., 70 (2022 r.) <https://www.oecd.org/industry/ind/steel-market-developments-Q2-2022.pdf> (dostęp 5 grudnia 2022 r.).

<sup>(21)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2022/58 z dnia 14 stycznia 2022 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych wyrobów walcowanych płaskich ze stali krzemowej elektrotechnicznej o ziarnach zorientowanych, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, Japonii, Republiki Korei, Federacji Rosyjskiej i Stanów Zjednoczonych Ameryki po dokonaniu przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 (Dz.U. L 10 z 17.1.2022, s. 17).

- (77) Primex twierdził, że środki ochronne mające zastosowanie do blach grubych (dostosowane rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2022/434 <sup>(22)</sup>) ograniczyły przywóz do Unii do 30 czerwca 2024 r. Argumentował on, że przywóz z Chin jest objęty kontyngentem dla innych państw, a przywóz w tej kategorii w 2021 r. wyniósł około 370 000 ton. Twierdził, że ponieważ inne państwa nie zaprzestaną wywozu do Unii, Chiny nie będą miały dostępu do pełnego kontyngentu przyznanego innym państwom.
- (78) Wnioskodawca stwierdził również we wniosku o dokonanie przeglądu, że obecne środki ochronne UE dotyczące przywozu niektórych wyrobów stalowych nie ograniczają znacząco wielkości przywozu blachy grubej.
- (79) Na okres od 1 lipca 2022 r. do 30 czerwca 2023 r. całkowity kontyngent taryfowy na blachy quarto ze stali niestopowej i z pozostałej stali stopowej ustalono na ponad 3,2 mln ton, z czego około 2,2 mln ton przydzielono „innym państwom”, w tym Chinom. Ponadto na okres od 1 lipca 2023 r. do 30 czerwca 2024 r. kontyngent ustalono na około 3,4 mln ton, z czego około 2,3 mln ton przydzielono „innym państwom”, w tym również Chinom <sup>(23)</sup>. Przywóz blach grubych z państw sklasyfikowanych jako „inne państwa” (tj. z wyłączeniem Ukrainy) wyniósł w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym mniej niż 0,8 mln ton, jak wskazano w tabelach 3 i 5, zatem Chiny mogą zwiększyć przywóz do ponad 1 mln ton, a środki ochronne nie będą miały na to wpływu.
- (80) Komisja uważa, że kontyngent dostępny dla przywozu z Chin jest zatem znaczny, a istnienie kontyngentu nie zmniejszyłoby atrakcyjności rynku unijnego w przypadku wygaśnięcia ceł antydumpingowych, podczas gdy przywóz w ramach znacznego kontyngentu nadal byłby dostępny.
- (81) Ponadto, aby orientacyjnie ustalić prawdopodobną politykę cenową stosowaną w wywozie do Unii w przypadku braku środków, Komisja porównała również chińską cenę eksportową stosowaną w wywozie do państw trzecich z chińską wartością normalną.
- (82) Wobec braku współpracy ze strony chińskich producentów eksportujących i rządu ChRL Komisja określiła wartość normalną na podstawie informacji przedstawionych we wniosku o dokonanie przeglądu wygaśnięcia i innych łatwo dostępnych informacji, jak wyjaśniono w poniższej sekcji.

4.2.1. *Procedura określenia wartości normalnej na podstawie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego w odniesieniu do przywozu blach grubych pochodzących z ChRL*

- (83) Z uwagi na fakt, że wystarczające dowody dostępne w momencie wszczęcia dochodzenia zdają się wykazywać w odniesieniu do ChRL na istnienie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego, Komisja wszczęła dochodzenie na podstawie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.
- (84) W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne do dochodzenia w odniesieniu do domniemyanych znaczących zakłóceń Komisja przesłała kwestionariusz rządowi ChRL. Ponadto w pkt 5.3.2 zawiadomienia o wszczęciu Komisja wezwała wszystkie zainteresowane strony do przedstawienia swoich opinii i informacji oraz do dostarczenia dowodów potwierdzających w odniesieniu do zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego w terminie 37 dni od daty opublikowania zawiadomienia o wszczęciu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Nie otrzymano żadnej odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu od rządu ChRL. Następnie Komisja poinformowała rząd ChRL, że do ustalenia istnienia znaczących zakłóceń w ChRL wykorzysta dostępne fakty w rozumieniu art. 18 rozporządzenia podstawowego.
- (85) W pkt 5.3.2 zawiadomienia o wszczęciu Komisja wskazała również, że w świetle dostępnych dowodów może zaistnieć potrzeba wyboru odpowiedniego reprezentatywnego kraju na podstawie art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego w celu ustalenia wartości normalnej na podstawie niezniekształconych cen lub wartości odniesienia, i zaproponowała Brazylię w tym względzie. Komisja stwierdziła ponadto, że rozważa możliwość wykorzystania innych odpowiednich krajów zgodnie z kryteriami określonymi w art. 2 ust. 6a tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego.

<sup>(22)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2022/434 z dnia 15 marca 2022 r. zmieniające rozporządzenie (UE) 2019/159 nakładające ostateczne środki ochronne w odniesieniu do przywozu niektórych wyrobów ze stali (Dz.U. L 88 z 16.3.2022, s. 181).

<sup>(23)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2022/978 z dnia 23 czerwca 2022 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2019/159 nakładające ostateczne środki ochronne w odniesieniu do przywozu niektórych wyrobów ze stali (Dz.U. L 167 z 24.6.2022, s. 58).

- (86) 16 grudnia 2022 r. Komisja poinformowała w nocie do zainteresowanych stron o odpowiednich źródłach, które zamierza wykorzystać do określenia wartości normalnej („nota”), wskazując Brazylię jako reprezentatywny kraj. Poinformowała również zainteresowane strony, że określi koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zyski na podstawie informacji dostępnych dla przedsiębiorstw Usinas Siderúrgicas de Minas Gerais („Usiminas”) oraz Gerdau S/A („Gerdau”), producentów produktu objętego przeglądem w reprezentatywnym kraju.
- (87) W swoich uwagach do noty wnioskodawca stwierdził, że Komisja powinna wziąć pod uwagę również inne czynniki produkcji wykorzystywane przy wytwarzaniu blach grubych, takie jak: drut z aluminium niestopowego, odpady i pozostałości aluminiowe, żelazostop, żelazokrzem, woda, oleje ciężkie, acetylen itd.
- (88) We wspomnianej nocie Komisja przedstawiła główne czynniki produkcji. Oprócz tych czynników produkcji Komisja uwzględniła również materiały zużywalne i koszty pośrednie, jak wyjaśniono w motywach 139 i 149. Ponadto, biorąc pod uwagę, że obecne dochodzenie jest przeglądem wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, które nie wymaga dokładnego obliczenia marginesu dumpingu, ale raczej ustalenia prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu, Komisja uznała, że w tym przypadku mogłaby wyjątkowo skoncentrować się na głównych czynnikach produkcji przy obliczaniu wartości normalnej. Ponadto, jak określono w motywach 184 i 185, w okresie objętym dochodzeniem przeglądem wielkość przywozu produktu objętego postępowaniem z ChRL była nieznaczna. Dlatego też konstruowana wartość normalna zostanie wykorzystana jedynie do porównania z chińską ceną eksportową do państw trzecich.

#### 4.2.2. Wartość normalna

- (89) Zgodnie z art. 2 ust. 1 rozporządzenia podstawowego „[p]odstawą obliczenia wartości normalnej są zwykle ceny uiszczone lub należne w zwykłym obrocie handlowym przez niezależnych nabywców w kraju wywozu”.
- (90) Zgodnie jednak z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego „w przypadku stwierdzenia [...], że ze względu na istnienie w kraju wywozu znaczących zakłóceń w rozumieniu lit. b) nie jest właściwe stosowanie cen i kosztów krajowych w tym kraju, wartość normalną konstruuje się wyłącznie na podstawie kosztów produkcji i sprzedaży odzwierciedlających niezniekształcone ceny lub wartości odniesienia” oraz „[wartość normalna] obejmuje niezniekształconą i odpowiednią kwotę kosztów administracyjnych, kosztów sprzedaży i kosztów ogólnych oraz zyski”.
- (91) Jak wyjaśniono poniżej, w obecnym dochodzeniu Komisja stwierdziła, że w oparciu o dostępne dowody zastosowanie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego było właściwe.

##### 4.2.2.1. Istnienie znaczących zakłóceń

- (92) W niedawno prowadzonych dochodzeniach dotyczących sektora stali w ChRL <sup>(24)</sup> Komisja stwierdziła występowanie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego.

<sup>(24)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2022/2068 z dnia 26 października 2022 r. nakładające ostateczne cło antidumpingowe na przywóz niektórych płaskich wyrobów ze stali walcowanych na zimno pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i Federacji Rosyjskiej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 (Dz.U. L 277 z 27.10.2022, s. 149); rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2022/191 z dnia 16 lutego 2022 r. nakładające ostateczne cło antidumpingowe na przywóz niektórych elementów złącznych z żeliwa lub stali pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 36 z 17.2.2022, s. 1); rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2022/95 z dnia 24 stycznia 2022 r. nakładające ostateczne cło antidumpingowe na przywóz niektórych łączników rur i przewodów rurowych z żeliwa lub stali pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej rozszerzone na przywóz niektórych łączników rur i przewodów rurowych z żeliwa lub stali wysyłanych z Tajwanu, Indonezji, Sri Lanki i Filipin, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z tych państw, w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 (Dz.U. L 16 z 25.1.2022, s. 36); rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/2239 z dnia 15 grudnia 2021 r. nakładające ostateczne cło antidumpingowe na przywóz niektórych przemysłowych stalowych wież wiatrowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 450 z 16.12.2021, s. 59); rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/635 z dnia 16 kwietnia 2021 r. nakładające ostateczne cło antidumpingowe na przywóz niektórych spawanych rur i przewodów rurowych z żeliwa lub stali niestopowej pochodzących z Białorusi, Chińskiej Republiki Ludowej i Rosji w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 (Dz.U. L 132 z 19.4.2021, s. 145).

- (93) W toku tych dochodzeń Komisja ustaliła, że w ChRL dochodzi do istotnej interwencji rządowej, co zakłóca proces skutecznej alokacji zasobów zgodnie z zasadami rynkowymi<sup>(25)</sup>. W szczególności Komisja stwierdziła, że w sektorze stali, która jest głównym surowcem w produkcji produktu objętego przeglądem, znaczna część przedsiębiorstw nadal stanowi własność rządu ChRL w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego<sup>(26)</sup>, a ponadto rząd ChRL dysponuje również możliwością ingerowania w ceny i koszty dzięki obecności przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret drugie rozporządzenia podstawowego<sup>(27)</sup>. Komisja ustaliła również, że obecność i ingerencja przedstawicieli państwa na rynkach finansowych, a także w obszarze dostaw surowców i materiałów do produkcji wywołują dodatkowe zakłócenia działania rynku. Faktycznie, ogólnie rzecz biorąc, system planowania w ChRL powoduje, że dochodzi do koncentracji zasobów w sektorach uznanych przez rząd ChRL za strategiczne lub z innego powodu ważne politycznie, a nie są one przydzielane zgodnie z mechanizmami rynkowymi<sup>(28)</sup>. Ponadto Komisja stwierdziła, że przepisy chińskiego prawa upadłościowego i chińskiego prawa rzeczowego nie funkcjonują w prawidłowy sposób w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret czwarte rozporządzenia podstawowego, co prowadzi do zakłóceń wynikających w szczególności z utrzymywania niewypłacalnych przedsiębiorstw na rynku oraz z przydzielania praw użytkowania gruntów w ChRL<sup>(29)</sup>. Podobnie Komisja stwierdziła zakłócenia w kosztach wynagrodzeń w sektorze stali w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret piąte rozporządzenia podstawowego<sup>(30)</sup>, jak również zakłócenia na rynkach finansowych w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret szóste rozporządzenia podstawowego, w szczególności pod względem dostępu przedsiębiorców do kapitału w ChRL<sup>(31)</sup>.
- (94) Podobnie jak w przypadku poprzednich dochodzeń dotyczących sektora stali w ChRL w obecnym dochodzeniu Komisja zbadała, czy ze względu na istnienie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego właściwe było zastosowanie cen i kosztów krajowych w ChRL. Komisja uczyniła to na podstawie dowodów w aktach sprawy, w tym dowodów zawartych we wniosku, a także dokumencie roboczym służb Komisji na temat znaczących zakłóceń w gospodarce Chińskiej Republiki Ludowej do celów dochodzeń w sprawie ochrony handlu<sup>(32)</sup> („sprawozdanie”), który opiera się na publicznie dostępnych źródłach. Analiza ta obejmowała analizę istotnych interwencji rządowych w gospodarce ChRL ogółem, a także konkretnej sytuacji na rynku w sektorze, do którego należy produkt objęty przeglądem. Komisja uzupełniła te elementy dowodowe własnymi badaniami dotyczącymi poszczególnych kryteriów istotnych dla potwierdzenia istnienia znaczących zakłóceń w ChRL stwierdzonych również w jej poprzednich dochodzeniach w tym względzie.

<sup>(25)</sup> Zob. rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/2068, motyw 80; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/191, motyw 208; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/95, motyw 59; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/2239, motywy 67–74; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/635, motywy 149–150.

<sup>(26)</sup> Zob. rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/2068, motyw 64; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/191, motyw 192; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/95, motyw 46; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/2239, motywy 67–74; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/635, motywy 115–118.

<sup>(27)</sup> Zob. rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/2068, motyw 66; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/191, motywy 193–194; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/95, motyw 47; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/2239, motywy 67–74; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/635, motywy 119–122. Choć przewidziane w ustawodawstwie chińskim prawo do powoływania i odwoływania kluczowych członków kierownictwa przedsiębiorstw państwowych przez właściwe organy państwowe można uznać za przejaw korzystania przez te organy z przysługujących im praw własności, komórki KPCh tworzone zarówno w przedsiębiorstwach państwowych, jak i w przedsiębiorstwach prywatnych stanowią kolejny istotny kanał umożliwiający państwu ingerowanie w proces podejmowania decyzji biznesowych. Zgodnie z prawem spółek ChRL w każdej spółce należy ustanowić organizację partyjną KPCh (składającą się z co najmniej trzech członków KPCh, jak określono w statucie KPCh), a spółka zapewnia warunki konieczne do prowadzenia działalności przez organizację partyjną. W przeszłości wymóg ten nie zawsze był spełniany lub nie był egzekwowany w rygorystyczny sposób. Począwszy od co najmniej 2016 r. KPCh zaczęła jednak rościć sobie prawo do ściślejszego kontrolowania procesu podejmowania decyzji biznesowych w przedsiębiorstwach państwowych, traktując to prawo jako jedną z wiodących zasad jej polityki. Napływające informacje sugerują również, że KPCh wywiera presję na przedsiębiorstwa prywatne, nakłaniając je do kierowania się „patriotyzmem” i postępowania zgodnie z polityką partii. Informacje z 2017 r. wskazują, że komórki partyjne istniały w 70 % spośród około 1,86 mln przedsiębiorstw prywatnych, a organizacje KPCh wywierały coraz większą presję, aby zapewniono im możliwość podejmowania ostatecznych decyzji biznesowych w przedsiębiorstwach, w których je utworzono. Wspomniane przepisy mają ogólne zastosowanie w całej chińskiej gospodarce, we wszystkich sektorach, w tym do producentów produktu objętego przeglądem i ich dostawców materiałów.

<sup>(28)</sup> Zob. rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/2068, motyw 68; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/191, motywy 195–201; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/95, motywy 48–52; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/2239, motywy 67–74; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/635, motywy 123–129.

<sup>(29)</sup> Zob. rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/2068, motyw 74; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/191, motyw 202; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/95, motyw 53; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/2239, motywy 67–74; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/635, motywy 130–133.

<sup>(30)</sup> Zob. rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/2068, motyw 75; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/191, motyw 203; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/95, motyw 54; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/2239, motywy 67–74; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/635, motywy 134–135.

<sup>(31)</sup> Zob. rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/2068, motyw 76; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/191, motyw 204; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/95, motyw 55; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/2239, motywy 67–74; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/635, motywy 136–145.

<sup>(32)</sup> Dokument roboczy służb Komisji SWD(2017) 483 final/2, zoc. 12. 2017 r., dostępny pod adresem: [https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD\(2017\)483&lang=pl](https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2017)483&lang=pl).

- (95) Wnioskodawca stwierdził we wniosku, że ceny i koszty wyrobów stalowych w ChRL, w tym produktu objętego przeglądem, nie wynikają z działania sił rynkowych. We wniosku zarzucono, że wszystkie czynniki produkcji – grunty, energia, kapitał, surowce i siła robocza – są w równym stopniu zniekształcone. Na poparcie takiego stanowiska we wniosku odniesiono się do szeregu publicznie dostępnych źródeł informacji takich jak sprawozdanie, wniośki wyciągnięte przez Departament Handlu Stanów Zjednoczonych <sup>(33)</sup>, niedawne dochodzenia Komisji w sprawie chińskiego sektora stalowego <sup>(34)</sup>, a także 13. plan pięcioletni na rzecz krajowego rozwoju gospodarczego i społecznego ChRL oraz 14. plan pięcioletni na rzecz krajowego rozwoju gospodarczego i społecznego ChRL.
- (96) Na tej podstawie we wniosku podkreślono, że:
- Sektor stalowy jest uważany za filar przemysłu w Chinach, gdzie rząd ChRL kontroluje praktycznie każdy aspekt rozwoju i funkcjonowania sektora stalowego, wykorzystując szereg rozwiązań politycznych i dyrektyw, takich jak plany pięcioletnie, by wpływać na skład rynku i ograniczać surowce, inwestycje, moce produkcyjnych, eliminację, asortyment produktu, przenoszenie, modernizację itp.
  - Baoshan Iron & Steel Co., Ltd. („Baosteel”), jeden z głównych chińskich producentów blach grubych, jest dużym przedsiębiorstwem państwowym i stanowi część grupy China Baowu Steel Group Co. Ltd. („Baowu”), w której skład wchodzi Wuhan Iron / Steel Co., Ltd. („WISCO”). Zarówno Baosteel, jak i WISCO prowadzą szereg działań dotyczących rozbudowy partii, mają członków partii w kierownictwie przedsiębiorstwa i podkreślają swoje związki z KPCh.
  - Koszty surowców, takich jak stal i ruda żelaza, oraz energii w ChRL nie wynikają z działania sił rynkowych, ponieważ produkcja tych surowców w ChRL jest wspierana przez państwo; znaczne zakłócenia systemowe istnieją również w odniesieniu do dostępu do kapitału, gruntu i pracy.
- (97) Rząd ChRL nie przedstawił uwag ani dowodów potwierdzających lub obalających dowody załączone do akt sprawy, włączając w to sprawozdanie i dodatkowe dowody przedstawione przez wnioskodawcę, co do istnienia znaczących zakłóceń lub odpowiedniości zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego w przedmiotowej sprawie.
- (98) W szczególności w sektorze produktu objętego przeglądem, tj. w sektorze stalowym, znaczna część przedsiębiorstw nadal stanowi własność rządu ChRL w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego. Ze względu na brak współpracy ze strony chińskich eksporterów produktu objętego przeglądem nie można było ustalić dokładnych proporcji producentów prywatnych i państwowych. Dochodzenie potwierdziło jednak, że dwaj najwięksi producenci w sektorze stalowym, mianowicie Angang Steel Group („Ansteel”) i Baowu, są albo w pełni własnością państwa, albo państwo posiada pakiet kontrolny. W każdym razie, nawet jeżeli szczegółowe informacje dla produktu objętego przeglądem mogą nie być dostępne, sektor ten stanowi podsektor przemysłu stalowego, a zatem ustalenia dotyczące sektora stalowego uznaje się za miarodajne również dla produktu objętego przeglądem.

<sup>(33)</sup> Departament Handlu USA „China’s Status as a non-market economy”, A-570053, 26 października 2017 r., s. 196; Non-Oriented Electrical Steel from the People’s Republic of China: Final Results of the Expedited First Sunset Review of the Countervailing Duty Order, 85 Fed. Reg. 11339 (27 lutego 2020 r.); Countervailing Duty Investigation of Certain Corrosion-Resistant Steel Products from the People’s Republic of China: Final Affirmative Determination, 81 Fed. Reg. 35308 (2 czerwca 2016 r.).

<sup>(34)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/687 z dnia 2 maja 2019 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych wyrobów ze stali powlekanej organicznie pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 (Dz.U. L 116 z 3.5.2019, s. 5); rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/635 oraz rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/508 z dnia 7 kwietnia 2020 r. nakładające tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz niektórych walcowanych na gorąco arkuszy i zwojów ze stali nierdzewnej pochodzących z Indonezji, Chińskiej Republiki Ludowej i Tajwanu (Dz.U. L 110 z 8.4.2020, s. 3); rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/969 z dnia 8 czerwca 2017 r. nakładające ostateczne cła wyrównawcze na przywóz niektórych wyrobów płaskich walcowanych na gorąco, z żeliwa, stali niestopowej i pozostałej stali stopowej, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, i zmieniające rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/649 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych wyrobów płaskich walcowanych na gorąco, z żeliwa, stali niestopowej i pozostałej stali stopowej, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 146 z 9.6.2017, s. 17) oraz rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/58.

- (99) W sektorze stali zarówno przedsiębiorstwa publiczne, jak i prywatne są objęte nadzorem politycznym i otrzymują wytyczne polityczne. Najnowsze chińskie dokumenty programowe dotyczące sektora stalowego potwierdzają, że rząd ChRL nadal przypisuje temu sektorowi duże znaczenie, co objawia się chociażby w zamiarze dokonywania w tym sektorze interwencji w celu kształtowania go zgodnie z polityką rządu. Świadczy o tym projekt wytycznych Ministerstwa Przemysłu i Technologii Informatycznych w sprawie wspierania wysokiej jakości rozwoju przemysłu stalowego, w którym wzywa się do dalszej konsolidacji bazy przemysłowej i znacznej poprawy poziomu modernizacji łańcucha przemysłowego <sup>(35)</sup> czy też 14. plan pięcioletni na rzecz rozwoju sektora surowców, zgodnie z którym w przypadku tego sektora stosowane będzie „połączenie wiodącej pozycji na rynku ze wsparciem rządowym” oraz będzie się dążyć do „wykształcenia grupy dominujących przedsiębiorstw o wiodącej pozycji w dziedzinie ekologii i podstawowej konkurencyjności” <sup>(36)</sup>, albo też 14. plan pięcioletni na rzecz rozwoju sektora złomu stalowego, którego głównym celem jest „ciągłe zwiększanie wskaźnika zastosowania złomu stalowego, aby do końca terminu realizacji 14. planu pięcioletniego kompleksowy wskaźnik wykorzystania złomu w krajowej produkcji stali osiągnął 30 %” <sup>(37)</sup>.
- (100) Podobne przykłady intencji władz chińskich, by nadzorować rozwój tego sektora i kierować nim, można dostrzec na poziomie prowincji, jak w Hebei, gdzie planuje się „stabilnie wdrażać grupowy rozwój organizacji, przyspieszyć reformę systemu własności mieszanej przedsiębiorstw państwowych, skoncentrować się na wspieraniu międzyregionalnych połączeń i reorganizacji prywatnych przedsiębiorstw żelaznych i stalowych, dążyć do utworzenia 1–2 dużych grup klasy światowej, 3–5 dużych grup o zasięgu krajowym pełniących funkcję pomocniczą”, a także „dalej rozwijać kanały recyklingu i obiegu złomu stalowego, ulepszając selekcję i klasyfikację złomu stalowego” <sup>(38)</sup>. Podobnie w planie transformacji i modernizacji przemysłu stalowego prowincji Henan w ramach 14. planu pięcioletniego przewidziano, że należy „stworzyć specyficzne bazy produkcji stali [...], stworzyć 6 specyficznych baz produkcji stali w Anyang, Jiyuan, Pingdingshan, Xinyang, Shangqiu i Zhoukou itd. oraz zintensyfikować tę działalność, zwiększyć poziom jej specjalizacji i nadać jej unikalny charakter. Do 2025 r. moce produkcyjne w zakresie produkcji surowki w mieście Anyang będą kontrolowane w taki sposób, aby utrzymywały się w granicach 14 mln ton, natomiast moce produkcyjne w zakresie produkcji stali surowej będą kontrolowane w taki sposób, aby utrzymywały się w granicach 15 mln ton” <sup>(39)</sup>. Kolejne cele polityki przemysłowej można dostrzec również w dokumentach planistycznych innych prowincji, jak Jiangsu <sup>(40)</sup>, Szantung <sup>(41)</sup>, Shanxi <sup>(42)</sup>, Dalian w prowincji Liaoning <sup>(43)</sup> czy Zhejiang <sup>(44)</sup>.
- (101) Co się tyczy możliwości ingerowania w ceny i koszty przez rząd ChRL poprzez obecność przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret drugie rozporządzenia podstawowego, ze względu na brak współpracy po stronie producentów eksportujących nie można było systematycznie ustalać istnienia osobistych powiązań między producentami produktu objętego przeglądem a KPCh. Biorąc jednak pod uwagę, że produkt objęty przeglądem stanowi podsektor sektora stalowego, dostępne informacje odnoszące się do producentów stali są adekwatne również dla produktu objętego przeglądem.

<sup>(35)</sup> Zob. [https://www.miit.gov.cn/jgsj/ycls/gzdt/art/2020/art\\_8fc2875eb24744f591bfd946c126561f.html](https://www.miit.gov.cn/jgsj/ycls/gzdt/art/2020/art_8fc2875eb24744f591bfd946c126561f.html) (dostęp 21 listopada 2022 r.).

<sup>(36)</sup> Zob. sekcja IV, podsekcja 3 14. planu pięcioletniego na rzecz rozwoju sektora surowców.

<sup>(37)</sup> Zob. sekcja II, podsekcja 1 14. planu pięcioletniego na rzecz rozwoju sektora złomu stalowego.

<sup>(38)</sup> Zob. rozdział I, sekcja 3 trzyletniego planu działania prowincji Hebei dotyczącego rozwoju łańcucha przemysłowego w sektorze stalowym; dostępne na stronie: <https://huanbao.bjx.com.cn/news/20200717/1089773.shtml> (dostęp 5 grudnia 2022 r.).

<sup>(39)</sup> Zob. rozdział II, sekcja 3 planu transformacji i modernizacji przemysłu stalowego prowincji Henan w ramach 14. planu pięcioletniego; dostępne na stronie: <https://huanbao.bjx.com.cn/news/20211210/1192881.shtml> (dostęp 5 grudnia 2022 r.).

<sup>(40)</sup> Plan prac prowincji Jiangsu dotyczący transformacji i modernizacji sektora stalowego oraz optymalizacji jego rozplanowania na lata 2019–2025; dostępne na stronie: [http://www.jiangsu.gov.cn/art/2019/5/5/art\\_46144\\_8322422.html](http://www.jiangsu.gov.cn/art/2019/5/5/art_46144_8322422.html) (dostęp 5 grudnia 2022 r.).

<sup>(41)</sup> 14. plan pięcioletni prowincji Szantung na rzecz rozwoju przemysłu stalowego. Streszczenie dostępne pod adresem: <http://www.cbmf.org/cbmf/xgxy/gt79/7120947/index.html> (dostęp 5 grudnia 2022 r.).

<sup>(42)</sup> Plan działania prowincji Shanxi na rzecz transformacji i modernizacji przemysłu stalowego z 2020 r.; dostępne na stronie: [http://gxt.shanxi.gov.cn/zfxxgk/zfxxgkml/cl/202110/t20211018\\_2708031.shtml](http://gxt.shanxi.gov.cn/zfxxgk/zfxxgkml/cl/202110/t20211018_2708031.shtml) (dostęp 5 grudnia 2022 r.).

<sup>(43)</sup> 14. plan pięcioletni gminy Dalian w prowincji Liaoning na rzecz rozwoju przemysłu wytwórczego: „[d]o 2025 r. wartość produkcji przemysłowej nowych materiałów osiągnie 15 mln juanów, a poziom zdolności zagwarantowania wyposażenia i kluczowych materiałów zostanie wyraźnie poprawiony”; dostępne na stronie: [https://www.dl.gov.cn/art/2021/12/20/art\\_854\\_1995411.html](https://www.dl.gov.cn/art/2021/12/20/art_854_1995411.html) (dostęp 5 grudnia 2022 r.).

<sup>(44)</sup> Plan działania prowincji Zhejiang na rzecz wspierania wysokiej jakości rozwoju przemysłu stalowego: „[w]spieranie fuzji i reorganizacji przedsiębiorstw, przyspieszenie procesu koncentracji, zmniejszenie liczby przedsiębiorstw zajmujących się wytapianiem stali do około 10 przedsiębiorstw”; dostępne na stronie: [https://www.dl.gov.cn/art/2021/12/20/art\\_854\\_1995411.html](https://www.dl.gov.cn/art/2021/12/20/art_854_1995411.html) (dostęp 5 grudnia 2022 r.).

- (102) Na przykład prezes zarządu przedsiębiorstwa Ansteel pełni jednocześnie funkcję sekretarza Komitetu Partii. Podobnie dyrektor i dyrektor generalny Ansteel zajmują stanowisko zastępcy sekretarza Komitetu Partii <sup>(45)</sup>. W przypadku Baowu prezes zarządu Baostell, który jest jednostką zależną posiadaną w 100 % przez Baowu, pełni jednocześnie funkcję sekretarza Komitetu Partii, podczas gdy dyrektor zarządzający zajmuje stanowisko zastępcy sekretarza Komitetu Partii, a zastępca dyrektora generalnego pełni funkcję członka Komitetu Stałego Komitetu Partii <sup>(46)</sup>.
- (103) Ponadto 22 lipca 2022 r. Komitet Partii w Ansteel wydał sprawozdanie na temat badania i wdrażania ducha ważnego przemówienia sekretarza generalnego Xi Jinpinga pt. „1 lipca”: „Musimy ciężko pracować, aby wdrożyć ducha ważnego przemówienia Sekretarza Generalnego Xi Jinpinga pt. »1 lipca«, dokładnie porównać uzgodnienia i ustalenia Komitetu Partii grupy Ansteel, zbadać i sformułować »działania opcjonalne«, ściśle monitorować rzeczywistą sytuację w zakresie promowania strategii rozwoju grupy Ansteel w ramach 14. planu pięcioletniego, a także przeprowadzić dogłębne badania, dobrze wykonywać rzeczy praktyczne i dobrze zajmować się nowymi działaniami” <sup>(47)</sup>. 2 kwietnia 2021 r. na spotkaniu związków zawodowych Grupy Ansteel podkreślono ich przynależność do partii, gdyż „organizacje związkowe na wszystkich poziomach grupy Ansteel powinny stosować się do przywództwa partii, odzwierciedlać polityczną odpowiedzialność związków zawodowych i świadomie służyć ogólnemu wysokiej jakości rozwojowi grupy Ansteel” <sup>(48)</sup>.
- (104) Ponadto jak podano na stronie internetowej Baowu: „Baowu w pełni wdraża wymogi zawarte w »Opinii w sprawie wzmocnienia przywództwa Partii w procesie poprawy ładu korporacyjnego w przedsiębiorstwach centralnych«, systematycznie optymalizuje system podejmowania głównych decyzji, a także kształtuje środki wdrażania na potrzeby systemu podejmowania decyzji w trybie »trzy ważne i jedna wielka«, wykazu uprawnień w zakresie podejmowania decyzji i głównych obowiązków oraz zarządu” <sup>(49)</sup>.
- (105) Ponadto w sektorze produktu objętego przeglądem prowadzona jest polityka faworyzująca producentów krajowych lub w inny sposób wpływająca na rynek w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret trzecie rozporządzenia podstawowego. Mimo że w toku dochodzenia nie udało się zidentyfikować żadnych dokumentów programowych dotyczących rozwoju sektora blach grubych jako takiego, korzysta on z rządowych wytycznych i interwencji rządu w sektorze stalowym, ponieważ produkt objęty przeglądem stanowi jeden z jego podsektorów.
- (106) Rząd ChRL nadal uznaje przemysł stalowy za jedną z kluczowych gałęzi gospodarki <sup>(50)</sup>. Znajduje to potwierdzenie w licznych planach, wytycznych i innych dokumentach dotyczących stali wydawanych przez organy na szczeblu krajowym, regionalnym i gminnym. W ramach 14. planu pięcioletniego przyjętego w marcu 2021 r. rząd ChRL zaplanował transformację i modernizację przemysłu stalowego, a także optymalizację i dostosowanie strukturalne <sup>(51)</sup>. Podobnie w 14. planie pięcioletnim dotyczącym rozwoju sektora surowcowego, który ma zastosowanie również do sektora stalowego, sektor ten określono mianem „fundamentu gospodarki realnej” i „kluczowego obszaru stanowiącego źródło przewagi konkurencyjnej Chin na arenie międzynarodowej”, a także wyznaczono szereg celów i przedstawiono szereg metod pracy, które mogłyby napędzić rozwój sektora stalowego w latach 2021–2025 – obejmowały one dokonanie modernizacji technologicznej, udoskonalenie struktury sektora (m.in. dzięki kontynuowaniu procesu koncentracji przedsiębiorstw) lub przeprowadzenie transformacji cyfrowej <sup>(52)</sup>.

<sup>(45)</sup> Zob. strona internetowa grupy dostępna pod adresem: <http://www.ansteel.cn/about/jituangaoguan/> (dostęp 21 listopada 2022 r.).

<sup>(46)</sup> Zob. strona internetowa przedsiębiorstwa dostępna pod adresem: <https://www.baosteel.com/about/manager> (dostęp 21 listopada 2022 r.).

<sup>(47)</sup> Zob. <http://www.ansteel.cn/news/xinwenzixun/2021-07-23/0a6a300e05b3e89e7da1fccf2b1c8e77.html> (dostęp 21 listopada 2022 r.).

<sup>(48)</sup> Zob. <http://www.ansteel.cn/news/xinwenzixun/2021-04-06/19759181c95ff4e85e2b378a1369fb17.html> (dostęp 21 listopada 2022 r.).

<sup>(49)</sup> Zob. strona internetowa grupy dostępna pod adresem: [http://www.baowugroup.com/party\\_building/overview](http://www.baowugroup.com/party_building/overview) (dostęp 21 listopada 2022 r.).

<sup>(50)</sup> Sprawozdanie, część III, rozdział 14, s. 346 i nast.

<sup>(51)</sup> Zob. 14. plan pięcioletni na rzecz krajowego rozwoju gospodarczego i społecznego Chińskiej Republiki Ludowej i celów długofalowych do roku 2035, część III art. VIII, dostępny pod adresem: <https://cset.georgetown.edu/publication/china-14th-five-year-plan/> (dostęp 7 września 2022 r.).

<sup>(52)</sup> Zob. w szczególności sekcja I i II 14. planu pięcioletniego na rzecz rozwoju sektora surowców.



- (107) Innym ważnym surowcem wykorzystywanym do produkcji blach grubych jest ruda żelaza. O rudzie żelaza wspomina się również w 14. planie pięcioletnim na rzecz rozwoju sektora surowców, w którym państwo planuje „racjonalnie rozwijać krajowe zasoby surowców mineralnych. Zwiększyć eksplorację rudy żelaza [...], wdrożyć preferencyjną politykę podatkową, zachęcić do wprowadzania zaawansowanej technologii i sprzętu, aby zmniejszyć wytwarzanie stałych odpadów górniczych”<sup>(53)</sup>. W prowincjach takich jak Hebei władze przewidują następujące działania na rzecz sektora: „dotację preferencyjną na inwestycje w nowe projekty; zbadanie możliwości i pokierowanie instytucjami finansowymi, aby udzielały nisko oprocentowanych pożyczek przedsiębiorstwom z sektora żelaza i stali w celu przejścia na nowe gałęzie przemysłu, przy jednoczesnym zapewnieniu przez władze dotacji preferencyjnych”<sup>(54)</sup>. Podsumowując, rząd ChRL dysponuje środkami umożliwiającymi skłanianie podmiotów gospodarczych do przestrzegania celów polityki publicznej polegających na wspieraniu promowanych gałęzi przemysłu, w tym sektora produkcji głównych surowców wykorzystywanych do wytwarzania produktu objętego przeglądem. Środki te zaburzają swobodne funkcjonowanie mechanizmów rynkowych.
- (108) Obecne dochodzenie nie przyniosło żadnych dowodów wskazujących, by dyskryminacyjne stosowanie lub nieodpowiednie egzekwowanie przepisów prawa upadłościowego i prawa rzeczowego w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret czwarte rozporządzenia podstawowego w sektorze blach grubych, o którym mowa w motywie 93 powyżej, nie wpływało na producentów produktu objętego przeglądem.
- (109) Sektor blach grubych pozostaje również pod wpływem zakłóceń kosztów wynagrodzeń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret piąte rozporządzenia podstawowego, o czym również mowa powyżej w motywie 93. W sektorze tym występują takie zniekształcenia zarówno bezpośrednio (przy wytwarzaniu produktu objętego przeglądem lub głównych materiałów do jego produkcji), jak i pośrednio (przy dostępie do materiałów do produkcji od przedsiębiorstw podlegających temu samemu systemowi pracy w ChRL)<sup>(55)</sup>.
- (110) Ponadto w toku obecnego dochodzenia nie przedstawiono żadnych dowodów wskazujących, że sektor produktu objętego przeglądem nie pozostaje pod wpływem interwencji rządowej w system finansowy w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret szóste rozporządzenia podstawowego, o czym mowa również w motywie 93 powyżej. Dlatego istotna interwencja rządowa w system finansowy prowadzi do wywierania poważnego wpływu na warunki rynkowe na wszystkich poziomach.
- (111) Komisja przypomina również, że wytwarzanie produktu objętego przeglądem wymaga szeregu materiałów do produkcji. W przypadku gdy producenci blach grubych kupują lub zamawiają te materiały do produkcji, ceny, jakie płać (i które są rejestrowane jako ich koszty), są wyraźnie narażone na te same wspomniane wcześniej zakłócenia systemowe. Na przykład dostawcy materiałów do produkcji zatrudniają siłę roboczą, która podlega zakłóceniom. Mogą oni zaciągać pożyczki, które podlegają zakłóceniom w sektorze finansowym lub w zakresie alokacji kapitału. Podlegają również systemowi planowania, który ma zastosowanie na wszystkich szczeblach administracji i sektorów.
- (112) W rezultacie nie tylko ceny sprzedaży krajowej blach grubych nie są odpowiednie do wykorzystania w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego, ale także wszystkie koszty materiałów do produkcji (w tym surowców, energii, gruntów, finansowania, pracy itp.) są zniekształcone, ponieważ na ich ceny wywiera wpływ istotna interwencja rządowa, jak opisano w częściach I i II sprawozdania. Interwencje rządowe opisane w odniesieniu do alokacji kapitału, gruntów, pracy, energii i surowców występują istotnie w całej ChRL. Oznacza to na przykład, że materiały do produkcji, które produkowano w ChRL, na skutek połączenia szeregu czynników produkcji są narażone na znaczące zakłócenia. To samo dotyczy materiałów do produkcji materiałów do produkcji i tak dalej.
- (113) W swoich uwagach do noty CISA powtórzyło uwagi, które przedstawiło w reakcji na wszczęcie dochodzenia (zob. motywy 32–39). Ponadto dodała, że zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego ocenę dotyczącą istnienia znaczących zakłóceń należy przeprowadzić dla każdego producenta eksportującego oddzielnie. Komisja musiała zatem przeanalizować sytuację każdego chińskiego producenta i w odniesieniu do każdego z nich zdecydować, czy którykolwiek z czynników kosztów produkcji i sprzedaży jest zniekształcony. CISA twierdziło, że chociaż w tym przypadku nie było współpracy ze strony poszczególnych chińskich producentów, nie należy dopuszczać ustaleń „ogólnokrajowych” lub „ogólnosektorowych”.

<sup>(53)</sup> Zob. 14. plan pięcioletni na rzecz rozwoju sektora surowców, s. 22.

<sup>(54)</sup> Zob. rozdział 4, sekcja 2 planu działania 1+3 gminy Tangshan w prowincji Hebei w sektorze żelaza i stali na 2022 r.; dostępne na stronie: <http://www.chinaisa.org.cn/gxportal/xfgl/portal/content.html?articleId=e2bb5519aa49b566863081d57aea9dfd59e1a4f482bb7acd243e3ae7657c70b&columnId=3683d857cc4577e4cb75f76522b7b82cda039ef70be46ee37f9385ed3198f68a> (dostęp 23 listopada 2022 r.).

<sup>(55)</sup> Zob. rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/635, motywy 134–135 i rozporządzenie wykonawcze (UE) 2020/508, motywy 143–144.

- (114) Komisja zauważyła, że po stwierdzeniu, iż ze względu na istnienie w kraju wywozu znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) nie jest właściwe stosowanie cen krajowych i kosztów w tym kraju, Komisja może skonstruować wartość normalną dla każdego producenta eksportującego na podstawie niezniekształconych cen lub wartości odniesienia w odpowiednim reprezentatywnym kraju zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a). Art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego stanowi, że można wykorzystywać koszty krajowe każdego producenta, jeśli zostanie potwierdzone, że nie są zniekształcone, w oparciu o dokładne i odpowiednie dowody. W świetle dostępnych dowodów dotyczących czynników produkcji poszczególnych producentów eksportujących nie można było jednak ustalić, że jakiegokolwiek koszty produkcji i sprzedaży produktu objętego przeglądem były niezniekształcone. W związku z tym argument ten został odrzucony.
- (115) W swoich uwagach dotyczących ostatecznego ujawnienia CISA powtórzyło komentarze przedstawione wcześniej w odpowiedzi na wszczęcie dochodzenia i na notę (zob. motywy 32–39). CISA potwierdziło w szczególności, że Komisja odniosła się do jego wcześniejszych uwag, ale wyraziło rozczarowanie z powodu odrzucenia podniesionych argumentów. W związku z tym CISA utrzymywało, że (i) sprawozdanie ma wątpliwą wartość dowodową i nie spełnia standardów bezstronnego i obiektywnego dowodu, (ii) poszczególne plany pięcioletnie były jedynie dokumentami o charakterze ogólnym, niemającymi wiążących skutków prawnych – co zdaniem CISA jest oczywiste również w świetle braku wyraźnych sankcji w przypadku naruszenia – oraz że w UE istnieją podobne dokumenty dotyczące polityki.
- (116) Argumenty przedstawione przez CISA zostały już omówione powyżej w motywie 33 dotyczącym sprawozdania i w motywie 39 dotyczącym planów pięcioletnich. Jeżeli chodzi o uwagę CISA dotyczącą istnienia w UE dokumentów programowych podobnych do chińskich planów pięcioletnich, Komisja zauważyła, że dokumenty te nie mają żadnego znaczenia dla oceny znaczących zakłóceń w Chinach na podstawie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego. Podobnie argument dotyczący braku sankcji w planach pięcioletnich nie może zmienić oceny przedstawionej w motywie 39, która wykazuje – na podstawie przepisów szczegółowych odpowiednich planów pięcioletnich, w powiązaniu z faktami omówionymi w sprawozdaniu – że zainteresowane władze chińskie były jednoznacznie zobowiązane do wdrożenia przedmiotowych planów pięcioletnich. W związku z tym argumenty CISA nie mogą zmienić wniosków Komisji zawartych w motywach 32–39.
- (117) Podsumowując, z dostępnych dowodów wynika, że ceny i koszty produktu objętego przeglądem, w tym koszty surowców, energii i pracy, nie wynikają z działania sił rynkowych, ponieważ wywiera na nie wpływ istotna interwencja rządowa w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego, na co wskazuje rzeczywisty lub potencjalny wpływ co najmniej jednego istotnego elementu spośród elementów w nim wymienionych. Na tej podstawie Komisja stwierdziła, że w celu ustalenia wartości normalnej w tym przypadku nie jest właściwe wykorzystanie cen i kosztów krajowych. W związku z tym Komisja przystąpiła do konstruowania wartości normalnej wyłącznie na podstawie kosztów produkcji i sprzedaży odzwierciedlających niezniekształcone ceny lub wartości odniesienia, czyli, w tym przypadku, na podstawie odpowiednich kosztów produkcji i sprzedaży w odpowiednim reprezentatywnym kraju, zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego, jak opisano w następnej sekcji.

#### 4.2.2.2. Reprezentatywny kraj

##### 4.2.2.2.1. Uwagi ogólne

- (118) Wyboru reprezentatywnego kraju dokonano na podstawie następujących kryteriów określonych w art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego:
- Poziom rozwoju gospodarczego podobny do poziomu ChRL W tym celu Komisja wykorzystwała kraje o dochodzie narodowym brutto na mieszkańca podobnym do ChRL na podstawie bazy danych Banku Światowego <sup>(56)</sup>;
  - produkcja produktu objętego przeglądem w przedmiotowym kraju <sup>(57)</sup>;

<sup>(56)</sup> World Bank Open Data – Upper Middle Income, <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>.

<sup>(57)</sup> Jeżeli w żadnym państwie o podobnym poziomie rozwoju nie istnieje produkcja produktu objętego przeglądem, można uwzględnić produkcję produktu należącego do tej samej ogólnej kategorii lub sektora produktu objętego przeglądem.

- Dostępność odpowiednich danych publicznych w reprezentatywnym kraju
- W przypadku gdy istnieje kilka potencjalnych reprezentatywnych krajów, pierwszeństwo należy przyznać, w stosownych przypadkach, państwu z odpowiednim poziomem ochrony socjalnej i ochrony środowiska.
- (119) Jak wyjaśniono w motywie 86, Komisja wydała notę dotyczącą odpowiednich źródeł, które zostaną wykorzystane do określenia wartości normalnej. W notcie tej opisano fakty i dowody leżące u podstaw odpowiednich kryteriów. Poinformowano w niej zainteresowane strony o zamiarze rozważenia przez Komisję wykorzystania Brazylii jako odpowiedniego reprezentatywnego kraju w niniejszej sprawie, jeżeli zostanie potwierdzone istnienie znaczących zakłóceń zgodnie z art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.
- (120) Zgodnie z kryteriami wymienionymi w art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego Komisja ustaliła, że Brazylia jest krajem o poziomie rozwoju gospodarczego podobnym do poziomu ChRL, jak sugerował wnioskodawca we wniosku o dokonanie przeglądu. Na podstawie dochodu narodowego brutto (DNB) Bank Światowy sklasyfikował Brazylię jako kraj o „wyższym średnim dochodzie”. Uznano zatem, że jest państwem o podobnym poziomie rozwoju gospodarczego co ChRL.
- (121) Komisja ustaliła, że Brazylia jest znaczącym producentem blach grubych (moce produkcyjne wynoszą około 3,1 mln ton rocznie<sup>(58)</sup>). Komisja ustaliła również, że Brazylia spełnia wszystkie kryteria określone w art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego oraz że wszystkie istotne dane publiczne są łatwo dostępne, w tym statystyki dotyczące przywozu, a także dane dotyczące kosztów surowców i takich czynników produkcji, jak: gaz ziemny, energia elektryczna i siła robocza.
- (122) Głównym brazylijskim producentem blach grubych jest Usinas Siderúrgicas de Minas Gerais („Usiminas”). Według wnioskodawcy przedsiębiorstwo Usiminas jest dużym zintegrowanym producentem stali, wytwarzającym stal w tym samym procesie co producenci chińscy (tj. z węgla i rudy żelaza produkuje się surówkę przez redukcję w wielkim piecu, następnie produkuje się stal surową metody zasadowego konwertera tlenowego, po czym następuje odlewanie ciągle i walcowanie). Komisja zauważyła, że sprawozdania finansowe Usiminas za lata obrotowe kończące się 31 grudnia 2020 r. i 31 grudnia 2021 r. są dostępne w bazie danych Orbis Bureau van Dijk („baza danych Orbis”). Gerdau S/A („Gerdau”) to kolejny brazylijski producent blach grubych. Komisja zauważyła, że sprawozdania finansowe Gerdau za lata obrotowe kończące się 31 grudnia 2020 r. i 31 grudnia 2021 r. również są dostępne w bazie danych Orbis. W związku z tym Komisja zamierza wykorzystać dane finansowe obu tych brazylijskich producentów blach grubych.
- (123) Uwagi dotyczące reprezentatywnego kraju proponowanego we wniosku o dokonanie przeglądu otrzymano od importera Primex.
- (124) Jak wskazano w motywie 15, Primex nie zgodził się z wyborem Brazylii jako reprezentatywnego kraju dokonanym we wniosku o dokonanie przeglądu. W szczególności Primex twierdził, że: 1) rynek brazylijski jest mniejszy niż rynek chiński; 2) brazylijskie przedsiębiorstwo Usiminas, wykorzystane przez wnioskodawcę do obliczenia kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz marży zysku, nie było odpowiednie, ponieważ przedsiębiorstwo to ma dominującą pozycję na rynku krajowym; 3) rynek brazylijski jest chroniony przed międzynarodową konkurencją w zakresie przywozu przez cła antydumpingowe na przywóz z Ukrainy, Chin, Republiki Południowej Afryki i Korei Południowej; oraz 4) wielkość przywozu blach grubych z Brazylii do Unii jest nieznacząca.
- (125) Komisja zauważyła, że fakt, iż dany kraj ma mniejszy rynek niż rynek chiński, nie dyskwalifikuje go jako reprezentatywnego kraju. Wymóg „odpowiedniości” zawarty w rozporządzeniu podstawowym odnosi się do podobnego poziomu rozwoju gospodarczego, natomiast nie ma odniesienia do wielkości rynku jako takiego. Zauważono również, że, jak wspomniał wnioskodawca we wniosku, Brazylia jest jednym z trzech największych producentów blach grubych – wraz z Rosją i ChRL (która jest przedmiotem niniejszego postępowania) – w grupie Banku Światowego obejmującej kraje o wyższym średnim dochodzie. Jak wyjaśniono powyżej, w Brazylii istnieje dwóch odpowiednich producentów blach grubych, którzy dysponują rozsądnymi danymi dotyczącymi kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysków.

<sup>(58)</sup> <https://sideraconsult.com/gerdau-initiates-production-of-heavy-plates/>

- (126) Ponadto twierdzenie, że Usiminas ma pozycję dominującą na rynku brazylijskim, nie jest poparte dowodami wykazującymi, czy i w jaki sposób okoliczność ta sprawiłaby, że przedsiębiorstwo to nie jest odpowiednie do ustalenia niezniekształconych źródeł danych. W każdym razie, jak wyjaśniono powyżej, do obliczenia kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz marży zysku Komisja wykorzystała dane finansowe obu tych brazylijskich producentów blach grubych, ponieważ dane finansowe obu przedsiębiorstw są łatwo dostępne.
- (127) Ponadto Primex nie uzasadnił, w jaki sposób wprowadzenie środków antydumpingowych w odniesieniu do przywozu blach grubych z ChRL, Republiki Południowej Afryki i Korei Południowej wpłynęło na odpowiedniość kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych Usiminas jako niezniekształconego źródła danych. Jeżeli chodzi o zysk, o ile istnienie środków antydumpingowych w Brazylii mogło rzeczywiście mieć wpływ na marżę zysku Usiminas, to rezultatem środków antydumpingowych jest przywrócenie uczciwej konkurencji, w tym osiągnięcie regularnego poziomu zysku dla producentów krajowych. Komisja zauważyła w każdym razie, że sprawozdania finansowe zarówno Usiminas, jak i Gerdau nie ograniczają się wyłącznie do blach grubych, ale przedstawiają w ujęciu łącznym wyroby stalowe wytwarzane przez te przedsiębiorstwa. Komisja zauważyła również, że Primex nie zaproponował na tym etapie alternatywnego reprezentatywnego kraju.
- (128) Zainteresowane strony zaproszono do przedstawienia uwag na temat odpowiedności wyboru Brazylii jako reprezentatywnego kraju oraz Usiminas i Gerdau jako producentów w reprezentatywnym kraju.
- (129) Po opublikowaniu noty dotyczącej odpowiedniego reprezentatywnego kraju żadna z zainteresowanych stron nie przedstawiła uwag na temat wyboru Brazylii jako reprezentatywnego kraju.
- (130) W swoich uwagach do noty CISA argumentowało, że w celu ustalenia ceny jednostkowej głównych czynników produkcji Komisja powinna wykorzystać ceny krajowe, a nie dane z GTA dotyczące przywozu, ponieważ na ceny importowe wpływa szereg czynników, takich jak wielkość przywozu danego produktu, dostępność takiego produktu oraz odległość między państwami wywozu i przywozu.
- (131) Komisja zauważyła, że w art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego zaleca się korzystanie ze stosownych danych w odpowiednim reprezentatywnym kraju „o ile stosowne dane na temat kosztów są łatwo dostępne”. Komisja nie dysponuje danymi dotyczącymi cen krajowych odpowiednich czynników produkcji w możliwych reprezentatywnych krajach i dane takie nie są łatwo dostępne. Łatwo dostępne są natomiast dane dotyczące cen importowych w możliwych odpowiednich reprezentatywnych krajach. Jeżeli z dowodów wynika, że uzasadnione jest zastosowanie art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego, Komisja dokonuje dalszego dostosowania tych cen importowych (np. dodając odpowiednie należności celne), aby uzyskać rozsądny odpowiednik reprezentujący niezniekształconą cenę krajową w tych krajach. Komisja sprawdza również, czy istnieją wystarczające reprezentatywne niezniekształcone ilości danych dotyczących tego przywozu, tak aby otrzymana ostateczna średnia automatycznie ograniczała wpływ potencjalnych nietypowych cen w dolnej i górnej części przedziału, odzwierciedlając w ten sposób kombinację zróżnicowanej jakości i dostępności określonych czynników produkcji. Ponadto w celu określenia odpowiednich wartości odniesienia Komisja wyłącza dane dotyczące przywozu do reprezentatywnego kraju z Chin i z krajów niebędących członkami WTO<sup>(59)</sup>. Jeżeli wielkości przywozu czynników produkcji są wystarczająco reprezentatywne i nie występują inne szczególne okoliczności powodujące, że są one nieodpowiednie, nie ma obiektywnego powodu, aby je wykluczyć. Ponadto CISA nie przedstawiło żadnych dowodów na poparcie swojego argumentu. W związku z tym wobec braku dowodów przeciwnych Komisja odrzuciła ten argument.
- (132) Wreszcie, biorąc pod uwagę brak współpracy i po ustaleniu na podstawie wszystkich powyższych elementów, że Brazylia jest odpowiednim reprezentatywnym krajem, nie było potrzeby przeprowadzenia oceny poziomu ochrony socjalnej i ochrony środowiska zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze zdanie ostatnie rozporządzenia podstawowego.

<sup>(59)</sup> Wykaz takich krajów zamieszczono w załączniku 1 do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/755 z dnia 29 kwietnia 2015 r. w sprawie wspólnych reguł przywozu z niektórych państw trzecich (Dz.U. L 123 z 19.5.2015, s. 33).

## 4.2.2.2.2. Podsumowanie

- (133) Biorąc pod uwagę brak współpracy oraz uwagi do noty dotyczącej odpowiedniego reprezentatywnego kraju, propozycję we wniosku o dokonanie przeglądu wygaśnięcia i fakt, że Brazylia spełnia wszystkie kryteria określone w art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego, Komisja wybrała Brazylię jako odpowiedni reprezentatywny kraj.

## 4.2.2.3. Źródła, na podstawie których ustalono poziom niezniekształconych kosztów

- (134) W nocy tej Komisja przedstawiła wykaz wszystkich czynników produkcji, takich jak materiały, gaz ziemny, energia i siła robocza, wykorzystywanych przez producentów eksportujących w produkcji produktu objętego przeglądem. Komisja stwierdziła również, że na potrzeby obliczenia wartości normalnej zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego skorzysta z GTA w celu ustalenia poziomu niezniekształconych kosztów większości czynników produkcji, w szczególności surowców. Ponadto Komisja oznajmiła, że wykorzysta dane pochodzące od: Międzynarodowej Organizacji Pracy („MOP”) do celów ustalenia zniekształconych kosztów pracy i taryf publicznych stosowanych przez dostawców energii elektrycznej w Brazylii.
- (135) Ponadto Komisja stwierdziła, że aby ustalić koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk, wykorzysta dane finansowe brazylijskich producentów produktu objętego przeglądem.
- (136) W nocy Komisja poinformowała również zainteresowane strony, że ze względu na dużą liczbę czynników produkcji u producentów eksportujących objętych próbą, którzy dostarczyli pełne informacje, oraz nieznaczną liczbę surowców w całkowitych kosztach produkcji, te znikome pozycje pogrupowano jako „materiały zużywalne”. Ponadto Komisja poinformowała, że obliczy procentowy udział „materiałów zużywalnych” w całkowitym koszcie surowców i zastosuje ten procentowy udział do ponownie obliczonego kosztu surowców, stosując ustalone niezniekształcone wartości odniesienia w odpowiednim reprezentatywnym kraju.

## 4.2.2.3.1. Niezniekształcone koszty i wartości odniesienia

## 4.2.2.3.1.1. Czynniki produkcji

- (137) Biorąc pod uwagę wszystkie informacje wynikające z wniosku oraz dalsze informacje przedstawione przez wnioskodawcę i zainteresowane strony, w celu określenia wartości normalnej zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego zidentyfikowano następujące czynniki produkcji i ich źródła:

Tabela 1

**Czynniki produkcji blachy grubej**

Czynnik produkcji	Kod towaru w Brazylii	Wartość niezniekształcona (w CNY)	Jednostka miary
<b>Surowce (*)</b>			
Wapno palone	252210	0,86	kg
Ruda żelaza	260112110	1,50	kg
Węgiel koksowy	270112	0,92	kg
Koks	27040011 27040012	2,42	kg
Żelazokrzemomangan	720230	10,85	kg
Złom stali	720449	2,5	kg
Stopy aluminium nieobrobione plastycznie	760120	17,93	kg
Drobny wapień	252100	0,19	kg
Żelazomangan, nie więcej niż 2 % węgla	720219	14,87	kg

<b>Praca</b>			
Praca	Nie dotyczy	46,69	godzina
<b>Energia</b>			
Energia elektryczna	Nie dotyczy	0,79	kWh
Gaz ziemny	Nie dotyczy	7,46	M3

(\*) Wartości odniesienia dla surowców nieznacznie różnią się od wartości odniesienia podanych w nocie ze względu na błąd pisarski (w nocie wartości odniesienia błędnie obliczono na podstawie wielkości przywozu jedynie w pierwszym kwartale 2021 r., a nie w całym 2021 r.).

### **Surowce**

- (138) Aby ustalić niezniekształconą cenę surowców dostarczanych do zakładu producenta reprezentatywnego kraju, Komisja jako podstawę wykorzystwała średnią ważoną ceny importowej stosowanej przy przywozie do reprezentatywnego kraju podanej w GTA, do której dodano należności celne przywozowe. Cenę importową w reprezentatywnym kraju obliczono jako średnią ważoną cen jednostkowych produktów przywożonych ze wszystkich państw trzecich z wyjątkiem ChRL i państw, które nie są członkami WTO, wymienionych w załączniku 1 do rozporządzenia (UE) 2015/755<sup>(60)</sup>. Komisja postanowiła wykluczyć przywóz z ChRL do reprezentatywnego kraju, ponieważ uznała w sekcji 4.2.2.1, że oparcie się na cenach i kosztach krajowych w ChRL nie jest odpowiednim rozwiązaniem z uwagi na występowanie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego. Biorąc pod uwagę, że nie ma dowodów wskazujących na to, że te same zakłócenia nie mają w równym stopniu wpływu na produkty przeznaczone na wywóz, Komisja uznała, że te same zakłócenia miały wpływ na ceny eksportowe. Po wykluczeniu przywozu do reprezentatywnego kraju z ChRL oraz z państw, które nie są członkami WTO, wielkość przywozu z innych państw trzecich pozostała reprezentatywna.
- (139) W odniesieniu do szeregu czynników produkcji rzeczywiste koszty ponoszone przez wnioskodawcę stanowiły znikomy udział w całkowitych kosztach surowców w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Ponieważ wartość zastosowana w odniesieniu do nich nie miała znaczącego wpływu na obliczanie marginesu dumpingu niezależnie od wykorzystanego źródła, Komisja postanowiła uwzględnić te koszty we wszystkich pozostałych surowcach. Aby ustalić niezniekształconą wartość wszystkich innych surowców oraz biorąc pod uwagę brak współpracy ze strony producentów eksportujących, Komisja wykorzystwała dostępne fakty zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego. W związku z tym Komisja ustaliła stosunek kosztów wszystkich pozostałych surowców do całkowitych kosztów surowców, 7,5 %, na podstawie danych przedstawionych przez wnioskodawcę. Następnie odsetek ten zastosowano w stosunku do niezniekształconej wartości surowców, aby uzyskać niezniekształconą wartość pozostałych surowców.
- (140) Zazwyczaj do tych cen importowych należy dodać również ceny transportu krajowego. Biorąc jednak pod uwagę charakter przedmiotowego dochodzenia w ramach przeglądu wygaśnięcia, który koncentruje się na ustaleniu, czy dumping ponownie wystąpi w przypadku wygaśnięcia środków, a nie na ustaleniu jego dokładnej wielkości, Komisja zdecydowała, że dostosowania w odniesieniu do transportu krajowego nie są konieczne. Dostosowania takie doprowadziłyby jedynie do wzrostu wartości normalnej, a tym samym marginesu dumpingu.

### **Praca**

- (141) Do określania wynagrodzeń w Brazylii Komisja wykorzystwała dane statystyczne MOP<sup>(61)</sup>. Przedstawiają one informacje na temat miesięcznych wynagrodzeń pracowników w przemyśle wytwórczym oraz średnią liczbę godzin przepracowywanych w tygodniu w Brazylii w okresie objętym dochodzeniem (rok 2021).

<sup>(60)</sup> Rozporządzenie (UE) 2015/755. Art. 2 ust. 7 rozporządzenia podstawowego stanowi, że ceny krajowe w tych krajach nie mogą być wykorzystywane do określania wartości normalnej.

<sup>(61)</sup> <https://www.ilo.org/loststat>

### **Energia elektryczna**

- (142) W przypadku energii elektrycznej Komisja wykorzystała łatwo dostępne ceny spółki Cemig Distribuição S.A, jednego z głównych dostawców energii elektrycznej w Brazylii <sup>(62)</sup>. Źródło to umożliwia określenie ceny średniej taryfy przemysłowej w okresie objętym dochodzeniem (rok 2021).

### **Gaz ziemny**

- (143) W przypadku gazu ziemnego Komisja wykorzystała cenę gazu w Brazylii w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, opublikowaną przez spółkę Companhia de Gás de Minas Gerais (GASMIG) <sup>(63)</sup>, która to cena umożliwia określenie ceny gazu ziemnego dostarczanego użytkownikom przemysłowym.
- (144) W uwagach do noty CISA stwierdziło, że Brazylię wykorzystano jako reprezentatywny kraj w dwóch innych dochodzeniach: AD683 – *Wyroby ze stali powlekanej elektrolitycznie chromem* <sup>(64)</sup> i R728 – *Niektóre wyroby walcowane płaskie ze stali krzemowej elektrotechnicznej o ziarnach zorientowanych* <sup>(65)</sup>. CISA stwierdziło, że chociaż okresy objęte dochodzeniem w każdym postępowaniu nie były dokładnie takie same, gdyż dwa wyżej wymienione postępowania są niedawne, Komisja powinna była pozyskać dane z podobnych źródeł w odniesieniu do energii i kosztów, a w rezultacie ustalić podobny koszt jednostkowy dla każdego czynnika. CISA argumentowało, że w obecnym dochodzeniu wartość odniesienia dla gazu ziemnego ustalono na podstawie ceny gazu w Brazylii opublikowanej przez GASMIG i obliczono ją na 7,46 CNY/m<sup>3</sup>. W dochodzeniu w sprawie wyrobów ze stali powlekanej elektrolitycznie chromem wartość odniesienia dla gazu ustalono na podstawie danych statystycznych brazylijskiego Ministerstwa Energii i obliczono ją na 2,257 CNY/m<sup>3</sup>. W dochodzeniu w sprawie wyrobów walcowanych płaskich ze stali krzemowej elektrotechnicznej o ziarnach zorientowanych wartość odniesienia dla gazu ustalono na podstawie cen zgłoszonych przez GASMIG i obliczono ją na 3,42–3,72 CNY/m<sup>3</sup>. CISA stwierdziło, że pomimo faktu, iż okresy objęte dochodzeniami w sprawie wyrobów ze stali powlekanej elektrolitycznie chromem i w sprawie wyrobów walcowanych płaskich ze stali krzemowej elektrotechnicznej o ziarnach zorientowanych są bardzo zbliżone do okresu objętego obecnym dochodzeniem, różnica w cenach między obecnym dochodzeniem a tymi dochodzeniami jest ponad dwukrotnie wyższa, a zatem przekracza rozsądny zakres. CISA zwraca się do Komisji o porównanie cen z tych różnych źródeł i ustalenie w związku z tym rozsądnej ceny.
- (145) Ponadto CISA przedstawiło podobną uwagę w odniesieniu do kosztów pracy. CISA podkreśliło, że w obecnym dochodzeniu wartość odniesienia dla pracy ustalono na podstawie danych statystycznych MOP oraz danych ze sprawozdania dotyczącego zrównoważoności opublikowanego przez Usiminas i obliczono ją na 46,69 CNY/godz. W dochodzeniu w sprawie wyrobów ze stali powlekanej elektrolitycznie chromem wykorzystano wyłącznie dane statystyczne MOP i średni koszt pracy obliczono na 27,112 CNY/godz. CISA argumentowało, że koszty pracy w Brazylii nie mogły tak znacznie wzrosnąć w krótkim czasie, i zwróciła się do Komisji o zastosowanie w obecnym dochodzeniu tej samej metodyki ustalania wartości odniesienia dla pracy co w dochodzeniu w sprawie wyrobów ze stali powlekanej elektrolitycznie chromem.
- (146) Komisja zauważyła, że okres objęty obecnym dochodzeniem jest inny niż w przypadku dwóch dochodzeń wspomnianych przez CISA. Jak stwierdzono w motywie 8, okres objęty obecnym dochodzeniem to okres od 1 stycznia 2021 r. do 31 grudnia 2021 r., natomiast okres objęty dochodzeniem w sprawie wyrobów ze stali powlekanej elektrolitycznie chromem trwał od 1 lipca 2020 r. do 30 czerwca 2021 r., a w przypadku dochodzenia w sprawie wyrobów walcowanych płaskich ze stali krzemowej elektrotechnicznej o ziarnach zorientowanych – od 1 lipca 2019 r. do 30 czerwca 2020 r. W związku z tym wartości odniesienia mogą być różne, ponieważ dotyczą różnych okresów. Ponadto CISA nie sprecyzowało, czy którakolwiek z metod zastosowanych przez Komisję do obliczenia wartości odniesienia była błędna. CISA zdawało się skupiać wyłącznie na wysokości wartości odniesienia. CISA nie określiło rozsądnej wysokości wartości odniesienia. CISA zdawało się sugerować, że rozsądną wartością odniesienia byłaby niższa wartość. Komisja zauważyła również, że w przypadku gazu CISA przywołało zarówno dochodzenie w sprawie wyrobów ze stali powlekanej elektrolitycznie chromem, jak i dochodzenie w sprawie wyrobów walcowanych płaskich ze stali krzemowej elektrotechnicznej o ziarnach zorientowanych, natomiast w przypadku pracy CISA odniosło się wyłącznie do pierwszego z nich. Należy zauważyć, że w dochodzeniu w sprawie wyrobów walcowanych płaskich ze stali krzemowej elektrotechnicznej o ziarnach zorientowanych wartość odniesienia dla pracy obliczono na 84,59 CNY/godz., czyli była ona dwukrotnie większa niż w obecnym dochodzeniu. Ponadto Komisja zauważyła, że CISA nie komentuje wartości odniesienia dla energii elektrycznej w kontekście dochodzeń w sprawie wyrobów ze stali powlekanej elektrolitycznie chromem i wyrobów walcowanych płaskich ze stali krzemowej elektrotechnicznej o ziarnach zorientowanych. W obecnym dochodzeniu wartość odniesienia dla energii elektrycznej była znacznie niższa w porównaniu z tymi dwoma dochodzeniami. W obecnym dochodzeniu wartość odniesienia dla energii elektrycznej obliczono na 0,79 kWh, podczas gdy w dochodzeniu w sprawie wyrobów ze stali powlekanej elektrolitycznie chromem wartość tę obliczono na 5,034 kWh, a w dochodzeniu w sprawie wyrobów walcowanych płaskich ze stali krzemowej elektrotechnicznej o ziarnach zorientowanych – na 8,251 kWh.

<sup>(62)</sup> <https://www.cemig.com.br/>

<sup>(63)</sup> <http://www.gasmig.com.br>

<sup>(64)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2022/802 z dnia 20 maja 2022 r. nakładające tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz wyrobów ze stali powlekanej elektrolitycznie chromem pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i Brazylii (Dz.U. L 143 z 23.5.2022, s. 11).

<sup>(65)</sup> Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/58.

(147) W każdym dochodzeniu Komisja oblicza wartości odniesienia na podstawie informacji łatwo dostępnych, jak również informacji specyficznych dla danego dochodzenia i chińskich producentów eksportujących. Przypomina się, że w obecnym dochodzeniu chińscy producenci eksportujący nie współpracowali, natomiast w dochodzeniach w sprawie wyrobów ze stali powlekanej elektrolitycznie chromem i w sprawie wyrobów walcowanych płaskich ze stali krzemowej elektrotechnicznej o ziarnach zorientowanych chińscy producenci eksportujący współpracowali. To, czy w jednym dochodzeniu wysokość wartości odniesienia jest niższa niż w innym, nie ma znaczenia. Argument ten został zatem odrzucony.

#### 4.2.2.3.1.2. Koszty pośrednie produkcji, koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne, zyski i amortyzacja

(148) Zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego „skonstruowana wartość normalna obejmuje niezniekształconą i odpowiednią kwotę kosztów administracyjnych, kosztów sprzedaży i kosztów ogólnych oraz zyski”. Ponadto należy ustalić wartość pośrednich kosztów produkcji w celu pokrycia kosztów niewliczonych do czynników produkcji, o których mowa powyżej.

(149) Aby ustalić niezniekształconą wartość pośrednich kosztów produkcji oraz biorąc pod uwagę brak współpracy ze strony chińskich producentów, Komisja wykorzystała dostępne fakty zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego. W związku z tym Komisja ustaliła stosunek pośrednich kosztów produkcji do całkowitych kosztów produkcji i pracy na podstawie danych przedstawionych przez jednego z producentów unijnych objętych próbą. Następnie odsetek ten zastosowano w stosunku do niezniekształconej wartości kosztów produkcji, aby uzyskać niezniekształconą wartość pośrednich kosztów produkcji.

(150) W celu ustalenia niezniekształconej i odpowiedniej kwoty kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysków Komisja oparła się na najnowszych dostępnych danych finansowych przedsiębiorstw w Brazylii, które wskazano w nocie jako aktywnych i rentownych producentów produktu objętego przeglądem. Wykorzystano dane finansowe za lata obrotowe 2021 i 2020 następujących przedsiębiorstw pochodzące z Orbis Bureau van Dijk: Usiminas i Gerdau.

(151) Po opublikowaniu noty CISA twierdziło, że zarówno Usiminas, jak i Gerdau odnotowały wyjątkowo wysokie dochody i zyski w 2020 r. w porównaniu z 2021 r. W związku z tym CISA zwróciło się do Komisji o niewykorzystywanie danych finansowych za 2021 r., lecz posłużenie się średnią danych finansowych za lata 2020 i 2021, aby racjonalnie odzwierciedlić normalną sytuację finansową tych dwóch brazylijskich producentów.

(152) Komisja uznała ten argument za uzasadniony. Rzeczywiście zarówno Usiminas, jak i Gerdau odnotowały bardzo wysokie zyski w 2021 r. W związku z tym Komisja uznała, że bardziej rozsądne byłoby wykorzystanie danych finansowych obu brazylijskich producentów za 2020 r., a nie za 2021 r., który wydawał się wyjątkowym rokiem dla obu przedsiębiorstw.

(153) W swoich uwagach przedstawionych po ostatecznym ujawnieniu CISA stwierdziło, że koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz marże zysku wykorzystane przez Komisję były nadal wysokie. Utrzymywało ono, że w branży takiej jak hutnictwo żelaza i stali osiągnięcie dwucyfrowego zysku jest niezwykle rzadkie albo wręcz niemożliwe. CISA twierdziło, że Komisja nie powinna wykorzystywać pochodzących z Orbis informacji finansowych dotyczących tych dwóch brazylijskich przedsiębiorstw, które to dane nie obejmowały wyłącznie produktu objętego postępowaniem, lecz powinna oprzeć się na ustaleniach z dochodzenia w ramach przeglądu wygaśnięcia opublikowanych przez Ministerstwo Gospodarki Brazylii<sup>(66)</sup>, dotyczących przywozu blach grubych pochodzących z Republiki Południowej Afryki, Chin, Korei Południowej i Ukrainy. CISA zwróciło się do Komisji o uwzględnienie ustaleń niniejszego dochodzenia przy dostosowywaniu kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz marż zysku.

(154) Komisja odnotowała, że w swoich uwagach do pierwszej noty CISA zwróciło się do Komisji o niewykorzystywanie danych finansowych za 2021 r., lecz posłużenie się średnią danych finansowych za lata 2020 i 2021, aby racjonalnie odzwierciedlić normalną sytuację finansową tych dwóch brazylijskich producentów, jak stwierdzono w motywie 151. Komisja przyjęła ten argument i, aby zachować jeszcze większą ostrożność, wykorzystała koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz marże zysku jedynie za 2020 r., ponieważ były one niższe niż średnie koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz średnie marże zysku za lata 2020 i 2021 sugerowane przez CISA. Jeżeli chodzi o dochodzenie wspomniane przez CISA, Komisja zauważyła, że dochodzenie to zakończono w październiku 2019 r. i opierało się ono na danych obejmujących lata 2013 i 2017, natomiast okres objęty obecnym dochodzeniem to 2021 r. Ponadto CISA nie określiło, w jaki sposób Komisja powinna dostosować koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz marże zysku na podstawie ustaleń brazylijskiego dochodzenia. Ponadto art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego wymaga, aby kwoty kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku wykorzystane w celu skonstruowania wartości normalnej były niezniekształcone i odpowiednie. CISA nie wykazało, aby wartości te były zniekształcone lub nieodpowiednie. Argument ten został zatem odrzucony.

<sup>(66)</sup> <https://www.in.gov.br/web/dou/-/portaria-n-4.434-de-1-de-outubro-de-2019-219471875>



#### 4.2.2.3.2. Obliczanie wartości normalnej

- (155) Na podstawie powyższego Komisja skonstruowała wartość normalną na podstawie ceny ex-works zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego.
- (156) Po pierwsze, Komisja ustaliła wartość niezniekształconych kosztów produkcji. Wobec braku współpracy ze strony producentów eksportujących Komisja oparła się na dostarczonych przez wnioskodawcę we wniosku o dokonanie przeglądu informacjach dotyczących zużycia każdego czynnika (materiałów i pracy) używanego w produkcji produktu objętego przeglądem.
- (157) Po ustaleniu niezniekształconych kosztów produkcji Komisja dodała pośrednie koszty produkcji, koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk, jak wskazano w motywach 149–152. Pośrednie koszty produkcji ustalono na podstawie danych dostarczonych przez wnioskodawcę. Koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk ustalono na podstawie sprawozdań finansowych Usiminas i Gerdau za 2020 r. zgodnie z informacjami ze sprawozdań finansowych tych przedsiębiorstw. Komisja dodała następujące pozycje do niezniekształconych kosztów produkcji:
- pośrednie koszty produkcji, które stanowiły średnio 8,30 % bezpośrednich kosztów produkcji,
  - koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz inne koszty, które stanowiły średnio 33,51 % kosztów sprzedanych towarów Usiminas i Gerdau, oraz
  - zyski, które wynosiły średnio 14,44 % kosztów sprzedanych towarów Usiminas i Gerdau.
- (158) Na tej podstawie Komisja skonstruowała wartość normalną dla każdego rodzaju produktu na podstawie ceny ex-works zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego.

#### 4.2.3. Cena eksportowa

- (159) Wobec braku współpracy ze strony producentów eksportujących z ChRL cenę eksportową ustalono na podstawie danych FOB z GTA dotyczących wywozu z Chin do państw trzecich, skorygowanych do poziomu cen ex-works.
- (160) W tym względzie Komisja wykorzystała statystyki dotyczące wywozu zawarte w GTA w odniesieniu do następujących chińskich kodów towarów: 7208 51 10, 7208 51 20, 7208 51 90, 7208 52 00, 7208 90 00, 7225 40 91, 7225 40 99 i 7225 99 90. Komisja zauważyła, że te kody towarów obejmują nie tylko produkt objęty postępowaniem, lecz także inne rodzaje produktów. Ze względu na brak współpracy ze strony producentów z Chin informacje zawarte w dokumentacji nie pozwalają jednak na określenie ilości produktu objętego postępowaniem w całkowitej wielkości wywozu objętego tymi chińskimi kodami towarów. Średnie ceny eksportowe wynoszą od 619 EUR do 1 163 EUR za tonę w zależności od kodu towaru. Średnia cena eksportowa w przypadku wszystkich ośmiu chińskich kodów towarów wynosiła 749 EUR za tonę. Największa wielkość wywozu do państw trzecich była objęta chińskim kodem towaru 7225 40 99, którego cena eksportowa wynosząca 619 EUR za tonę była najniższą spośród ośmiu chińskich kodów towarów.
- (161) Dane dotyczące FOB z GTA skorygowano do poziomu cen ex-works. W związku z tym cena FOB została obniżona o koszty transportu krajowego oparte na informacjach przekazanych przez wnioskodawcę we wniosku o dokonanie przeglądu.

#### 4.2.4. Porównanie

- (162) Komisja porównała wartość normalną ustaloną zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego z chińską ceną eksportową stosowaną w wywozie do państw trzecich na podstawie ceny ex-works, jak ustalono powyżej.
- (163) Na tej podstawie różnice cen między wartością normalną a cenami eksportowymi stosowanymi w wywozie do państw trzecich, ustalone jako wartość procentowa ceny CIF na granicy, wynoszą 9–97 %, w zależności od chińskiego kodu towaru. Różnica cen ustalona jako wartość procentowa ceny CIF na granicy wynosiła średnio 65 %.
- (164) Sugeruje to, że gdyby środki wygasły, a ceny, po których chińscy producenci eksportujący dokonywaliby wywozu produktu objętego postępowaniem do Unii, były zgodne z cenami stosowanymi w wywozie do innych państw trzecich zaobserwowanymi podczas przeglądu, marginesy dumpingu prawdopodobnie byłyby znaczne, zbliżone do poziomów ustalonych w pierwotnym dochodzeniu.

- (165) Ponadto, jak wskazano w motywach 13 i 27, CISA i Primex twierdziły, że aby ograniczyć wywóz i skierować chińską produkcję stali na chiński przemysł krajowy, chińskie Ministerstwo Finansów ogłosiło, że od 1 sierpnia 2021 r. niektóre wyroby stalowe, w tym blachy grube, nie kwalifikują się już do refundacji wywozowej VAT <sup>(67)</sup>. CISA argumentowało, że intencją rządu ChRL stojącą za tą zmianą polityki było zmniejszenie wywozu i przekierowanie chińskiej produkcji na przemysł krajowy. CISA argumentowało, że w wyniku tej zmiany polityki w najbliższej przyszłości można oczekiwać znacznego spadku wywozu blachy grubej z Chin, podczas gdy Primex twierdził, że nastąpi umiarkowany wzrost przywozu z Chin.
- (166) Podczas gdy chińscy producenci eksportujący rzeczywiście utracili tę zachętę eksportową od 2021 r. z uwagi na: 1) spadek popytu na chińskim rynku, jak stwierdzono w motywie 69; 2) istnienie środków antydumpingowych na kilku innych głównych rynkach, jak wyjaśniono w motywie 169; oraz 3) znaczne wolne moce produkcyjne, jak stwierdzono w motywach 66 i 69, utrata tej zachęty nie uniemożliwiłaby chińskim producentom wywozu na rynek unijny blach grubych w dużych ilościach po cenach dumpingowych w przypadku wygaśnięcia środków, co miałyby na celu wykorzystanie ich wolnych mocy produkcyjnych. Ponadto CISA i Primex nie określiły ilościowo prawdopodobnego wpływu, jaki zniesienie zwrotu VAT może mieć na cenę eksportową. Mają one również sprzeczne poglądy na temat wpływu na wielkość przywozu w przypadku wygaśnięcia środków. W związku z powyższym Komisja odrzuciła te argumenty.

#### 4.3. Związek między cenami eksportowymi stosowanymi w wywozie do państw trzecich a poziomem cen w Unii

- (167) Komisja zbadała poziomy cen, które producenci unijni byłiby w stanie osiągnąć na rynku unijnym, w porównaniu z poziomami cen chińskich producentów eksportujących stosowanymi na rynkach innych państw trzecich.
- (168) Wobec braku współpracy ze strony chińskich producentów Komisja wykorzystała dane GTA. Komisja ustaliła, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym średnia cena sprzedaży przemysłu Unii na wolnym rynku (749 EUR za tonę), podana w tabeli 9, była taka sama jak średnia cena FOB stosowana w wywozie do państw trzecich (749 EUR za tonę), ale wyższa niż średnia cena produktu objętego chińskim kodem towaru, w odniesieniu do którego odnotowano największą wielkość wywozu. W związku z tym dla chińskich producentów eksportujących korzystne byłoby przeniesienie wywozu z państw trzecich do Unii w przypadku wygaśnięcia środków, a tym samym wykorzystanie możliwości rozszerzenia wywozu na rynek unijny.

#### 4.4. Potencjalna zdolność absorpcyjna rynków państw trzecich

- (169) Na podstawie informacji dostarczonych przez wnioskodawcę we wniosku o dokonanie przeglądu oraz informacji uzyskanych z internetu i z bazy danych WTO Komisja ustaliła, że środki antydumpingowe są nałożone na przywóz blachy grubej z ChRL do Brazylii, Kanady, Indonezji, Tajlandii, Stanów Zjednoczonych <sup>(68)</sup> i Zjednoczonego Królestwa <sup>(69)</sup>. Biorąc pod uwagę trudności chińskich eksporterów ze sprzedażą na wszystkie te rynki, gdyby dopuszczono do wygaśnięcia obecnych środków, rynek unijny stałby się bardzo atrakcyjny dla chińskich eksporterów zamierzających wywozić nadwyżkę produkcji i wykorzystywać wolne moce produkcyjne.

#### 4.5. Podsumowanie

- (170) W związku z oceną dokonaną w motywach 66–169, w szczególności wobec znacznych wolnych mocy produkcyjnych chińskich eksporterów, atrakcyjności rynku unijnego i niskiej zdolności absorpcyjnej rynków państw trzecich, Komisja stwierdziła, że przywóz towarów po cenach dumpingowych z ChRL prawdopodobnie wystąpi ponownie, jeżeli obowiązujące środki wygasną.
- (171) Primex twierdził, że poziom przywozu do Unii w przypadku wygaśnięcia środków nie będzie zależał wyłącznie od mocy produkcyjnych w Chinach, ale od wielu czynników, z których najważniejszym jest popyt konsumpcyjny w Unii. Inne czynniki to relacje cen i kosztów, a także intensywność konkurencji na rynku światowym, istnienie barier handlowych na rynku światowym oraz zmiany kursów walutowych. Primex twierdził również, że nie można przewidzieć, jak czynniki te będą się kształtować w przyszłości.

<sup>(67)</sup> Zob. [http://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2021-04/28/content\\_5603588.htm](http://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2021-04/28/content_5603588.htm) i [http://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2021-07/29/content\\_5628266.htm](http://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2021-07/29/content_5628266.htm), obie publikacje wyłącznie w języku chińskim.

<sup>(68)</sup> <http://i-tip.wto.org/goods/Forms/MemberView.aspx?mode=modify&action=search>

<sup>(69)</sup> <https://www.trade-remedies.service.gov.uk/public/case/TD0014/submission/882d267b-8cbc-48bd-bceb-059a615a0779/>

- (172) Jak stwierdzono w motywie 170, wniosek Komisji, w przypadku wygaśnięcia obowiązujących środków ze przywóz towarów po cenach dumpingowych z ChRL prawdopodobnie wystąpi ponownie w dużych ilościach, opiera się nie tylko na wolnych mocach produkcyjnych w Chinach, lecz także na atrakcyjności rynku unijnego i niskiej zdolności absorpcyjnej rynków państw trzecich. Primex nie uzasadnił swojego argumentu dotyczącego pozostałych czynników, w związku z czym został on odrzucony.

## 5. SZKODA

### 5.1. Definicja przemysłu Unii i produkcji unijnej

- (173) Produkt podobny był wytwarzany w okresie badanym przez więcej niż 25 producentów w Unii. Producenci ci reprezentują przemysł Unii w rozumieniu art. 4 ust. 1 rozporządzenia podstawowego.
- (174) Zgodnie z ustaleniami całkowita produkcja unijna w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym wyniosła około 9,4 mln ton. Komisja ustaliła tę wartość na podstawie wszystkich dostępnych informacji dotyczących przemysłu Unii, takich jak wniosek o dokonanie przeglądu wygaśnięcia, zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą oraz zweryfikowane informacje przekazane przez EUROFER.
- (175) Jak wskazano w motywie 41 powyżej, do próby wybrano trzech producentów unijnych. Odpowiadają oni za ponad 25 % całkowitej produkcji unijnej produktu podobnego i ponad 31 % całkowitej szacunkowej wielkości sprzedaży produktu podobnego w Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym.

### 5.2. Konsumpcja w Unii

- (176) Komisja ustaliła wielkość konsumpcji w Unii na podstawie statystyk Eurostatu dotyczących przywozu i zweryfikowanych danych dotyczących sprzedaży przekazanych przez przemysł unijny.
- (177) Konsumpcja w Unii produktu objętego przeglądownym kształtowała się następująco:

Tabela 2

#### Konsumpcja w Unii (w tonach)

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądownym (2021)
Całkowita konsumpcja w Unii	9 311 229	8 437 312	7 450 606	8 380 262
<i>Indeks</i>	100	91	80	90
Rynek sprzedaży wewnętrznej	866 715	530 957	492 545	665 731
<i>Indeks</i>	100	61	57	77
Wolny rynek	8 444 514	7 906 355	6 958 061	7 714 531
<i>Indeks</i>	100	94	82	91

Źródło: Eurostat i zweryfikowane dane dostarczone przez EUROFER.

- (178) Całkowita konsumpcja w Unii najpierw spadła o 9 % w 2019 r., kiedy wzrost PKB w Unii uległ znacznemu spowolnieniu, co miało wpływ na sektory o silnych cechach cyklicznych takie jak przemysł stalowy. Następnie spadek ten został pogłębiony przez pogorszenie koniunktury gospodarczej spowodowane pandemią COVID-19 – w 2020 r. konsumpcja jeszcze bardziej zmalała. W okresie objętym dochodzeniem przeglądownym konsumpcja w końcu wzrosła, ale była o 10 % niższa od poziomu z 2018 r.
- (179) Rynek sprzedaży wewnętrznej obejmuje zarówno sprzedaż na wewnętrzne potrzeby, jak i użytek własny. Ogólnie rzecz biorąc, ilość blachy grubej przeznaczonej na rynek sprzedaży wewnętrznej zmalała w okresie badanym o 23 %. Ponadto rynek sprzedaży wewnętrznej stanowił jedynie marginalną część rynku blachy grubej, gdyż odpowiadał za mniej niż 10 % całkowitej konsumpcji w całym okresie. Udział tej sprzedaży w całkowitej konsumpcji był jeszcze niższy w 2019 r., a w 2020 r. w kontekście spowolnienia gospodarczego i pandemii COVID-19 wyniósł około 6 % konsumpcji. Wynikało to głównie z niższego popytu ze strony powiązanych przedsiębiorstw działających w sektorze rur.

- (180) Konsumpcja w Unii na wolnym rynku wykazywała tendencję podobną do tendencji w całkowitej konsumpcji. Z powodów wymienionych w motywie 178 konsumpcja stale malała, przy czym w 2020 r. spadek wyniósł 18 %, a w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym zaczęła rosnąć. Nie osiągnęła jednak poziomu z 2018 r. Dochodzenie wykazało, że w niektórych segmentach sprzedaży, takich jak turbiny samochodowe i wiatrowe, odnotowano wzrost, w szczególności w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Natomiast na niektóre z najważniejszych segmentów sprzedaży, takie jak przemysł stalowych rur i przemysł stoczniowy, spowolnienie gospodarcze miało poważny wpływ i nie odnotowano w nich poprawy sytuacji w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Doprowadziło to do spadku całkowitej konsumpcji w Unii na wolnym rynku w okresie badanym o 9 %.

### 5.3. Przywóz z Chin

#### 5.3.1. Wielkość przywozu z Chin i jego udział w rynku

- (181) Komisja ustaliła wielkość przywozu z Chin na podstawie statystyk Eurostatu dotyczących przywozu. Udział przywozu w rynku ustalono następnie przez porównanie wielkości przywozu przeznaczonego na wolny rynek z całkowitą konsumpcją w Unii na tym rynku, przedstawioną w tabeli 2 w motywie 177 powyżej.

- (182) Przywóz do Unii z Chin kształtował się następująco:

Tabela 3

#### Wielkość przywozu i udział w rynku

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym (2021)
Wielkość przywozu z Chin (w tonach)	13 092	9 515	2 657	1 778
<i>Indeks</i>	100	73	20	14
Udział w rynku (%)	0,16	0,12	0,04	0,02
<i>Indeks</i>	100	78	25	15

Źródło: Dane Eurostatu.

- (183) Wielkość przywozu z Chin wynosiła aż 1,4 mln ton, a udział w rynku przekraczał 14 % w pierwotnym dochodzeniu.
- (184) W okresie badanym wielkość przywozu z Chin do Unii stała się nieznaczną. Była ona już bardzo mała w 2018 r. i w okresie badanym zmniejszyła się o 86 %.
- (185) W okresie badanym udział w rynku przywozu z Chin pozostawał nieznaczący, tj. wynosił mniej niż 1 % konsumpcji w Unii.

#### 5.3.2. Ceny przywozu z Chin

- (186) Wobec braku współpracy ze strony chińskich producentów eksportujących Komisja określiła średnią cenę importową z Chin na podstawie statystyk Eurostatu dotyczących przywozu.
- (187) Średnia cena towarów przywożonych do Unii z ChRL kształtowała się następująco:

Tabela 4

**Ceny importowe (w EUR/tonę)**

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym (2021)
Średnia cena importowa z Chin	459	728	651	925
<i>Indeks</i>	100	159	142	201

Źródło: Dane Eurostatu.

- (188) W okresie badanym średnie ceny importowe z Chin podlegały znacznym wahanom. Jak pokazano w tabeli 3 w motywie 182 powyżej, w okresie badanym wielkość przywozu pozostawała nieznaczna. W związku z tym Komisja uznała, że nie można wyciągnąć żadnych istotnych ani znaczących wniosków w odniesieniu do tak ograniczonej wielkości przywozu.
- (189) Ponadto warto zauważyć, że chociaż w całym okresie badanym producenci unijni sprzedawali blachy grube na podstawie umów średnioterminowych, zwykle jedno- lub dwuletnich, po cenach ustalonych na okres umowy, z dostępnych informacji wynika, że chińscy eksporterzy sprzedawali blachy grube w ramach transakcji natychmiastowych, mianowicie na podstawie umów zawieranych na bardzo krótki okres. Pozwoliło to tym eksporterom na stosunkowo szybkie dostosowanie cen do warunków rynkowych i szybkie podążanie za trendem cenowym. Jak wspomniano w motywie 185, w okresie badanym udział chińskich produktów w rynku jednak systematycznie utrzymywał się poniżej poziomu *de minimis*, w związku z czym nie można wyciągnąć żadnych istotnych wniosków dotyczących cen tak ograniczonych ilości.

**5.4. Przywóz z państw trzecich innych niż ChRL**

- (190) Przywóz blach grubych z państw trzecich innych niż Chiny miał miejsce przede wszystkim z Ukrainy, Indii, Federacji Rosyjskiej i Republiki Korei.
- (191) Wielkość (zagregowana) przywozu do Unii, jak również udział w wolnym rynku i trendy cenowe dotyczące przywozu blach grubych z innych państw trzecich kształtowały się następująco:

Tabela 5

**Wielkość przywozu z państw trzecich i udział w rynku**

Państwo		2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym (2021)
Ukraina	Wielkość sprzedaży (w tonach)	342 512	307 463	381 846	457 959
	<i>Indeks</i>	100	90	111	134
	Udział w rynku (%)	4,1	3,9	5,5	5,9
	<i>Indeks</i>	100	96	135	146
	Średnia cena (EUR/t)	582	582	494	758
	<i>Indeks</i>	100	100	85	130

Indie	Wielkość sprzedaży (w tonach)	294 240	113 830	145 573	182 440
	<i>Indeks</i>	100	39	49	62
	Udział w rynku (%)	3,5	1,4	2,1	2,4
	<i>Indeks</i>	100	41	60	68
	Średnia cena (EUR/t)	576	579	470	675
	<i>Indeks</i>	100	100	82	117
Federacja Rosyjska	Wielkość sprzedaży (w tonach)	174 828	169 196	162 334	179 341
	<i>Indeks</i>	100	97	93	103
	Udział w rynku (%)	2,1	2,1	2,3	2,3
	<i>Indeks</i>	100	103	113	112
	Średnia cena (EUR/t)	538	519	433	661
	<i>Indeks</i>	100	96	80	123
Republika Korei	Wielkość sprzedaży (w tonach)	200 522	220 171	214 634	127 688
	<i>Indeks</i>	100	110	107	64
	Udział w rynku (%)	2,4	2,8	3,1	1,7
	<i>Indeks</i>	100	117	130	70
	Średnia cena (EUR/t)	592	578	529	726
	<i>Indeks</i>	100	98	89	123
Wszystkie państwa trzecie łącznie, z wyjątkiem Chin	Wielkość sprzedaży (w tonach)	1 226 693	1 001 795	1 069 141	1 190 755
	<i>Indeks</i>	100	82	87	97
	Udział w rynku (%)	14,5	12,7	15,4	15,4
	<i>Indeks</i>	100	87	106	106
	Średnia cena (EUR/t)	579	581	497	731
	<i>Indeks</i>	100	100	86	126

Źródło: Dane Eurostatu.

- (192) Łączny przywóz produktu objętego przeglądem z państw trzecich innych niż Chiny zmniejszył się w okresie badanym o 3 %.
- (193) Biorąc pod uwagę, że wielkość przywozu z innych państw trzecich ogólnie spadła w mniejszym stopniu niż konsumpcja w Unii w okresie badanym, jak opisano w motywie 178, udział w rynku przywozu z innych państw trzecich wzrósł w okresie badanym o 6 % (lub 0,9 punktu procentowego).

- (194) W celu obliczenia wielkości przywozu blach grubych ze stali niestopowej wnioskodawca wykorzystał dane Eurostatu obejmujące pełne kody CN, które odpowiadają tym produktom, a nie tylko odpowiednie kody TARIC. Wynika to z faktu, że zdaniem wnioskodawcy wszystkie produkty przywożone w ramach tych kodów CN stanowią produkt objęty przeglądem. W odniesieniu w szczególności do stali narzędziowej, która jest wyłączona z zakresu produktu, wnioskodawca twierdził, że zgodnie z definicją w Nomenklaturze scalonej <sup>(70)</sup> stal narzędziowa może być wytwarzana wyłącznie ze stali stopowej, a zatem nie mogą istnieć wyroby ze stali narzędziowej objęte kodami CN odpowiadającymi stali niestopowej. Wnioskodawca twierdził w każdym razie, że w skardze w pierwotnym dochodzeniu wyłączono tylko stal narzędziową wytwarzaną ze stali stopowej. Wnioskodawca uznał, że Komisja nie powinna była ustanawiać dziesięciocyfrowych kodów TARIC dla głównych kodów CN niestopowych blach grubych CN 7208 51 20, 7208 51 91, 7208 51 98 i 7208 52 91 oraz że obliczenie z wykorzystaniem tych kodów TARIC powodowałoby znaczne niedoszacowanie przywozu ze względu na błędną klasyfikację. Z kolei takie niedoszacowanie prowadziłoby do błędów w obliczeniach innych czynników szkody, takich jak konsumpcja i udział w rynku, oraz prawdopodobnie do zniekształconego obrazu sytuacji przemysłu Unii w analizie szkody.
- (195) Komisja ustaliła, że wyroby ze stali narzędziowej mogą być również wykonane ze stali niestopowej (tj. stali węglowej) <sup>(71)</sup> oraz że w okresie badanym do Unii przywieziono co najmniej pewne ilości takich wyrobów. Fakt, że występuje stal narzędziowa wykonana ze stali niestopowej nie jest sprzeczne z definicją stali narzędziowej w Nomenklaturze scalonej, ponieważ definicja ta jest przewidziana wyłącznie do celów szczególnych podpozycji (kodów CN), które odpowiadają wyrobom ze stali stopowej. Ponadto wnioskodawca nie przedstawił żadnych dowodów na błędną klasyfikację przywozu produktu objętego przeglądem. W związku z powyższym Komisja potwierdziła, że podstawą, która ma znaczenie dla obliczenia danych dotyczących przywozu, powinny być odpowiednie kody TARIC, jeżeli takie kody zostały utworzone. Ponadto Komisja zauważyła, że nawet gdyby istniały dowody na to, że wyższe szacunki wynikające z zastosowania pełnych kodów CN byłyby dokładniejsze, wnioski dotyczące szkody nie uległyby zmianie.

## 5.5. Sytuacja gospodarcza przemysłu Unii

### 5.5.1. Uwagi ogólne

- (196) Ocena sytuacji gospodarczej przemysłu Unii obejmowała ocenę wszystkich wskaźników ekonomicznych oddziałujących na stan przemysłu Unii w okresie badanym.
- (197) Jak wspomniano w motywie 41, w celu oceny warunków ekonomicznych przemysłu Unii zastosowano kontrolę wyrównkową.
- (198) W celu określenia szkody Komisja wprowadziła rozróżnienie między makroekonomicznymi i mikroekonomicznymi wskaźnikami szkody. Wskaźniki makroekonomiczne Komisja oceniła na podstawie danych zawartych we wniosku o dokonanie przeglądu i w zweryfikowanych uwagach przedłożonych przez wnioskodawcę, a mianowicie danych dotyczących wszystkich producentów unijnych. Wskaźniki mikroekonomiczne Komisja określiła na podstawie danych zawartych w odpowiedziach na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielonych przez producentów unijnych objętych próbą, a mianowicie danych odnoszących się do producentów unijnych objętych próbą. Oba zestawy danych uznano za reprezentatywne dla oceny sytuacji gospodarczej przemysłu Unii.
- (199) Do wskaźników makroekonomicznych zalicza się: produkcję, moce produkcyjne, wykorzystanie mocy produkcyjnych, wielkość sprzedaży, udział w rynku, wzrost, zatrudnienie, wydajność, wielkość marginesu dumpingu oraz poprawę sytuacji po wcześniejszym dumpingu.
- (200) Do wskaźników mikroekonomicznych zalicza się: średnie ceny jednostkowe, koszt jednostkowy, koszty pracy, zapasy, rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskania kapitału.

<sup>(70)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2022/1998 z dnia 20 września 2022 r. zmieniające załącznik I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (Dz.U. L 282 z 31.10.2022, s. 1).

<sup>(71)</sup> Zob. na przykład różne gatunki stali narzędziowej niestopowej opisanej w załączniku C do normy EN ISO 4957.

## 5.5.2. Wskaźniki makroekonomiczne

## 5.5.2.1. Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

- (201) Całkowita produkcja unijna, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 6 A

**Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych**

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym (2021)
Wielkość produkcji (w tonach)	10 261 491	9 382 766	8 684 523	9 441 069
<i>Indeks</i>	100	91	85	92
Moce produkcyjne (w tonach)	14 172 600	14 479 668	14 645 251	13 445 956
<i>Indeks</i>	100	102	103	95
Wykorzystanie mocy produkcyjnych (%)	72	65	59	70
<i>Indeks</i>	100	89	82	97

Źródło: Wniosek o dokonanie przeglądu i zweryfikowane dane dostarczone przez EUROFER.

- (202) Dochodzenie wykazało, że tendencje w produkcji przemysłu Unii ściśle odzwierciedlały tendencje w konsumpcji na wolnym rynku. Ogółem w okresie badanym wielkość produkcji zmniejszyła się o 8 %. Sytuacja była szczególnie trudna w 2020 r., kiedy produkcja zmniejszyła się o 15 % ze względu na niski popyt spowodowany nagłym wzrostem liczby przypadków COVID-19 w tym roku. Produkcja wzrosła w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym wraz ze wzrostem konsumpcji na wolnym rynku i wykorzystania na użytek własny, ale nie osiągnęła poziomu z 2018 r.
- (203) Moce produkcyjne przeznaczone na blachę grubą utrzymywały się na stabilnym poziomie, a nawet nieznacznie wzrosły w latach 2018–2020. Dochodzenie wykazało jednak, że przemysł Unii musiał zamknąć część swoich mocy produkcyjnych lub przenieść je na inne produkty w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Całkowite moce produkcyjne zmniejszyły się w okresie badanym o 5 %, tj. o 727 tys. ton.
- (204) Wobec spadku mocy produkcyjnych o 5 % wskaźnik ich wykorzystania na początku i na końcu okresu objętego dochodzeniem przeglądowym utrzymywał się na poziomie około 70 %. Wskaźnik ten był jednak szczególnie niski w 2019 i 2020 r., kiedy to wynosił aż 59 %. Tak niski wskaźnik był spowodowany pogorszeniem koniunktury gospodarczej wynikającym z kryzysu związanego z COVID-19, który doprowadził do znacznego zmniejszenia konsumpcji na wolnym rynku oraz wykorzystania na użytek własny i sprzedaży na wewnętrzne potrzeby.

Tabela 6 B

**Produkcja unijna przeznaczona na użytek własny i do sprzedaży na wewnętrzne potrzeby**

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym (2021)
Wielkość produkcji (w tonach)	866 715	530 957	492 545	665 731
<i>Indeks</i>	100	61	57	77

Źródło: Zweryfikowane dane dostarczone przez EUROFER.



- (205) Jak wspomniano w pkt 5.2 „Konsumpcja w Unii”, konsumpcja blach grubych spadła w okresie badanym. Skutki pogorszenia koniunktury były szczególnie widoczne w przypadku produkcji przeznaczonej na użytek własny i do sprzedaży na wewnętrzne potrzeby, która spadła o 39 % w 2019 r. i o kolejne 4 punkty procentowe w 2020 r. Poprawa odnotowana w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym nie była wystarczająca do przywrócenia wielkości produkcji utraconej w poprzednich latach.

#### 5.5.2.2. Wielkość sprzedaży i udział w rynku

- (206) Wielkość sprzedaży i udział przemysłu Unii w rynku kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 7

#### Wielkość sprzedaży i udział w rynku

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym (2021)
Całkowita wielkość sprzedaży na rynku unijnym (w tonach)	7 977 991	7 317 413	6 233 894	7 006 890
<i>Indeks</i>	100	92	78	88
Udział w rynku (%)	85,7	86,7	83,7	83,6
<i>Indeks</i>	100	101	98	98
Sprzedaż na wewnętrzne potrzeby	773 262	422 368	347 631	484 892
<i>Indeks</i>	100	55	45	63
Udział w rynku sprzedaży na wewnętrzne potrzeby (%)	8,3	5,0	4,7	5,8
<i>Indeks</i>	100	60	56	70
Sprzedaż na wolnym rynku	7 204 729	6 895 045	5 886 263	6 521 998
<i>Indeks</i>	100	96	82	91
Udział w rynku sprzedaży wolnorynkowej (%)	77,4	81,7	79,0	77,8
<i>Indeks</i>	100	106	102	101

Źródło: Zweryfikowane dane dostarczone przez EUROFER.

- (207) Zmiany w całkowitej wielkości sprzedaży przemysłu Unii w znacznej mierze odpowiadała tendencji w konsumpcji w okresie badanym. W 2019 r. zmniejszyła się ona o 8 %, a w 2020 r., kiedy wybuchła pandemia COVID-19, spadła jeszcze bardziej. Wprawdzie popyt poprawił się w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, nie była to jednak wystarczająca poprawa, aby przemysł mógł osiągnąć poziom sprzedaży z 2018 r. Ogółem w okresie badanym utracono prawie 1 mln ton sprzedaży.
- (208) Dochodzenie wykazało, że sytuacja ta miała poważniejszy wpływ na sprzedaż na wewnętrzne potrzeby niż sprzedaż na wolnym rynku. Spadek między 2018 r. a końcem 2020 r. wyniósł aż 55 % (tj. około 425 000 ton). Poprawa sprzedaży na wewnętrzne potrzeby w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym była stosunkowo nieznaczna i sprzedaż ta była nadal o 37 % niższa od poziomu z 2018 r.
- (209) Ogólne pogorszenie koniunktury na rynku miało też negatywny wpływ na sprzedaż na wolnym rynku, a tendencje w sprzedaży również odzwierciedlały tendencje w konsumpcji na tym rynku. Zaobserwowana poprawa w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym była nieznaczna i nie wystarczała do przywrócenia wielkości sprzedaży utraconej w poprzednich latach.

- (210) Ponieważ tendencje w wielkości sprzedaży ściśle odzwierciedlały tendencje w konsumpcji na wolnym rynku, przemysł Unii nie odnotował na tym rynku straty pod względem udziału w rynku. Nie może to jednak przesłaniać faktu, że utrata wielkości sprzedaży na wolnym rynku (- 683 000 ton) był znaczny w okresie badanym.

#### 5.5.2.3. Wzrost

- (211) Jak wspomniano w motywie 178, okres badany obejmował rok 2019, w którym nastąpiło spowolnienie wzrostu gospodarczego, oraz rok 2020, w którym to pogorszenie koniunktury pogłębiło się w związku z pandemią Covid-19. W związku z tym wskaźniki rynkowe i inne wskaźniki wielkości nie wzrosły w tym okresie, mimo że pojawiły się optymistyczne oznaki poprawy sytuacji na rynku w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.

#### 5.5.2.4. Zatrudnienie i wydajność

- (212) Zatrudnienie i wydajność kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 8

#### Zatrudnienie i wydajność

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym (2021)
Liczba pracowników	18 722	18 979	18 795	16 032
<i>Indeks</i>	100	101	100	86
Wydajność (w tonach/EPC)	548	494	462	589
<i>Indeks</i>	100	90	84	107

Źródło: Zweryfikowane dane dostarczone przez EUROFER.

- (213) Zatrudnienie w przemyśle Unii utrzymywało się na stabilnym poziomie do końca 2020 r., ale w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym ze względu na poważne pogorszenie koniunktury na rynku konieczne było zwolnienie 14 % siły roboczej. Wartość na obejmuje siłę roboczą utraconą w wyniku zamknięcia w 2021 r. działalności jednego z unijnych producentów blachy grubej (ThyssenKrupp).
- (214) Wydajność pracowników przemysłu Unii była bardzo niska w 2019 i 2020 r., ponieważ produkcja znacznie spadła (nawet o -15 %), a poziom zatrudnienia utrzymano w tych latach. Poprawa wydajności w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym wynikała z mniejszej liczby pracowników i ożywienia produkcji (+7 %) w porównaniu z 2020 r.

#### 5.5.2.5. Poprawa sytuacji po wcześniejszym dumpingu

- (215) Biorąc pod uwagę, że wielkość przywozu z Chin była nieznaczna w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, Komisja nie dokonała obliczenia dumpingu w odniesieniu do tego okresu. Należy jednak przypomnieć, że obliczenia takie przeprowadzono w kontekście prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia dumpingu, o czym mowa w rozdziale 4 powyżej.
- (216) W kontekście poprawy sytuacji po wcześniejszym dumpingu warto zauważyć, że obecne dochodzenie jest pierwszym przeglądem pierwotnych środków, których poziom waha się od 65,1 % do 73,7 %. Biorąc pod uwagę udział w rynku na poziomie 14,4 %, jaki wówczas posiadali chińscy eksporterzy, nie można lekceważyć negatywnego wpływu wcześniejszego dumpingu na rynek unijny i na przemysł Unii w perspektywie długoterminowej, w szczególności w kontekście pogorszenia koniunktury gospodarczej.
- (217) Zważywszy na niesprzyjającą sytuację gospodarczą w okresie badanym, przemysł Unii nie odnotował wystarczającej poprawy po wcześniejszym dumpingu.

## 5.5.3. Wskaźniki mikroekonomiczne

## 5.5.3.1. Ceny i czynniki wpływające na ceny

- (218) Średnie ważone jednostkowe ceny sprzedaży do klientów niepowiązanych w Unii i jednostkowe koszty produkcji producentów unijnych objętych próbą kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 9

**Ceny sprzedaży w Unii i jednostkowych kosztów produkcji (w EUR/tonę)**

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym (2021)
Jednostkowa cena sprzedaży w Unii na rynku całkowitym	680	713	674	762
<i>Indeks</i>	100	105	99	112
Jednostkowa cena sprzedaży na rynku sprzedaży wewnętrznej	[613 – 742]	[744 – 900]	[757 – 917]	[848 – 1 027]
<i>Indeks</i>	100	121	124	138
Jednostkowa cena sprzedaży na wolnym rynku	687	708	671	749
<i>Indeks</i>	100	103	98	109
Jednostkowy koszt produkcji	746	794	776	839
<i>Indeks</i>	100	106	104	112

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą. Dane dotyczące jednostkowej ceny sprzedaży na rynku sprzedaży wewnętrznej różniły się ze względu na poufność.

- (219) W okresie badanym przemysł Unii mógł obniżyć cenę sprzedaży na wolnym rynku o 9 %. Ten wzrost cen nie był jednak wystarczający do pokrycia jednoczesnego wzrostu kosztów w tym okresie. Jak wyjaśniono w motywie 189, przemysł Unii dokonuje sprzedaży na podstawie rocznych lub dwuletnich umów, w których ceny są ustalane na okres obowiązywania umowy. Ponadto nie można było przewidzieć skutków pandemii COVID-19 i jej wpływu na rynek.
- (220) Dochodzenie wykazało, że ceny można było w pewnym stopniu dostosować do zmian kosztów. Jednostkowa cena sprzedaży na wolnym rynku była jednak o 12 % niższa od jednostkowego kosztu produkcji w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.

## 5.5.3.2. Koszty pracy

- (221) Średnie koszty pracy producentów unijnych objętych próbą kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 10

**Średnie koszty pracy na pracownika**

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym (2021)
Średnie koszty pracy na pracownika (w EUR/EPC)	73 799	75 871	69 631	77 009
<i>Indeks</i>	100	103	94	104

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą

(222) Średnie koszty pracy w całym okresie badanym podlegały niewielkim wahaniom i ogólnie wzrosły o 4 %.

#### 5.5.3.3. Zapasy

(223) Stan zapasów producentów unijnych objętych próbą kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 11

#### Zapasy

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym (2021)
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego (w tonach)	288 326	234 287	236 113	294 404
<i>Indeks</i>	100	81	82	102
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego jako odsetek produkcji	11,8	10,0	11,7	12,6
<i>Indeks</i>	100	85	99	107

*Źródło:* Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą

(224) Z tabeli 11 wynika, że w latach 2018–2019 zapasy blach grubych spadły o prawie 20 %, w 2020 r. utrzymały się na stałym poziomie, a w 2021 r. wzrosły do poziomu z 2018 r., tj. około 12 % całkowitej produkcji. Zapasów nie uznaje się za istotny wskaźnik szkody dla przemysłu, ponieważ produkt podobny jest zwykle wytwarzany przez przemysł Unii na konkretne zamówienia od użytkowników.

#### 5.5.3.4. Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskania kapitału

(225) Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot z inwestycji producentów unijnych objętych próbą kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 12

#### Rentowność, przepływy pieniężne, inwestycje i zwrot z inwestycji

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym (2021)
Rentowność sprzedaży klientom niepowiązanym w Unii (w % obrotu ze sprzedaży)	- 5,7	- 7,6	- 11,0	- 3,4
<i>Indeks</i>	- 100	- 134	- 194	- 59
Przepływy pieniężne (w EUR)	- 49 630 826	- 39 006 682	- 117 031 312	- 66 865 341
<i>Indeks</i>	- 100	- 79	- 236	- 135
Inwestycje (w EUR)	96 993 957	107 862 764	81 821 894	41 298 553
<i>Indeks</i>	100	111	84	43
Zwrot z inwestycji (%)	- 10,5	- 15,9	- 20,0	- 5,4
<i>Indeks</i>	- 100	- 151	- 190	- 51

*Źródło:* Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą

- (226) Komisja określiła rentowność producentów unijnych objętych próbą, wyrażając zysk netto przed opodatkowaniem ze sprzedaży produktu podobnego klientom niepowiązanym w Unii, to jest ze sprzedaży na wolnym rynku, jako odsetek obrotów z tej sprzedaży. Zgodnie z oczekiwaniami rentowność osiągnęła najniższy poziom, tj. -11 %, w 2020 r., a więc w samym środku pandemii. W okresie objętym dochodzeniem przeglądowym poprawiła się, ale wciąż była ujemna. Poprawa była możliwa dzięki temu, że ceny zwiększono nawet o 9 % w porównaniu z 2018 r., a niektóre koszty, takie jak całkowite koszty pracy, mogły zostać obniżone w tym okresie.
- (227) Przepływy środków pieniężnych netto to zdolność producentów unijnych do samofinansowania swojej działalności. Przepływy środków pieniężnych pozostawały ujemne w okresie badanym i znacznie się pogorszyły, w szczególności w 2020 r. W okresie objętym dochodzeniem przeglądowym nieznacznie poprawiły się, ale wciąż były w dużej mierze ujemne.
- (228) Pogorszenie koniunktury gospodarczej, wzrost większości kosztów produkcji oraz straty poniesione przez przemysł Unii w okresie badanym miały poważne konsekwencje dla poziomu inwestycji, które musiały być konsekwentnie i drastycznie ograniczane, począwszy od 2020 r. Poziom inwestycji w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym był o ponad połowę niższy od poziomu w 2018 r.
- (229) Zwrot z inwestycji to procentowy stosunek zysku do wartości księgowej netto inwestycji. Podobnie jak pozostałe wskaźniki wydajności w okresie badanym pozostał on ujemny. Nie jest zaskakujące, że najniższy poziom (-20 %) osiągnięto w 2020 r. Polepszenie sytuacji na rynku, zmniejszenie strat, ale również niższy poziom inwestycji w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym doprowadziły do nieznacznej poprawy, choć zwrot był wciąż ujemny.

#### 5.6. Wnioski dotyczące szkody

- (230) Dochodzenie wykazało, że w okresie badanym przywóz z Chin zmniejszył się i pozostał poniżej poziomu *de minimis*. W związku z tym nie można było wyciągnąć żadnych istotnych wniosków w oparciu o wielkość lub cenę tak ograniczonych przywożonych ilości.
- (231) W kontekście malejącego popytu w okresie badanym zmniejszył się również przywóz z innych państw trzecich. Średnia cena importowa blach grubych przywożonych ze wszystkich pozostałych państw trzecich była o około 2,5 % niższa od średniego poziomu cen przemysłu Unii. Ich udział w rynku utrzymywał się w tym okresie na stałym poziomie.
- (232) Okres badany obejmuje rok 2020, kiedy wybuchła pandemia COVID-19, która doprowadziła do znacznego ogólnego pogorszenia koniunktury gospodarczej na całym świecie. W tym kontekście dochodzenie wykazało, że na kurczącym się rynku wszystkie wskaźniki szkody poniesione przez przemysł Unii kształtowały się negatywnie lub utrzymywały się na poziomie ujemnym w okresie badanym. Produkcja zmniejszyła się, sprzedaż na wolnym rynku spadła o 9 %, a przemysł Unii musiał zmniejszyć zatrudnienie o 14 %. Ceny sprzedaży mogły zostać zwiększone, ale nie na tyle, aby pokryć wzrost kosztów produkcji, w związku z czym rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot z inwestycji utrzymywały się w tym okresie na poziomie ujemnym.
- (233) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym przemysł Unii znalazł się w bardzo trudnej sytuacji i poniósł istotną szkodę w rozumieniu art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego. Jednocześnie Komisja stwierdziła, że z uwagi na nieznaczną wielkość przywozu z Chin produktu objętego postępowaniem istotnej szkody poniesionej przez przemysł Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym nie mógł spowodować przywóz z Chin.
- (234) Przedsiębiorstwo Primex stwierdziło, że przyczyną niepewnej sytuacji przemysłu Unii był spadek popytu oraz że nie ma dowodów na istnienie związku przyczynowego między przywozem z Chin a sytuacją producentów unijnych. W związku z tym nie można było uznać, że to Chińczycy eksporterzy odpowiadali za ewentualną szkodę poniesioną przez przemysł Unii na rynku unijnym.
- (235) Spadek konsumpcji prawdopodobnie miał wpływ na sytuację gospodarczą przemysłu Unii w okresie badanym. Należy jednak przypomnieć, że w dochodzeniu w ramach przeglądu wygaśnięcia wszczętym na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego bierze się pod uwagę także inne kryteria, w szczególności prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu i szkody spowodowanej przywozem towarów po cenach dumpingowych z Chin. Z tego względu Komisja zbadała dokładniej prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia szkody spowodowanej przez przywóz z Chin.

**Komentarze otrzymane po ostatecznym ujawnieniu**

- (236) W swoich uwagach przedstawionych po ostatecznym ujawnieniu wnioskodawca zgodził się z wnioskami Komisji, stwierdzając, że wprowadzenie środków antidumpingowych doprowadziło do ogólnej poprawy sytuacji gospodarczej przemysłu unijnego w porównaniu z okresem objętym pierwotnym dochodzeniem, ale zauważył, że przemysł unijny nadal znajduje się w niepewnej gospodarczo i powodującej szkodę sytuacji.
- (237) W swoich uwagach CISA stwierdziło, że uznanie przez Komisję faktu, że domniemana trwała szkoda poniesiona przez przemysł Unii nie była spowodowana przywozem z Chin, ma w tym przypadku kluczowe znaczenie.
- (238) CISA zakwestionowało jednak również ustalenie szkody przez Komisję, twierdząc, że nie spełniało ono standardu obiektywnej oceny i nie opierało się na zebranych dowodach zgodnie z art. 3.1 porozumienia antidumpingowego WTO. Aby poprzec ten zarzut, CISA omówiło szczegółowo wybór okresu badanego, interpretację głównych wskaźników makroekonomicznych przemysłu unijnego oraz tendencje w zakresie cen importowych.
- (239) Jeżeli chodzi o okres badany, CISA odniosło się do interpretacji standardu „obiektywnej oceny” dokonanej przez Organ Apelacyjny WTO, który stwierdził w swoim sprawozdaniu <sup>(72)</sup>, że „władze przeprowadzające dochodzenie nie mają prawa przeprowadzać go w taki sposób, żeby w wyniku procesu ustalania faktów i oceny bardziej prawdopodobne stało się stwierdzenie, że przemysł krajowy poniósł szkodę”. Ponadto CISA odniosło się do art. 6 ust. 1 rozporządzenia podstawowego, który stanowi, że okres objęty dochodzeniem służy między innymi do tego, aby „ustalenia były reprezentatywne”. CISA uznało, że ze względu na wpływ epidemii COVID-19 w latach 2020 i 2021 na gospodarkę w ujęciu ogólnym, a w szczególności na przemysł stalowy, okres badany przez Komisję (od 1 stycznia 2018 r. do 31 grudnia 2021 r.) nie był reprezentatywny oraz że Komisja powinna była uwzględnić w okresie badanym co najmniej dwa dodatkowe lata poprzedzające go, a także okres po OD.
- (240) Jeżeli chodzi o interpretację głównych wskaźników makroekonomicznych przemysłu unijnego, CISA powtórzyło opinie wyrażone w jego uwagach na temat wszczęcia. CISA skupiło się w szczególności na spadku konsumpcji blachy grubej w Unii i argumentowało, że wskaźniki przemysłu unijnego należy analizować w relacji do tego spadku. CISA argumentowało, że podejście to doprowadziłoby do wniosku, że przemysł unijny jest w dobrym stanie. CISA podkreśliło ponadto, że przywozowi z Chin nie można przypisać żadnych niekorzystnych zmian takich wskaźników.
- (241) Jeżeli chodzi o tendencje w zakresie cen importowych, CISA zauważyło, że ceny przywozu z Chin były wyższe niż ceny sprzedaży i koszty produkcji przemysłu Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, a także że ceny przywozu z Chin w latach 2019–2021 były wyższe niż ceny przywozu z innych państw trzecich, które były trwale niższe od cen sprzedaży i kosztów produkcji przemysłu Unii. Zdaniem CISA dostarczyło to dowody *prima facie* na podjęcie cenowe i zaniżanie cen przez obecnych eksporterów oraz dostarczyło dalszych dowodów potwierdzających, że utrzymanie istniejących środków antidumpingowych wobec Chin nie jest uzasadnione, wbrew wnioskowi Komisji.
- (242) Jak stwierdzono w motywie 233, istotnej szkody poniesionej przez przemysł unijny w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym nie można przypisać przywozowi towarów po cenach dumpingowych z Chin. W związku z tym – i wbrew uwagom CISA – przyczyna szkody nie jest kluczową kwestią w niniejszej sprawie. Ponadto analiza prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia szkody wykazała, że brak środków najprawdopodobniej doprowadziłby do znacznego wzrostu przywozu z ChRL towarów po wyrządzających szkodę cenach dumpingowych, a istotna szkoda pierwotnie wyrządzona przez przywóz towarów po cenach dumpingowych z Chin najpewniej wystąpiłaby ponownie. Jest to wyjaśnione szczegółowo w motywach 249–263 poniżej. Argumenty CISA dotyczące ustalenia istotnej szkody są zatem bezskuteczne.
- (243) W każdym razie, w trosce o kompletność, z powodów wyjaśnionych w kolejnych motywach Komisja nie zgodziła się również z twierdzeniami CISA, że ustalenie szkody nie spełniało standardu obiektywnej oceny i nie opierało się na zebranych dowodach. Nie uznała również, aby którykolwiek z argumentów przedstawionych przez CISA w jakikolwiek sposób uzasadniał ten zarzut.

<sup>(72)</sup> Sprawozdanie Organu Apelacyjnego, Stany Zjednoczone – Środki antidumpingowe w odniesieniu do określonych wyrobów ze stali walcowanej na gorąco pochodzących z Japonii, DS 184, pkt 193.

- (244) W kwestii wyboru okresu badanego Komisji przysługuje szeroki zakres uznania, co przynajmniej samo CISA w przekazanych uwagach. W tym przypadku Komisja postępowała zgodnie ze swoją normalną praktyką, tzn. wybrała odcinek czasu zawierający okres objęty dochodzeniem (wybrany zgodnie z art. 6 ust. 1 rozporządzenia podstawowego) i trzy pełne lata poprzedzające ten okres. W związku z tym zarzut, że okres badany został wybrany w taki sposób, że bardziej prawdopodobne stało się stwierdzenie szkody, jest całkowicie bezpodstawny i należy go odrzucić. Jeżeli chodzi o reprezentatywność, okres czterech pełnych lat byłby zwykle uznawany za wystarczająco reprezentatywny. Normalne jest, że warunki rynkowe zmieniają się w takim okresie i obejmują fazy pogorszenia koniunktury gospodarczej, czy to następujące w ramach cyklu koniunkturalnego, czy też spowodowane nieoczekiwanych wydarzeniami, takimi jak pandemia COVID-19. Co więcej, Komisja podkreśliła, że warunki rynkowe, w tym spadek konsumpcji, zostały należycie uwzględnione w jej ocenie, w wyniku której stwierdziła, że szkody nie można przypisać przywózowi z Chin.
- (245) Jeżeli chodzi o interpretację głównych wskaźników makroekonomicznych, Komisja zauważyła, że rozporządzenie podstawowe nie zawiera żadnych przepisów wskazujących, że sytuację gospodarczą przemysłu Unii należy oceniać wyłącznie w kontekście konsumpcji i innych warunków rynkowych. W rozporządzeniu podstawowym wymagane jest natomiast, aby przy ocenie związku przyczynowego uwzględnić zmniejszenie popytu i zmiany w strukturze konsumpcji. Jak wyjaśniono powyżej, analiza Komisja jest w pełni zgodna z tym wymogiem.
- (246) Jeżeli chodzi o tendencje w zakresie cen importowych, Komisja zauważyła, że porównanie wielkości i cen przywozu z Chin z wielkościami i cenami przywozu z państw trzecich nie ma znaczenia dla ustalenia szkody *per se*, ale może mieć znaczenie wyłącznie dla oceny istnienia związku przyczynowego.
- (247) W związku z powyższym Komisja potwierdziła swoje ustalenie dotyczące szkody, zaznaczając przy tym, że analiza dotycząca istnienia istotnej szkody w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym jest w każdym wypadku odrębna od ustalenia, że w przypadku wygaśnięcia środków prawdopodobne jest ponowne wystąpienie szkody. Ustalenie prawdopodobieństwa wystąpienia szkody opiera się na prospektywnej analizie różnych czynników, jak wyjaśniono w motywach 250–260.

#### **6. PRAWDOPODOBIEŃSTWO PONOWNEGO WYSTĄPIENIA SZKODY SPOWODOWANEJ PIERWOTNIE PRZEZ PRZYWÓZ TOWARÓW PO CENACH DUMPINGOWYCH Z CHIN**

- (248) W motywie 233 Komisja stwierdziła, że przemysł Unii poniósł istotną szkodę w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Jak stwierdzono w motywie 216, nie można lekceważyć negatywnego wpływu wcześniejszego znacznego dumpingu, a Komisja uznała, że szkoda poniesiona przez przemysł Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym nie mogła zostać spowodowana przywozem z ChRL z powodu jego bardzo ograniczonej wielkości w tym okresie. Jak wspomniano w motywach 185 i 230, w okresie badanym udział w rynku przywozu z Chin utrzymywał się poniżej poziomu *de minimis*, tj. wynosił mniej niż 1 % konsumpcji. W związku z tym Komisja oceniła, zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, czy istnieje prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia szkody spowodowanej pierwotnie przez przywóz towarów po cenach dumpingowych z ChRL w przypadku wygaśnięcia środków antidumpingowych.
- (249) W tym względzie Komisja zbadała moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w ChRL, a także atrakcyjność rynku unijnego, w tym związek między cenami eksportowymi stosowanymi w wywozie do państw trzecich a poziomem cen w Unii. Zbadała ponadto prawdopodobne poziomy cen przywozu z ChRL w przypadku braku środków antidumpingowych, jak również ich wpływ na przemysł Unii.
- (250) Należy przypomnieć, że chińscy eksporterzy coraz prężniej działali na rynku unijnym i posiadali udział w rynku rzędu 14,4 % w okresie objętym pierwotnym dochodzeniem. Świadczy to o szczególnym zainteresowaniu tych eksporterów rynkiem unijnym. Jak określono w motywie 170, zważywszy na wolne moce produkcyjne w ChRL i atrakcyjność rynku unijnego dla chińskich producentów eksportujących oraz istnienie w innych państwach środków antidumpingowych ograniczających możliwości wywozu na te rynki, istnieje duże prawdopodobieństwo, że wygaśnięcie środków antidumpingowych będzie skutkowało znacznym wzrostem wywozu blach grubych z Chin do Unii.

- (251) Jeżeli chodzi o poziomy cen takiego potencjalnego przywozu do Unii, wnioskodawca przedstawił szacunki oparte na danych dotyczących cen pochodzących od S&P Global Platts, niezależnego analityka rynku z sektora stalowego. Dane te obejmowały ceny wywozu (FOB) z ChRL (Szanghaj), ceny stosowane przez przemysł Unii (EXW) w Europie Północnej i Południowej, a także ceny przywozu (CIF) w południowoeuropejskim porcie. Ceny wywozu z ChRL odnoszą się do podstawowej klasy konstrukcyjnej Q355, natomiast pozostałe ceny odnoszą się do porównywalnej klasy S235 JR. Dane wykazały, że po okresie objętym dochodzeniem przeglądowym ceny eksportowe z ChRL były zasadniczo znacznie niższe niż ceny stosowane przez przemysł Unii w Europie Północnej i Południowej, a także ceny przywozu w południowoeuropejskim porcie. W szczególności w odniesieniu do ostatnich trzech miesięcy, dla których dostępne były dane, tj. sierpnia, września i października 2022 r., wnioskodawca obliczył ceny wywozu z ChRL (skorygowane o koszty transportu ze Szanghaju do Antwerpii) na poziomie o 39 % niższym niż ceny stosowane przez przemysł Unii w Europie Północnej, o 29 % niższym niż ceny stosowane przez przemysł Unii w Europie Południowej i o 20 % niższym niż ceny importowe w Europie Południowej. W rezultacie wnioskodawca oszacował, że duża wielkość chińskiego wywozu na rynek unijny prawdopodobnie spowodowałaby spadek cen rynkowych w UE o co najmniej 20–29 %, gdyby wielkość sprzedaży została utrzymana.
- (252) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że znaczny wzrost przywozu z ChRL wywarłby znaczną dodatkową presję na ceny unijne, które już teraz utrzymują się na poziomie przynoszącym straty. Biorąc pod uwagę trudną sytuację przemysłu Unii, połączenie to doprowadziłoby do dalszego znacznego spadku sprzedaży, udziału w rynku i rentowności, co jeszcze bardziej pogorszyłoby sytuację przemysłu Unii i ostatecznie zagroziłoby jego rentowności.
- (253) Stowarzyszenie CISA przedstawiło szereg argumentów w kontekście prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia szkody. Twierdziło ono, że blacha gruba jest już objęta ochroną przyznaną w ramach unijnych środków ochronnych oraz że z uwagi na same te środki ponowne wystąpienie szkody jest bardzo mało prawdopodobne. CISA zwróciło się do Komisji o uwzględnienie tej podwójnej ochrony w swojej ocenie na potrzeby obecnego przeglądu.
- (254) W tym kontekście należy przypomnieć dwie podstawowe zasady. Po pierwsze, nawet jeżeli zarówno środki ochronne, jak i środki antydumpingowe mają na celu zaradzenie szkodzi, te pierwsze nie mają zastąpić tych drugich. Po drugie, w tym przypadku nie istnieje podwójna ochrona przemysłu Unii. Jak wspomniało CISA, środki ochronne ustalono na poziomie 25 %, podczas gdy cła antydumpingowe na blachę grubą były wyższe i ustalone na poziomie od 65,1 % do 73,7 %. Jak wyraźnie wskazano w załączniku 2.6 do rozporządzenia w sprawie środków ochronnych, po zapłaceniu ceł ochronnych nałożonych na blachy grube należałyby jedynie częściowo cła antydumpingowe. Środki te nie mają zatem charakteru łącznego, a podwójna ochrona nie występuje.
- (255) Co więcej, z załącznika 2.6 do rozporządzenia w sprawie środków ochronnych wynika, że środki ochronne nie zostały ustanowione w celu zapewnienia przywozu blach grubych z Chin na odpowiednim poziomie niewyrządzającym szkody określonym w pierwotnym dochodzeniu antydumpingowym. Spełnienie tego wymogu wymagałoby dodatkowego cła na poziomie co najmniej 40,1 %. Ponadto, jak wspomniano w motywach 79 i 80, Komisja zauważyła, że globalny kontyngent przewidziany w ramach obecnych środków ochronnych jest znaczny i w związku z tym nie byłby w stanie znacząco ograniczyć przywozu z ChRL na rynek unijny po cenach wyrządzających szkodę, gdyby dopuszczono do wygaśnięcia ceł antydumpingowych.
- (256) W związku z powyższym odrzuca się twierdzenia, że przemysł Unii korzysta z podwójnej ochrony oraz że środki ochronne zapobiegają ponownemu wystąpieniu szkody.
- (257) CISA i Primex twierdziły ponadto, że chińskie Ministerstwo Finansów ogłosiło, iż niektóre wyroby stalowe, w tym blachy grube, od sierpnia 2021 r. nie kwalifikują się już do refundacji wywozowych VAT oraz że w wyniku wprowadzenia tego środka mało prawdopodobne jest, aby szkoda powtórzyła się w przypadku wygaśnięcia środków.
- (258) Jak wspomniano w motywie 166, CISA i Primex nie przedstawiły żadnych argumentów dotyczących prawdopodobnego wpływu anulowania zwrotu podatku VAT w odniesieniu do ceny eksportowej w wywozie do Unii w przypadku dopuszczenia do wygaśnięcia środków. Komisja uznała, że ze względu na konieczność wykorzystania ich wolnych mocy produkcyjnych anulowanie zwrotu podatku VAT nie uniemożliwiłoby chińskim producentom zalania rynku unijnego towarami wywozonymi po cenach dumpingowych. W związku z tym argument, że w wyniku tego anulowania szkoda prawdopodobnie się nie powtórzy, nie został poparty dowodami.



- (259) Na tej podstawie stwierdza się, że brak środków najprawdopodobniej doprowadziłby do znacznego wzrostu przywozu z ChRL towarów po wyrządzających szkodę cenach dumpingowych, a istotna szkoda pierwotnie wyrządzona przez przywóz towarów po cenach dumpingowych z Chin najpewniej wystąpiłaby ponownie.

#### **Komentarze otrzymane po ostatecznym ujawnieniu**

- (260) W komentarzach przekazanych po ujawnieniu informacji wnioskodawca zgodził się z wnioskiem Komisji, stwierdzając, że brak środków najprawdopodobniej doprowadziłby do znacznego wzrostu przywozu z ChRL towarów po wyrządzających szkodę cenach dumpingowych, a istotna szkoda pierwotnie wyrządzona przez przywóz towarów po cenach dumpingowych z Chin najpewniej wystąpiłaby ponownie.
- (261) W swoich uwagach CISA powtórzyło natomiast, że przywóz blach grubych z Chin był już nieznaczny i że anulowanie zwrotu podatku VAT miałooby jeszcze bardziej zniechęcający efekt. Zdaniem CISA jedynym racjonalnym wnioskiem, do którego można dojść, jest stwierdzenie, że domniemana szkoda lub ponowne wystąpienie szkody dla przemysłu Unii nie mogą być spowodowane przywozem z Chin.
- (262) Komisja uznała, że w kontekście oceny prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia szkody istotne znaczenie ma wpływ anulowania zwrotu podatku VAT na unijny rynek blach grubych i na przemysł Unii w przypadku wygaśnięcia środków, a nie wpływ tego anulowania w czasie obowiązywania środków. Komisja zauważyła, że CISA nie określiło ilościowo wpływu tego anulowania na potencjalną wielkość przywozu chińskich produktów na rynek unijny i ich cenę eksportową. Co więcej, nie przedstawiło ono żadnych argumentów podważających ustalenie, że anulowanie zwrotu podatku VAT nie uniemożliwiłoby chińskim producentom zalania rynku unijnego towarami wywozonymi po cenach dumpingowych w przypadku wygaśnięcia środków. W związku z tym Komisja podtrzymała wniosek przedstawiony w motywie 259 powyżej, dotyczący prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia szkody.

## **7. INTERES UNII**

- (263) Zgodnie z art. 21 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała, czy utrzymanie istniejących środków antydumpingowych nie zaszkodzi interesom Unii jako całości. Interes Unii określono na podstawie oceny wszystkich różnorodnych interesów, których dotyczy sprawa, w tym interesu przemysłu Unii, importerów/przedsiębiorstw handlowych i użytkowników.
- (264) Wszystkim zainteresowanym stronom umożliwiono zgłoszenie uwag zgodnie z art. 21 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.

### **7.1. Interes przemysłu Unii**

- (265) Przemysł Unii jest zlokalizowany w kilku państwach członkowskich, takich jak Niemcy, Francja, Włochy, Hiszpania, Belgia, Grecja, Republika Czeska, Polska, Austria i – jak wspomniano w motywie 212 – w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym w związku z produkcją blach grubych bezpośrednio zatrudnionych było w nim ponad 16 000 osób.
- (266) W toku dochodzenia ustalono, że w okresie badanym, mimo obowiązujących środków wobec ChRL, przemysł Unii nadal przynosił straty i odnotowywał spadek produkcji i wielkości sprzedaży na rynku unijnym. Jak wyjaśniono powyżej, w przypadku wygaśnięcia środków istnieje duże prawdopodobieństwo wznowienia przywozu z Chin w dużych ilościach po cenach dumpingowych. Doprowadziłoby to prawdopodobnie do pogorszenia i tak już trudnej sytuacji przemysłu Unii, co może zagrażać rentowności produkcji blach grubych, a w konsekwencji przyczynić się do utraty zatrudnienia i alternatywnych źródeł dostaw w Unii.
- (267) W interesie przemysłu Unii leży zapewnienie, aby na rynek panowały skuteczne i uczciwe warunki handlowe. Jeżeli środki zostaną utrzymane, oczekuje się, że wraz z poprawą sytuacji na rynku po pandemii przemysł Unii będzie w stanie zwiększyć swoje ceny, produkcję, wielkość sprzedaży oraz zatrudnienie i stopniowo ponownie generować zyski.
- (268) Komisja stwierdziła zatem, że utrzymanie obowiązujących środków wobec ChRL leżałoby wyraźnie w interesie przemysłu unijnego.

## 7.2. Interes importerów niepowiązanych i przedsiębiorstw handlowych

- (269) Komisja nie otrzymała odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu od żadnego importera niepowiązanego ani przedsiębiorstwa handlowego.
- (270) Primex, przedsiębiorstwo będące importerem blach grubych, sprzeciwiło się przedłużeniu obowiązywania środków, przedstawiło uwagi dotyczące wszczęcia, ale nie przedstawiło uwag dotyczących interesu importerów niepowiązanych i przedsiębiorstw handlowych.
- (271) W pierwotnym dochodzeniu stwierdzono, że wprowadzenie środków nie będzie miało znaczącego negatywnego wpływu na interes importerów unijnych. Wynikało to z faktu, że blacha gruba stanowiła nie więcej niż 20 % działalności współpracujących importerów oraz że większość importerów, w tym przemysł Unii prowadzi handel towarami z różnych źródeł.
- (272) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że w przypadku utrzymania środków wpływ na importerów niepowiązanych i przedsiębiorstwa handlowe prawdopodobnie nie będzie znaczący.

## 7.3. Interes użytkowników

- (273) Trzech użytkowników współpracowało w dochodzeniu i udzieliło, przynajmniej częściowo, odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu Komisji. Użytkownik Europipe GmbH („Europipe”) opowiedział się za utrzymaniem środków. Należy o jednak do dwóch producentów unijnych, a jego stanowiska nie można uznać za reprezentatywne dla interesu użytkowników.
- (274) Pozostali dwaj użytkownicy, Vestas Wind Systems A/S („Vestas”) i Astilleros Gondán S.A. („Gondán”), stwierdzili, że są przeciwni utrzymaniu środków.
- (275) Użytkownik Vestas, który zajmuje się budową turbin wiatrowych, stwierdził, że produkt objęty przeglądem stanowi znaczną część kosztów jego produktów końcowych. Chociaż oświadczył, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądem pozyskiwał blachy grube wyłącznie od przemysłu Unii, stwierdził, że utrzymanie środków będzie miało negatywny wpływ na jego działalność. Użytkownik ten odmówił jednak dostarczenia informacji, które byłyby istotne dla weryfikacji tego twierdzenia.
- (276) Aby ocenić ewentualny wpływ przedłużenia obowiązywania środków na tego użytkownika, a bardziej ogólnie na działalność związaną z instalacjami wiatrowymi, Komisja zapoznała się również ze sprawozdaniem WindEurope<sup>(73)</sup>, z którego wynika, że mimo trudnej sytuacji gospodarczej, o której mowa w motywie 178, w latach 2018–2020 przemysł instalacji wiatrowych odnotował stały wzrost (+22 %), który utrzymał się także w okresie objętym dochodzeniem przeglądem (+17 %). Prognoza do 2026 r. sugeruje, że działalność ta będzie nadal znacząco wzrastać.
- (277) Działający w przemyśle stoczniowym użytkownik Gondán również oświadczył, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądem pozyskiwał blachy grube wyłącznie od przemysłu Unii. Koszt produktu objętego przeglądem wynosił mniej niż 5 % całkowitego kosztu odpowiednich produktów końcowych.
- (278) Łącznie konsumpcja blachy grubej użytkowników, którzy wyrazili sprzeciw, stanowiła znacznie mniej niż 10 % całkowitej konsumpcji na wolnym rynku unijnym w okresie objętym dochodzeniem przeglądem.
- (279) W związku z powyższym nie ma dowodów na to, że ewentualny wpływ utrzymania środków na działalność tych użytkowników byłby znaczący lub nieproporcjonalny.

<sup>(73)</sup> <https://windeurope.org/intelligence-platform/product/wind-energy-in-europe-2021-statistics-and-the-outlook-for-2022-2026/>

- (280) Vestas, CISA i Primex twierdziły, że utrzymanie środków antidumpingowych nie będzie leżało w interesie Unii, w szczególności biorąc pod uwagę wpływ niczym niesprokowanego i nieuzasadnionej agresji wojskowej Rosji wobec Ukrainy, która rozpoczęła się 24 lutego 2022 r., na dostawy blachy grubej oraz późniejsze sankcje nałożone na Rosję i Białoruś. Zdaniem tych stron zmiany te doprowadziły do zaprzestania przywozu blach grubych pochodzących z Rosji i Białorusi oraz do znacznego ograniczenia przywozu z Ukrainy, przy czym oczekuje się, że oba te czynniki utrzymają się. Według Vestas i Primex moce produkcyjne producentów unijnych również mogą zostać ograniczone ze względu na domniemane niedobory w dostawach płyt stalowych lub innych materiałów do produkcji, takich jak granulaty rudy żelaza, węgiel koksowy, złom i metale stopowe. W związku ze spadkiem przywozu z wyżej wymienionych krajów CISA i Primex twierdziły, że przywóz pochodzący z Chin będzie w stanie zastąpić brakujące dostawy.
- (281) Komisja przyznała, że od lutego 2022 r. wojna w Ukrainie doprowadziła do znacznego spadku przywozu z Rosji i Ukrainy oraz że nic nie wskazuje na to, by sytuacja ta zmieniła się w najbliższej przyszłości. Komisja zauważyła jednak, że przywóz z Ukrainy i Rosji został w dużej mierze zastąpiony przywozem z Indii, Indonezji i Republiki Korei. Co więcej, jak wykazano w motywie 201, przemysł Unii utrzymuje wolne moce produkcyjne na poziomie około 4 mln ton i jest w stanie sprostać znacznemu wzrostowi popytu, podczas gdy domniemane ograniczenia w zakresie surowców nie zostały poparte dowodami. Komisja przypomniała ponadto, że celem środków nie jest zamknięcie dostępu do rynku dla przywozu z Chin oraz że chińscy eksporterzy zawsze mogą sprzedawać blachy grube po cenie niewyrządzającej szkody. Z tego względu argumentów dotyczących niedoborów w dostawach nie można było zaakceptować.
- (282) Podsumowując, Komisja uznała, że wpływ utrzymania środków na użytkowników nie będzie znaczący, w szczególności biorąc pod uwagę potrzebę zachowania produkcji blachy grubej w Unii.

#### 7.4. Inne czynniki

- (283) Użytkownik Vestas twierdził, że ze względu na ograniczenia mocy produkcyjnych przemysłu Unii zaspokojenie popytu na blachy grube, a w szczególności na duże blachy stalowe, w unijnym sektorze energii wiatrowej nie będzie możliwe w przypadku utrzymania środków. Zdaniem Vestas miałyby to również wpływ na dalsze zwiększenie udziału energii wiatrowej w koszyku energetycznym, a w konsekwencji na zdolność Unii do osiągnięcia celów w zakresie energii ze źródeł odnawialnych i redukcji emisji dwutlenku węgla.
- (284) Komisja zauważyła, że Vestas nie uzasadnił domniemanych ograniczeń mocy produkcyjnych w odniesieniu do wspomnianego konkretnego rodzaju blachy grubej. Dodatkowo, jak zauważono w motywie 281, przemysł Unii utrzymuje wolne moce produkcyjne, które pozwalają sprostać znacznemu wzrostowi popytu, a przywóz z państw trzecich jest uzupełnieniem jego produkcji. W związku z powyższym nie ma dowodów na to, że utrzymanie środków znacznie ograniczyłoby rozwój sektora energii wiatrowej.
- (285) Dochodzenie wykazało ponadto, że przemysł Unii ma ambitne plany inwestycji w „ekologizację” produkcji stali, w tym rezygnację z tradycyjnych wielkich pieców na rzecz pieców łukowych. Oczekuje się, że takie inwestycje wniosą znaczny wkład w osiąganie unijnych celów w zakresie redukcji emisji dwutlenku węgla. Ich realizacja będzie jednak możliwa tylko wtedy, gdy przemysł Unii będzie mógł osiągnąć odpowiednią rentowność, a warunkiem wstępnym do jej osiągnięcia jest właśnie utrzymanie środków.
- (286) Podsumowując, Komisja uznała, że w ogólnym rozrachunku utrzymanie środków nie będzie miało negatywnego wpływu na unijne cele środowiskowe.

#### 7.5. Wnioski dotyczące interesu Unii

- (287) W związku z powyższym Komisja ustaliła, że nie ma przekonujących powodów, aby stwierdzić, że utrzymanie istniejących środków nałożonych na przywóz blach grubych pochodzących z ChRL nie leży w interesie Unii.

*Komentarze otrzymane po ostatecznym ujawnieniu*

- (288) W swoich uwagach przedstawionych po ostatecznym ujawnieniu wnioskodawca zgodził się z wnioskami Komisji, stwierdzając, że dalsze stosowanie środków przyniosłoby korzyści całemu rynkowi unijnemu, zapewniając bezpieczną i stabilną podaż krajową blachy grubej oraz wnosząc wkład w obecne procesy zielonej transformacji produkcji stali i redukcji emisji gazów cieplarnianych.
- (289) CISA twierdziło natomiast, że interes Unii wymaga wygaśnięcia przedmiotowych środków ze względu na: 1) potencjalny deficyt przywozu po faktycznym opuszczeniu rynku UE przez Rosję i Ukrainę oraz utrzymaniu środków ochronnych w odniesieniu do stali; 2) proponowany unijny mechanizm dostosowywania cen na granicach z uwzględnieniem emisji CO<sub>2</sub>; oraz 3) ryzyko recesji gospodarczej związane z wysokimi stopami inflacji w UE.
- (290) Jeżeli chodzi o potencjalny deficyt przywozu, CISA powtórzyło swoje stanowisko, że zaprzestanie przywozu z Rosji i Ukrainy spowoduje niedobór podaży. Na poparcie swojego twierdzenia stowarzyszenie to przedstawiło odnośny artykuł <sup>(74)</sup> opublikowany przez analityka rynku.
- (291) Komisja zauważyła, że informacje dostarczone przez CISA potwierdzają wniosek, że przywóz z Ukrainy i Rosji został w dużej mierze zastąpiony przywozem z innych państw, w tym z Indii i Indonezji. Biorąc również pod uwagę fakt, że CISA nie dostarczyło wiarygodnych informacji dotyczących zmian popytu w Unii lub produkcji blach grubych przez producentów unijnych, uznano, że nie uzasadniło ono twierdzeń dotyczących istnienia deficytu, a zatem nie można ich było uwzględnić.
- (292) Jeżeli chodzi o unijny mechanizm dostosowywania cen na granicach z uwzględnieniem emisji CO<sub>2</sub> (CBAM), CISA stwierdziło, że jeżeli zostanie on uchwalony i będzie stosowany zgodnie z odpowiednim tymczasowym porozumieniem między Parlamentem Europejskim a Radą <sup>(75)</sup>, pociągnięcie za sobą znaczne dodatkowe koszty, w związku z czym zniechęci do przywozu blach grubych, w tym zwłaszcza z Chin, Indii, Rosji i Turcji.
- (293) Jak przyznało samo CISA, CBAM nie miał żadnego wpływu w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, ponieważ nadal nie wyszedł poza etap wniosku ustawodawczego. Komisja przypomniwała w każdym razie, że celem proponowanego mechanizmu jest zapobieganie ucieczce emisji gazów cieplarnianych, zachęcanie do czystszej produkcji przemysłowej w państwach spoza UE oraz zapewnienie uczciwej ceny emisji, do których dochodzi podczas produkcji ograniczonej liczby towarów energochłonnych wprowadzanych do UE. Cele CBAM są zatem w pełni zgodne z interesem Unii polegającym na realizacji jej celów środowiskowych. Komisja przypomniwała ponadto, że ewentualny wpływ CBAM na przywóz blach grubych z Chin, Indii, Rosji i Turcji będzie zależeć od poziomu obniżenia emisyjności procesów produkcji w tych państwach, a na obecnym etapie jest jeszcze zbyt wczesnie na jego ocenę. W tym kontekście Komisja przystąpi do przeglądu wpływu CBAM pod koniec okresu przejściowego wdrażania (grudzień 2025 r.), aby w razie potrzeby zrewidować stosowanie tego systemu przed pełnym wejściem w życie ostatecznego CBAM w styczniu 2026 r. W związku z powyższym argument ten odrzucono.
- (294) Jeżeli chodzi o inflację, CISA twierdziło, że w świetle bezprecedensowych stóp inflacji odnotowanych w Unii w 2022 r. wzrost cen produktu objętego postępowaniem zagrazi realizacji projektów infrastrukturalnych i wzrostowi PKB w państwach członkowskich UE.
- (295) Komisja przypomniwała, że celem środków było zapewnienie uczciwych warunków rynkowych w Unii i zauważyła, że otoczenie gospodarcze, w którym koszty materiałów znacząco rosną, a producenci nie mogą odpowiednio dostosowywać swoich cen ze względu na przywóz towarów po cenach dumpingowych, nie byłoby korzystne dla wzrostu gospodarczego i zagrażałoby rentowności przemysłu.
- (296) W związku z powyższym Komisja podtrzymała swoje stanowisko, że nie ma przekonujących powodów, aby stwierdzić, że utrzymanie istniejących środków nałożonych na przywóz blach grubych pochodzących z ChRL nie leży w interesie Unii.

<sup>(74)</sup> Europejski rynek płyt stalowych: Effects from Russia's war in Ukraine one year on - Fastmarkets [Skutki rosyjskiej wojny w Ukrainie po jednym roku – Fastmarkets] (<https://www.fastmarkets.com/insights/european-steel-plate-market-one-year-russias-war-in-ukraine>) – ostatni dostęp 21 marca 2023 r.

<sup>(75)</sup> [https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/pl/ip\\_22\\_7719](https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/pl/ip_22_7719)

## 8. WNIOSKI O ZAWIESZENIE ŚRODKÓW

- (297) Stowarzyszenie CISA twierdziło, że warunki zawieszenia obecnych środków antydumpingowych zgodnie z art. 14 ust. 4 rozporządzenia podstawowego są spełnione. Jego zdaniem spełnione są oba warunki wskazane w art. 14 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. CISA przekonywało, że warunki rynkowe tymczasowo uległy zmianie w takim zakresie, że wskutek zawieszenia szkoda nie powinna się utrzymywać ani ponownie wystąpić. W związku z tym CISA odniosło się do oczekiwań wzrostu unijnego przemysłu niższego szczebla i rosnącego niedoboru na rynku unijnym, oczekiwanego ożywienia gospodarczego w okresie po pandemii COVID-19, wzrostu cen produktu objętego postępowaniem, oczekiwanego spadku wielkości przywozu z Rosji i Ukrainy oraz decyzji wykonawczej o zawieszeniu ostatecznych ceł antydumpingowych nałożonych na pochodzące z ChRL wyroby walcowane płaskie z aluminium.
- (298) Komisja odrzuciła argument CISA, ponieważ nie został on poparty dowodami. CISA nie przedstawiło żadnych informacji na potwierdzenie twierdzenia, że warunki określone w art. 14 ust. 4 rozporządzenia podstawowego są spełnione i że obecne środki antydumpingowe powinny zostać zawieszono.

## 9. ŚRODKI ANTYDUMPINGOWE

- (299) Na podstawie wniosków Komisji dotyczących prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia dumpingu, prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia szkody oraz interesu Unii, należy utrzymać środki antydumpingowe dotyczące blachy grubej pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej.
- (300) W celu zminimalizowania ryzyka obchodzenia cła w związku z różnicą w stawkach celnych potrzebne są szczególne środki gwarantujące stosowanie indywidualnych ceł antydumpingowych. Przedsiębiorstwa, na które nałożono indywidualne cła antydumpingowe, muszą przedstawić ważną fakturę handlową organom celnym państwa członkowskiego. Faktura musi spełniać wymogi określone w art. 1 ust. 3 niniejszego rozporządzenia. Przywóz, któremu nie towarzyszy taka faktura, powinien zostać objęty celem antydumpingowym obowiązującym wobec „wszystkich pozostałych przedsiębiorstw”.
- (301) Mimo że przedstawienie tej faktury jest konieczne, aby organy celne państw członkowskich zastosowały indywidualne stawki cła antydumpingowego wobec przywozu, nie jest ona jedynym elementem brany pod uwagę przez organy celne. Organy celne państw członkowskich muszą bowiem przeprowadzić zwykłą kontrolę, nawet jeśli otrzymają fakturę spełniającą wszystkie wymogi określone w art. 1 ust. 3 niniejszego rozporządzenia, i podobnie jak we wszystkich innych przypadkach mogą one żądać dodatkowych dokumentów (dokumentów przewozowych itp.) do celów weryfikacji dokładności danych zawartych w oświadczeniu oraz zapewnienia zasadności późniejszego zastosowania stawki należności celnej zgodnie z prawem celnym.
- (302) Jeżeli wywóz dokonywany przez jedno z przedsiębiorstw korzystających z niższej indywidualnej stawki celnej wzrośnie w znacznym stopniu po wprowadzeniu danych środków, tego rodzaju wzrost wielkości wywozu może zostać uznany za stanowiący sam w sobie zmianę struktury handlu ze względu na wprowadzenie środków w rozumieniu art. 13 ust. 1 rozporządzenia podstawowego. W takich okolicznościach oraz pod warunkiem spełnienia określonych wymagań może zostać wszczęte dochodzenie w sprawie obejścia środków. Podczas tego dochodzenia można między innymi zbadać potrzebę zniesienia indywidualnych stawek celnych, a następnie nałożyć cło ogólnokrajowe.
- (303) Poszczególne stawki cła antydumpingowego określone w niniejszym rozporządzeniu mają zastosowanie wyłącznie do przywozu produktu objętego przeglądem pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej i wytworzonego przez wymienione osoby prawne. Przywożony produkt objęty przeglądem, wytworzony przez dowolne inne przedsiębiorstwo, które nie zostało konkretnie wymienione w części normatywnej niniejszego rozporządzenia, w tym podmioty powiązane z przedsiębiorstwami konkretnie wymienionymi, podlega stawce cła stosowanej względem „wszystkich pozostałych przedsiębiorstw”. Nie powinny one być objęte żadną z indywidualnych stawek cła antydumpingowego.

- (304) Przedsiębiorstwo może zwrócić się o zastosowanie indywidualnych stawek cła antydumpingowego w przypadku zmiany jego nazwy. Wniosek w tej sprawie należy kierować do Komisji <sup>(76)</sup>. Wniosek musi zawierać wszystkie istotne informacje, które pozwolą wykazać, że zmiana nie wpływa na prawo przedsiębiorstwa do korzystania ze stawki celnej, która ma wobec niego zastosowanie. Jeśli zmiana nazwy przedsiębiorstwa nie wpływa na prawo do korzystania ze stawki należności celnej, która ma do niego zastosowanie, rozporządzenie dotyczące zmiany nazwy zostanie opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
- (305) Eksporter lub producent, który nie dokonywał wywozu produktu objętego postępowaniem do Unii w okresie przyjętym do określenia poziomu cła mającego obecnie zastosowanie do jego wywozu, może złożyć wniosek do Komisji o objęcie go stawką cła antydumpingowego w odniesieniu do nieobjętych próbą przedsiębiorstw współpracujących. Komisja powinna przychylić się do tego wniosku pod warunkiem spełnienia trzech warunków. Nowy producent eksportujący musiałby wykazać, że: (i) nie dokonywał wywozu produktu objętego postępowaniem do Unii w okresie przyjętym do określenia poziomu cła mającego zastosowanie do jego wywozu; (ii) nie jest powiązany z przedsiębiorstwem, które dokonywało takiego wywozu i które w związku z tym jest objęte cłami antydumpingowymi oraz (iii) dokonywał wywozu produktu objętego postępowaniem tuż po OD lub przyjął nieodwołalne zobowiązanie umowne do wywozu znacznych ilości tego produktu.
- (306) Wszystkie zainteresowane strony zostały poinformowane o istotnych faktach i ustaleniach, na podstawie których zamierzano zalecić utrzymanie obowiązujących środków. Wyznaczono również stronom termin do przedstawienia uwag dotyczących ujawnionych informacji.
- (307) Zgodnie z art. 109 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046 <sup>(77)</sup>, gdy kwotę należy zwrócić w następstwie wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, do wypłaty należnych odsetek stosuje się stopę oprocentowania stosowaną przez Europejski Bank Centralny w odniesieniu do jego podstawowych operacji refinansujących, opublikowaną w serii C *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, obowiązującą pierwszego kalendarzowego dnia każdego miesiąca.
- (308) Rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2019/159 <sup>(78)</sup> Komisja nałożyła na trzy lata środek ochronny w odniesieniu do przywozu niektórych wyrobów ze stali. Rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2021/1029 <sup>(79)</sup> przedłużono obowiązywanie środka ochronnego do 30 czerwca 2024 r. Produkt objęty przeglądem należy do jednej z kategorii produktów objętych środkami ochronnymi. W związku z tym po przekroczeniu kontyngentów taryfowych określonych w ramach środka ochronnego zarówno cło za ilości powyżej kontyngentu, jak i cło antydumpingowe stałyby się należne za ten sam przywóz. Ponieważ taka kumulacja środków antydumpingowych ze środkami ochronnymi może mieć większe niż pożądane skutki dla handlu, Komisja postanowiła zapobiec jednoczesnemu stosowaniu cła antydumpingowego z cłem za ilości powyżej kontyngentu w odniesieniu do produktu objętego przeglądem w okresie obowiązywania cła ochronnego.
- (309) Oznacza to, że jeżeli cło za ilości powyżej kontyngentu, o którym mowa w art. 1 ust. 6 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/159, zaczyna mieć zastosowanie do produktu objętego przeglądem, pobiera się cło za ilości powyżej kontyngentu, o którym mowa w art. 1 ust. 6 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/159, powiększone o różnicę między tym cłem a wyższymi cłami antydumpingowymi nałożonymi na podstawie niniejszego rozporządzenia. Zawiesza się niepobrąną część kwoty ceł antydumpingowych.
- (310) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ustanowionego w art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/1036,

<sup>(76)</sup> European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgium.

<sup>(77)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046 z dnia 18 lipca 2018 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii, zmieniające rozporządzenia (UE) nr 1296/2013, (UE) nr 1301/2013, (UE) nr 1303/2013, (UE) nr 1304/2013, (UE) nr 1309/2013, (UE) nr 1316/2013, (UE) nr 223/2014 i (UE) nr 283/2014 oraz decyzję nr 541/2014/UE, a także uchylające rozporządzenie (UE, Euratom) nr 966/2012 (Dz.U. L 193 z 30.7.2018, s. 1).

<sup>(78)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/159 z dnia 31 stycznia 2019 r. nakładające ostateczne środki ochronne w odniesieniu do przywozu niektórych wyrobów ze stali (Dz.U. L 31 z 1.2.2019, s. 27).

<sup>(79)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/1029 z dnia 24 czerwca 2021 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/159 w celu przedłużenia środka ochronnego w odniesieniu do przywozu niektórych wyrobów ze stali (Dz.U. L 225 I z 25.6.2021, s. 1).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

### Artykuł 1

1. Nakłada się ostateczne cło antydumpingowe na przywóz płaskich wyrobów ze stali niestopowej lub stopowej (z wyłączeniem stali nierdzewnej, stali krzemowej elektrotechnicznej, stali narzędziowej i stali szybko tnącej), walcowanych na gorąco, nieplaterowanych, niepokrytych ani niepowleczonej, nie w zwojach, o grubości przekraczającej 10 mm i szerokości 600 mm lub większej lub o grubości 4,75 mm lub większej, ale nieprzekraczającej 10 mm, i o szerokości 2 050 mm lub większej, obecnie objętych kodami CN ex 7208 51 20, ex 7208 51 91, ex 7208 51 98, ex 7208 52 91, ex 7208 90 20, ex 7208 90 80, 7225 40 40, ex 7225 40 60 i ex 7225 99 00 (kody TARIC: 7208 51 20 10, 7208 51 91 10, 7208 51 98 10, 7208 52 91 10, 7208 90 20 10, 7208 90 80 20, 7225 40 60 10 i 7225 99 00 45) i pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej.

2. Stawki ostatecznego cła antydumpingowego mające zastosowanie do ceny netto na granicy Unii, przed ocleniem, dla produktu opisanego w ust. 1 i wytwarzanego przez wymienione przedsiębiorstwa, są następujące:

Przedsiębiorstwo	Cło antydumpingowe	Dodatkowy kod TARIC
Nanjing Iron and Steel Co., Ltd.	73,1 %	C143
Minmetals Yingkou Medium Plate Co., Ltd	65,1 %	C144
Wuyang Iron and Steel Co., Ltd oraz Wuyang New Heavy & Wide Steel Plate Co., Ltd	73,7 %	C145
Inne przedsiębiorstwa współpracujące wymienione w załączniku	70,6 %	
Wszystkie pozostałe przedsiębiorstwa	73,7 %	C999

3. Stosowanie indywidualnych stawek celnych ustalonych dla przedsiębiorstw wymienionych w ust. 2 uwarunkowane jest przedstawieniem organom celnym państw członkowskich ważnej faktury handlowej, która musi zawierać opatrzone datą oświadczenie podpisane przez pracownika podmiotu wystawiającego taką fakturę, z podaniem jego imienia, nazwiska i stanowiska, przy czym takie oświadczenie sporządza się w sposób następujący: „Ja, niżej podpisany, poświadczam, że (ilość) (produkt objęty przeglądem) sprzedana na wywóz do Unii Europejskiej objęta niniejszą fakturą została wytworzona przez (nazwa i adres przedsiębiorstwa) (dodatkowy kod TARIC) w [państwo, którego dotyczy postępowanie]. Oświadczam, że informacje zawarte w niniejszej fakturze są pełne i zgodne z prawdą”. W przypadku nieprzedstawienia takiej faktury obowiązuje cło mające zastosowanie do wszystkich pozostałych przedsiębiorstw.

4. Art. 1 ust. 2 można zmienić w celu dodania nowych producentów eksportujących z Chińskiej Republiki Ludowej i objęcia ich odpowiednią średnią ważoną stawką cła antydumpingowego dla nieobjętych próbą przedsiębiorstw współpracujących. Nowy producent eksportujący przedstawia dowody potwierdzające, że:

- nie dokonał wywozu towarów opisanych w art. 1 ust. 1 pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w okresie od 1 stycznia 2015 r. do 31 grudnia 2015 r. (okres objęty pierwotnym dochodzeniem);
- nie jest powiązany z żadnym eksporterem ani producentem podlegającym środkom wprowadzonym niniejszym rozporządzeniem; oraz
- faktycznie dokonał wywozu produktu objętego przeglądem pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej albo stał się stroną nieodwołalnego zobowiązania umownego do wywozu znaczącej ilości do Unii po okresie objętym pierwotnym dochodzeniem.

5. O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

### Artykuł 2

1. Jeżeli cło za ilości powyżej kontyngentu, o którym mowa w art. 1 ust. 6 rozporządzenia (UE) 2019/159, zaczyna mieć zastosowanie do płaskich wyrobów ze stali niestopowej lub stopowej (z wyłączeniem stali nierdzewnej, stali krzemowej elektrotechnicznej, stali narzędziowej i stali szybko tnącej), walcowanych na gorąco, nieplaterowanych, niepokrytych ani niepowleczonej, nie w zwojach, o grubości przekraczającej 10 mm i szerokości 600 mm lub większej lub o grubości 4,75 mm lub większej, ale nieprzekraczającej 10 mm, i o szerokości 2 050 mm lub większej, pobiera się cło za ilości powyżej kontyngentu, o którym mowa w art. 1 ust. 6 rozporządzenia (UE) 2019/159, powiększone o różnicę między tym cłem a wyższym cłem antidumpingowym określonym w art. 1 ust. 2.
2. Zawiesza się część kwoty cła antidumpingowego niepobraną zgodnie z ust. 1.
3. Zawieszenia, o których mowa w ust. 2, są ograniczone w czasie do okresu stosowania cła za ilości powyżej kontyngentu, o którym to cło mowa w art. 1 ust. 6 rozporządzenia (UE) 2019/159.

### Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 16 maja 2023 r.

W imieniu Komisji  
Przewodnicząca  
Ursula VON DER LEYEN

---



## ZAŁĄCZNIK

Chińscy współpracujący producenci eksportujący nieobjęci próbą :

Nazwa	Miasto	Dodatkowy kod TARIC
Angang Steel Company Limited	Anshan, Liaoning	C150
Inner Mongolia Baotou Steel Union Co., Ltd	Baotou, Mongolia Wewnętrzna	C151
Zhangjiagang Shajing Heavy Plate Co., Ltd	Zhangjiagang, Jiangsu	C146
Jiangsu Tiangong Tools Company Limited	Danyang, Jiangsu	C155
Jiangyin Xingcheng Special Steel Works Co., Ltd	Jiangyin, Jiangsu	C147
Laiwu Steel Yinshan Section Co., Ltd	Laiwu, Shandong	C154
Nanyang Hanye Special Steel Co., Ltd	Xixia, Henan	C152
Qinhuangdao Shouqin Metal Materials Co., Ltd	Qinhuangdao, Hebei	C153
Shandong Iron & Steel Co., Ltd, Jinan Company	Jinan, Shandong	C149
Wuhan Iron and Steel Co., Ltd	Wuhan, Hubei	C156
Xinyu Iron & Steel Co., Ltd	Xinyu, Jiangxi	C148



ISSN 1977-0766 (wydanie elektroniczne)  
ISSN 1725-5139 (wydanie papierowe)